

## 69,9 cm / 27,5" LCD-LED Backlight TV

MEDION® LIFE® P12163 (MD 21255)

---



Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Handleiding

# Inhalt

<b>1.</b>	<b>Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung .....</b>	<b>3</b>
1.1.	In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter .....	3
1.2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	3
1.3.	HD ready .....	4
1.4.	Lieferumfang .....	4
<b>2.</b>	<b>Sicherheitshinweise.....</b>	<b>5</b>
2.1.	Betriebssicherheit.....	5
2.2.	Aufstellungsort .....	5
2.3.	Reparatur .....	6
2.4.	Umgebungstemperatur .....	6
2.5.	Sicherheit beim Anschließen.....	6
2.6.	Umgang mit Batterien .....	7
2.7.	Hinweise zur Konformität .....	7
2.8.	Der DVD-Spieler .....	7
<b>3.</b>	<b>Geräteübersicht .....</b>	<b>8</b>
3.1.	Vorderseite .....	8
3.2.	Rückseite und rechte Seite .....	9
3.3.	Fernbedienung .....	10
<b>4.</b>	<b>Inbetriebnahme .....</b>	<b>12</b>
4.1.	Auspacken .....	12
4.2.	Montage .....	12
4.3.	Batterien in die Fernbedienung einlegen .....	12
4.4.	Antenne anschließen .....	13
4.5.	Stromversorgung anschließen.....	13
4.6.	LCD-TV ein- und ausschalten.....	13
4.7.	Sendersuche nach dem ersten Einschalten .....	14
<b>5.</b>	<b>Bedienung .....</b>	<b>16</b>
5.1.	Programmauswahl .....	16
5.2.	Toneinstellungen .....	16
5.3.	Bildeinstellungen .....	16
5.4.	Infos anzeigen lassen .....	17
5.5.	Favoritenlisten öffnen .....	17
5.6.	Quelle wählen .....	17
5.7.	Videotext.....	18
<b>6.</b>	<b>Geräte anschließen.....</b>	<b>19</b>
6.1.	Kopfhörer anschließen.....	19
6.2.	Digitaler Verstärker über Koaxialanschluss .....	19
6.3.	Blu-Ray-Player anschließen .....	19
6.4.	Videorekorder anschließen .....	19
6.5.	DVD-Rekorder anschließen .....	20
6.6.	Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen.....	20
6.7.	DVD-/Videorekorder und SAT-Receiver anschließen .....	20
6.8.	Camcorder anschließen.....	21
6.9.	Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang .....	21
6.10.	PC anschließen .....	21
<b>7.</b>	<b>Über das OSD-Menü .....</b>	<b>22</b>
7.1.	Im Menü navigieren.....	22
7.2.	Menüsystem im Detail .....	23
<b>8.</b>	<b>EPG - Programmführer .....</b>	<b>38</b>

---

<b>9.</b>	<b>Der DVD-Modus .....</b>	<b>39</b>
9.1.	Vom TV- zum DVD-Modus wechseln .....	39
9.2.	DVD einlegen .....	39
9.3.	Bedienung über den LCD-TV .....	39
9.4.	Bedienung über die Fernbedienung .....	39
9.5.	Menüsystem im DVD-Modus.....	40
9.6.	Navigieren auf Video, MP3- und JPEG-Datenträgern.....	42
9.7.	Navigieren auf einer Audio-CD.....	42
<b>10.</b>	<b>Problembhebung.....</b>	<b>43</b>
10.1.	Benötigen Sie weitere Unterstützung? .....	44
10.2.	Pixelfehler bei LCD-TVs .....	44
10.3.	Reinigung .....	45
<b>11.</b>	<b>Entsorgung .....</b>	<b>45</b>
<b>12.</b>	<b>Technische Daten / Produktdatenblatt.....</b>	<b>46</b>
<b>13.</b>	<b>Impressum.....</b>	<b>49</b>

# 1. Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung



Lesen Sie unbedingt diese Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres LCD-TVs. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres LCD-TVs. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des LCD-TVs dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

## 1.1. In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter

	<p><b>GEFAHR!</b> <i>Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!</i></p> <p><b>WARNUNG!</b> <i>Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!</i></p> <p><b>VORSICHT!</b> <i>Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!</i></p>
	<p><b>ACHTUNG!</b> <i>Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!</i></p>
	<p><b>HINWEIS!</b> Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!</p>
	<p><b>HINWEIS!</b> Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!</p>
	<p><b>WARNUNG!</b> <i>Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!</i></p>
	<p><b>WARNUNG!</b> <i>Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!</i></p>
<p>•</p>	<p>Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung</p>
<p>▶</p>	<p>Auszuführende Handlungsanweisung</p>

## 1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät dient zum Empfang und zur Wiedergabe von Fernsehprogrammen. Die unterschiedlichen Anschlussmöglichkeiten ermöglichen eine zusätzliche Erweiterung der Empfangs- und Wiedergabequellen (Receiver, DVD-Player, DVD-Recorder, Videorecorder, PC etc.). Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung :
- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.
- Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:
- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht als Datenmonitor für Büroarbeitsplätze geeignet.

---

### 1.3. HD ready

Ihr LCD-TV ist mit dem Merkmal „HD ready“ ausgestattet. Das bedeutet, dass es grundsätzlich hochauflösende Fernsehprogramme (HDTV) wiedergeben kann.

Voraussetzung dafür ist, dass ein HDTV-Signal vom internen DVB-C / DVB-S Tuner, alternativ von einem externen HD-Sat-Receiver, HD-Kabelreceiver oder einem Blu-Ray-Player wiedergegeben wird.

### 1.4. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.



**GEFAHR!**

**Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!**

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- LED-Backlight-TV
- Fernbedienung inkl. 2 Batterien AAA / 1,5V, RC1208
- Standfuß inkl. Schrauben
- Dokumentation

## 2. Sicherheitshinweise

### 2.1. Betriebssicherheit

- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



#### **WARNUNG!**

**Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z. B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.**



#### **WARNUNG!**

**Öffnen Sie niemals das Gehäuse des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss- und Brandgefahr)!**



#### **WARNUNG!**

**Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des LCD-TVs ein (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!**

- Schlitze und Öffnungen des LCD-TVs dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Es besteht die Gefahr, dass der Bildschirm bricht.
- Die Fernbedienung besitzt eine Infrarot-Diode der Klasse 1. Betrachten Sie die LED nicht mit optischen Geräten.



#### **VORSICHT!**

**Bei gebrochenem Display besteht Verletzungsgefahr. Packen Sie mit Schutzhandschuhen die gebrochenen Teile ein. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien austreten können. Senden Sie die Bruchteile zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center.**

- Berühren Sie nicht das Display mit den Fingern oder mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
  - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
  - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
  - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
  - das Gerät gestürzt, oder das Gehäuse beschädigt ist
  - Rauch aus dem Gerät aufsteigt

### 2.2. Aufstellungsort

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Halten Sie Ihren LCD-TV und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des LCD-TVs führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf das Gerät. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.



#### **VORSICHT!**

**Kerzen und andere offenen Flammen müssen zu jeder Zeit von diesem Produkt fern gehalten werden, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.**

- 
- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
  - Betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des LCD-TVs zu vermeiden.
  - Vermeiden Sie Blendwirkungen, Spiegelungen und zu starke Hell-Dunkel-Kontraste, um Ihre Augen zu schonen.
  - Der optimale Betrachtungsabstand beträgt 3 mal die Bildschirmdiagonale.

### 2.3. Reparatur

- Überlassen Sie die Reparatur Ihres LCD-TVs ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.
- Stellen Sie sicher, dass bei Ersatzteilen nur die vom Hersteller angegebenen benutzt werden. Die Benutzung von unpassenden Ersatzteilen kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

### 2.4. Umgebungstemperatur

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +5 °C bis +35 °C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20 % - 85 % (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann der LCD-TV bei -20 °C bis +60 °C gelagert werden.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernseher, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.



#### **GEFAHR!**

**Warten Sie nach einem Transport des LCD-TVs solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat.**

**Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des LCD-TVs kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.**

- Ziehen Sie während eines Unwetters oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird den Stecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennenbuchse.

### 2.5. Sicherheit beim Anschließen

#### 2.5.1. Stromversorgung

- Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung. Um die Stromversorgung zu Ihrem LCD-TV zu unterbrechen oder das Gerät gänzlich von Spannung frei zu schalten, trennen Sie das Gerät vollständig vom Netz.



#### **GEFAHR!**

**Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Geräts. Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Es enthält keine zu wartenden Teile.**

- Betreiben Sie das LCD-TV nur an geerdeten Steckdosen mit 220 - 240 V ~ 50 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellort nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Energieversorger nach.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des LCD-TVs befinden und leicht erreichbar sein.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Bildschirm zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihren LCD-TV vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

## 2.6. Umgang mit Batterien



### **WARNUNG!**

**Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.**

Befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Halten Sie Kinder von Batterien fern.  
Sollten Batterien verschluckt worden sein, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Laden Sie Batterien niemals auf (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).
- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht.  
Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität.
- Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Vermischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.  
Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.
- Bei Bedarf reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen.

## 2.7. Hinweise zur Konformität

Das LCD-TV erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit.

Ihr Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinien 2004/108/EG, der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EG und der Richtlinie 2011/65/EU (Rohs 2).

Ihr Gerät entspricht der europäischen Norm ISO 9241-307 Klasse II (Pixelfehlerklasse).

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG (Verordnung 642/2009).

## 2.8. Der DVD-Spieler

Der DVD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.

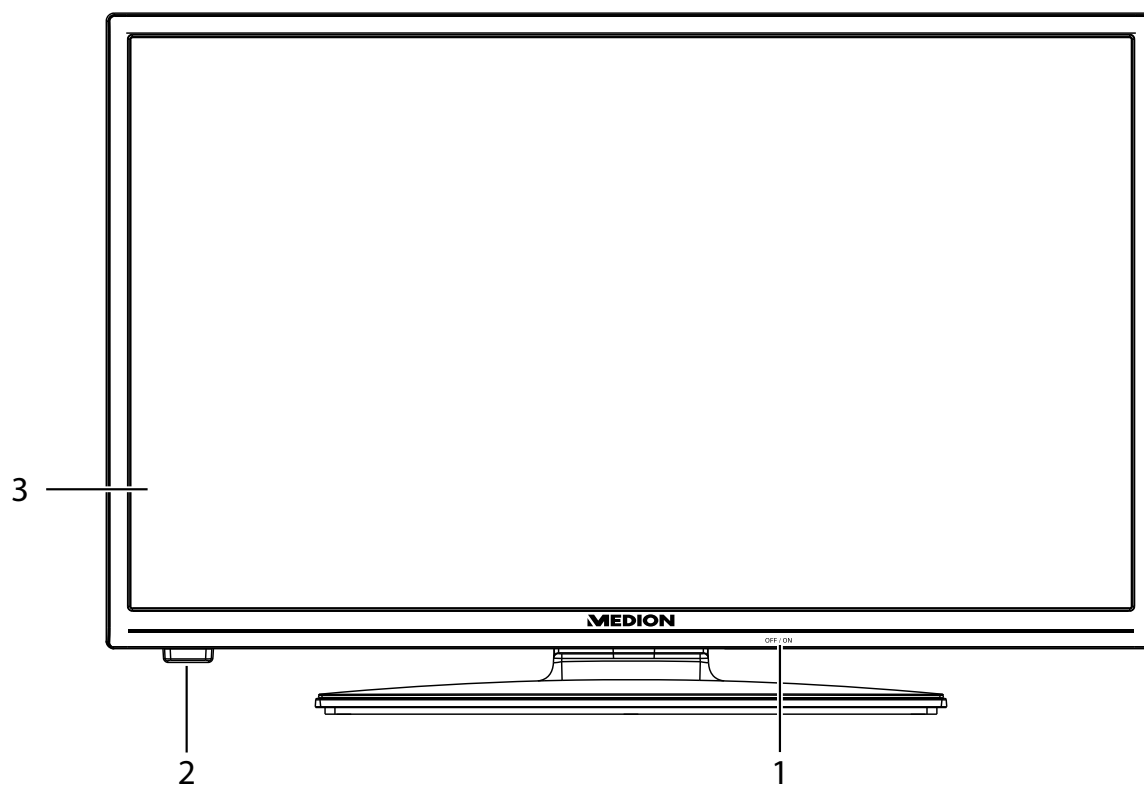




---

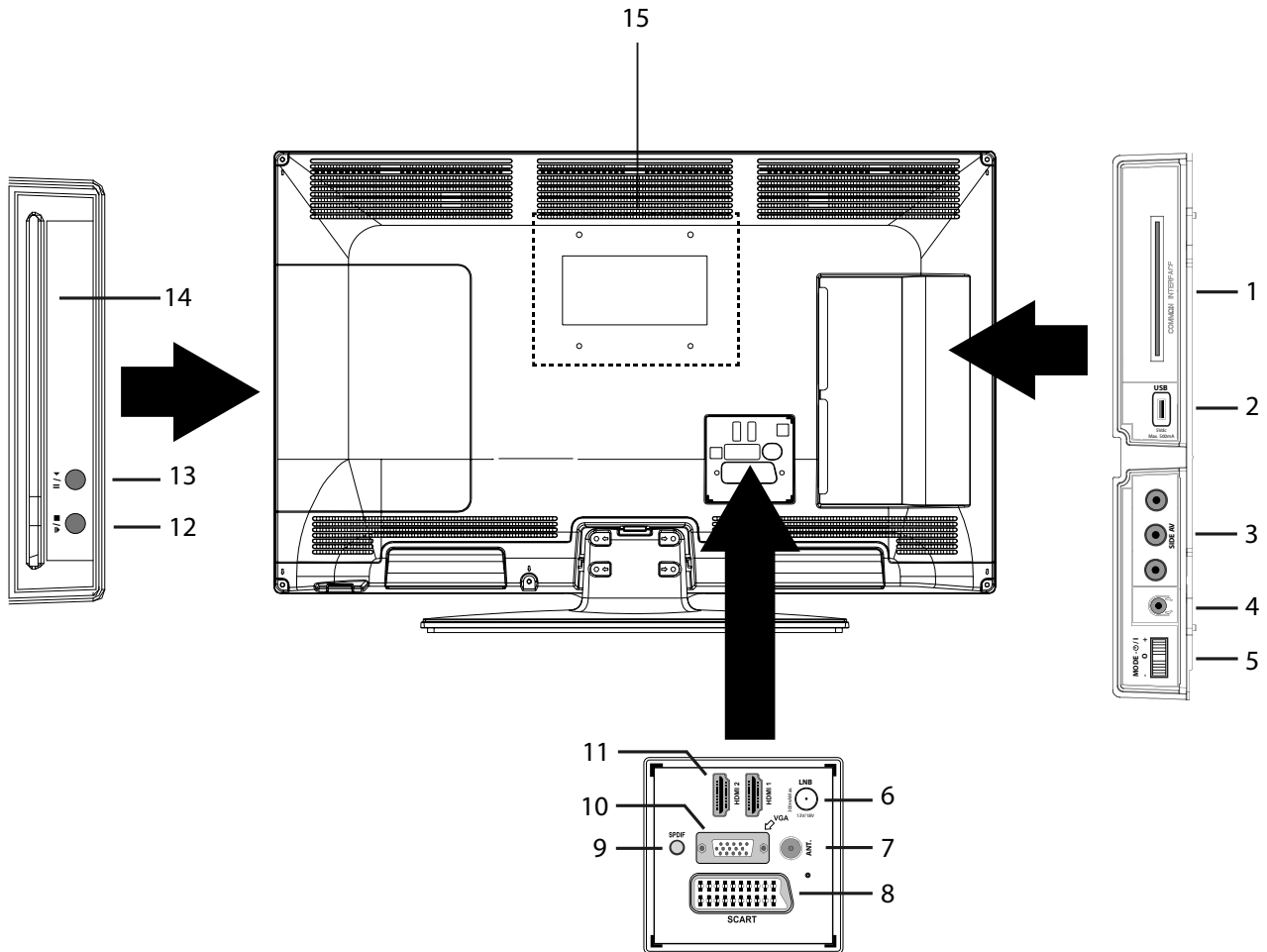
## 3. Geräteübersicht

### 3.1. Vorderseite



- 1) **Netzschalter**
- 2) **Infrarot-Sensor:** Empfangsfeld für die Infrarot-Signale der Fernbedienung.
- Betriebsanzeige:** leuchtet blau, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
- 3) **Bildschirm**

### 3.2. Rückseite und rechte Seite



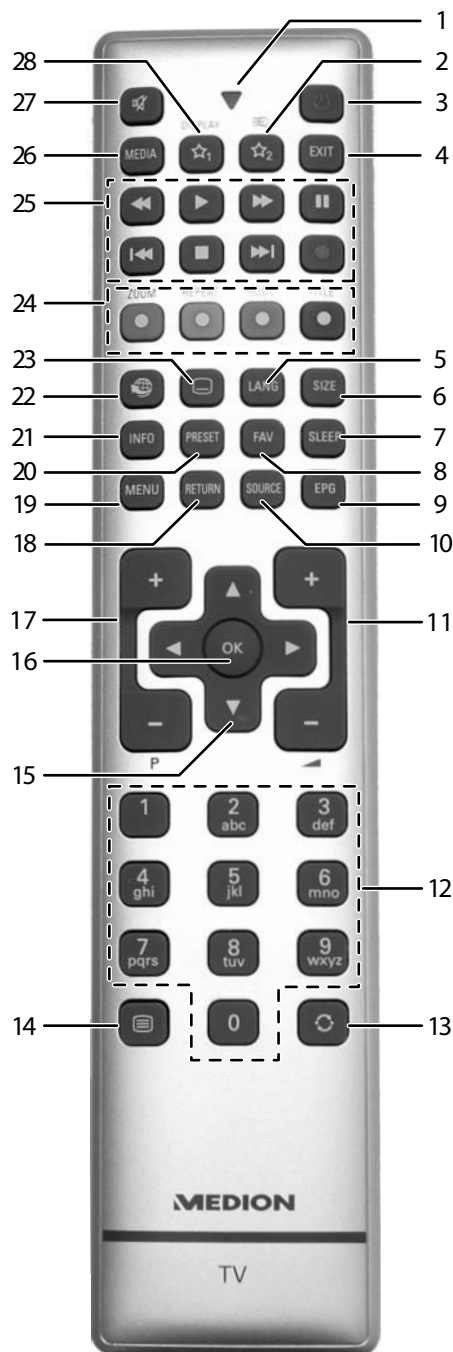
- 1) **COMMON INTERFACE (CI+):** Schacht für Common Interface-Modul
- 2) **USB (5VDC , 500 mA max.):** Zum Anschluss von USB-Geräten
- 3) **SIDE AV:** Audio-Video Eingang (Cinch)
- 4) Zum Anschluss eines Kopfhörers mit 3,5-mm-Klinkenstecker
- 5) **MODE:** Multifunktionsschalter für Kanalschaltung, Eingangsquellenwahl oder Lautstärkeeinstellung. Durch Kippen nach oben (+) bzw. unten (-) werden die Einstellungen vorgenommen. Durch kurzes Drücken des Schalters wird innerhalb der Funktionen gewechselt. Langes Drücken schaltet das Gerät in den Standby-Modus bzw. in den Betriebsmodus.
- 6) **LNB 13V/18VDC 300mA max.:** Anschluss für eine Satellitenantenne
- 7) **ANT.:** Zum Anschluss der Antenne (analog, DVB-T und DVB-C)
- 8) **SCART:** SCART-Buchse
- 9) **SPDIF:** Digitaler Audio-Ausgang (koaxial)
- 10) **VGA:** VGA Anschluss zum Anschluss eines PCs und Geräten mit Komponenten-Ausgang via Adapter (optional)
- 11) **HDMI 1-2:** HDMI-Anschluss für Geräte mit HDMI-Ausgang
- 12) / DVD Wiedergabe stoppen/Auswurf Taste
- 13) / DVD Wiedergabe starten/unterbrechen
- 14) **DVD-Laufwerk**
- 15) Befestigungslöcher für eine Wandhalterung (Lochabstand 100 x 100 mm)






















**HINWEIS!**

Achten Sie bei der Montage darauf, dass Schrauben der Größe M4 verwendet werden. Die Länge der Schraube ergibt sich aus der Dicke der Wandhalterung zuzüglich 5 mm.

### 3.3. Fernbedienung




- 1) Leuchtanzeige zur Bestätigung eines Tastendrucks
- 2) ☆<sub>2</sub>: Umschalten zwischen DVB-T, DVB-C und DVB-S Sendungen /Multifunktionstaste für Programmplatz oder Eingangsquelle
- 3) ⏻: LCD-TV ein-/ausschalten (Standby-Modus ein-/ausschalten)
- 4) **EXIT**: Menü verlassen
- 5) **LANG**: Analog-TV: Stereo/Mono;  
Digital-TV: Audiosprache auswählen (sofern verfügbar)
- 6) **SIZE**: Bildformat auswählen
- 7) **SLEEP**: Sleep-Timer aktivieren/deaktivieren
- 8) **FAV**: Favoritenliste aktivieren
- 9) **EPG**: Digital-TV: elektronisches TV-Programm aufrufen
- 10) **SOURCE**: Eingangssignal angeschlossener Geräte anwählen
- 11) - ▲ + : Lautstärke erhöhen (+) oder verringern (-).
- 12) Zifferntasten:  
TV: Programmwahl, Videotext: Seitenwahl
- 13) ⏪ : Vorheriges Fernsehprogramm einstellen

- 
- 14)  : Videotext einschalten  
2 x drücken = transparent stellen  
3 x drücken = schließen
- 15) Richtungstaste  : Im Menü nach oben  
Digital-TV: Infoliste des aktuellen Programms auswählen, Videotext: die nächste Seite auswählen;  
Richtungstaste  : Im Menü nach unten,  
Digital-TV: Infoliste des aktuellen Programms auswählen, Videotext: die vorherige Seite auswählen;  
Richtungstaste  : Im Menü nach links  
Videotext: Unterseite aufrufen;  
Richtungstaste  : Im Menü nach rechts  
Videotext: Unterseite aufrufen
- 16) **OK**: In bestimmten Menüs Auswahl bestätigen
- 17) **P - / +**: Programmwahltasten  
TV: nächste (+) / vorherige (-) Programm auswählen; Videotext: nächste (+) / vorherige (-) Seite auswählen
- 18) **RETURN**: In Menüs einen Schritt zurück
- 19) **MENU**: Menü öffnen und schließen
- 20) **PRESET**: Bildmodus auswählen
- 21) **INFO**: Digital-TV: Anzeigen von Informationen (z. B. aktuelle Programmnummer);  
Anzeige der Zeit des abgelaufenen Titels, Titel Restzeit, abgelaufenes Kapitel, Kapitel Restzeit; gewählte Tonspur, gewählter Untertitel (alle Punkte je nach Medium)
- 22)  : keine Funktion
- 23)  : Untertitel an/aus (sofern verfügbar)
- 24) **ROTE TASTE/ZOOM**: Für Teletext oder Menüs; DVD: Bild vergrößern  
**GRÜNE TASTE/REPEAT**: Für Teletext oder Menüs; DVD: Wiederholfunktion  
**GELBE TASTE/ROOT**: Für Teletext oder Menüs; DVD: Hauptmenü aufrufen  
**BLAUE TASTE/TITLE**: Für Teletext oder Menüs; DVD: Titelmanü aufrufen und schließen (sofern verfügbar)
- 25) Medientasten  
 : Schneller Rücklauf; Zeitlupenfunktion rückwärts (bei unterbrochener Wiedergabe mit der Taste );  
 : Schneller Vorlauf; Zeitlupenfunktion vorwärts (bei unterbrochener Wiedergabe mit der Taste );  
 : Keine Funktion;  
 : Wiedergabe stoppen;  
 : Wiedergabe starten;  
 : Wiedergabe unterbrechen;  
 : DVD: nächster Titel/nächstes Kapitel;  
 : DVD: an den Anfang des Titels/Kapitels; vorheriger Titel/vorheriges Kapitel
- 26) **MEDIA**: Aufruf des Medienbrowsers
- 27)  : Stummschalten
- 28) <sub>1</sub> / **DISPLAY**<sup>1</sup>: Multifunktions-taste für Programmplatz oder Eingangsquelle / DVD: Ein-/Ausblenden des OSD-Menüs (im Stop-Modus) / Zeitanzeige (bei der Wiedergabe)

---

## 1 Änderungen der Tastenfunktionen 1 & 2:

Die Tasten  1 & 2 können beliebig programmiert werden (Programmplatz oder Eingangsquelle).

- ▶ Wählen Sie zuerst die gewünschte Funktion aus und halten danach die entsprechende  Taste für 5 Sekunden gedrückt, bis „**FUNKTION GESPEICHERT**“ erscheint. Dies bestätigt die neue Programmierung.

### Hinweis:

Nach jeder „**ERSTINSTALLATION**“ wird die persönliche Tastenprogrammierung gelöscht und in den Auslieferungszustand zurückgesetzt.

## 4. Inbetriebnahme



### ACHTUNG!

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme bitte unbedingt das Kapitel „Sicherheitshinweise“.

### 4.1. Auspacken

- ▶ Wählen Sie vor dem Auspacken einen geeigneten Platz zum Aufstellen.
- ▶ Öffnen Sie den Karton sehr vorsichtig, um eine mögliche Beschädigung des Gerätes zu verhindern. Dies kann passieren, wenn zum Öffnen ein Messer mit einer langen Klinge verwendet wird.
- ▶ In der Verpackung befinden sich verschiedene Kleinteile (Batterien, u. a.). Halten Sie diese von Kindern fern, es besteht Verschluckungsgefahr.
- ▶ Bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um den Fernseher zu transportieren.



### WARNUNG!

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

### 4.2. Montage

Befestigen Sie den Fuß wie in der Zeichnung abgebildet. Führen Sie diesen Schritt vor dem Anschluss des LCD-TVs durch.



### 4.3. Batterien in die Fernbedienung einlegen

- ▶ Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- ▶ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA / 1,5V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- ▶ Schließen Sie das Batteriefach.



### VORSICHT!

Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden.

## 4.4. Antenne anschließen

Ihr LCD-TV unterstützt unterschiedliche Antennensignale. Nutzen Sie dazu die Anschlüsse **ANT.** und **LNB.**

An den Anschluss mit der Bezeichnung **ANT.** können Sie folgende Bildsignale einspeisen:

- über Analog Kabel / eine Analoge Hausantenne,
  - über eine DVB-T<sup>2</sup> Antenne oder
  - über einen DVB-C<sup>2</sup> Anschluss (digitaler Kabelanschluss)
- ▶ Stecken Sie ein Antennenkabel entweder von der Hausantenne / vom analogen Kabelanschluss, von der DVB-T Antenne oder vom DVB-C Anschluss in den Antennenanschluss am LCD-TV.

An den Anschluss mit der Bezeichnung **LNB** haben Sie zusätzlich noch die Möglichkeit eine digitale Satellitenanlage anzuschließen.

- ▶ Schrauben Sie den F-Stecker eines Koaxialantennenkabels an den Anschluss am LCD-TV fest.





### HINWEIS!

Um verschlüsselte/kostenpflichtige Programme empfangen zu können, ist der Einsatz einer entsprechenden Karte erforderlich. Setzen Sie dazu ein CAM-Modul (im Fachhandel erhältlich) in den dafür vorgesehenen Schacht an der linken Geräteseite ein (**COMMON INTERFACE**). In das CAM-Modul stecken Sie anschließend die Karte Ihres Anbieters.

## 4.5. Stromversorgung anschließen

- ▶ Verbinden Sie den Netzstecker am Gerät mit einer gut erreichbaren Netzsteckdose 220 - 240 V ~ 50 Hz.

## 4.6. LCD-TV ein- und ausschalten

- ▶ Stellen Sie den Netzschalter auf der unteren, rechten Seite des Geräts auf **ON**. Das Gerät geht in den Standby-Modus und die Anzeige an der Vorderseite leuchtet auf.
- ▶ Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie
- an der Fernbedienung: die Standby/Ein-Taste , eine Zifferntaste oder eine der **P - / +** Tasten;
  - am Gerät: der Multifunktionstaster **MODE**.
- ▶ Mit der Standby/Ein-Taste  der Fernbedienung schalten Sie das Gerät wieder in den Standby-Modus. Das Gerät wird zwar ausgeschaltet, aber es wird weiterhin Strom verbraucht.



### HINWEIS!

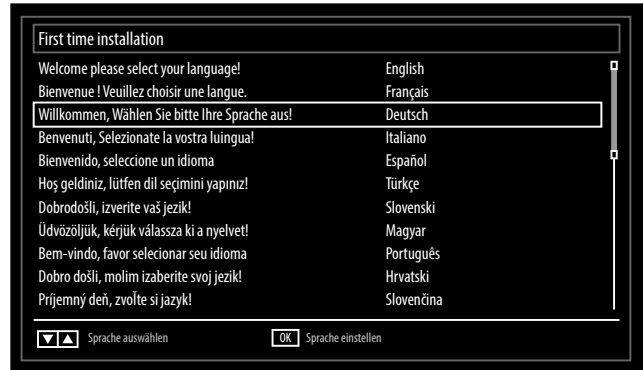
Bei fehlendem Eingangssignal schaltet das Gerät nach fünf Minuten automatisch in den Standby-Modus. Auf dem Bildschirm wird bis dahin ein Countdown-Timer eingeblendet. Diese Funktion steht nicht bei allen Quellen zur Verfügung.

<sup>2</sup> Dieser Service muss in Ihrer Region verfügbar sein

## 4.7. Sendersuche nach dem ersten Einschalten

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal einschalten, werden Sie durch die Erstinstallation geführt.

- ▶ Über die Richtungstasten  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  können Sie im Menü nach oben oder unten springen und die gewünschte Sprache wählen. Nachdem Sie die Auswahl der Sprache mit **OK** bestätigt haben, startet die Erstinstallation.
- ▶ Wählen Sie dann mit  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  das gewünschte Land. Die Ländereinstellung hat Einfluss auf die Reihenfolge, in der die Programme gespeichert werden.
- ▶ Falls Sie auch die Voreinstellung für die Videotextsprache ändern möchten, wählen Sie mit der Richtungstaste  $\blacktriangledown$  den Eintrag **TELETEXT SPRACHE** an und wählen Sie mit den Richtungstasten  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  den gewünschten Sprachraum **WEST**, **OST**, **KYRILLISCH**, **TÜRKISCH/GRIECHISCH** oder **ARABISCH**.
- ▶ Wenn Sie nach verschlüsselten Kanälen suchen möchten, stellen Sie die Option auf **JA**.
- ▶ Drücken Sie anschließend auf **OK**, um fortzufahren. Es erscheint die Abfrage zum digitalen Antennensignal.



- ▶ Stellen Sie hier ein, ob das digitale Antennensignal über **ANTENNE** (DVB-T), über **KABEL** (DVB-C) oder über **SATELLIT** (DVB-S) eingespeist wird. Je nach vorgenommener Einstellung wird nach Digital-TV Kanälen gesucht.
- ▶ Zum Abbrechen der Suche können Sie jederzeit die Taste **MENU** drücken.

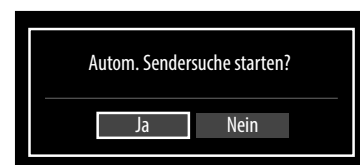


### Suchtypeinstellung: Antenne

- ▶ Zum Starten des digitalen Sendersuchlaufs markieren Sie mit den Richtungstasten  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  **JA** und drücken Sie **OK**. Zum Abbrechen markieren Sie mit den Richtungstasten  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  **NEIN** und drücken Sie **OK**.

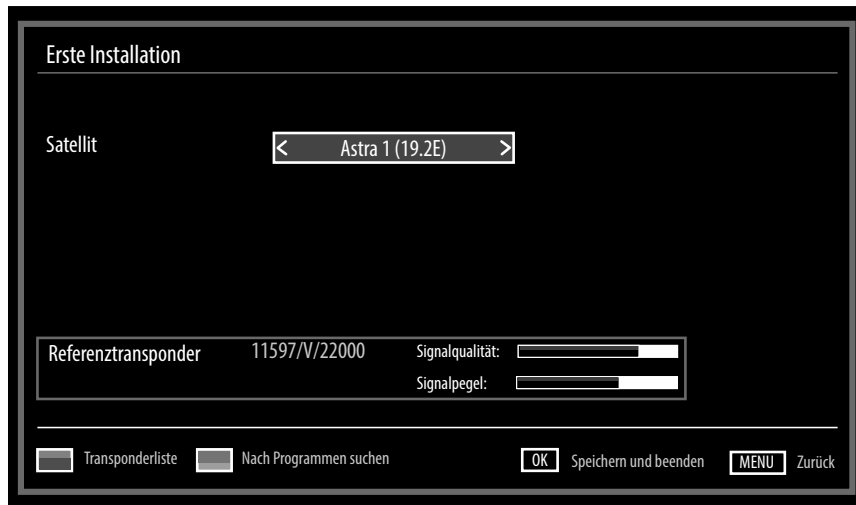
### Suchtypeinstellung: Kabel

Zum Starten des digitalen Sendersuchlaufs markieren Sie mit den Richtungstasten  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  **JA** und drücken Sie **OK**. Zum Abbrechen markieren Sie mit den Richtungstasten  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  **NEIN** und drücken Sie **OK**.



## Suchtypeinstellung: Satellit

- ▶ Um den Antennentyp einzustellen, wählen Sie zwischen einem der nachstehenden Antennentypen:
  - **DIREKT:** Wenn Sie einen Einzelreceiver und eine Satellitenantenne haben, wählen Sie diesen Antennentyp. (Suchvorgang anschließend mit der grünen Taste starten)
  - **UNIKABEL:** Wenn Sie mehrere Receiver und ein Unikabelsystem haben, wählen Sie diesen Antennentyp. (Suchvorgang anschließend mit der grünen Taste starten)
  - **DISEQC-SCHALTER:** Wenn Sie mehrere Satellitenantennen und einen DiSEqC-Schalter haben, wählen Sie diesen Antennentyp. (Suchvorgang anschließend mit der gelben Taste für den gewählten Satelliten oder mit der grünen Taste für alle Satelliten starten)



Nach Starten des Suchlaufs erscheint zunächst die Abfrage „**WOLLEN SIE DIE PRESET-LISTE LADEN?**“. Bestätigen Sie diese mit **JA**, wenn Sie die voreingestellte Programmliste laden wollen. Andernfalls drücken Sie **NEIN**. Im Anschluss startet die Programmsuche.

Nach dem Ende der automatischen Programmspeicherung erscheint die Kanalliste. Wenn die Liste nicht weiter bearbeitet wird, schließt sie sich nach ein paar Minuten.

Sollte sich die Programmtabelle nicht von selbst schließen, drücken Sie die Taste **MENU** zum Beenden der Funktion.



### HINWEIS!

Die hier beschriebene Erstinstallation entspricht der Option **ERSTE INSTALLATION** im Menü **INSTALLATION**.



## 5. Bedienung

### 5.1. Programmauswahl

Um ein Programm auszuwählen, drücken Sie entweder eine der Tasten **P +/-** an der Fernbedienung, verwenden Sie den Multifunktionsknopf **MODE** am Gerät oder wählen Sie das Programm über eine Zifferntaste direkt an. Für eine zwei- oder dreistellige Nummer drücken Sie die Zifferntasten in entsprechender Reihenfolge.

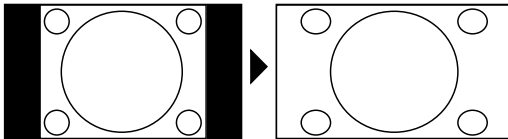

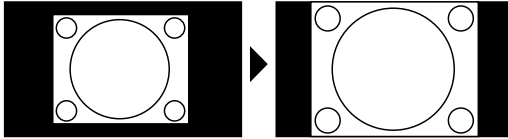
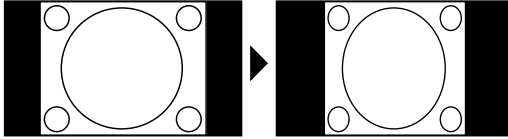
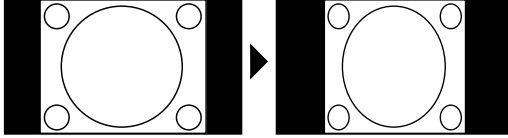
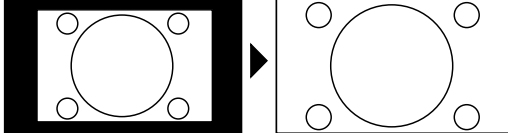
- ▶ Mit der Taste **↻** wählen Sie das zuletzt wiedergegebene Programm.
- ▶ Durch Drücken der Taste **OK** auf der Fernbedienung können Sie die Programmliste aufrufen, mit den Tasten **▲** und **▼** das Programm auswählen und mit **OK** aufrufen.

### 5.2. Toneinstellungen

- ▶ Mit den Lautstärketasten **—▲+** an der Fernbedienung oder im Lautstärkemode des **MODE**-Schalters am Gerät erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.
- ▶ Um den Ton ganz aus- und wieder einzustellen, drücken Sie die Taste **✕** Stummschaltung.
- ▶ Mit der Taste **LANG** wird die aktuelle Audiosprache angezeigt.

### 5.3. Bildeinstellungen

- ▶ Mit der Taste **PRESET** wählen Sie zwischen den Bildmodi: **NATÜRLICH, KINO, SPIELE, DYNAMISCH**.
- ▶ Abhängig von der Sendung werden Bilder im Format 4:3 oder 16:9 übertragen.  
Mit der Taste **SIZE** können Sie das Bildformat anpassen:

<b>AUTO:</b> Das wiedergegebene Format wird automatisch auf das Eingangssignal eingestellt.	
<b>16:9:</b> Hier kann man die linke und die rechte Seite eines normalen Bildes (Bildseitenformat 4:3) gleichmäßig ausdehnen, um die Breite des TV-Bildschirms auszufüllen.	
<b>UNTERTITEL:</b> Mit dieser Funktion wird ein breites Bild (Bildseitenformat von 16:9) mit Untertiteln auf volle Bildschirmgröße gezoomt.	
<b>14:9:</b> Mit dieser Funktion wird ein breites Bild (Bildseitenformat von 14:9) bis zu den oberen und unteren Grenzen des Bildschirms gezoomt.	
<b>14:9 ZOOM:</b> Diese Option stellt das 14:9-Bildformat ein.	
<b>4:3:</b> Wird dazu verwendet, ein normales Bild (Bildseitenverhältnis von 4:3) zu betrachten, da dies sein ursprüngliches Format ist.	
<b>KINO:</b> Mit dieser Funktion wird ein breites Bild (Bildseitenformat von 16:9) auf volle Bildschirmgröße gezoomt.	

Diese Einstellung der Bildformate können Sie auch im Menü **BILD > ERWEITERTE EINSTELLUNG > BILDFORMAT** ändern.



#### HINWEIS!

Sie können den Bildschirminhalt nach oben oder unten verschieben, indem Sie die Tasten **▼ ▲** drücken, während als Bildformat **14:9 ZOOM, KINO** oder **UNTERTITEL** ausgewählt ist.

#### HINWEIS!

Bitte beachten Sie, dass je nach eingestellter Bildquelle nicht alle Bildformate zur Verfügung stehen.

## 5.4. Infos anzeigen lassen



- ▶ Drücken Sie die Taste **INFO**, um sich Informationen zum aktuellen Programm anzuzeigen.
- ▶ Dieselben Informationen erhalten Sie beim Umschalten auf ein anderes Programm (Abbildung: Beispiel)

## 5.5. Favoritenlisten öffnen

Im Menü **PROGRAMMLISTE > FAVORITEN** können Sie einzelne Programme in eine Favoritenliste aufnehmen. Sie müssen Programme in der Favoritenliste gespeichert haben, bevor Sie diese wie nachstehend beschrieben öffnen können.

- ▶ Öffnen Sie das Menü mit der Taste **MENU**.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten den Eintrag **PROGRAMMLISTE** und bestätigen Sie mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten den Eintrag **AKTIVE KANALLISTE** und bestätigen Sie mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten den Eintrag **FAVORITEN**.

Wenn Sie das Menü nun verlassen, befinden Sie sich in der Favoritenliste.

Um die Favoritenliste wieder zu schließen, stellen Sie den Eintrag **ALLE ZEIGEN** ein.



### HINWEIS!

Alternativ können Sie die Favoritenliste mithilfe der Taste **FAV** öffnen und schließen. Mit den Tasten **P+** bzw. **P-** schalten Sie durch die Programme.

## 5.6. Quelle wählen



### HINWEIS!

Bitte beachten Sie, dass die Quelle (das angeschlossene Gerät) beim Durchschalten mit der Taste **SOURCE** nur dann erkannt wird, wenn diese Quelle im Menü **EINSTELLUNGEN**, Untermenü **QUELLEN** aktiviert ist.

- ▶ Mit der Taste **SOURCE** rufen Sie die Liste der Quellen auf.
  - **TV** TV-Betrieb (es werden Antennen-, Kabel- und Satellitensignale wiedergegeben)
  - **SCART1** Gerät an der SCART-Buchse
  - **SCART1 (S-VIDEO)** SCART-Eingang für S-Video Signal
  - **SIDE AV** Audio-/Video-Eingang an der Seite des Gerätes
  - **HDMI1** HDMI-Eingang 1
  - **HDMI2** HDMI-Eingang 2
  - **YPBPR** Gerät am PC-Eingang mittels Adapterkabel (nicht im Lieferumfang)
  - **VGA/PC** Gerät am PC-Eingang
  - **DVD** integrierter DVD-Player
- ▶ Über die Richtungstasten **▼ ▲** gehen Sie zur gewünschten Quelle.
- ▶ Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste **OK**.



### HINWEIS!

Die Quellenauswahl kann auch im Quellenmodus mit dem **MODE**-Schalter am Gerät vorgenommen werden.




---

## 5.7. Videotext

Videotext ist ein kostenloser Service, der von den meisten Fernsehstationen ausgestrahlt wird und aktuelle Informationen bezüglich Nachrichten, Wetter, Fernsehprogrammen, Aktienkursen, Untertiteln und anderen Themen bietet. Ihr TV-Gerät bietet viele nützliche Funktionen für die Bedienung des Videotexts sowie Multipage-Text, Unterseitenspeicherung oder schnelle Navigation.

### 5.7.1. Die Bedienung des Videotexts

Zur Bedienung des Videotexts besitzt Ihre Fernbedienung spezielle Videotext-Tasten.



- ▶ Wählen Sie ein Fernsehprogramm, das Videotext ausstrahlt.
- ▶ Drücken Sie die Taste  einmal, um die Basis-/Indexseite des Videotexts anzuzeigen.
- ▶ Beim zweiten Drücken von  wird der Text transparent vor das Fernsehbild gestellt.
- ▶ Beim dritten Drücken der Taste  wechselt das Gerät wieder in den TV-Modus.

### 5.7.2. Videotextseiten auswählen

#### Zifferntasten

- ▶ Geben Sie die gewünschte Videotextseite als dreistellige Nummer direkt mit den Zifferntasten ein.
- ▶ Die gewählte Seitenzahl wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt. Der Videotextzähler sucht solange, bis die gewählte Seitennummer gefunden ist.



#### Seiten durchblättern

- ▶ Mit den Programmwahltasten oder den Richtungstasten  und  blättern Sie vor und zurück durch die Videotextseiten.

#### Farbtasten

Wenn am unteren Bildrand farbige Texteinträge eingeblendet sind, können Sie diese Inhalte durch Drücken der entsprechenden Farbtasten ROT [**Z O O M**], GRÜN [**R E P E A T**], GELB [**R O O T**] und BLAU [**T I T L E**] direkt anwählen.

#### Unterseiten


Manche Videotextseiten beinhalten Unterseiten. Am oberen Bildrand wird z. B. **1/3** angezeigt. Die Unterseiten werden im Abstand von ca. einer halben Minute nacheinander eingeblendet. Sie blättern mit den Richtungstasten   durch die Unterseiten.

#### INDEX

- ▶ Mit der Taste **RETURN** wählen Sie die Indexseite aus, die eine Liste des Videotextinhalts enthält.

## 6. Geräte anschließen

### 6.1. Kopfhörer anschließen

Den Kopfhörer schließen Sie an die Kopfhörerbuchse (🔊) an. Die Lautsprecher des Geräts werden daraufhin stummgeschaltet. Die Lautstärketasten und die Taste  regeln nun die Kopfhörerlautstärke. Die Lautstärke des Kopfhörers kann zusätzlich im Menü **TON**, Untermenü **KOPFHÖRER** eingestellt werden.



#### **WARNUNG!**

*Das Benutzen eines Kopfhörers mit großer Lautstärke kann zu bleibenden Hörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein. Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist. Durch Verändern der Grundeinstellung des Equalizers kann sich die Lautstärke erhöhen und damit zu bleibenden Hörschäden führen.*



#### **WARNUNG!**

*Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.*

### 6.2. Digitaler Verstärker über Koaxialanschluss

Über den **SPDIF** Anschluss haben Sie die Möglichkeit, das Audiosignal Ihres LCD-TVs über einen digitalen Verstärker wiederzugeben.

- ▶ Verbinden Sie dazu ein Koaxialkabel mit dem SPDIF-Anschluss am LCD-TV und dem entsprechenden Eingang am Verstärker.

### 6.3. Blu-Ray-Player anschließen

Zum Anschluss eines Blu-Ray-Players haben Sie diverse Möglichkeiten:

#### 6.3.1. Mit einem HDMI-Kabel

- ▶ Sofern der Blu-Ray-Player über einen **HDMI**-Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel an. Ein zusätzliches Kabel für die Tonübertragung ist nicht erforderlich.

#### 6.3.2. Mit einem Komponenten-Videokabel 3 x Cinch auf VGA

- ▶ Sofern der Blu-Ray-Player über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an den **VGA** Anschluss des LCD-TVs anzuschließen.
- ▶ Für die Tonübertragung verbinden Sie den Tonausgang des Blu-Ray-Players mit den beiden Toneingängen seitlich am Fernseher (roter und weißer Cinchstecker).
- ▶ Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den Audio-Ausgängen des externen Geräts.

#### 6.3.3. Mit einem SCART-Kabel

- ▶ Schließen Sie einen Blu-Ray-Player mit einem SCART-Kabel an die **SCART** Buchse an.

### 6.4. Videorekorder anschließen

- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Videorekorders.
- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des Videorekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

Zusätzlich können Sie LCD-TV und Videorekorder mit einem SCART-Kabel verbinden. Dies ist für eine hohe Bild- und Tonqualität empfehlenswert. Wenn Sie Stereoton übertragen möchten, ist ein SCART-Anschluss notwendig.

- ▶ Schließen Sie ein SCART-Kabel an die **SCART**-Buchse des LCD-TVs an.
- ▶ Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des Videorekorders an.

---

## 6.5. DVD-Rekorder anschließen

- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse (**ANT.**) des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des DVD-Rekorders.
- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

### 6.5.1. Mit einem HDMI-Kabel

- ▶ Sofern Ihr DVD-Rekorder über einen HDMI- Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel an den **HDMI**-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.

### 6.5.2. Mit einem Komponenten-Videokabel 3 x Cinch auf VGA

- ▶ Sofern der DVD-Rekorder über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an den **VGA** Anschluss des LCD-TVs anzuschließen.
- ▶ Für die Tonübertragung verbinden Sie den Tonausgang des DVD-Players mit den beiden Toneingängen seitlich am Fernseher (roter und weisser Cinchstecker).
- ▶ Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den Audio-Ausgängen des externen Geräts.

### 6.5.3. Mit einem SCART-Kabel

- ▶ Schließen Sie einen DVD-Rekorder mit einem SCART-Kabel an die **SCART** Buchse an.

## 6.6. Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten, ein Gerät, das als Empfänger für das LCD-TV eingesetzt werden soll (z. B. SAT-Receiver, DVB-T-Receiver, Decoder, Set-Top-Box) an Ihr LCD-TV anzuschließen.

### 6.6.1. Mit einem HDMI-Kabel

- ▶ Sofern Ihr externes Gerät über einen HDMI- Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den **HDMI**-Ausgang des externen Geräts an. Ein zusätzliches Kabel für die Tonübertragung ist nicht erforderlich.

### 6.6.2. Mit einem Komponenten-Videokabel 3 x Cinch auf VGA

- ▶ Sofern der Receiver über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an den **VGA** Anschluss des LCD-TVs anzuschließen.
- ▶ Für die Tonübertragung verbinden Sie den Tonausgang des DVD-Players mit den beiden Toneingängen seitlich am Fernseher (roter und weisser Cinchstecker)
- ▶ Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den Audio-Ausgängen des externen Geräts.

### 6.6.3. Mit einem SCART-Kabel

- ▶ Schließen Sie einen Receiver mit einem SCART-Kabel an die SCART Buchse an.

## 6.7. DVD-/Videorekorder und SAT-Receiver anschließen

Wenn Sie gleichzeitig einen DVD- oder Videorekorder und einen SAT-Receiver anschließen möchten, können Sie folgende Anschlussart verwenden:

- ▶ Schließen Sie den Receiver wie oben beschrieben an.
- ▶ Verbinden Sie nun den Receiver mit einem SCART-Kabel am SCART-Ausgang des DVD-Rekorders und den entsprechenden SCART-Eingang des Receivers.
- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse (**ANT.**) des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Rekorders.
- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und dem Antennenausgang des Receivers.
- ▶ Schließen Sie den SAT-Receiver an den LNB der Parabolantenne an.

## 6.8. Camcorder anschließen

- ▶ Verbinden Sie das AV-Kabel mit dem **Side AV** Anschluss an dem LCD-TV.
- ▶ Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit dem AV-Kabel und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.
- ▶ Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem AV-Kabel und dem Video-Ausgang des externen Geräts.

## 6.9. Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang

HDMI („High Definition Multimedia Interface“) ist im Bereich der Unterhaltungselektronik die einzige Schnittstelle, die gleichzeitig Audio- und Videodaten digital überträgt. Sie verarbeitet alle heute bekannten Bild- und Tonformate, einschließlich HDTV (High Definition Television), und kann somit auch die Auflösung von 1080pi ohne Qualitätsverlust darstellen.

Viele Geräte der Unterhaltungselektronik, z. B. DVD-Player, sind heute mit HDMI- oder DVI-Ausgängen ausgestattet.

### 6.9.1. Externes Gerät mit HDMI-Ausgang anschließen

- ▶ Schließen Sie ein HDMI Kabel an den **HDMI** Eingang des LCD TVs und den HDMI Ausgang des externen Geräts an.
- ▶ Wenn Sie das HDMI Gerät angeschlossen haben, schalten Sie das LCD TV ein.
- ▶ Schalten Sie das externe HDMI Wiedergabegerät ein.

### 6.9.2. Externes Gerät mit DVI-Ausgang anschließen

Sollte das externe Gerät einen DVI-Ausgang haben, können Sie es ebenfalls an den **HDMI**-Eingang anschließen (HDMI ist abwärtskompatibel zu DVI - „Digital Visual Interface“). Sie benötigen dazu einen Adapter HDMI-DVI.

Da der DVI-Ausgang keinen Ton überträgt, schließen Sie zur Übertragung des Tons zusätzlich ein Audio-Kabel an. Nehmen Sie dafür ein Audio-Cinch-Kabel (rot/weiß), das Sie an die Eingänge AUDIO IN L/R an der linken Seite des Geräts anschließen.

## 6.10. PC anschließen

Der LCD-TV wird wie ein Monitor oder ein zusätzlicher Monitor an Ihren PC oder Ihr Notebook angeschlossen. Das Bild Ihres PCs/Notebooks wird dann auf den LCD-TV übertragen.

So schließen Sie den LCD-TV am PC an:

- ▶ Schalten Sie beide Geräte aus.
- ▶ Schließen Sie ein VGA-Kabel an den **VGA**-Eingang des LCD-TVs und an den Grafikkarten-Ausgang des PCs oder Notebooks an.
- ▶ Ziehen Sie die Schrauben des Monitorkabels mit den Fingern fest, so dass die Stecker richtig in den Buchsen sitzen.
- ▶ Falls Sie auch den Ton übertragen möchten, verbinden Sie ein Audio-Kabel mit der AUDIO-INBuchse.
- ▶ Schalten Sie zuerst das LCD-TV ein.
- ▶ Schalten Sie erst danach den PC/das Notebook ein.
- ▶ Wählen Sie mit **SOURCE** den PC-Modus aus.

Das PC-Bild erscheint auf dem LCD-TV. Mit der Taste **SOURCE** kommen Sie in den TV-Modus zurück.

Wenn Sie der LCD-TV als zweiten Monitor an Ihrem PC einsetzen, kann es unter Umständen notwendig sein, dass Sie in den Anzeigeeinstellungen Ihres Betriebssystems Einstellungen ändern müssen. Lesen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des PCs/Notebooks nach, was beim Betrieb vom mehreren Monitoren zu beachten ist.

---

## 7. Über das OSD-Menü

### 7.1. Im Menü navigieren

- ▶ Drücken Sie die Menü-Taste **MENU**, um das OSD zu aktivieren.
- ▶ Mit den Richtungstasten ◀ ▶ wählen Sie die Optionen aus dem Hauptmenü.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um die gewählte Option des Hauptmenüs aufzurufen.
- ▶ Mit den Richtungstasten ▲ ▼ wählen Sie die Optionen aus einem Menü.
- ▶ Mit der Taste **RETURN** kommen Sie ins Hauptmenü zurück.
- ▶ Mit den Richtungstasten ◀ ▶ ▲ ▼ stellen Sie einen gewünschten Wert ein oder treffen eine andere Auswahl.
- ▶ Mit der Taste **EXIT** oder **MENU** schließen Sie das Menü.

Bitte beachten Sie, dass sich das Menü automatisch schließt, wenn keine Taste gedrückt wird.



#### **HINWEIS!**

Im OSD-Menü werden zusätzlich an der Unterseite die zur Verfügung stehenden Optionen angezeigt.

Folgende Hauptmenüs können Sie wählen

- Menü **BILD**
- Menü **TON**
- Menü **EINSTELLUNGEN**
- Menü **INSTALLATION**
- Menü **PROGRAMMLISTE**
- Menü **MEDIENBROWSER**



#### **HINWEIS!**

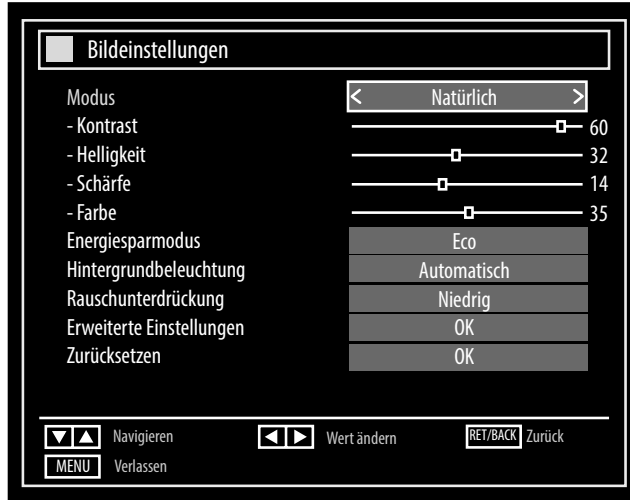
Aufgrund möglicher technischer Änderungen können die hier beschriebenen Menüs von denen auf Ihrem Bildschirm abweichen.

#### **HINWEIS!**

Je nachdem, welche Quelle Sie gewählt haben, sind nicht alle Menüs verfügbar. Wenn als Quelle **VGA/PC** gewählt ist, erscheinen weitere Menüs.

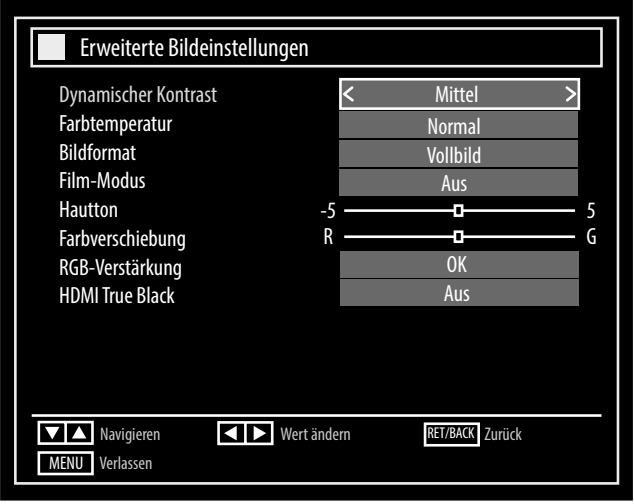
## 7.2. Menüsystem im Detail

### 7.2.1. Menü Bild

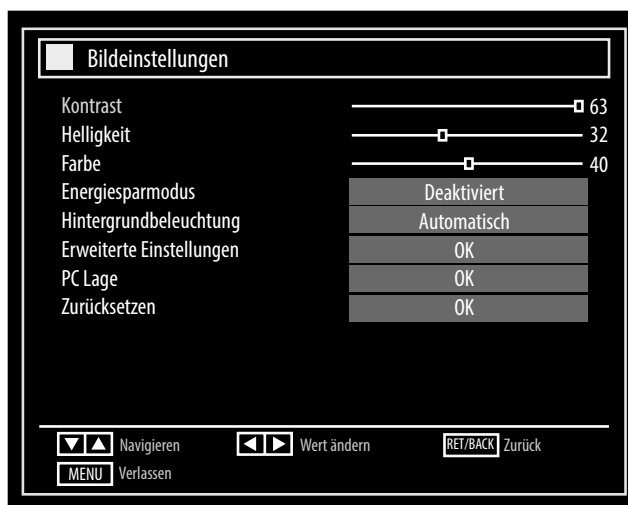


Menüpunkt	Einstellung
<b>MODUS</b>	Bildmodus wählen: <b>NATÜRLICH, KINO, SPIELE, DYNAMISCH</b> . Diese Funktion entspricht der Taste <b>PRESET</b> .
<b>KONTRAST</b>	Kontrast verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
<b>HELLIGKEIT</b>	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
<b>SCHÄRFE</b>	Schärfe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 31).
<b>FARBE</b>	Farbstärke verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
<b>ENERGIESPARMODUS</b>	<p>Wenn Sie den Energiesparmodus auf <b>ECO</b> setzen, schaltet das TV-Gerät in den Energiesparmodus und der Helligkeitswert des TV-Gerätes wird auf den optimalen Wert abgesenkt.</p> <p>Bei aktiviertem Energiesparmodus steht die Einstellung <b>HINTERGRUNDBELEUCHTUNG</b> nicht zur Verfügung.</p> <p>Im Bildmodus <b>BILD AUS</b> erscheint die Meldung <b>BILDSCHIRM GEHT IN 15 SEKUNDEN AUS</b>. Sobald Sie eine Taste auf der Fernbedienung drücken, wird das Bild wieder aktiv.</p> <p>Wählen Sie die Einstellung <b>DEAKTIVIERT</b>, um den Energiesparmodus auszuschalten.</p> <p> <b>HINWEIS!</b> Im Bildmodus <b>DYNAMISCH</b> kann der Energiesparmodus nicht aktiviert werden.</p>
<b>HINTERGRUNDBELEUCHTUNG</b>	Hier können Sie mittels der Richtungstasten ◀ ▶ die Hintergrundbeleuchtung in den Stufen <b>NIEDRIG, MITTEL, HOCH</b> und <b>AUTOMATISCH</b> wählen.
<b>RAUSCHUNTERDRÜCKUNG</b>	Mit dieser Funktion können Sie das Bildrauschen verringern und die Bildqualität bei schwachem Signal verbessern. Wählen Sie zwischen <b>AUS, NIEDRIG, MITTEL</b> und <b>HOCH</b> .



Menüpunkt	Einstellung
<b>ERWEITERTE EINSTELLUNGEN</b>	
<b>DYNAMISCHER KONTRAST</b>	Dynamischen Kontrast einstellen: <b>NIEDRIG, MITTEL, HOCH, AUS</b>
<b>FARBTEMPERATUR</b>	Farbton wählen: <b>NORMAL, WARM, KALT.</b>
<b>BILDFORMAT</b>	Stellen Sie hier das Bildformat ein. Diese Funktion entspricht der Taste <b>SIZE</b> .
<b>FILM-MODUS</b>	Um die mit der Videokamera aufgenommene Filme ruckel- frei abzuspielen, schalten Sie den Film-Modus auf <b>AUTO- MATISCH</b> .
<b>HAUTTON</b>	Hautton einstellen
<b>FARBVERSCHIE- BUNG</b>	Farbverschiebung einstellen.
<b>RGB- VERSTÄRKUNG</b>	Farbverstärkung individuell einstellen
<b>HDMI TRUE BLACK</b>	<b>HDMI TRUE BLACK</b> (Optional): Sobald das Bildsignal über einen HDMI-Eingang kommt, ist diese Funktion im Bild-Einstellungs-Menü verfügbar. Sie können diese Funktion verwenden, um das Schwarz der Bilder zu verstärken. Sie können diese Funktion auf " <b>EIN</b> " einstellen, um den HDMI-True-Black-Modus zu aktivieren. Die HDMI True Black Ein/Aus Funktion, funktioniert nur, wenn das HDMI Ausgabegerät auf RGB festgelegt ist.
<b>ZURÜCKSETZEN</b>	Setzen Sie mit <b>OK</b> alle Bildeinstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.

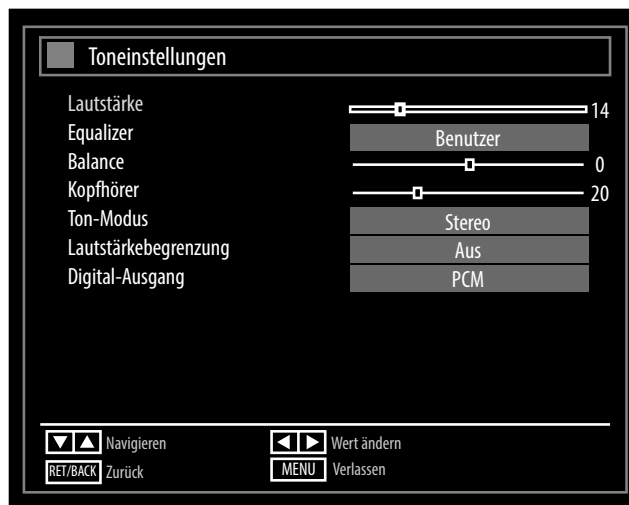
## 7.2.2. Menü Bild im VGA/PC Modus



Menüpunkt	Einstellung	
<b>KONTRAST</b>	Kontrast verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).	
<b>HELLIGKEIT</b>	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).	
<b>FARBE</b>	Farbstärke verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).	
<b>ENERGIESPAR-MODUS</b>	Ist in diesem Modus deaktiviert	
<b>HINTERGRUNDBE-LEUCHTUNG</b>	Hier können Sie mittels der Richtungstasten ◀ ▶ die Hintergrundbeleuchtung in den Stufen <b>NIEDRIG, MITTEL, HOCH</b> und <b>AUTOMATISCH</b> wählen.	
<b>ERWEITERTE EINSTELLUNGEN</b>		
	<b>DYNAMISCHER KONTRAST</b>	Dynamischen Kontrast einstellen
	<b>FARBTEMPERATUR</b>	Farbton wählen: <b>NORMAL, WARM, KALT</b> .
	<b>BILDFORMAT</b>	Stellen Sie hier das Bildformat ein. Diese Funktion entspricht der Taste <b>SIZE</b> .
	<b>FILM-MODUS</b>	Um die mit der Videokamera aufgenommene Filme ruckelfrei abzuspielen, schalten Sie den Film-Modus auf <b>AUTO</b> .
	<b>HAUTTON</b>	Hautton einstellen
	<b>RGB-VERSTÄRKUNG</b>	Farbverstärkung individuell einstellen

Menüpunkt	Einstellung	
<b>PC LAGE</b>	<b>AUTO-POSITION</b>	Wenn das Bild verschoben sein sollte, können Sie den Eintrag <b>AUTO-POSITION</b> anwählen und <b>OK</b> drücken, um es wieder in die Mitte zu rücken. Diese Funktion sollte mit einem Vollbild vorgenommen werden, damit die Einstellungen stimmen.
	<b>BIDLAGE HORIZONTAL</b>	Hier können Sie die horizontale Lage des Bildes mit ◀ ▶ verändern.
	<b>BIDLAGE VERTIKAL</b>	Hier können Sie die vertikale Lage des Bildes mit ◀ ▶ verändern.
	<b>PIXELFREQUENZ</b>	Mit dieser Einstellung wird das Bildsignal mit dem Pixeltakt des Bildschirms synchronisiert. Dieses korrigiert Störungen, die als vertikale Streifen bei pixelintensiven Darstellungen (wie Tabellen oder Text in kleiner Schrift) auftreten können. Stellen Sie die Bildfrequenz mit ◀ ▶ ein.
	<b>PHASE</b>	Wenn das Bild des PCs nicht klar erscheint, können Sie das Bildsignal hier mit ◀ ▶ mit den Pixeln des LCD-TVs in Deckung bringen. Dadurch ergibt sich ein sauberes Bild mit gleichmäßig scharfer Darstellung.
<b>ZURÜCKSETZEN</b>	Setzen Sie mit <b>OK</b> alle Bildeinstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.	

### 7.2.3. Menü Ton



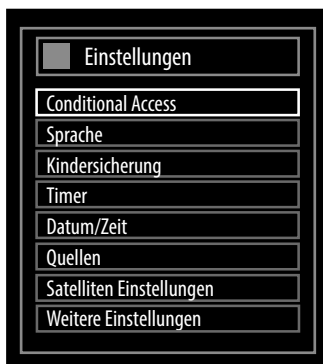
Menüpunkt	Einstellung	
<b>LAUTSTÄRKE</b>	Grundeinstellung der Lautstärke beim Einschalten (Skala 0 - 63). Wählen Sie eine moderate Grundlautstärke.	
<b>EQUALIZER</b>	Im Equalizer-Menü kann die Voreinstellung auf <b>MUSIK, FILM, SPRACHE, NORMAL, KLASSIK</b> und <b>BENUTZER</b> eingestellt werden. Die Einstellungen des Menüs Equalizer können nur dann geändert werden, wenn <b>BENUTZER</b> als der Equalizermodus eingestellt ist.	
<b>BALANCE</b>	Stellen Sie die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher (Skala -31 und +31) ein.	
<b>KOPFHÖRER</b>	Stellen Sie hier die Lautstärke des Kopfhörers ein.   <b>WARNUNG!</b> <b>Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schädigen am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.</b>	
<b>TON-MODUS</b>	Voreinstellung <b>STEREO</b> . Falls die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendungen), können Sie hier außerdem zwischen <b>DUAL-I</b> und <b>DUAL-II</b> wählen (Originalsprache und Synchronisation).	
<b>LAUTSTÄRKEBEGRENZUNG</b>	Die Funktion <b>LAUTSTÄRKEBEGRENZUNG</b> gleicht die unterschiedlichen Lautstärken der verschiedenen Sendungen aus. Stellen Sie auf <b>AUS</b> , so hören Sie die Originallautstärken. Stellen Sie auf <b>EIN</b> , so hören Sie eine gleichmäßige Lautstärke.	
<b>DIGITAL-AUSGANG</b>	<b>PCM</b>	Standardformat zur Ausgabe eines Stereoformats
	<b>KOMPRI-MIERT</b>	Zur Ausgabe eines digitalen Datenstroms, z. B. an eine Endstufe mit Dolby Digital-Decoder




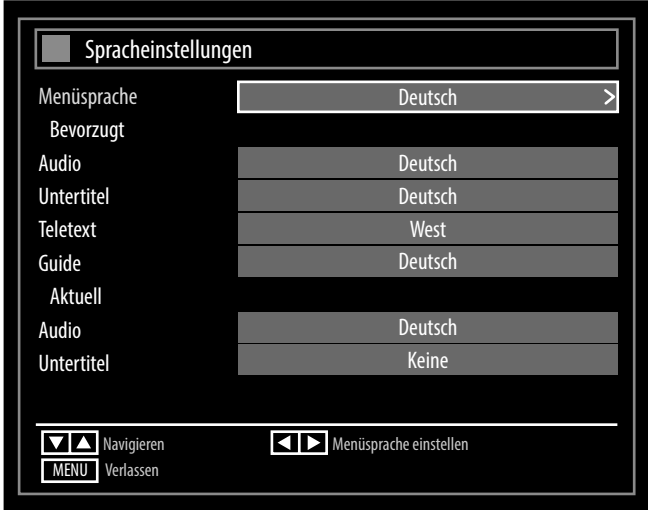

#### HINWEIS!

Bei eingestecktem Kopfhörer sind die Lautsprecher des Gerätes deaktiviert.

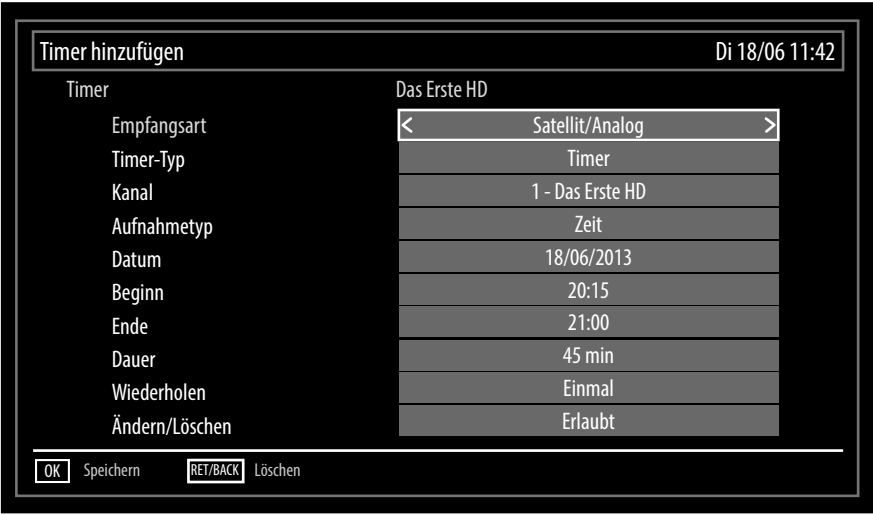
## 7.2.4. Menü Einstellungen



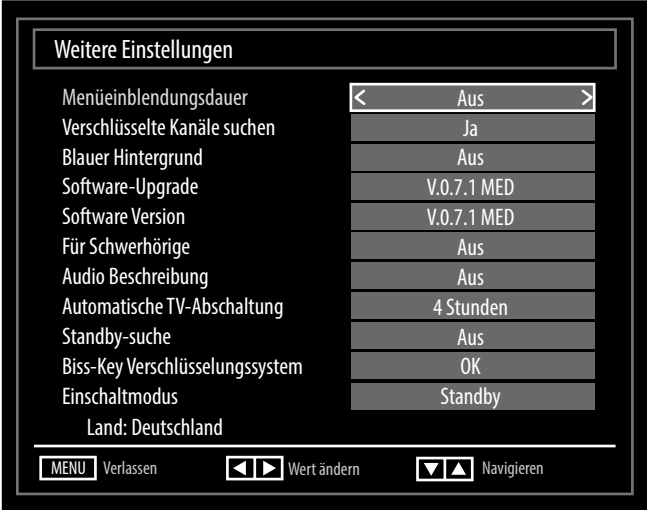
Menüpunkt	Einstellung
<b>CONDITIONAL ACCESS</b>	<p>Wenn Sie kostenpflichtige Kanäle anschauen möchten, müssen Sie sich zuvor bei einem entsprechenden Anbieter anmelden. Nach der Anmeldung erhalten Sie von Ihrem Anbieter ein Conditional Access Module (CI-Modul) und eine spezielle Karte. Hinweise zu den Einstellungen finden Sie in der mit dem Modul gelieferten Dokumentation.</p> <p>Installieren Sie die CI-Komponenten auf folgende Weise in Ihrem Fernsehgerät:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Schalten Sie das Fernsehgerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.</li> <li>▶ Setzen Sie zunächst das CI-Modul in den Steckplatz an der Seite des LCD-TVs ein. Anschließend stecken Sie die Karte ein.</li> </ul> <p> <b>ACHTUNG!</b> <i>Beachten Sie, dass Sie das CI-Modul nur einsetzen oder herausnehmen dürfen, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt ist. Das CI-Modul muss richtig herum eingesetzt werden; falsch herum lässt es sich nicht einschieben. CI-Modul oder Fernsehgerät können beschädigt werden, falls Sie versuchen, das CI-Modul mit Gewalt einzuschieben.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verbinden Sie das Fernsehgerät mit der Stromversorgung, schalten Sie es ein und warten Sie einen Moment, bis die Karte erkannt wird.</li> <li>▶ Bei manchen CI-Modulen sind zusätzlich einige Einrichtungsschritte erforderlich, die Sie im Menü <b>CONDITIONAL ACCESS</b> ausführen können.</li> <li>▶ Wenn kein Modul eingesteckt ist, wird „<b>KEIN CI-MODUL ERKANNT</b>“ auf dem Bildschirm angezeigt.</li> </ul>

Menüpunkt	Einstellung								
<b>SPRACHE</b>	<p>In dem Menü <b>SPRACHEINSTELLUNGEN</b> werden alle Spracheinstellungen eingestellt und angezeigt.</p> 								
<b>MENÜSPRACHE</b>	<p>Hier wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs, d. h. für die Einblendungen auf dem Bildschirm.</p> <p> <b>HINWEIS!</b> Die Sprache stellt sich direkt um. Stellen Sie keine Sprache ein, die Sie nicht verstehen.</p>								
<b>BEVORZUGT</b>	<p>Sofern verfügbar, werden diese Einstellungen verwendet. Andersfalls werden die aktuellen Einstellungen verwendet.</p> <table border="1" data-bbox="620 1055 1479 1480"> <tr> <td data-bbox="620 1055 815 1167"><b>AUDIO</b></td> <td data-bbox="815 1055 1479 1167">Wird die Sendung, z. B. ein Film, in mehreren Sprachen ausgestrahlt, können Sie hier die gesprochene Sprache wählen (z. B. die Originalsprache).</td> </tr> <tr> <td data-bbox="620 1167 815 1234"><b>UNTERTITEL</b></td> <td data-bbox="815 1167 1479 1234">Enthält die Sendung Untertitel für Hörgeschädigte, kann hier die bevorzugte Sprache eingestellt werden.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="620 1234 815 1379"><b>TELETEXT</b></td> <td data-bbox="815 1234 1479 1379">Die Voreinstellung ist <b>WEST</b>. Falls Sie sich in einem anderen Sprachraum befinden, können Sie die Spracheinstellung ändern: <b>WEST, OST, KYRILLISCH, TÜRKISCH/ GRIECHISCH</b> oder <b>ARABISCH</b>.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="620 1379 815 1480"><b>GUIDE</b></td> <td data-bbox="815 1379 1479 1480">Wenn für das TV-Programm (Guide) mehrere Sprachen zur Verfügung stehen, können Sie mit dieser Option Ihre bevorzugte Sprache wählen.</td> </tr> </table>	<b>AUDIO</b>	Wird die Sendung, z. B. ein Film, in mehreren Sprachen ausgestrahlt, können Sie hier die gesprochene Sprache wählen (z. B. die Originalsprache).	<b>UNTERTITEL</b>	Enthält die Sendung Untertitel für Hörgeschädigte, kann hier die bevorzugte Sprache eingestellt werden.	<b>TELETEXT</b>	Die Voreinstellung ist <b>WEST</b> . Falls Sie sich in einem anderen Sprachraum befinden, können Sie die Spracheinstellung ändern: <b>WEST, OST, KYRILLISCH, TÜRKISCH/ GRIECHISCH</b> oder <b>ARABISCH</b> .	<b>GUIDE</b>	Wenn für das TV-Programm (Guide) mehrere Sprachen zur Verfügung stehen, können Sie mit dieser Option Ihre bevorzugte Sprache wählen.
<b>AUDIO</b>	Wird die Sendung, z. B. ein Film, in mehreren Sprachen ausgestrahlt, können Sie hier die gesprochene Sprache wählen (z. B. die Originalsprache).								
<b>UNTERTITEL</b>	Enthält die Sendung Untertitel für Hörgeschädigte, kann hier die bevorzugte Sprache eingestellt werden.								
<b>TELETEXT</b>	Die Voreinstellung ist <b>WEST</b> . Falls Sie sich in einem anderen Sprachraum befinden, können Sie die Spracheinstellung ändern: <b>WEST, OST, KYRILLISCH, TÜRKISCH/ GRIECHISCH</b> oder <b>ARABISCH</b> .								
<b>GUIDE</b>	Wenn für das TV-Programm (Guide) mehrere Sprachen zur Verfügung stehen, können Sie mit dieser Option Ihre bevorzugte Sprache wählen.								
<b>AKTUELL</b>	<table border="1" data-bbox="620 1480 1479 1655"> <tr> <td data-bbox="620 1480 815 1581"><b>AUDIO</b></td> <td data-bbox="815 1480 1479 1581">Hier können Sie die Audiosprache der aktuellen Sendung umstellen, sofern eine weitere Audiosprache unterstützt wird.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="620 1581 815 1655"><b>UNTERTITEL</b></td> <td data-bbox="815 1581 1479 1655">Hier können Sie Untertitel für die aktuelle Sendung auswählen, sofern sie angeboten werden.</td> </tr> </table>	<b>AUDIO</b>	Hier können Sie die Audiosprache der aktuellen Sendung umstellen, sofern eine weitere Audiosprache unterstützt wird.	<b>UNTERTITEL</b>	Hier können Sie Untertitel für die aktuelle Sendung auswählen, sofern sie angeboten werden.				
<b>AUDIO</b>	Hier können Sie die Audiosprache der aktuellen Sendung umstellen, sofern eine weitere Audiosprache unterstützt wird.								
<b>UNTERTITEL</b>	Hier können Sie Untertitel für die aktuelle Sendung auswählen, sofern sie angeboten werden.								

Menüpunkt	Einstellung								
<b>KINDERSICHERUNG</b>	<p>Wenn Sie diesen Punkt mit <b>OK</b> bestätigen, öffnet sich ein Dialogfenster. Es wird das Passwort (bzw. der Sperrschlüssel) abgefragt. Bei Auslieferung des Gerätes ist dieses Passwort auf „0000“ eingestellt. Bei korrekter Eingabe öffnet sich das Dialogfenster der Schutzeinstellungen.</p> <div data-bbox="584 297 1233 656" style="border: 1px solid black; padding: 10px; background-color: #f0f0f0; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p style="text-align: center;">Kindersicherungseinstellungen</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Menüsperre</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">Aus</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Jugendschutz-Sperre</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">Aus</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Kindersicherung</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">Aus</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">PIN einstellen</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">****</td> </tr> </table> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: small; margin-top: 10px;"> <span>⏮ Navigieren</span> <span>⏭ Wert ändern</span> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: x-small; margin-top: 5px;"> <span>RET/BACK Zurück</span> <span>MENU Verlassen</span> </div> </div>	Menüsperre	Aus	Jugendschutz-Sperre	Aus	Kindersicherung	Aus	PIN einstellen	****
Menüsperre	Aus								
Jugendschutz-Sperre	Aus								
Kindersicherung	Aus								
PIN einstellen	****								
<b>MENÜSPERRE</b>	Die Einstellung <b>MENÜSPERRE</b> aktiviert oder deaktiviert den Menüzugriff. Sie können den Zugriff auf das Installationsmenü oder auf das gesamte Menüsystem deaktivieren.								
<b>JUGENDSCHUTZSPERRE</b>	Ist diese Option eingestellt, bezieht sie sich vom Sender Altersinformationen. Ist die entsprechende Altersstufe im Gerät deaktiviert, wird der Zugriff auf die Sendung gesperrt.								
<b>KINDERSICHERUNG</b>	Wird die Kindersicherung aktiviert, kann das TV-Gerät nur über die Fernbedienung gesteuert werden. In diesem Fall sind die Tasten am Bedienfeld des TV-Gerätes mit Ausnahme der <b>MODE</b> -Taste außer Funktion gesetzt. Ist die Kindersicherung aktiviert, können Sie das TV-Gerät mit der <b>MODE</b> -Taste (länger als 3 Sekunden gedrückt halten) in den Standby-Modus schalten. Um das TV-Gerät wieder einzuschalten, benötigen Sie die Fernbedienung.								
<b>PIN EINSTELLEN</b>	Legt eine neue PIN-Zahl fest. Geben Sie über die Zifferntasten eine neue PIN-Zahl ein. Sie müssen den neuen Pin-Code zur Bestätigung nochmals eingeben.								
<b>TIMER</b>	<p>Über den <b>AUSSCHALT-TIMER</b> können Sie das Gerät so programmieren, dass es sich selbstständig ausschaltet. Sie können die Zeit in 30-Minuten-Schritten einstellen (maximal 2 Stunden). Sofort nach der Einstellung beginnt die Sleep-Timer-Zeit. Wählen Sie <b>AUS</b>, um die Funktion zu beenden.</p> <p>Im Timermenü können Sie Anfang und Ende einer Sendung, die Sie nicht verpassen möchten, programmieren. Gehen Sie dazu wie folgt vor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Drücken Sie die gelbe Taste [<b>ROOT</b>], um eine Sendung in den Timer aufzunehmen, oder bei einer vorhandenen Sendung die grüne Taste [<b>REPEAT</b>], um die Einstellungen zu bearbeiten.</li> </ul>								

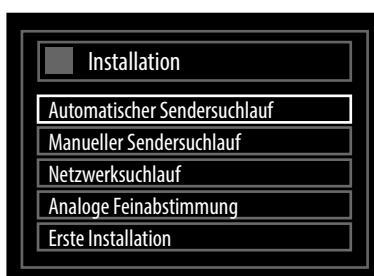
Menüpunkt	Einstellung
	
	<p>Die Timer-Funktion kann genutzt werden, um zu einem bestimmten Zeitpunkt auf einen anderen Sender umzuschalten (bei eingeschaltetem Gerät). Befindet sich das Gerät im Standby-Modus, so wird zum eingestellten Zeitpunkt das gewünschte Signal am SCART-Anschluss ausgegeben. Das Gerät schaltet sich dabei nicht ein. Auf diese Weise kann im Standby-Modus eine Sendung beispielsweise mit einem Videorekorder aufgenommen werden. In diesem Falle blinkt die LED an der Vorderseite des Geräts.</p>
<b>EMPFANGS-ART</b>	Empfangsart einstellen (DVB-T, DVB-C oder DVB-S).
<b>TIMER-TYP</b>	Diese Funktion kann nicht verändert werden
<b>KANAL</b>	Wählen Sie das Programm.
<b>AUFNAHME-TYP</b>	Diese Funktion kann nicht verändert werden
<b>DATUM</b>	Geben Sie das Datum ein. Mit den Zifferntasten ändern Sie jeweils die Ziffer in den eckigen Klammern.
<b>BEGINN</b>	Geben Sie die Startzeit ein.
<b>ENDE</b>	Geben Sie die Endzeit ein.
<b>DAUER</b>	Die Dauer wird automatisch ermittelt.
<b>WIEDERHOLEN</b>	Wählen Sie, in welchen Abständen der Timer wiederholt werden soll.
<b>ÄNDERN/LÖSCHEN</b>	Wenn <b>NICHT ERLAUBT</b> gewählt ist, erscheint ein Schlosssymbol. In diesem Fall können Sie den Eintrag nur mit der PIN öffnen.
	Löschen Sie den Timer mit der roten Taste [ <b>Z O O M</b> ] bzw. speichern Sie mit der grünen Taste [ <b>R E P E A T</b> ].
<b>DATUM/ZEIT</b>	<p>Hier können Sie die Zeiteinstellungen ändern.</p> <p><b>DATUM / ZEIT:</b> Anzeige des eingestellten Datums und der eingestellten Zeit. Diese Einträge können nicht geändert werden.</p> <p><b>ZEITEINSTELLUNGEN:</b> Wenn Sie den Eintrag von <b>AUTO</b> auf <b>MANUELL</b> ändern, können Sie im folgenden Eintrag die gewählte Zeitzone jeweils um volle Stunden vor oder zurück stellen.</p> <p><b>ZEITZONE:</b> Nur aktiv, wenn der vorherige Punkt auf „<b>MANUELL</b>“ steht. Wählen Sie mit ◀ ▶ den Wert. Die aktuelle Zeit wird entsprechend geändert.</p>
<b>QUELLEN</b>	In diesem Menü können Sie Quellen deaktivieren und aktivieren und anwählen. Deaktivieren Sie eine Quelle, indem Sie sie anwählen und ◀ ▶ drücken. Deaktivierte Quellen erscheinen nicht in der Auswahlliste, die mit der Taste <b>SOURCE</b> geöffnet wird.



Menüpunkt	Einstellung	
<b>SATELLITEN EINSTELLUNGEN</b>	<b>SATELLITENLISTE</b>	Satellitenliste anzeigen Mit der gelben Taste fügen Sie einen neuen Satelliten hinzu. Mit der blauen Taste löschen Sie einen Satelliten aus der Liste. Drücken Sie die Taste <b>OK</b> , um den angewählten Satelliten zu bearbeiten.
	<b>ANTENNEN-INSTALLATION</b>	In diesem Bereich können Sie die Antennen-Einstellungen verändern und Satelliten auf neue Kanäle hin durchsuchen.
	<b>SAT-SENDERLISTE</b>	Über diesen Menüpunkt können Sie die vorhandene Satellitenliste exportieren oder importieren. Schließen Sie einen Wechseldatenträger (USB-Stick) an, um darauf die Satellitenliste zu speichern.
<b>WEITERE EINSTELLUNGEN</b>		
	<b>MENÜEIN- BLEN- DUNGSDAU- ER</b>	Hier können Sie die Zeit einstellen, nach der das OSD-Menü sich automatisch schließt.
	<b>VERSCHLÜS- SELTE KA- NÄLE SU- CHEN</b>	Wenn Sie verschlüsselte Sender suchen wollen, stellen Sie <b>JA</b> ein. Wenn Sie nur freie Sender suchen wollen („Free-to-Air“), stellen Sie <b>NEIN</b> ein.
	<b>BLAUER HINTER- GRUND</b>	Wenn das LCD-TV kein Signal empfängt, erscheint statt des „Schnee-“ oder des schwarzen Bildes ein blauer Hintergrund.
	<b>SOFTWARE- UPGRADE</b>	Hier können Sie nach der neuesten Software für das Fernsehgerät suchen und diese aktualisieren. Das Update dauert ca. 30 Minuten. Unterbrechen Sie den Vorgang nicht. Der Suchfortschritt wird angezeigt.
	<b>SOFTWARE VERSION</b>	Anzeige der installierten Softwareversion
	<b>FÜR SCHWERHÖ- RIGE</b>	Wenn der Sender spezielle Audiosignale für Hörgeschädigte überträgt, können Sie die Einstellung auf <b>EIN</b> stellen, um diese Signale zu empfangen.
	<b>AUDIO BE- SCHREI- BUNG</b>	Wenn der Sender spezielle Audiosignale für Sehbehinderte überträgt, können Sie die Einstellung auf <b>EIN</b> stellen, um diese Signale zu empfangen.

Menüpunkt	Einstellung
	<p><b>AUTOMATISCHE TV-AUSSCHALTUNG</b></p> <p>Hier können Sie das Zeitintervall für die Autoabschaltung einstellen. Wird das TV-Gerät im gewählten Zeitraum nicht benutzt (keine Taste gedrückt), schaltet es automatisch ab.</p>
	<p><b>STANDBY-SUCHE</b></p> <p>Ist die <b>STANDBY-SUCHE</b> auf <b>EIN</b> eingestellt, werden verfügbare Sender gesucht, wenn das TV-Gerät sich im Standby-Modus befindet. Wenn das Gerät neue oder noch nicht vorhandene Sender findet, wird ein Menü eingeblendet, in dem Sie die Änderungen annehmen oder verwerfen können.</p>
	<p><b>BISS-KEY VERSCHLÜSSELUNGSSYSTEM</b></p> <p>Manuelle Freischaltung von Programmen. Einstellung nur für Satellitenprogramme verfügbar.</p>
	<p><b>EINSCHALT-MODUS</b></p> <p>Wählen Sie den Einschaltmodus <b>STANDBY</b> oder <b>LAST STATE</b>. Bei Betätigen des Netzschalters schaltet das Gerät dann in den Standby-Modus oder ruft die zuletzt gewählte Einstellung auf.</p>

## 7.2.5. Menü Installation



Menüpunkt	Einstellung
<b>AUTOMATISCHER SENDERSUCHLAUF</b>	<p>Die Funktion Automatischer Sendersuchlauf hilft Ihnen, die Sender des TV-Geräts neu zu suchen und neue Sender zu speichern.</p> <p>Es stehen Ihnen unterschiedliche Suchoptionen zur Verfügung. Wählen Sie aus, ob der Suchlauf über eine angeschlossene DVB-T-Antenne, digitalen oder analogen Kabelanschluss oder kombiniert mit mehreren Empfangsarten durchgeführt werden soll.</p> <p>Wenn Sie die Suchoption ausgewählt haben, drücken Sie <b>OK</b>. Bestätigen Sie die Abfrage mit <b>JA</b> und drücken Sie <b>OK</b>, um die Sendersuche zu starten.</p> <p>Mit <b>MENU</b> können Sie die Suche vorzeitig abbrechen. In diesem Fall werden die gefundenen Kanäle nicht gespeichert.</p>
<b>MANUELLER SENDERSUCHLAUF</b>	<p>Diese Funktion wird zur direkten Eingabe von Sendern verwendet.</p> <p>Es stehen Ihnen unterschiedliche Suchoptionen zur Verfügung. Wählen Sie hier den direkten Kanal oder die Frequenz eines Senders bzw. einer Sendergruppe aus.</p> <p>Wenn Sie die Suchoption ausgewählt haben, drücken Sie <b>OK</b>.</p> <p>Mit <b>MENU</b> können Sie die Suche vorzeitig abbrechen. In diesem Fall werden die gefundenen Kanäle nicht gespeichert.</p>
<b>NETZWERKSUCHLAUF</b>	Manueller Suchlauf nach Netzwerk.
<b>ANALOGFEINABSTIMMUNG</b>	<p>Hier können Sie die Feinabstimmung analoger Kanäle durchführen.</p> <p> <b>HINWEIS!</b> Die bestehende Kanalliste wird bei Starten der Netzwerksuche ersetzt.</p>
<b>ERSTE INSTALLATION</b>	<p>Diese Funktion entspricht den ersten Installationsschritten wie nach dem ersten Einschalten.</p> <p> <b>HINWEIS!</b> Durch eine erneute Erstinstallation werden alle Einstellungen auf den Werkszustand zurückgesetzt, auch die PIN.</p>

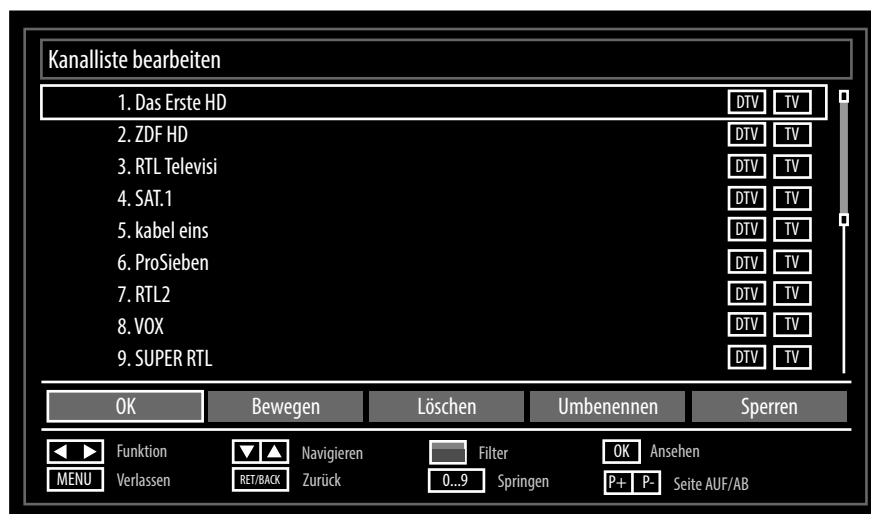
## 7.2.6. Menü Programmliste



Die Programmliste ist der Ort, an dem Sie Ihre Kanäle verwalten. In diesem Menü stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

- **KANALLISTE BEARBEITEN**
- **FAVORITEN**
- **AKTIVE KANALLISTE**

### Kanalliste bearbeiten



#### Gesamte Programmliste durchblättern

- ▶ Mit den Richtungstasten **▼ ▲** wählen Sie das vorherige oder nächste Programm.
- ▶ Um eine Seite nach oben oder unten zu blättern, können Sie die Taste **P+** oder die Taste **P-** benutzen.
- ▶ Wenn Sie ein bestimmtes Programm schauen möchten, markieren Sie dieses mit den Richtungstasten **▼ ▲** und drücken anschließend die Taste **OK**.

#### Programme in der Programmliste bewegen

- ▶ Mit den Richtungstasten **▼ ▲** wählen Sie das zu bewegendes Programm.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten **◀ ▶** die Funktion **BEWEGEN**.  
Die Funktion **BEWEGEN** wird in der unteren Menüleiste neben dem Eintrag **OK** angezeigt.
- ▶ Drücken Sie **OK**, es öffnet sich ein Dialogfenster.
- ▶ Geben Sie die gewünschte Programmnummer ein und drücken Sie **OK**. Wenn der Programmplatz bereits belegt ist, werden Sie gefragt, ob Sie das Programm trotzdem verschieben möchten.
- ▶ Wählen Sie **JA** und bestätigen Sie mit **OK**. Das Programm wird eingefügt und die anderen Programme verschoben.
- ▶ Wählen Sie **NEIN** und bestätigen Sie mit **OK**. Die Programme behalten ihren Platz.

### Programme aus der Programmliste löschen

- ▶ Mit den Richtungstasten ▼ ▲ wählen Sie das zu löschende Programm.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ die Funktion **LÖSCHEN** im Programmliste-Menü. Die Funktion **LÖSCHEN** wird in der unteren Menüleiste neben dem Eintrag **OK** angezeigt.
- ▶ Drücken Sie **OK**, um das markierte Programm aus der Programmliste zu löschen. Anschließend erscheint die nachstehende Meldung auf dem Bildschirm:  
**„DER AUSGEWÄHLTE SENDER/KANAL WIRD GELÖSCHT (AUCH IN DER FAVORITENLISTE!). WEITER?“**.
- ▶ Wählen Sie **JA** und bestätigen Sie mit **OK**. Das Programm wird gelöscht und die Programmliste wird aktualisiert.
- ▶ Wählen Sie **NEIN** und bestätigen Sie mit **OK**. Der Löschvorgang wird abgebrochen.

### Programme umbenennen

- ▶ Mit den Richtungstasten ▼ ▲ wählen Sie das Programm, das Sie umbenennen möchten.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ die Funktion **UMBENENNEN** im Programmliste-Menü. Die Funktion **NAMEN BEARBEITEN** wird in der unteren Menüleiste neben dem Eintrag **OK** angezeigt.
- ▶ Drücken Sie **OK**, um das markierte Programm umzubennenen.
- ▶ Nun können Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ zum vorherigen oder nächsten Zeichen springen. Durch ein-/mehrmaliges Drücken der Zifferntasten können Sie alternativ die Zeichen direkt eingeben.
- ▶ Mit den Richtungstasten ▼ ▲ können Sie nun durch den Zeichensatz springen (scrollen).
- ▶ Mit der Taste **OK** bestätigen Sie die Änderung und aktualisieren die Programmliste.
- ▶ Zum Abbrechen der Bearbeitung drücken Sie die Taste **MENU**, mit der Taste **OK** speichern Sie den neuen Namen ab.

### Programme sperren

Durch die Sperre können Sie den Zugriff auf bestimmte Programme durch ein Kennwort schützen. Um ein Programm zu sperren, müssen Sie das Passwort kennen (Passwort bei Auslieferung: 0000, im Menü **EINSTELLUNGEN > KINDERSICHERUNG** kann es geändert werden).

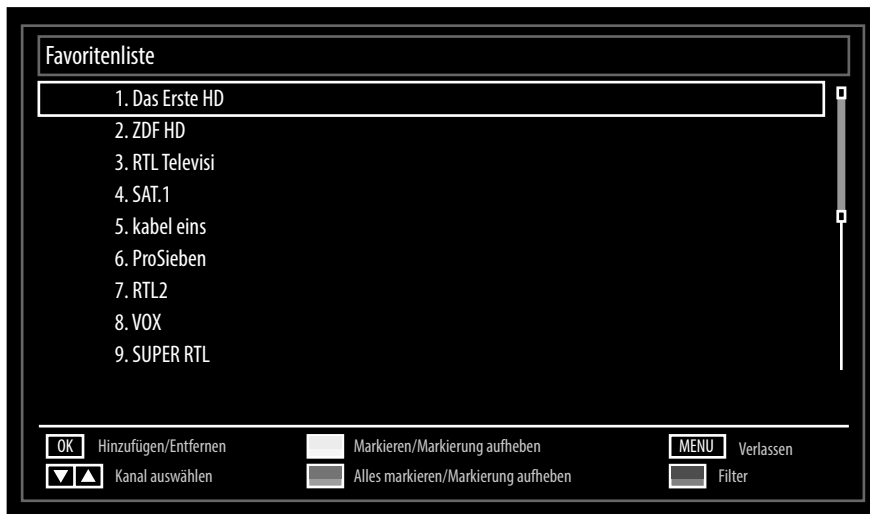
- ▶ Markieren Sie das zu sperrende Programm mit den Richtungstasten ▼ ▲.
- ▶ Wählen Sie dann die Option **SPERREN** mit den Richtungstasten ◀ ▶.
- ▶ Drücken Sie nun **OK**; ein Kennwort-Fenster wird angezeigt. Es erscheint die Meldung: **PIN EINGEBEN**.
- ▶ Geben Sie die PIN ein. Hinter dem gesperrten Programm erscheint ein Schlosssymbol in der Programmliste. Die Sperre wird daraufhin sofort aktiv.
- ▶ Um das Programm wieder freizugeben, gehen Sie bitte genauso vor, wie beim Sperren.

### Kanallisten-Filter setzen

Mit Hilfe eines Filters haben Sie die Möglichkeit, gezielt nach speziellen Programmen zu suchen oder sortieren.

- ▶ Drücken Sie die blaue Taste **[TITLE]**, um den Kanallisten-Filter zu öffnen. Es stehen Ihnen nun diverse Filterkriterien zur Verfügung.
- ▶ Je nach ausgewähltem Filter wird in der Kanalliste das entsprechende Ergebnis angezeigt.

## Favoriten



Sie können verschiedene Programme als Favoriten festlegen; auf diese Weise können Sie beim Durchblättern der Kanäle lediglich Ihre Lieblingsprogramme anzeigen lassen.

- ▶ Um einen Favoriten festzulegen, markieren Sie im Menü **PROGRAMMLISTE** den Eintrag **FAVORITEN**.
- ▶ Drücken Sie nun die Taste **OK**; das Menü **FAVORITENLISTE** wird auf dem Bildschirm angezeigt.

### So fügen Sie ein Programm zu einer Favoritenliste hinzu

- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten **▼ ▲** das Programm, welches Sie in die Favoritenliste aufnehmen möchten.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um das Programm zur Favoritenliste hinzuzufügen. Bei jedem Programm wird durch ein Symbol angezeigt, ob es in der Favoritenliste abgespeichert wurde.
- ▶ Wiederholen Sie die Schritte, bis die gewünschten Programme der Favoritenliste hinzugefügt wurden.

### Programm aus der Favoritenliste entfernen

- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten **▼ ▲** das Programm, welches Sie aus der Favoritenliste entfernen möchten.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um das markierte Programm aus der Favoritenliste zu entfernen. Das Symbol, das die Platzierung des Programms in der Liste anzeigt, verschwindet aus dem Menü.



### HINWEIS!

Bei aktivierter Programmliste werden beim Senderlistenaufruf nur die Favoriten-Programme in einer Liste angezeigt.

## Aktive Kanalliste

Sie können die Sender auswählen, die in der Programmliste aufgelistet sind. Im Untermenü **AKTIVE KANALLISTE** stellen Sie die Sendertypen ein.

### 7.2.7. Menü Medienbrowser

Wenn Sie einen USB-Datenträger an den LCD-TV anschließen, können Sie Musikdateien, Bilder und Videos wiedergeben.



### ACHTUNG!

#### Hinweise zur USB Nutzung

*Unter Umständen sind bestimmte Arten von USB-Geräten (MP3-Player) mit diesem LCD-TV nicht kompatibel.*

*Schließen Sie das USB-Gerät direkt an. Benutzen Sie kein separates Kabel, da Kompatibilitätsprobleme entstehen können.*

*Ziehen Sie das USB-Gerät nicht ab, während eine Datei wiedergegeben wird.*

*Schnelles An- und Abstecken von USB-Geräten ist gefährlich. Sie sollten insbesondere nicht mehrmals schnell hintereinander das USB-Gerät ein- und wieder abstecken. Dadurch könnten physische Schäden am USB-Gerät und besonders am LCD-TV selbst entstehen.*

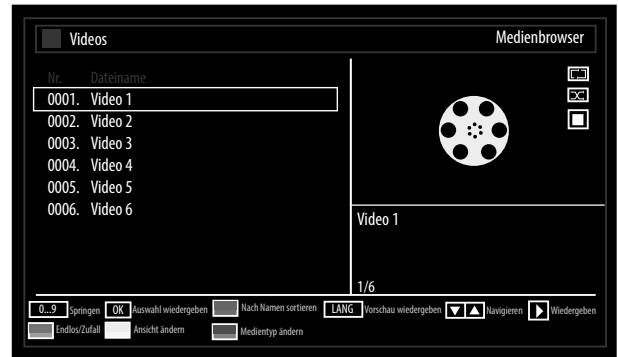
Sobald Sie einen USB-Datenträger an den Fernseher angeschlossen haben, erscheint der Medienbrowserbildschirm. Sie öffnen den Medienbrowser über die gleichnamige Funktion im Hauptmenü.

Alternativ können Sie diesen auch mit der Taste **MEDIA** öffnen.

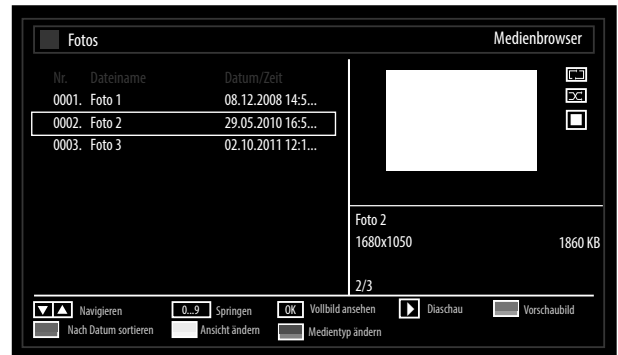
Die nachstehenden Auswahlmöglichkeiten stehen Ihnen zur Verfügung:

**VIDEOS** - zur Wiedergabe vom Videodateien

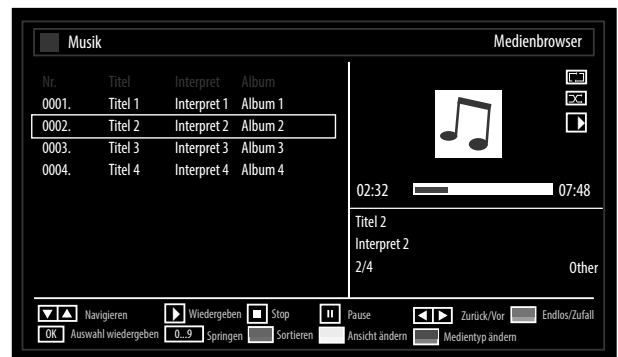
- **0..9**: Springen
- **OK**: Auswahl wiedergeben
- **ROTE TASTE**: Nach Namen sortieren
- **LANG**: Vorschau wiedergeben
- **▼ ▲**: Navigieren
- **GRÜNE TASTE**: Endlos/Zufall
- **GELBE TASTE**: Ansicht ändern
- **BLAUE TASTE**: Medientyp ändern

**FOTOS** - zur Wiedergabe von Fotodateien

- **▼ ▲**: Navigieren
- **0..9**: Springen
- **OK**: Vollbild ansehen
- **►**: Diaschau
- **GRÜNE TASTE**: Vorschaubild
- **ROTE TASTE**: Nach Datum sortieren
- **GELBE TASTE**: Ansicht ändern
- **BLAUE TASTE**: Medientyp ändern

**MUSIK** - zur Wiedergaben vom Musikdateien

- **▼ ▲**: Navigieren
- **►**: Wiedergeben
- **■**: Stop
- **||**: Pause
- **◀ ▶**: Zurück/Vor
- **GRÜNE TASTE**: Endlos/Zufall
- **OK**: Auswahl wiedergeben
- **0..9**: Springen
- **ROTE TASTE**: Sortieren
- **GELBE TASTE**: Ansicht ändern
- **BLAUE TASTE**: Medientyp ändern



- **ALLE<sup>3</sup>** - zur Wiedergabe aller Medientypen
- **EINSTELLUNGEN** - zur Einstellung des Medienbrowsers

Je nach ausgewählter Option stehen Ihnen unterschiedliche Funktionen zur Verfügung. Diese werden im unteren Teil des Bildschirms dargestellt.

Um den Medienbrowser zu verlassen, drücken Sie die Taste **MENU**.

**HINWEIS!**

Wenn auf dem USB-Datenträger ein bestimmter Dateityp nicht vorhanden ist, wird ein entsprechender Hinweis angezeigt

<sup>3</sup> Dieses Auswahlmeneü erscheint, wenn im Menü **EINSTELLUNGEN** unter **WIEDERGABESTIL** die Option **VERZEICHNIS** eingestellt wurde.

## 8. EPG - Programmführer

Mit der Taste **EPG** öffnen Sie das „elektronische TV-Programm“.

In der Tabelle sehen Sie die aktuelle sowie die nächste Sendung für die verfügbaren Sender.




▶ Wählen Sie mit ▼ ▲ ein Programm und blättern Sie mit ◀ ▶ durch das Programm.



### HINWEIS!

Die angezeigten Programminformationen werden von den Sendeanstalten erstellt. Falls keine Programminformation dargestellt wird, ist dies kein Fehler Ihres LCD-TVs.

Die folgende Tabelle zeigt die Optionen für den **PROGRAMMFÜHRER**:

Taste	Eintrag	Funktion
▲ ▼ ◀ ▶	<b>NAVIGIEREN</b>	Mit den Richtungstasten bewegen Sie sich innerhalb des Programmführers.
Rote Taste [ <b>ZOOM</b> ]	<b>TAG -</b>	Das Programm des vorherigen Tages wird aufgerufen. Dies ist nur bis zum aktuellen Tag möglich. Das Programm der Vergangenheit wird nicht angezeigt.
Grüne Taste [ <b>REPEAT</b> ]	<b>TAG +</b>	Das Programm des nächsten Tages wird aufgerufen.
Gelbe Taste [ <b>ROOT</b> ]	<b>ZOOM</b>	Zeitfenster verkleinern.
Blaue Taste [ <b>TITLE</b> ]	<b>FILTER</b>	Wenn Sie nach einer speziellen Sendung suchen, können Sie hierüber einen Filter setzen, der die Auswahl eingrenzt.
	<b>SPARTE WÄHLEN</b>	Sparte der angezeigten Sendungen einstellen.
<b>INFO</b>	<b>SENDUNGS-DE- TAILS</b>	Zeigt eine detaillierte Beschreibung der markierten Sendung (falls verfügbar). Drücken Sie <b>INFO</b> noch einmal, um die Beschreibung auszublenden.
<b>0 ... 9</b>	<b>SPRINGEN</b>	Wählen Sie ein anderes Programm mit den Zifferntasten.
<b>OK</b>	<b>OPTIONEN</b>	Wenn das markierte Programm läuft, steht Ihnen nur die Option <b>KANAL WÄHLEN</b> zu Verfügung. Drücken Sie die Taste <b>OK</b> , um auf das Programm umzuschalten. Wenn die markierte Sendung in der Zukunft liegt, steht Ihnen noch zusätzlich die Option <b>TIMER FÜR SENDUNG EINSTELLEN</b> zur Verfügung. Wählen Sie diese Option, um das Programm in den Timer aufzunehmen.
	<b>SUCHE</b>	Suche nach Sendungen. Stellen Sie hier den Tag sowie die Sparte ein.
	<b>JETZT</b>	Springt zur aktuellen Zeitleiste zurück.

## 9. Der DVD-Modus

Über den DVD-Modus wird der integrierte DVD-Player angesteuert.

### 9.1. Vom TV- zum DVD-Modus wechseln

- ▶ Mit der Taste **SOURCE** rufen Sie die Auswahlliste der Quellen auf.
- ▶ Über die Richtungstasten ▼ ▲ gehen Sie zu **DVD**.
- ▶ Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste **OK**.
- ▶ Wenn Sie zum TV-Modus zurückkehren wollen, wiederholen Sie diesen Vorgang und wählen statt **DVD** die Option **TV**.

### 9.2. DVD einlegen



#### HINWEIS!

Der integrierte DVD-Player unterstützt nur Medien mit einem Durchmesser von 12 cm. Stecken Sie keine Medien mit einem kleineren oder größeren Durchmesser in den DVD-Schacht, um eine Beschädigung zu vermeiden.

Die DVD muss mit der bedruckten Seite nach vorne (Vorderseite des LCD-TVs) gerichtet sein.

- ▶ Legen Sie die DVD mit der bedruckten Seite nach vorne in den DVD-Schacht. Ist das LCD-TV auf den DVD-Modus eingestellt, wird die DVD automatisch erkannt und eingezogen. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige **LADEN**. Im Normalfall wird die Wiedergabe automatisch gestartet.



#### HINWEIS!

In einigen Fällen kann es erforderlich sein, die Wiedergabe manuell zu starten. Drücken Sie dazu die Wiedergabetaste ▶.

### 9.3. Bedienung über den LCD-TV

Über die Bedientasten am LCD-TV stehen Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung:

- /▲ STOP-Taste: Wiedergabe beenden / Auswurfaste: DVD aus dem Schacht auswerfen
- ▶ / II PLAY-Taste: Wiedergabe starten oder anhalten / PAUSE-Taste: Wiedergabe anhalten

Um weitere Funktionen einzustellen oder Befehle einzugeben, müssen Sie die mitgelieferte Fernbedienung benutzen.

### 9.4. Bedienung über die Fernbedienung

Über die Fernbedienung stehen Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung:

- DISPLAY**: Ein-/Ausblenden des OSD-Menüs (im Stop-Modus) / Zeitanzeige (bei der Wiedergabe)
- ◀◀: Schneller Rücklauf; Zeitlupenfunktion rückwärts (bei unterbrochener Wiedergabe mit der Taste II);
- ▶▶: Schneller Vorlauf; Zeitlupenfunktion vorwärts (bei unterbrochener Wiedergabe mit der Taste II);



#### HINWEIS!

Um die Zeitlupenfunktion zu aktivieren, müssen Sie zunächst die Wiedergabe der DVD mit der Taste II unterbrechen. Anschließend können Sie mit den Tasten ◀◀ und ▶▶ in Zeitlupe vor- und zurückspulen. Durch mehrmaliges Drücken der Tasten ◀◀ und ▶▶ variiert die Zeitlupengeschwindigkeit (1/2, 1/4, 1/8 und 1/16). Während der Zeitlupenwiedergabe ist kein Ton zu hören.

- : Keine Funktion;
- : Wiedergabe stoppen;
- ▶: Wiedergabe starten;
- II: Wiedergabe unterbrechen;



#### ACHTUNG!

*Bitte vermeiden Sie ein langfristiges Anzeigen eines Standbildes, um eine Beschädigung des Geräts durch Einbrennen zu vermeiden.*

▶▶: nächster Titel/nächstes Kapitel;

◀◀: an den Anfang des Titels/Kapitels; vorheriger Titel/vorheriges Kapitel

**ZOOM**: Bild vergrößern / verkleinern

**REPEAT**: Wiederholfunktion

**ROOT**: Hauptmenü aufrufen

**TITLE**: Titelmanü aufrufen und schließen (sofern verfügbar)

**INFO**: Anzeige der Zeit des abgelaufenen Titels, Titel Restzeit, abgelaufenes Kapitel, Kapitel Restzeit; gewählte Tonspur, gewählter Untertitel

**RETURN**: Zurück zum Hauptmenü



## 9.5. Menüsystem im DVD-Modus

Um das Menü des DVD-Players aufzurufen, müssen Sie zunächst zum DVD-Modus umschalten. Benutzen Sie dazu die Taste **SOURCE**. Das DVD Menüsystem rufen Sie mit der Taste **DISPLAY** auf. Eine eventuell eingelegte DVD muss sich dazu im Stopp-Modus befinden.

- ▶ Mit den Navigationstasten ◀ ▶ ▲ ▼ wählen Sie eine der Optionen **VIDEO, SPRACHE** oder **VOREINSTELLUNGEN**.
- ▶ Mit der Taste ▼ oder **OK** gelangen Sie dann in das jeweilige Untermenü.
- ▶ Mit den Tasten ▲ ▼ wählen Sie eine Option innerhalb des Untermenüs.
- ▶ Mit der Taste ▶ oder **OK** gelangen Sie zu den Einstellmöglichkeiten.
- ▶ Wählen Sie nun mit den Tasten ▲ ▼ eine Einstellung und bestätigen Sie mit **OK**.
- ▶ Mit der Taste **RETURN** gelangen Sie innerhalb des DVD Menüs schrittweise zurück. Um das Menü zu verlassen, drücken Sie erneut die Taste **DISPLAY**.

### 9.5.1. Menü Video



Menüpunkt	Beschreibung
<b>TV-SYSTEM</b>	Es steht nur die Auswahl <b>PAL</b> zur Verfügung. Ein NTSC-Signal wird auf dem Bildschirm in PAL umgewandelt.

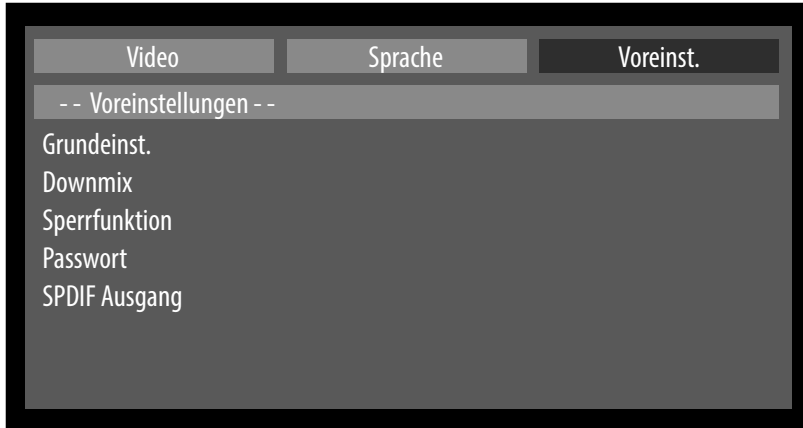
### 9.5.2. Menü Sprache




Menüpunkt	Beschreibung
<b>OSD-SPRACHE</b>	Hier wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs. Bestätigen Sie mit <b>OK</b> , damit sich die Sprache umstellt.
<b>AUDIO</b>	Hier treffen Sie die Voreinstellung für die gesprochene Sprache auf der DVD bzw. stellen auf diese Sprache um. Falls die gewählte Sprache nicht auf der DVD vorhanden ist, wird sie in der Hauptsprache der DVD wiedergegeben. Sie können die Audio-Sprache auch mit der Taste <b>LANG</b> umstellen. Dies kann auch während der Wiedergabe einer DVD geschehen.

Menüpunkt	Beschreibung
<b>DISK MENÜ</b>	Hier treffen Sie die Voreinstellung für die Sprache des DVD-Menüs bzw. stellen auf diese Sprache um. Falls die gewählte Sprache nicht auf der DVD vorhanden ist, wird das Disk Menü in der Hauptsprache der DVD angezeigt.
<b>UNTERTITEL</b>	Hier treffen Sie die Voreinstellung für die Untertitelsprache auf der DVD bzw. stellen auf diese Sprache um. Falls die gewählte Sprache nicht auf der DVD vorhanden ist, wird die erste Untertitelsprache der DVD angezeigt.

### 9.5.3. Menü Voreinst.



Menüpunkt	Beschreibung	
<b>GRUND-EINST.</b>	<b>ZURÜCKSETZEN</b>	Bestätigen Sie <b>ZURÜCKSETZEN</b> mit <b>OK</b> , um das DVD-Menü auf die Werkseinstellung zurückzustellen. Die Sperrfunktion und das Kennwort (siehe unten in dieser Tabelle) werden nicht zurückgestellt.
<b>DOWNMIX</b>	Falls Sie die Audio-Ausgänge benutzen, können Sie in diesem Menü hierfür Einstellungen vornehmen.	
	<b>SURROUND</b>	Es wird ein Surround-Ton ausgegeben.
	<b>STEREO</b>	Es wird ein Stereoton ausgegeben.
<b>SPERRFUNKTION</b>	Hier stellen Sie die Freigabeklasse für DVDs ein (Elternkontrolle). Einige DVDs und CDs sind mit Verschlüsselungssignalen der von der „Motion Picture Association“ etablierten Freigabeklassen kodiert. Die acht Freigabeklassen lauten:	
	<b>1 KIND</b>	Auch für kleine Kinder geeignet.
	<b>2 G</b>	(„General“) für alle Altersgruppen.
	<b>3 PG</b>	(„Parental Guidance“) elterliche Aufsicht empfohlen.
	<b>4 PG 13</b>	Elterliche Aufsicht strengstens empfohlen; einige Szenen für Jugendliche unter 13 nicht geeignet.
	<b>5 PGR</b>	(„Parental Guidance Restriction“) für Jugendliche unter 17 elterliche Aufsicht empfohlen.
	<b>6 R</b>	(„Restriction“) für Jugendliche unter 17 elterliche Aufsicht strengstens empfohlen.
	<b>7 NC 17</b>	Nicht für Jugendliche unter 17 Jahren.
	<b>8 ERWACHSENER</b>	Nur für Erwachsene
	Wurde eine DVD z. B. mit der Freigabeklasse 7 (NC 17) oder 8 (Erwachsene) kodiert und Sie haben eine der Freigabeklassen 1 bis 6 eingestellt, so erscheint nach Erkennung der Freigabeklasse eine Meldung und es muss das Kennwort eingegeben werden. Um die Freigabeklasse zu ändern, müssen Sie das Kennwort eingeben (siehe nächster Abschnitt).	

Menüpunkt	Beschreibung	
<b>PASSWORT</b>	<b>ÄNDERN</b>	Bestätigen Sie <b>ÄNDERN</b> .
		<b>ALTES PASSWORT</b> Geben Sie mit den Zifferntasten das alte Passwort ein. Im Auslieferungszustand ist dies: „0000“.
		<b>NEUES PASSWORT</b> Geben Sie ein neues Passwort mit vier Ziffern ein.
		<b>PASSWORT BESTÄTIGEN</b> Geben Sie das neue Passwort noch einmal ein.
	 <b>WICHTIG!</b> <i>Notieren Sie sich das neue Kennwort. Es wird beim Zurücksetzen in die Werkseinstellungen nicht zurückgesetzt.</i>	
	Sollten Sie das Kennwort vergessen haben, setzen Sie sich mit unserem Service in Verbindung, um das Master-Passwort zu erfragen.	
<b>SPDIF OUTPUT</b>	Sie können die Option auf PCM oder RAW einstellen.	
	<b>PCM</b>	Standardformat zur Ausgabe eines Stereoformats
	<b>RAW</b>	Zur Ausgabe eines digitalen Datenstroms, z. B. an eine Endstufe mit Dolby Digital-Decoder.

## 9.6. Navigieren auf Video, MP3- und JPEG-Datenträgern

Auf Video, MP3- und JPEG-Datenträgern können die Musik-Titel bzw. Bilder wie auf einem Datenmedium in Ordnern zusammengefasst sein.

- ▶ Legen Sie ein Wiedergabemedium mit Video, MP3- oder JPEG-Daten ein. Auf dem Bildschirm erscheint ein Menü mit der obersten Ordnerstruktur.  
Sofern der Datenträger Ordner enthält, werden sie untereinander aufgeführt.  
Die Fläche des aktiven Ordners oder der aktiven Datei erscheint orange unterlegt.
- ▶ Gehen Sie mit den Pfeiltasten **▲ ▼** in einen der Ordner und bestätigen Sie mit **OK**.  
Ggf. öffnen sich weitere Unterordner. In diesem Fall können Sie mit der linken Pfeiltaste **◀** oder über den obersten Menüpunkt zum übergeordneten Menü zurückgehen.
- ▶ Um ein Video zu sehen, einen Titel zu hören oder ein Bild zu sehen, wählen Sie die Datei aus und bestätigen Sie mit **▶** oder **OK**.

### 9.6.1. JPEG-Bilder

Bei JPEG-Bildern erhalten Sie auf der rechten Seite des Menüs eine Bildvorschau.

- ▶ Wählen Sie ein Bild aus und bestätigen Sie mit **OK**, um es sich groß anzeigen zu lassen. Alle Bilder des aktiven Ordners werden ab dem ausgewählten Bild nacheinander angezeigt, wenn Sie die Wiedergabe-Taste **▶** drücken.
- ▶ Wenn Sie während der Wiedergabe die Pfeiltasten **▲ ▼** drücken, drehen Sie das Bild. Wird eine der Pfeiltasten **◀ ▶** gedrückt, wird das nächste Bild angezeigt.

Bitte beachten Sie, dass sehr große Bilder u. U. nicht dargestellt werden können.

## 9.7. Navigieren auf einer Audio-CD

- ▶ Legen Sie eine Audio-CD ein. Auf dem Bildschirm erscheint ein Menü mit der Auflistung aller enthaltenen Titel.  
Es werden alle Titel mit einem CDDA-Symbol angezeigt.
- ▶ Wählen Sie mit den Pfeiltasten **▲ ▼** einen Titel und bestätigen Sie mit **▶** oder **OK**.

Während der Wiedergabe wird rechts oben der Pegel der einzelnen Frequenzbänder angezeigt. Nach Beendigung eines Titels startet automatisch der darauf folgende Titel. In der obersten Zeile wird die Nummer des aktuell gewählten Titels und die Anzahl aller Titel angezeigt

## 10. Problembhebung

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, aber manchmal auch von defekten Komponenten ausgehen. Wir möchten Ihnen hiermit einen Leitfaden an die Hand geben, um das Problem zu lösen. Wenn die hier aufgeführten Maßnahmen keinen Erfolg bringen, helfen wir Ihnen gerne weiter. Rufen Sie uns an!

Fehler	Maßnahmen
Es erscheint kein Bild und es ist kein Ton zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an der Steckdose angeschlossen ist.</li> <li>Überprüfen Sie, ob der Signalempfang auf <b>TV</b> eingestellt ist.</li> <li>Kontrollieren Sie, ob der Netzschalter auf der Unterseite des Geräts eingeschaltet ist.</li> </ul>
Es erscheint kein Bild von AV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob Kontrast und Helligkeit korrekt eingestellt sind.</li> <li>Überprüfen Sie, ob alle externen Geräte korrekt angeschlossen sind.</li> <li>Überprüfen Sie, ob die richtige AV-Quelle angewählt ist.</li> <li>Eine Eingangsquelle, die Sie mit <b>MODE</b> anwählen möchten, muss im Menü <b>QUELLE</b> markiert sein.</li> </ul>
Es ist kein Ton zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf Minimum steht.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass die Stummschaltung nicht aktiviert ist. Drücken Sie dazu die Taste oben links auf der Fernbedienung mit dem durchgestrichenen Lautsprechersymbol.</li> <li>Prüfen Sie, ob ein Kopfhörer angeschlossen ist.</li> <li>Haben Sie einen Sat-Receiver oder DVD-Player über einen Scartkabel am Fernseher angeschlossen, prüfen Sie, ob das Kabel fest in der Scartbuchse sitzt.</li> </ul>
Es gibt kein Bild oder keinen Ton. Es sind aber Geräusche zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Empfang ist möglicherweise schlecht. Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.</li> </ul>
Das Bild ist nicht deutlich.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Empfang ist möglicherweise schlecht.</li> <li>Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.</li> </ul>
Das Bild ist zu hell oder zu dunkel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie die Einstellungen von Kontrast und Helligkeit.</li> </ul>
Das Bild ist nicht scharf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Empfang ist möglicherweise schlecht.</li> <li>Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.</li> <li>Überprüfen Sie die Einstellungen der Schärfe und Rauschreduktion im Menü <b>BILD</b>.</li> </ul>
Es erscheint ein Doppel- oder Dreifachbild.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollieren Sie, ob die Antenne richtig ausgerichtet ist.</li> <li>Es gibt möglicherweise von Bergen oder Gebäuden reflektierte Wellen.</li> </ul>
Das Bild ist gepunktet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es liegen möglicherweise Interferenzen von Autos, Zügen, Leitungen, Neonleuchten, etc. vor.</li> <li>Es besteht möglicherweise eine Interferenz zwischen dem Antennen- und Stromkabel. Legen Sie die Kabel weiter auseinander.</li> </ul>
Es erscheinen Streifen am Bildschirm oder die Farben verblassen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liegt eine Interferenz von einem anderen Gerät vor?</li> <li>Übertragungsantennen von Radiostationen oder Antennen von Funkamateuren und tragbare Telefone können auch Interferenzen verursachen.</li> <li>Betreiben Sie das Gerät so weit weg wie möglich von dem Gerät, das die Interferenz möglicherweise verursacht.</li> </ul>
Der Multifunktionstaster <b>MODE</b> am Gerät funktionieren nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eventuell ist die Kindersicherung aktiviert.</li> </ul>
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung geladen und richtig eingelegt sind.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass das Sensorfenster nicht starker Lichteinstrahlung ausgesetzt ist.</li> <li>Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter an der Unterseite des Gerätes aus und wieder ein.</li> </ul>
Die Disk läuft nicht an, obwohl ▶ (PLAY) gedrückt ist, oder stoppt sofort wieder.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ist die Disk mit der beschrifteten Seite nach vorne eingelegt?</li> <li>Prüfen Sie, ob die Disk beschädigt ist, indem Sie eine andere Disk einlegen. Falls die Disk verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch von der Mitte zum Rand vorsichtig ab.</li> <li>DVD: Hat die DVD den richtigen Regionalcode (2)?</li> <li>Es hat sich Kondenswasser gebildet; geben Sie dem Gerät ein bis zwei Stunden Zeit zum Trocknen.</li> </ul>

## 10.1. Benötigen Sie weitere Unterstützung?

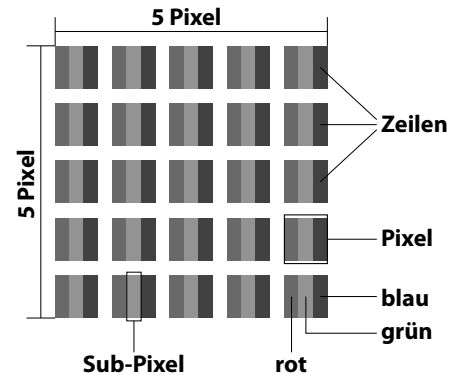
Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Falls Sie einen PC an das Gerät angeschlossen haben:
  - Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
  - Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

## 10.2. Pixelfehler bei LCD-TVs

Trotz modernster Fertigung kann es auf Grund der hochkomplexen Technik in seltenen Fällen zu Ausfällen von einzelnen oder mehreren Leuchtpunkten kommen.

Bei Aktiv Matrix TFTs mit einer Auflösung von **1366 x 768 Pixel**, welche sich aus je drei Sub-Pixel (Rot, Grün, Blau) zusammensetzen, kommen insgesamt **ca. 3,1 Mio.** Ansteuerelemente zum Einsatz. Aufgrund dieser sehr hohen Anzahl von Transistoren und des damit verbundenen äußerst komplexen Fertigungsprozesses kann es vereinzelt zu einem Ausfall oder zur fälschlichen Ansteuerung von Pixel bzw. einzelnen Sub-Pixel kommen.



Pixelfehlerklasse	Fehlertyp 1 ständig leuchtender Pixel	Fehlertyp 2 ständig schwarzer Pixel	Fehlertyp 3 defekter Subpixel	
			leuchtend	schwarz
0	0	0	0	0
I	1	1	2 1 0	1 3 5
II	2	2	5 5-n* 0	0 2xn* 10
III	5	15	50 50-n* 0	0 2xn* 100
IV	50	150	500 500-n* 0	0 2xn* 1000

n\*=1,5

Die erlaubte Anzahl von Fehlern der o. g. Typen in jeder Fehlerklasse bezieht sich auf eine Million Pixel und muss entsprechend der physikalischen Auflösung der Displays umgerechnet werden.

Ihr Gerät entspricht der europäischen Norm ISO 9241-307 Klasse II (Pixelfehlerklasse).

## 10.3. Reinigung

Die Lebensdauer des LCD-TVs können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:



### **WARNUNG!**

**Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.**

- Auf der Hochglanzpolierung befinden sich Schutzfolien, um das Fernsehgerät vor Kratzern zu schützen. Ziehen Sie die Folien ab, nachdem Sie das TV- Gerät korrekt aufgestellt haben.
- Falls die Hochglanzpolierung schmutzig wird, wischen Sie zunächst den Staub ab. Wischen Sie dann sanft mit einem Reinigungstuch nach. Wenn Sie nicht erst den Staub abwischen, oder Sie die Hochglanzpolierung zu stark abwischen, könnte die Hochglanzpolierung zerkratzt werden
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Achten Sie darauf, dass keine Wassertröpfchen auf dem LCD-TV zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.
- Setzen Sie den Bildschirm weder grellem Sonnenlicht noch ultravioletter Strahlung aus.
- Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um den LCD-TV zu transportieren.



### **ACHTUNG!**

*Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Bildschirmgehäuses.*

## 11. Entsorgung



### **Verpackung**

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



### **Gerät**

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsprechend gesetzlicher Regelungen sind Altgeräte einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.



Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



### **Batterien**

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden



## 12. Technische Daten / Produktdatenblatt

LCD-TV		MEDION®	
Gerätebezeichnung	P12163 (MD 21255)		
Nennspannung	220 - 240 V ~ 50 Hz		
Bildschirmgröße	69,9 cm (27,5") LCD; 16:9-Display		
Leistungsaufnahme	max. 40 Watt		
Leistungsaufnahme Standby	< 0,5 W		
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0 W		
Ausgangsleistung Lautsprecher	2 x 6 W RMS		
Physikalische Auflösung	1366 x 768		
TV-System	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'		
Programmplätze	199 (ATV), 10.000 (DTV)		

Kanäle	
	VHF (Band I/III)
	UHF (BAND U)
	HYPERBAND
	KABEL-TV (S1-S20) / (S21-S41)
	DVB-T (free to air)
	HD DVB-C
	DVB-S2

Anschlüsse	
	Antennenanschluss (analog TV, DVB-T oder DVB-C)
	Satellitenanschluss
	1 x USB Anschluss
	Common Interface (CI+) Slot
	<b>Video</b>
	2 x HDMI® In mit HDCP-Entschlüsselung
	1 x SCART
	1 x VGA (15 Pin D-Sub, YUV)
	Composite Video In (Cinch)

	<b>Audio</b>
	Stereo Audio In für Composite Video, YUV, VGA (Cinch)
	Kopfhörerausgang (3,5 mm Klinke)
	Digital Audio Out (SPDIF) (koaxial)

Laufwerke / Speichermedien	
Laufwerke	USB, Disk, Common Interface (CI+) Slot
Unterstützte Formate über USB <sup>4</sup>	Foto: JPG, JPEG, BMP, PNG
	Musik: MP3, WMA
	Film: MPEG 1/2/4, MKV, Xvid, MOV, TS, AVI
Kapazitätsgrößen	USB max. 1 TB
Unterstützte Formate über DVD <sup>4</sup>	Foto: JPG
	Musik: MP3
	Film: MPEG 1/2/4, Xvid
Kompatible Diskformate	DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R, CD-RW
Laserleistung DVD-Spieler	Laser Klasse 1
<div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div> <p><b>HINWEIS!</b></p> <p>Es gibt heute viele, zum Teil nicht standardisierte CD-Aufnahmeverfahren und Kopierschutz-verfahren, sowie unterschiedliche CD-R- und CD-RW-Rohlinge. Darum kann es in Einzelfällen zu Einlesefehlern oder -verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt des Geräts.</p> <p>Wenn Sie Audio-CDs verwenden, achten Sie auf den Aufdruck </p> </div> </div>	

Fernbedienung	
Übertragungsart	Infrarot
LED-Klasse	1
Batterientyp	2 x 1,5V AAA

Abmessungen / Umgebungstemperaturen	
Zulässige Umgebungstemperatur	+5 °C - +35 °C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit	20 % - 85 %
Abmessungen ohne Fuß (B x H x T)	ca. 639 x 432 x 186 mm
Abmessungen mit Fuß (B x H x T)	ca. 639 x 394 x 66 mm
Gewicht ohne Fuß	ca. 5,6 Kg
Gewicht mit Fuß	ca. 5,1 Kg
Wandmontage	Vesa Standard, Lochabstand 100 x 100 mm <sup>5</sup>



<sup>4</sup> Aufgrund der Vielzahl unterschiedlicher Codecs, kann die Wiedergabe aller Formate nicht gewährleistet werden.

<sup>5</sup> Wandhalterung nicht im Lieferumfang enthalten. Achten Sie bei der Montage darauf, dass Schrauben der Größe M4 verwendet werden. Die Länge der Schraube ergibt sich aus der Dicke der Wandhalterung zuzüglich 5 mm.





**ENERG**

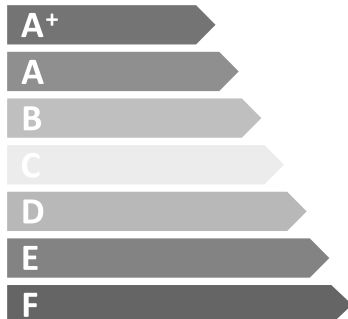
енергия · ενεργεια



**MEDION**<sup>®</sup>

**P12163 (MD 21255)**

**MSN 30017021**



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ  
ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA  
ENERGY · ENERGIE  
ENERGI



**25**  
Watt

**36**  
kWh/annum

**69,9**  
cm



**27,5**  
inch

2010/1062 - 2014

---

## 13. Impressum

Copyright © 2014

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten

Das Copyright liegt bei der Firma:

**Medion AG**

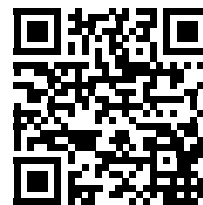
**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Deutschland**

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal [www.medionservice.de](http://www.medionservice.de) zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.





# 14. Index

	<b>A</b>		<b>P</b>
Anschließen.....	6	Passwort.....	42
Antenne.....	13	Pixelfehler.....	44
DVD-Player.....	19	Problembehebung.....	43
DVD-Rekorder.....	20	Programmauswahl.....	16
Gerät mit DVI.....	21	Programmliste.....	16
Gerät mit HDMI.....	21		<b>R</b>
Kopfhörer.....	19	Receiver.....	20
Receiver.....	20	Reinigung.....	45
SAT-Receiver.....	20	Reparatur.....	6
Stromversorgung.....	13		<b>S</b>
Videorekorder.....	19, 20	Satellitenantenne.....	9
Aufstellort.....	5	SAT-Receiver.....	20
Aufstellungsort.....	5	Sicherheitshinweise	
	<b>B</b>	Anschließen.....	6
Batterien.....	7, 12, 45	Aufstellungsort.....	5
Bedienung.....	16	Betriebssicherheit.....	5
Betriebssicherheit.....	5	Stromversorgung.....	6
Bildeinstellungen.....	16	Störung.....	43
	<b>C</b>	Stromversorgung.....	6
Camcorder.....	21	anschießen.....	13
Common Interface-Modul.....	9		<b>T</b>
	<b>D</b>	Technische Daten.....	46
DVD-Modus.....	39	Toneinstellungen.....	16
Menüsystem.....	40		<b>V</b>
DVD-Player.....	19	Video-Eingang.....	9
DVD-Rekorder.....	20	Videorekorder.....	19, 20
	<b>E</b>	Videotext.....	18
Entsorgung.....	45	Farbtasten.....	18
	<b>F</b>	Programmwartaste.....	18
Favoriten.....	17	Unterseiten.....	18
Fehler 43.....		Zifferntasten.....	18
	<b>G</b>		<b>W</b>
Gerät mit HDMI.....	21	Werkseinstellungen	
	<b>H</b>	DVD-Player.....	41
Hinweise zur Konformität.....	7		
	<b>I</b>		
Impressum.....	49		
Infos anzeigen.....	17		
	<b>K</b>		
Kopfhörer.....	19		
	<b>M</b>		
Menü			
DVD 40			



# Sommaire

<b>1.</b>	<b>Remarques concernant le présent mode d'emploi .....</b>	<b>55</b>
1.1.	Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi.....	55
1.2.	Utilisation conforme .....	55
1.3.	HD ready .....	56
1.4.	Contenu de l'emballage .....	56
<b>2.</b>	<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>57</b>
2.1.	Sécurité de fonctionnement.....	57
2.2.	Lieu d'installation.....	57
2.3.	Réparation .....	58
2.4.	Température ambiante .....	58
2.5.	Sécurité lors du branchement.....	58
2.6.	Manipulation des piles.....	59
2.7.	Informations relatives à la conformité .....	59
2.8.	Lecteur de DVD.....	59
<b>3.</b>	<b>Vue d'ensemble de l'appareil.....</b>	<b>60</b>
3.1.	Vue avant .....	60
3.2.	Vue arrière et côté droit.....	61
3.3.	Télécommande .....	62
<b>4.</b>	<b>Mise en service .....</b>	<b>64</b>
4.1.	Déballage .....	64
4.2.	Montage.....	64
4.3.	Insertion des piles dans la télécommande .....	64
4.4.	Raccordement de l'antenne.....	65
4.5.	Raccordement au secteur .....	65
4.6.	Allumer et éteindre le téléviseur LCD.....	65
4.7.	Recherche des chaînes après la première mise en marche .....	66
<b>5.</b>	<b>Utilisation .....</b>	<b>68</b>
5.1.	Sélection de chaînes .....	68
5.2.	Réglages du son .....	68
5.3.	Réglages de l'image .....	68
5.4.	Affichage d'informations.....	69
5.5.	Ouvrir la liste de favoris .....	69
5.6.	Sélectionner la source.....	69
5.7.	Télétexte.....	70
<b>6.</b>	<b>Raccordement d'appareils .....</b>	<b>71</b>
6.1.	Raccordement d'un casque.....	71
6.2.	Amplificateur numérique via la prise coaxiale.....	71
6.3.	Raccordement d'un lecteur Blu-ray.....	71
6.4.	Raccordement d'un magnétoscope .....	71
6.5.	Raccordement d'un graveur de DVD .....	72
6.6.	Raccordement d'un récepteur (SAT, DVB-T, décodeur, etc.) .....	72
6.7.	Raccordement d'un graveur de DVD/magnétoscope et d'un récepteur satellite.....	72
6.8.	Raccordement d'un caméscope .....	73
6.9.	Appareil avec sortie HDMI ou DVI.....	73
6.10.	Raccordement d'un ordinateur .....	73
<b>7.</b>	<b>Le menu OSD .....</b>	<b>74</b>
7.1.	Naviguer dans le menu.....	74
7.2.	Système de menus dans le détail.....	75
<b>8.</b>	<b>EPG - Guide des Programmes .....</b>	<b>92</b>

---

<b>9.</b>	<b>Le mode DVD.....</b>	<b>93</b>
9.1.	Passer du mode TV au mode DVD .....	93
9.2.	Insertion d'un DVD.....	93
9.3.	Utilisation avec le téléviseur LCD .....	93
9.4.	Utilisation avec la télécommande .....	93
9.5.	Système de menus en mode DVD .....	94
9.6.	Naviguer sur des supports de données vidéo, MP3 et JPEG.....	96
9.7.	Naviguer sur un CD audio.....	96
<b>10.</b>	<b>Dépannage rapide .....</b>	<b>97</b>
10.1.	Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?.....	98
10.2.	Pixels défectueux avec les téléviseurs LCD.....	98
10.3.	Nettoyage .....	99
<b>11.</b>	<b>Recyclage.....</b>	<b>99</b>
<b>12.</b>	<b>Caractéristiques techniques/fiche technique .....</b>	<b>100</b>
<b>13.</b>	<b>Mentions légales.....</b>	<b>103</b>
<b>14.</b>	<b>Index .....</b>	<b>105</b>

## 1. Remarques concernant le présent mode d'emploi



Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité et respecter toutes les consignes indiquées. Vous garantirez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de votre téléviseur LCD. Gardez toujours ce mode d'emploi accessible à proximité de votre téléviseur LCD. Conservez soigneusement le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez ce téléviseur LCD.

### 1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

	<p><b>DANGER !</b> <i>Avertissement d'un risque vital immédiat !</i></p> <p><b>AVERTISSEMENT !</b> <i>Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !</i></p> <p><b>PRUDENCE !</b> <i>Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !</i></p>
	<p><b>ATTENTION !</b> <i>Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !</i></p>
	<p><b>REMARQUE !</b> Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !</p>
	<p><b>REMARQUE !</b> Respecter les consignes du mode d'emploi !</p>
	<p><b>AVERTISSEMENT !</b> <i>Avertissement d'un risque d'électrocution !</i></p>
	<p><b>AVERTISSEMENT !</b> <i>Avertissement d'un risque en cas d'écoute à un volume trop élevé !</i></p>
•	Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
▶	Action à exécuter

### 1.2. Utilisation conforme

- Le présent appareil sert à la réception et à la diffusion de programmes télévisés. Les différents branchements possibles permettent une extension supplémentaire des sources de réception et de diffusion (récepteur, lecteur de DVD, graveur de DVD, magnétoscope, ordinateur, etc.). Votre appareil vous offre de multiples possibilités d'utilisation.
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.
- Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée.
- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas de périphériques autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.
- Cet appareil est destiné uniquement à un usage à l'intérieur de pièces sèches.
- Cet appareil ne convient pas comme écran de données pour des postes de travail de bureau.



---

### 1.3. HD ready

Votre téléviseur LCD est doté du label « HD ready ». Cela signifie qu'il peut par principe diffuser la télévision à haute définition (HDTV).

À condition qu'un signal HDTV soit envoyé au téléviseur LCD par le tuner DVB-C / DVB-S interne ou, autre alternative, par un récepteur satellite HD externe, un récepteur de câble HD ou un lecteur Blu-ray.

### 1.4. Contenu de l'emballage

Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.



***DANGER!***

***Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques : risque d'asphyxie !***

Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Téléviseur à rétro-éclairage LED
- Télécommande avec 2 piles AAA / 1,5 V, RC1208
- Pied avec vis de fixation
- Documentation

## 2. Consignes de sécurité

### 2.1. Sécurité de fonctionnement

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les instructions pour utiliser l'appareil. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



#### **AVERTISSEMENT !**

**Conservez les emballages, p. ex. les plastiques, hors de portée des enfants : risque d'asphyxie !**



#### **AVERTISSEMENT !**

**N'ouvrez jamais le boîtier du téléviseur LCD (danger d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !**



#### **AVERTISSEMENT !**

**N'introduisez aucun objet à l'intérieur du téléviseur LCD par les fentes et ouvertures (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !**

- Les fentes et ouvertures du téléviseur LCD servent à la ventilation. Ne recouvrez pas ces ouvertures (risque de surchauffe et d'incendie) !
- N'exercez aucune pression sur l'écran : il pourrait se briser !
- La télécommande contient une diode infrarouge de catégorie 1. N'observez pas la LED avec des appareils optiques.



#### **ATTENTION !**

**Un écran brisé représente un danger de blessure. Portez des gants de protection pour ramasser les débris. Lavez-vous ensuite les mains au savon, il se peut que des produits chimiques se soient échappés de l'appareil. Envoyez les débris au service après-vente (SAV) afin qu'ils soient recyclés correctement.**

- Ne touchez pas l'écran avec les doigts ou avec des objets contondants pour éviter tout dommage.
- Adressez-vous au service après-vente si :
  - le cordon d'alimentation a fondu ou est endommagé,
  - du liquide s'est infiltré dans l'appareil,
  - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
  - l'appareil est tombé ou le boîtier, endommagé,
  - de la fumée s'échappe de l'appareil.

### 2.2. Lieu d'installation

- Durant les premières heures d'utilisation, les appareils neufs peuvent dégager une odeur typique inévitable, mais totalement inoffensive s'estompant progressivement au fil du temps. Pour combattre cette formation d'odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour que les taux restent largement inférieurs aux taux limites en vigueur.
- Ne laissez pas votre téléviseur LCD ni les appareils raccordés exposés à l'humidité et protégez-les de la poussière, de la chaleur et de tout rayonnement solaire direct. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements ou un endommagement du téléviseur LCD.
- N'utilisez jamais votre appareil en plein air, des facteurs externes (pluie, neige, etc.) pourraient l'endommager.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes d'eau ou éclaboussures. Ne placez pas de récipients remplis de liquide, p. ex. un vase, sur l'appareil. Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.



### **ATTENTION!**

**Toujours tenir éloignées de l'appareil les bougies et autres sources de feu nu pour éviter un incendie.**

- Si vous installez le téléviseur LCD dans un élément mural, veillez à laisser des écarts suffisamment grands : prévoyez une distance minimum de 10 cm tout autour de l'appareil afin de garantir une aération suffisante.
- Faites fonctionner tous les composants sur un support stable, plan et exempt de vibrations afin d'éviter toute chute de votre téléviseur LCD.
- Évitez les effets d'éblouissement, les reflets et les contrastes clair/foncé trop forts afin de ménager vos yeux.
- La distance optimale par rapport à l'appareil est de 3 fois la diagonale d'écran.

## **2.3. Réparation**

- Faites réparer votre téléviseur LCD uniquement par un personnel qualifié.
- Si une réparation est nécessaire, adressez-vous uniquement à l'un de nos partenaires agréés pour le SAV.
- Veillez à utiliser exclusivement des pièces de rechange fournies par le fabricant. L'utilisation de pièces de rechange inadaptées peut endommager l'appareil.

## **2.4. Température ambiante**

- L'appareil peut être utilisé à une température ambiante de +5 à +35° C et avec une humidité relative de l'air de 20 à 85 % (sans condensation).
- Lorsqu'il est éteint, le téléviseur LCD peut être stocké à une température de -20 à +60° C.
- Prévoyez au moins un mètre de distance entre l'appareil et les sources de brouillage haute fréquence et magnétiques éventuelles (autre téléviseur, haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.



### **DANGER!**

**Après tout transport du téléviseur LCD, attendez que l'appareil soit à température ambiante avant de l'allumer.**

**En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur du téléviseur LCD, pouvant provoquer un court-circuit électrique.**

- Pendant un orage ou si vous n'utilisez pas votre téléviseur pendant une période prolongée, débranchez la fiche de la prise de courant et le câble d'antenne de la prise d'antenne.

## **2.5. Sécurité lors du branchement**

### **2.5.1. Alimentation**

- Certaines pièces de l'appareil restent sous tension même si l'interrupteur d'alimentation est éteint. Pour interrompre l'alimentation de votre téléviseur LCD ou pour le mettre totalement hors tension, débranchez-le complètement du courant secteur.



### **DANGER!**

**N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Il y a danger de mort par électrocution lorsque le boîtier est ouvert. Celui-ci ne contient aucune pièce à entretenir.**

- Branchez le téléviseur LCD uniquement sur des prises mises à la terre de 220 - 240 V ~ 50 Hz. Si vous n'êtes pas sûr que l'alimentation du lieu d'installation soit correcte, interrogez votre fournisseur d'énergie.
- La prise doit se trouver à proximité du téléviseur LCD et être facile d'accès.
- Pour couper l'alimentation en courant de votre téléviseur, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

- Pour une sécurité supplémentaire, nous conseillons l'utilisation d'une protection contre les surtensions pour éviter que le téléviseur LCD ne soit endommagé par des pics de tension ou la foudre à travers le réseau électrique.
- Disposez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez aucun objet sur les câbles, ils pourraient être endommagés.

## 2.6. Manipulation des piles



### **AVERTISSEMENT !**

**Les piles peuvent contenir des substances inflammables. En cas de manipulation incorrecte, les piles peuvent fuir, chauffer fortement, s'enflammer, voire même exploser, ce qui pourrait endommager votre appareil et nuire à votre santé.**

Respectez impérativement les consignes générales suivantes :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants.  
En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Ne rechargez jamais des piles (sauf si cela est indiqué expressément).
- Ne déchargez jamais les piles par une puissance trop élevée.
- Ne court-circuitez jamais les piles.
- N'exposez jamais les piles à une chaleur excessive, p. ex. rayonnement solaire, feu ou similaire !
- Ne démontez pas les piles et n'essayez pas de les déformer.  
Vous risqueriez de vous blesser aux mains/doigts ou le liquide qui se trouve à l'intérieur des piles pourrait entrer en contact avec vos yeux ou votre peau. Si cela devait se produire, rincez les parties affectées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Évitez tout choc brutal et toute secousse.
- N'inversez jamais la polarité.
- Veillez à respecter le pôle plus (+) et le pôle moins (-) afin d'éviter tout court-circuit.
- Ne mélangez jamais des piles neuves avec des piles usées ni de piles de type différent.  
Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements de votre appareil. De plus, la pile la plus faible se déchargerait trop fortement.
- Si les piles sont usées, retirez-les immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles d'un appareil si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.
- Remplacez simultanément toutes les piles usées d'un appareil par des piles neuves du même type.
- Pour entreposer ou recycler des piles, isolez les contacts avec du ruban adhésif.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.

## 2.7. Informations relatives à la conformité

Ce téléviseur LCD respecte les exigences de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique.

Votre appareil satisfait aux exigences essentielles et prescriptions pertinentes de la directive CEM 2004/108/CE, de la directive « Basse tension » 2006/95/CE et de la directive 2011/65/UE (RoHS 2). Votre appareil est conforme à la norme européenne ISO 9241-307, classe II (classe d'erreurs de pixels).

Cet appareil satisfait aux exigences essentielles et prescriptions pertinentes de la directive sur l'écoconception 2009/125/CE (Règlement n° 642/2009).

## 2.8. Lecteur de DVD

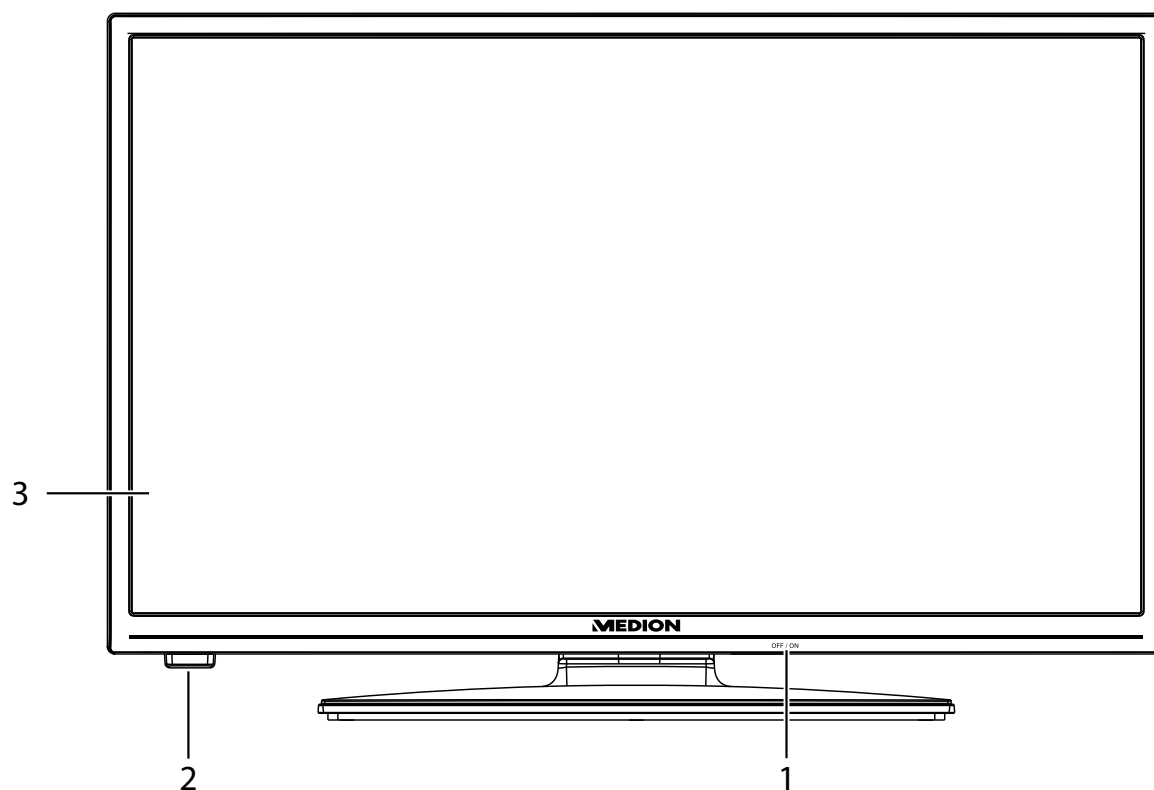
Le lecteur de DVD est un produit laser de classe 1. L'appareil est équipé d'un système de sécurité qui empêche la sortie de rayons laser dangereux lors d'une utilisation normale. Pour prévenir tout risque de blessure des yeux, prenez garde de ne jamais manipuler ni abîmer le système de sécurité de l'appareil.



---

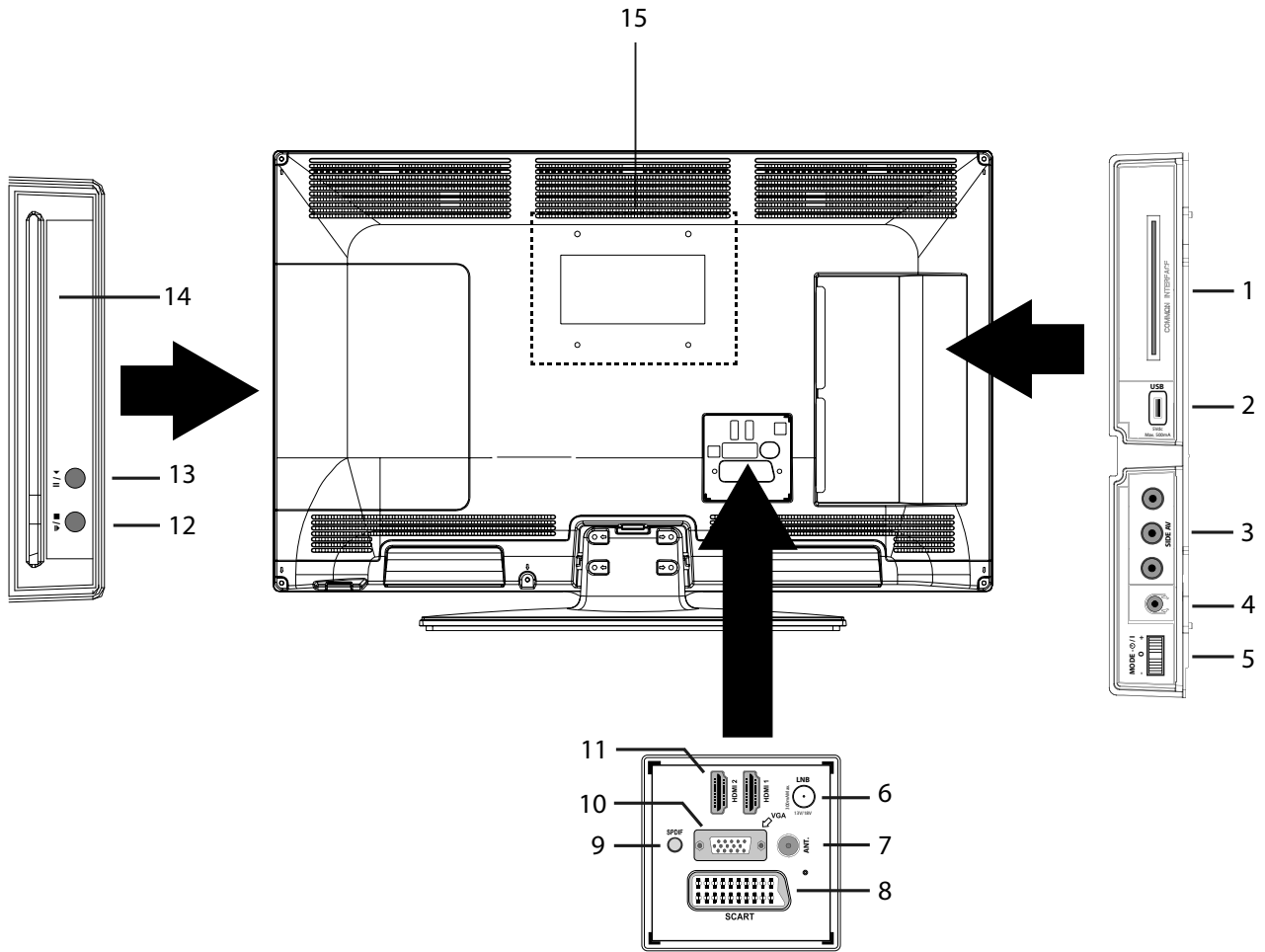
### 3. Vue d'ensemble de l'appareil

#### 3.1. Vue avant



- 1) **Interrupteur d'alimentation**
  - 2) **Capteur infrarouge :** Champ de réception pour les signaux infrarouges de la télécommande
  - 3) **Voyant de fonctionnement :** Est allumé en bleu lorsque l'appareil se trouve en mode Veille
- Écran

### 3.2. Vue arrière et côté droit



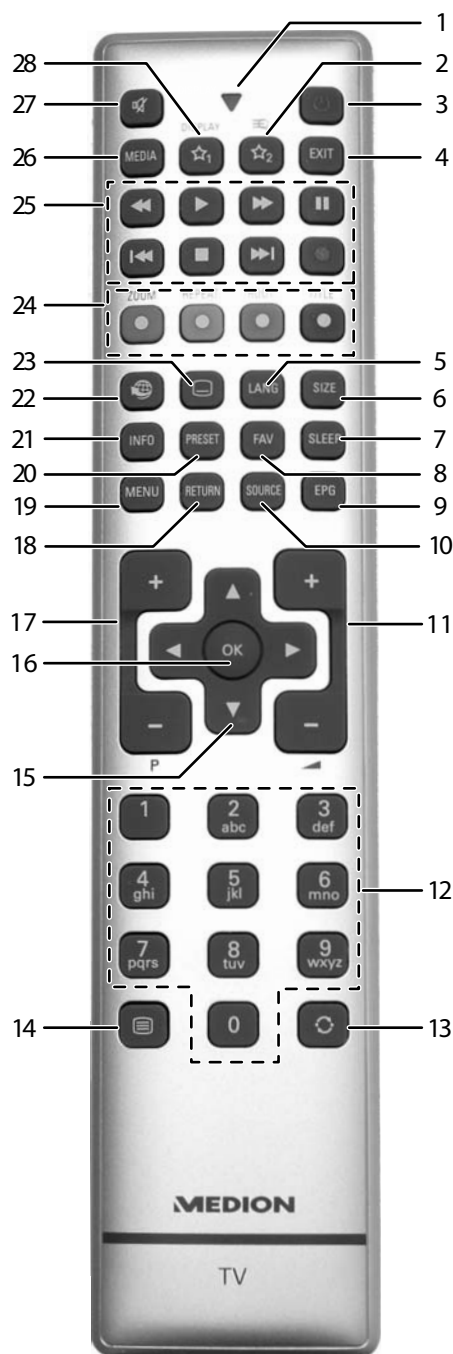
- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 1)  | <b>COMMON INTERFACE (CI+) :</b>        | Emplacement pour le module d'interface commune   |
| 2)  | <b>USB (5V , 500 mA max.) :</b>        | Pour le branchement d'appareils USB  |
| 3)  | <b>SIDE AV :</b>                       | Entrée audio/vidéo (Cinch)   |
| 4)  | <b>MODE:</b>                           | Pour le branchement d'un casque avec connecteur jack 3,5 mm  |
| 5)  | <b>MODE:</b>                           | Bouton multifonctions pour changer de canal, sélectionner la source d'entrée ou régler le volume. Basculement vers le haut (+) ou le bas (-) pour procéder aux réglages. Pression brève pour alterner entre les fonctions. Pression longue pour mettre l'appareil en mode Veille ou de fonctionnement. |
| 6)  | <b>LNB (13 Vdc/18 Vdc, 300mA Max.)</b> | Pour le branchement sur une installation satellite numérique   |
| 7)  | <b>ANT. :</b>                          | Pour le branchement de l'antenne (analogique, DVB-T et DVB-C)  |
| 8)  | <b>SCART :</b>                         | Prise péritel  |
| 9)  | <b>SPDIF :</b>                         | Sortie audio numérique (coaxiale)  |
| 10) | <b>VGA :</b>                           | Prise VGA pour le branchement d'un ordinateur  |
| 11) | <b>HDMI 1-2 :</b>                      | Port HDMI pour appareils avec sortie HDMI  |
| 12) | <b>/▶</b>                              | Arrêter la lecture d'un DVD/bouton d'éjection  |
| 13) | <b>/   </b>                            | Démarrer/interrompre la lecture d'un DVD   |
| 14) | <b>Lecteur de DVD</b>                  |  |
| 15) |  | Trous de fixation pour un montage mural (distance entre les trous 100 x 100 mm).   |








**REMARQUE !**

Lors du montage, veuillez à utiliser des vis de la taille M4. La longueur de la vis résulte de l'épaisseur du support mural plus 5 mm.

### 3.3. Télécommande



- 1) Voyant lumineux confirmant la pression d'une touche
- 2) ★<sub>2</sub>: commuter entre émissions DVB-T, DVB-C et DVB-S / touche multifonctions pour emplacement de programme ou source d'entrée
- 3) ⏻: allumer/éteindre le téléviseur LCD (allumer/éteindre le mode Veille)
- 4) **EXIT** : quitter un menu
- 5) **LANG** : TV analogique : stéréo/mono ;  
TV numérique : sélectionner la langue audio (si disponible)
- 6) **SIZE** : sélectionner le format d'image
- 7) **SLEEP** : activer/désactiver le sleeptimer
- 8) **FAV** : activer la liste de favoris
- 9) **EPG** : TV numérique : ouvrir le guide électronique des programmes
- 10) **SOURCE** : sélectionner le signal d'entrée d'appareils raccordés
- 11) - ▲ + : augmenter (+) ou réduire (-) le volume
- 12) Touches numériques :  
TV : sélection de chaîne, télétexte : sélection de page
- 13) ↺ : revenir à la chaîne précédente

- 14)  : activer le télétexte  
Appuyer 2 x = mettre en transparence  
Appuyer 3 x = fermer
- 15) Touche directionnelle ▲ : vers le haut dans le menu  
TV numérique : sélectionner la barre d'informations de la chaîne en cours, télétexte : sélectionner la page suivante  
Touche directionnelle ▼ : vers le bas dans le menu  
TV numérique : sélectionner la barre d'informations de la chaîne en cours, télétexte : sélectionner la page précédente  
Touche directionnelle ◀ : à gauche dans le menu  
Télétexte : afficher la sous-page  
Touche directionnelle ▶ : à droite dans le menu  
Télétexte : afficher la sous-page
- 16) **OK** : confirmer une sélection dans certains menus
- 17) **P - / +** : touches de sélection des chaînes  
TV : sélectionner la chaîne suivante (+)/précédente (-) ; télétexte : sélectionner la page suivante (+)/précédente (-)
- 18) **RETURN** : un niveau en arrière dans les menus
- 19) **MENU** : ouvrir et fermer un menu
- 20) **PRESET** : sélectionner le mode d'image
- 21) **INFO** : TV numérique : affichage d'informations (p. ex. numéro de la chaîne en cours) ; affichage de durée du titre écoulé, durée restante du titre, chapitre écoulé, durée restante du chapitre ; piste sonore sélectionnée, sous-titres sélectionnés (toutes options selon le média)
- 22)  : aucune fonction
- 23)  : activer/désactiver les sous-titres (si disponibles)
- 24) **TOUCHE ROUGE/ZOOM** : pour télétexte ou menus ; DVD : agrandir l'image  
**TOUCHE VERTE/REPEAT** : pour télétexte ou menus ; DVD : fonction de répétition  
**TOUCHE JAUNE/ROOT** : pour télétexte ou menus ; DVD : afficher le menu principal  
**TOUCHE BLEUE/TITLE** : pour télétexte ou menus ; DVD : afficher et fermer le menu des titres (si disponible)
- 25) Touches média  
◀◀ : retour rapide ; fonction ralenti en arrière (si lecture interrompue, avec la touche II)  
▶▶ : avance rapide ; fonction ralenti en avant (si lecture interrompue, avec la touche II)  
● : aucune fonction  
■ : arrêter la lecture  
▶ : démarrer la lecture  
II : interrompre la lecture  
▶▶ : DVD : titre suivant/chapitre suivant  
◀◀ : DVD : aller au début du titre/chapitre ; titre précédent/chapitre précédent
- 26) **MEDIA** : afficher le navigateur de médias
- 27)  : désactivation du haut-parleur
- 28)  / **DISPLAY**<sup>1</sup> : touche multifonctions pour emplacement de programme ou source d'entrée / DVD : afficher/masquer le menu OSD (en mode d'arrêt) / affichage de l'heure (pendant la lecture)

#### <sup>1</sup> **Modifications des touches de fonction 1 & 2 :**

Les touches  1 & 2 peuvent être programmées librement (emplacement de programme ou source d'entrée).

- ▶ Sélectionnez tout d'abord la fonction souhaitée puis maintenez la touche  correspondante enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que « **MON BOUTON EST RÉGLÉ** » apparaisse. Cela confirme la nouvelle programmation.

#### **Remarque :**

Après chaque « **INSTALLATION INITIALE** », la programmation personnelle des touches est supprimée et la fonction des touches par défaut est restaurée.



## 4. Mise en service



### ATTENTION !

Avant de mettre l'appareil en marche, lisez impérativement le chapitre « Consignes de sécurité ».

### 4.1. Déballage

- ▶ Avant le déballage, choisissez un endroit adapté pour l'installation de l'appareil.
- ▶ Ouvrez le carton avec précaution pour éviter d'endommager l'appareil, par exemple avec un couteau à longue lame.
- ▶ L'emballage contient différentes petites pièces (piles, etc.). Conservez-les hors de la portée des enfants : ils pourraient s'étouffer !
- ▶ Conservez soigneusement les emballages et utilisez uniquement ceux-ci pour transporter le téléviseur.



### PRUDENCE !

Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques : ils pourraient s'étouffer !

### 4.2. Montage

Fixez le pied sur l'appareil comme illustré ci-dessous avant de procéder au branchement du téléviseur LCD.



### 4.3. Insertion des piles dans la télécommande

- ▶ Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande.
- ▶ Insérez deux piles de type AAA / 1,5 V dans le compartiment à piles de la télécommande. Prenez soin de bien respecter la polarité (indiquée au fond du compartiment à piles).
- ▶ Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.



### PRUDENCE !

Retirez les piles de la télécommande si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. La télécommande pourrait être endommagée par des piles qui fuient.

## 4.4. Raccordement de l'antenne

Votre téléviseur LCD supporte différents signaux d'antenne. Utilisez pour cela la prise **ANT.** et **LNB.**

Sur la prise avec la désignation **ANT.**, vous pouvez capter les signaux d'image suivants :

- via câble analogique/une antenne domestique analogique,
  - via une antenne DVB-T<sup>2</sup> ou
  - via une prise DVB-C<sup>2</sup>.
- ▶ Branchez un câble d'antenne de l'antenne domestique, de l'antenne DVB-T ou de la prise DVB-C sur la prise d'antenne du téléviseur LCD.

Sur la prise avec la désignation **LNB**, vous avez en plus la possibilité de raccorder une installation satellite numérique. Vissez le connecteur F d'un câble antenne coaxial sur la prise du téléviseur LCD.





### REMARQUE !

Pour pouvoir capter les chaînes cryptées/payantes, vous devez utiliser la carte correspondante requise. Pour cela, introduisez un module CA (disponible dans le commerce) dans l'emplacement prévu à cet effet sur le côté droit du téléviseur (**COMMON INTERFACE**). Ensuite, introduisez la carte de votre prestataire dans le module CA.

## 4.5. Raccordement au secteur

- ▶ Branchez la fiche d'alimentation de l'appareil sur une prise de courant de 220 - 240 V ~ 50 Hz facilement accessible.

## 4.6. Allumer et éteindre le téléviseur LCD

- ▶ Mettez l'interrupteur d'alimentation situé à droite en bas de l'appareil sur **ON**. L'appareil passe en mode Veille et le voyant sur la face avant s'allume.
- ▶ Pour allumer l'appareil, appuyez
- sur la télécommande : sur la touche Standby/ON , une touche numérique ou une des touches **P- / +** ;
  - sur l'appareil : le bouton multifonctions **MODE**.
- ▶ La touche Standby/ON  de la télécommande vous permet de remettre l'appareil en mode Veille. L'appareil est certes éteint, mais continue à consommer du courant.



### REMARQUE !

En l'absence d'un signal d'entrée, l'appareil passe automatiquement en mode Veille au bout de cinq minutes. Un compte à rebours est affiché à l'écran jusqu'au passage en mode Veille. Cette fonction n'est pas disponible avec toutes les sources.

<sup>2</sup> Ce service doit être disponible dans votre région.

## 4.7. Recherche des chaînes après la première mise en marche

Lorsque vous allumez votre appareil pour la première fois, vous êtes guidé à travers l'installation initiale.

- ▶ Utilisez les touches directionnelles ▼ ▲ pour faire défiler le menu vers le haut ou vers le bas et pour sélectionner la langue souhaitée.  
Une fois que vous avez confirmé la sélection de la langue en appuyant sur **OK**, l'installation initiale démarre.
- ▶ Sélectionnez alors le pays souhaité avec ◀ ▶. Le réglage du pays influence l'ordre de mémorisation des chaînes.
- ▶ Si vous souhaitez également modifier le réglage par défaut de la langue du télétexte, sélectionnez avec la touche directionnelle ▼ l'option **LANGUE TÉLÉTEXTE** puis sélectionnez avec les touches directionnelles ◀ ▶ la zone linguistique souhaitée **OUEST, EST, CYRILLIQUE, TURC/GREC** ou **ARABE**.
- ▶ Pour rechercher des chaînes cryptées, réglez l'option sur **OUI**.
- ▶ Puis appuyez sur **OK** pour continuer. L'écran passe à l'interrogation du signal d'antenne numérique.

- ▶ **SAISIR UN CODE PIN**: si l'appareil vous demande de saisir un mot de passe pour accéder aux autres options de menu, veuillez utiliser le mot de passe maître **4725** ou définissez un mot de passe de 4 caractères de votre choix. Veuillez noter que le mot de passe **0000** ne fonctionne pas dans ce cas..



### REMARQUE !

Si vous deviez oublier le mot de passe, veuillez utiliser le mot de passe maître **4725**.

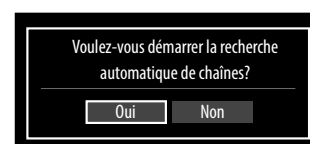
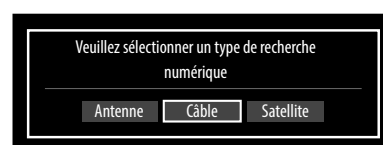
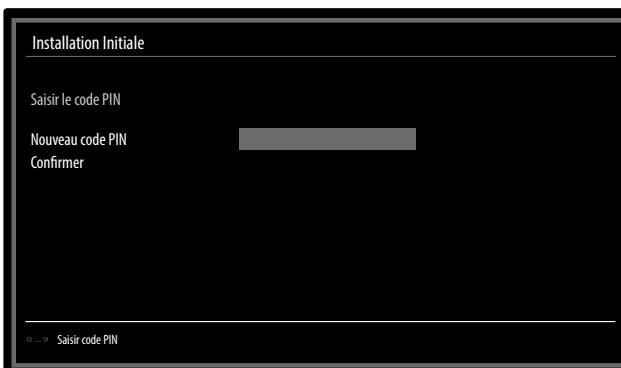
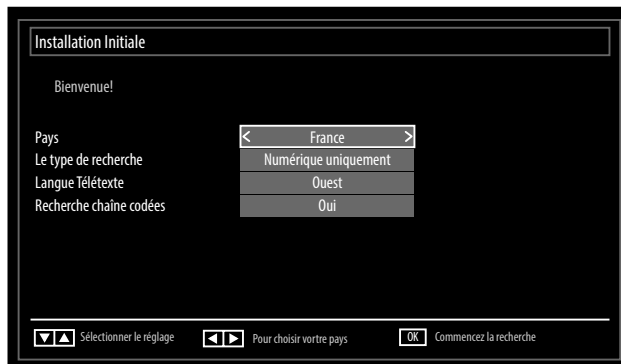
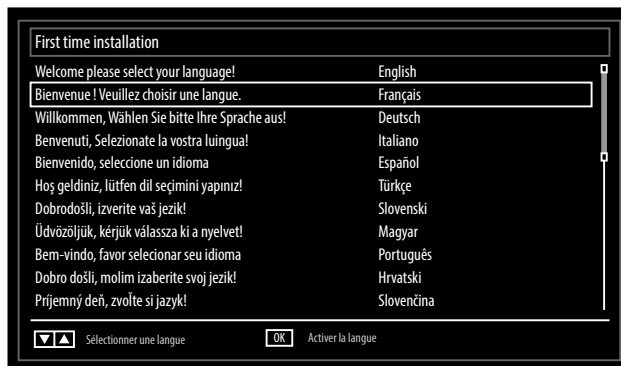
- ▶ Réglez ici si le signal d'antenne numérique doit être capté via **ANTENNE** (DVB-T), **CÂBLE** (DVB-C) ou **SATELLITE** (DVB-C). Selon le réglage effectué, l'appareil recherche les chaînes de télévision numériques.
- ▶ Pour interrompre la recherche, vous pouvez appuyer à tout moment sur la touche **MENU**.

### Réglage du type de recherche : antenne

- ▶ Pour lancer la recherche des chaînes numériques/analogique, sélectionnez à l'aide des touches directionnelles ◀ ▶ l'option **OUI** et appuyez sur **OK**. Pour annuler l'opération, sélectionnez avec les touches directionnelles ◀ ▶ l'option **NON** et appuyez sur **OK**.

### Réglage du type de recherche : câble

Pour lancer la recherche des chaînes numériques/analogique, sélectionnez à l'aide des touches directionnelles ◀ ▶ l'option **OUI** et appuyez sur **OK**. Pour annuler l'opération, sélectionnez avec les touches directionnelles ◀ ▶ l'option **NON** et appuyez sur **OK**.



## Réglage du type de recherche : satellite

- ▶ Régler le type d'antenne.  
Sélectionnez l'un des types d'antenne suivants :
  - **DIRECT** : si vous avez un récepteur individuel et une antenne satellite, sélectionnez ce type d'antenne. (Lancer ensuite la recherche avec la touche verte).
  - **UNICÂBLE** : si vous avez plusieurs récepteurs et un système à un seul câble, sélectionnez ce type d'antenne. (Lancer ensuite la recherche avec la touche verte).
  - **COMMUTATEUR DISEQC** : si vous avez plusieurs antennes satellites et un commutateur DiSEqC, sélectionnez ce type d'antenne. (Lancer ensuite la recherche avec la touche jaune pour le satellite sélectionné ou avec la touche verte pour tous les satellites).



Une fois la recherche lancée, vous voyez tout d'abord apparaître la question « **VOULEZ-VOUS CHARGER LA LISTE PRÉRÉGLÉE ?** ». Confirmez avec **OUI** si vous voulez charger la liste des chaînes préétablie. Dans le cas contraire, appuyez sur **NON**. La recherche des chaînes commence.

Une fois les chaînes enregistrées de façon automatique, la liste des chaînes apparaît à l'écran. Si aucun changement n'est apporté à la liste, elle se referme au bout de quelques minutes.

Si le tableau de programmation ne se ferme pas, appuyez sur la touche **MENU** pour terminer la recherche automatique..



### REMARQUE !

L'installation initiale décrite ici correspond à l'option **INSTALLATION INITIALE** du menu **INSTALLATION**.

## 5. Utilisation


### 5.1. Sélection de chaînes

Pour sélectionner une chaîne, appuyez sur une des touches **P +/-** de la télécommande ou le bouton multifonctions **MODE** de l'appareil ou sélectionnez directement la chaîne à l'aide d'une touche numérique.

Pour un numéro à deux ou trois chiffres, appuyez sur les touches numériques dans l'ordre correspondant.

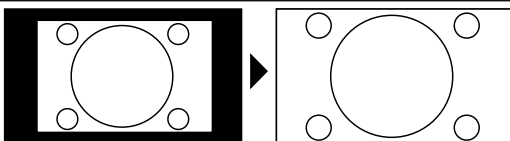
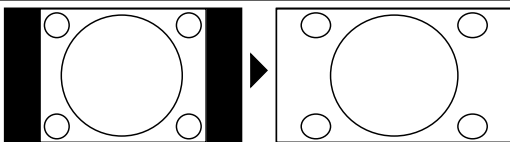
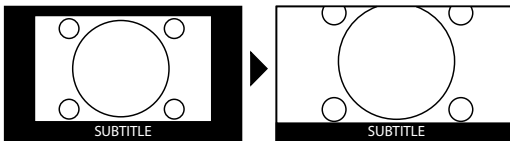
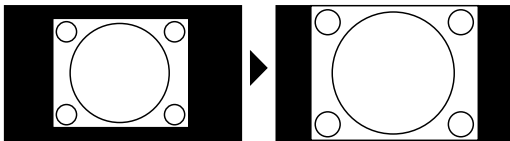
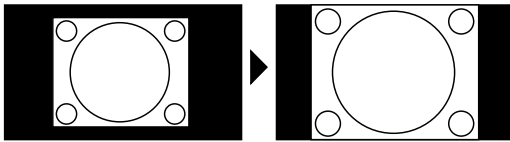
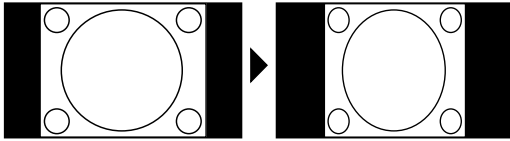
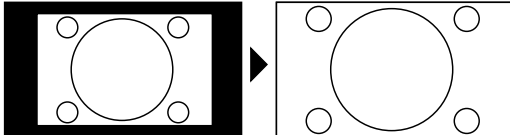
- ▶ Avec la touche **↺**, vous sélectionnez la chaîne regardée en dernier.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** de la télécommande pour ouvrir la Liste des programmes, ou les touches **▲** et **▼** pour sélectionner une chaîne et **OK** pour l'appeler.

### 5.2. Réglages du son

- ▶ Vous pouvez augmenter ou réduire le volume avec les touches de réglage du volume **—**  **+** ou dans le mode volume du bouton **MODE** pour augmenter ou réduire le volume sonore.
- ▶ Pour couper le son et le remettre, appuyez sur la touche **✖** (désactivation du haut-parleur).
- ▶ La touche **LANG** vous permet de régler la langue audio, à condition que l'émission en cours supporte le mode DUAL (p. ex. avec les émissions bilingues).

### 5.3. Réglages de l'image

- ▶ Avec la touche **PRESET**, sélectionnez un des modes d'image suivants : **NATUREL, CINÉMA, JEUX, SPORT, DYNAMIQUE**.
- ▶ Selon l'émission, les images sont diffusées au format 4:3 ou 16:9. Vous pouvez adapter le format d'image avec la touche **SIZE** :

<b>AUTO</b> : le format diffusé est automatiquement réglé sur le signal d'entrée.	
<b>FORMAT RÉEL</b> : (uniquement en mode HDMI et avec les émissions HDTV captées par câble et satellite) affichage au pixel près de l'image (1:1).	
<b>16:9</b> : vous pouvez ici étendre uniformément les côtés gauche et droit d'une image normale (format 4:3) pour remplir toute la largeur de l'écran du téléviseur.	
<b>SOUS-TITRES</b> : avec cette fonction, une image large (format 16:9) avec sous-titres est zoomée de façon à s'afficher sur la totalité de l'écran.	
<b>14:9</b> : cette fonction permet de zoomer une image large (format 14:9) jusqu'aux bords supérieurs et inférieurs de l'écran.	
<b>14:9 ZOOM</b> : cette option règle le format d'image 14:9.	
<b>4:3</b> : est utilisé pour visualiser une image normale (format 4:3) puisque c'est là son format d'origine.	
<b>CINÉMA</b> : avec cette fonction, une image large (format 16:9) est zoomée de façon à l'afficher sur la totalité de l'écran.	

Vous pouvez aussi modifier le format d'image réglé dans le menu **IMAGE > RÉGLAGES AVANCÉS > ZOOM IMAGE**.

**REMARQUE !**

Vous pouvez déplacer le contenu de l'écran vers le haut ou vers le bas en appuyant sur les touches ▼▲ tandis que le format d'image **14:9 ZOOM, CINÉMA** ou **SOUS-TITRES** est sélectionné.

**REMARQUE !**

Veillez tenir compte du fait que, selon la source d'images réglée, tous les formats d'image ne sont pas disponibles.

## 5.4. Affichage d'informations



- ▶ Appuyez sur la touche **INFO** pour afficher des informations sur la chaîne en cours.
- ▶ Vous obtenez ces mêmes informations lorsque vous changez de chaîne (illustration : exemple).

## 5.5. Ouvrir la liste de favoris

Dans le menu **LISTE DES CHÂÎNES > FAVORIS**, vous pouvez ajouter certaines chaînes à une liste de favoris. Avant de pouvoir les ouvrir comme décrit ci-dessous, vous devez avoir mémorisé des chaînes dans la liste de favoris.

- ▶ Ouvrez le menu avec la touche **MENU**.
- ▶ Avec les touches directionnelles, sélectionnez l'option **LISTE DES CHÂÎNES** et confirmez avec **OK**.
- ▶ Avec les touches directionnelles, sélectionnez l'option **LISTE DES CHÂÎNES ACTIVES** et confirmez avec **OK**.
- ▶ Sélectionnez avec les touches directionnelles l'option **FAVORIS**.

Si vous quittez maintenant le menu, vous vous trouvez dans la liste de favoris.

Pour refermer la liste de favoris, réglez l'option **VOIR TOUT**.

**REMARQUE !**

Vous pouvez aussi ouvrir et fermer la liste de favoris à l'aide de la touche **FAV**. Les touches **P+** ou **P-** vous permettent de faire défiler les chaînes.

## 5.6. Sélectionner la source

**REMARQUE !**

Veillez noter que la source (l'appareil raccordé) n'est reconnue lorsque vous utilisez la touche **SOURCE** que si cette source est activée dans le menu **RÉGLAGES**, sous-menu **SOURCES**.

- ▶ La touche **SOURCE** vous permet d'afficher la liste des sources. Si le menu **SOURCE** est ouvert, vous pouvez sélectionner directement la source souhaitée en appuyant sur le chiffre correspondant.
  - **TV** Mode TV (des signaux d'antenne, DVB-C et DVB-S sont restitués)
  - **SCART1** Appareil branché sur la prise SCART
  - **SCART1 (S-VIDEO)** Entrée pour S-Video
  - **SIDE AV** Entrée audio/vidéo sur le côté de l'appareil
  - **HDMI1** Entrée HDMI 1
  - **HDMI2** Entrée HDMI 2
  - **YPBPR** Appareil branché sur l'entrée PC avec un câble adaptateur (non inclus)
  - **VGA/PC** Appareil branché sur l'entrée PC
  - **DVD** Lecteur de DVD intégré
- ▶ Vous accédez à la source souhaitée avec les touches directionnelles ▼▲.
- ▶ Confirmez votre choix avec la touche **OK**.

**REMARQUE !**

La sélection de la source peut également être réalisée sur l'appareil à l'aide du bouton **MODE**.




---

## 5.7. Télétexte

Le télétexte est un service gratuit diffusé par la plupart des stations de télévision et proposant des informations réactualisées quotidiennement sur la météo, les grilles de programmes, le cours des actions, les actualités, le sous-titrage et bien d'autres thèmes encore. Votre téléviseur vous offre de nombreuses fonctions utiles pour profiter du télétexte, du texte multi-pages, de la mémorisation de sous-pages ou de la navigation rapide.

### 5.7.1. L'utilisation du télétexte

Votre télécommande comporte des touches Télétexte spéciales destinées à l'utilisation du télétexte.

- ▶ Choisissez un programme télévisé diffusant le télétexte.
- ▶ Appuyez une fois sur la touche  pour afficher la page initiale/l'index du télétexte.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche  pour afficher le télétexte en transparence (l'image télévisée apparaît en arrière-plan).
- ▶ Si vous appuyez à nouveau sur la touche , l'appareil repasse en mode TV.

### 5.7.2. Sélectionner des pages Télétexte

#### Touches numériques

- ▶ Avec les touches numériques, entrez directement le numéro à trois chiffres de la page Télétexte que vous souhaitez consulter.
- ▶ Le numéro de page choisi est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le compteur du télétexte cherche jusqu'à ce que le numéro de page choisi soit trouvé.

#### Parcourir les pages Télétexte

- ▶ Les touches de sélection des chaînes ou les touches directionnelles ▼ et ▲ vous permettent de parcourir les pages Télétexte en avant et en arrière.

#### Touches de couleur

Si du texte en couleur est affiché le long du bord inférieur de l'écran, vous pouvez sélectionner directement ces contenus en appuyant sur les touches de couleur ROUGE [**Z O O M**], VERTE [**R E P E A T**], JAUNE [**R O O T**] et BLEUE [**T I T L E**] correspondantes.

#### Sous-pages


Certaines pages du télétexte contiennent des sous-pages. En haut de l'écran apparaît p. ex. **1/3**. Les sous-pages défilent successivement à un rythme d'env. 2 par minute. Vous pouvez parcourir les sous-pages avec les touches directionnelles ◀ ▶.

#### INDEX

- ▶ La touche **RETURN** vous permet de sélectionner la page d'index contenant le sommaire du télétexte.

## 6. Raccordement d'appareils

### 6.1. Raccordement d'un casque

Branchez le casque sur la prise casque (🎧). Le son des haut-parleurs de l'appareil est alors coupé. Les touches de réglage du volume et la touche  vous permettent maintenant de régler le volume du casque. Mais vous pouvez aussi régler le volume du casque dans le menu **SON**, sous-menu **CASQUE**.



#### **AVERTISSEMENT !**

*L'utilisation d'un casque à un volume élevé peut entraîner des lésions permanentes du système auditif. Avant de lancer la lecture, réglez le volume sur le niveau le plus bas. Lancez la lecture et augmentez le volume à un niveau qui vous semble agréable. Une modification des réglages de base de l'égaliseur peut augmenter le volume et, ainsi, entraîner des lésions permanentes du système auditif.*



#### **AVERTISSEMENT !**

*L'écoute avec un casque pendant une période prolongée à un volume sonore élevé peut provoquer des troubles auditifs.*

### 6.2. Amplificateur numérique via la prise coaxiale

La prise **SPDIF** vous permet de restituer le signal audio de votre téléviseur LCD via un amplificateur numérique.

- ▶ Branchez pour cela un câble coaxial sur la prise SPDIF du téléviseur LCD et sur l'entrée correspondante de l'amplificateur.

### 6.3. Raccordement d'un lecteur Blu-ray

Vous avez plusieurs possibilités pour raccorder un lecteur Blu-ray :

#### 6.3.1. Avec un câble HDMI

- ▶ À condition que le lecteur Blu-ray soit doté d'une sortie **HDMI**, branchez un câble HDMI. Un câble supplémentaire pour la transmission du son n'est pas nécessaire.

#### 6.3.2. Avec un câble vidéo composante 3 x Cinch vers VGA

- ▶ Si le lecteur Blu-ray dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder à l'aide d'un câble composante (Cinch vert/bleu/rouge) à la prise **VGA** du téléviseur LCD.
- ▶ Si vous souhaitez également transmettre du son, raccordez la sortie audio du lecteur Blu-ray aux deux entrées audio situées sur le côté du téléviseur (connecteur Cinch rouge et blanc).
- ▶ Raccordez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) aux sorties audio de l'appareil externe.

#### 6.3.3. Avec un câble péritel

- ▶ Branchez un lecteur Blu-ray sur la prise **SCART** à l'aide d'un câble péritel.

### 6.4. Raccordement d'un magnétoscope

- ▶ Raccordez un câble d'antenne à la prise d'antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du magnétoscope.
- ▶ Utilisez un câble d'antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du magnétoscope à la prise d'antenne murale.

Vous pouvez, en plus, raccorder le téléviseur LCD et le magnétoscope avec un câble péritel. Ceci est conseillé si l'on veut obtenir une qualité d'image et de son élevée. Une prise péritel est nécessaire pour la transmission d'un son en stéréo.

- ▶ Raccordez un câble péritel à la prise **SCART** du téléviseur LCD.
- ▶ Raccordez l'autre extrémité du câble péritel à la prise SCART OUT du magnétoscope.



---

## 6.5. Raccordement d'un graveur de DVD

- ▶ Raccordez un câble d'antenne à la prise d'antenne (**ANT.**) du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du graveur de DVD.
- ▶ Utilisez un câble d'antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du graveur de DVD à la prise d'antenne murale.

### 6.5.1. Avec un câble HDMI

- ▶ Si votre graveur de DVD dispose d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI sur l'entrée **HDMI** du téléviseur LCD et sur la sortie HDMI de l'appareil externe.

### 6.5.2. Avec un câble vidéo composante 3 x Cinch vers VGA

- ▶ Si le graveur de DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder à l'aide d'un câble composante (Cinch vert/bleu/rouge) à la prise **VGA** du téléviseur LCD.
- ▶ Si vous souhaitez également transmettre du son, raccordez la sortie audio du graveur de DVD aux deux entrées audio situées sur le côté du téléviseur (connecteur Cinch rouge et blanc).
- ▶ Raccordez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) aux sorties audio de l'appareil externe.

### 6.5.3. Avec un câble péritel

- ▶ Branchez un graveur de DVD sur la prise **SCART** à l'aide d'un câble péritel.

## 6.6. Raccordement d'un récepteur (SAT, DVB-T, décodeur, etc.)

Plusieurs possibilités s'offrent à vous pour le raccordement à votre téléviseur LCD d'un appareil devant être utilisé comme récepteur pour le téléviseur LCD (p. ex. récepteur satellite, récepteur DVB-T, décodeur, décodeur numérique externe).

### 6.6.1. Avec un câble HDMI

- ▶ Si votre appareil externe dispose d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI sur l'entrée HDMI du téléviseur LCD et sur la sortie **HDMI** de l'appareil externe. Un câble supplémentaire pour la transmission du son n'est pas nécessaire.

### 6.6.2. Avec un câble vidéo composante 3 x Cinch vers VGA

- ▶ Si le récepteur dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder à l'aide d'un câble composante (Cinch vert/bleu/rouge) à la prise **VGA** du téléviseur LCD.
- ▶ Si vous souhaitez également transmettre du son, raccordez la sortie audio du récepteur aux deux entrées audio situées sur le côté du téléviseur (connecteur Cinch rouge et blanc).
- ▶ Raccordez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) aux sorties audio de l'appareil externe.

### 6.6.3. Avec un câble péritel

- ▶ Branchez un récepteur sur la prise SCART à l'aide d'un câble péritel.

## 6.7. Raccordement d'un graveur de DVD/magnétoscope et d'un récepteur satellite

Si vous souhaitez brancher simultanément un graveur de DVD ou un magnétoscope et un récepteur satellite, vous pouvez utiliser le type de branchement suivant :

- ▶ Raccordez le récepteur comme décrit plus haut.
- ▶ Raccordez maintenant le récepteur à l'aide d'un câble péritel à la sortie SCART du graveur de DVD et à l'entrée SCART correspondante du récepteur.
- ▶ Raccordez un câble d'antenne à la prise d'antenne (**ANT.**) du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du magnétoscope/graveur.
- ▶ Raccordez un autre câble d'antenne à l'entrée Antenne du graveur de DVD et à la sortie Antenne du récepteur.
- ▶ Raccordez le récepteur satellite au LNB de l'antenne parabolique.

---

## 6.8. Raccordement d'un caméscope

- ▶ Raccordez le câble AV à la prise **SIDE AV** du téléviseur LCD.
- ▶ Raccordez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) au câble AV et aux sorties audio de l'appareil externe.
- ▶ Raccordez un câble Cinch vidéo (fiche jaune) au câble AV et à la sortie vidéo de l'appareil externe.

## 6.9. Appareil avec sortie HDMI ou DVI

HDMI (« High Definition Multimedia Interface ») est la seule interface du domaine de l'électronique grand public à transférer sous forme numérique simultanément les données audio et vidéo. Elle traite tous les formats d'image et de son connus aujourd'hui, y compris la HDTV (High Definition Television), et peut également représenter la résolution de 1080pi sans perte de qualité.

De nombreux appareils de l'électronique grand public, p. ex. les lecteurs de DVD, sont aujourd'hui équipés de sorties HDMI ou DVI.

### 6.9.1. Raccordement d'un appareil externe avec sortie HDMI

- ▶ Branchez un câble HDMI sur l'entrée **HDMI** du téléviseur LCD et sur la sortie HDMI de l'appareil externe.
- ▶ Une fois l'appareil HDMI branché, allumez tout d'abord le téléviseur LCD.
- ▶ Puis allumez l'appareil de lecture HDMI externe.

### 6.9.2. Raccordement d'un appareil externe avec sortie DVI

Si l'appareil externe possède une sortie DVI, vous pouvez également le raccorder à l'entrée **HDMI** (HDMI est rétro-compatible avec DVI – « Digital Visual Interface »). Vous avez besoin pour cela d'un adaptateur HDMI-DVI.

La sortie DVI ne transmettant pas le son, vous devrez également utiliser un câble audio. Raccordez pour cela un câble Cinch audio (rouge/blanc) aux entrées AUDIO IN L/R situées sur le côté gauche de l'appareil.

## 6.10. Raccordement d'un ordinateur

Le téléviseur LCD se branche sur votre ordinateur de bureau ou portable comme un écran ou écran supplémentaire. L'image de votre ordinateur est alors transmise sur le téléviseur LCD.

Pour raccorder le téléviseur LCD à l'ordinateur :

- ▶ Éteignez les deux appareils.
- ▶ Raccordez un câble VGA à l'entrée **VGA** du téléviseur LCD et à la sortie de carte graphique de l'ordinateur de bureau ou portable.
- ▶ Serrez bien les vis du câble d'écran avec vos doigts de manière à ce que les fiches soient correctement insérées dans les prises.
- ▶ Si vous souhaitez également transmettre le son, branchez un câble audio sur la prise AUDIO IN.
- ▶ Allumez le téléviseur LCD en premier.
- ▶ Allumez ensuite seulement l'ordinateur de bureau ou portable.
- ▶ Sélectionnez le mode PC avec **SOURCE**.

L'image de l'ordinateur apparaît sur le téléviseur LCD. La touche **SOURCE** vous permet de repasser en mode TV.

Si vous utilisez le téléviseur LCD comme deuxième écran pour votre ordinateur, vous pouvez être amené à modifier certains réglages d'affichage de votre système d'exploitation. Consultez le mode d'emploi de l'ordinateur de bureau/portable pour connaître les consignes à respecter en cas d'utilisation de plusieurs écrans.

---

## 7. Le menu OSD

### 7.1. Naviguer dans le menu

- ▶ Appuyez sur la touche **MENU** pour activer l'OSD.
- ▶ Les touches directionnelles ◀▶ vous permettent de sélectionner les options du menu principal.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour afficher l'option sélectionnée du menu principal.
- ▶ Avec les touches directionnelles ▼▲, vous pouvez sélectionner les options d'un menu.
- ▶ Avec la touche **RETURN**, vous revenez au menu principal.
- ▶ Réglez une valeur souhaitée ou faites une autre sélection avec les touches directionnelles ◀▶▼▲.
- ▶ Avec la touche **EXIT** ou **MENU**, vous fermez le menu.

Veillez noter que si aucune touche n'est actionnée, le menu se ferme automatiquement.

Toutes les fonctions et les touches correspondantes des images de menu sélectionnées sont indiquées en bas dans l'illustration.



#### REMARQUE !

Dans le menu OSD, les options disponibles sont affichées en plus en bas.

Vous pouvez sélectionner les menus principaux suivants :

- Menu **IMAGE**
- Menu **SON**
- Menu **RÉGLAGES**
- Menu **INSTALLATION**
- Menu **LISTE DES CHÂÎNES**
- Menu **NAVIGATION MÉDIA**



#### REMARQUE !

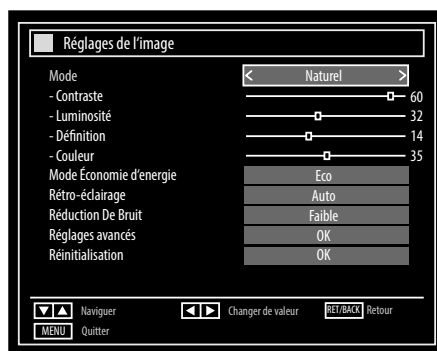
Suite à d'éventuelles modifications techniques, il est possible que les menus décrits ici divergent de ceux affichés sur votre écran.


#### REMARQUE !

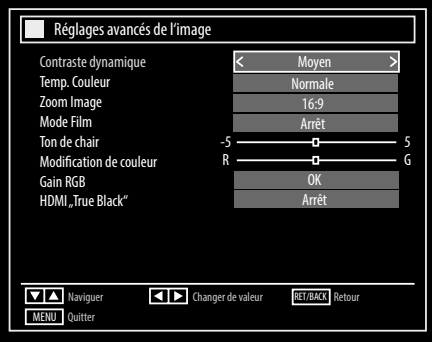
Les menus s'affichent en fonction de la source sélectionnée. Si vous avez sélectionné **VGA/PC** comme source, d'autres menus apparaissent.

## 7.2. Système de menus dans le détail

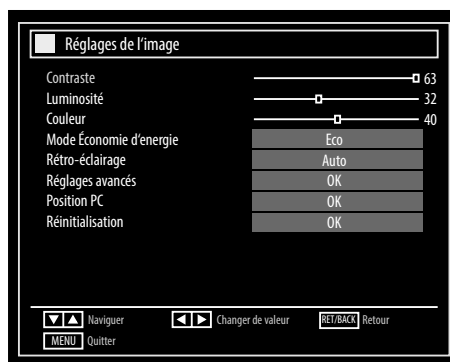
### 7.2.1. Menu Image

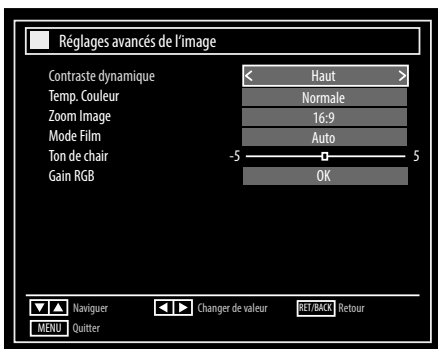


Option de menu	Réglage
<b>MODE</b>	Choisir le mode d'image : <b>NATUREL, CINÉMA, JEUX, SPORT, DYNAMIQUE</b> . Cette fonction correspond à la touche <b>PRESET</b> .
<b>CONTRASTE</b>	Réduire ou augmenter le contraste (échelle de 0 à 63).
<b>LUMINOSITÉ</b>	Réduire ou augmenter la luminosité (échelle de 0 à 63).
<b>DÉFINITION</b>	Réduire ou augmenter la netteté (échelle de 0 à 31).
<b>COULEUR</b>	Réduire ou augmenter l'intensité des couleurs (échelle de 0 à 63).
<b>MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b>	Si vous réglez le mode Économie d'énergie sur <b>ECO</b> , le téléviseur passe en mode Économie d'énergie et la luminosité du téléviseur est réglée sur la valeur optimale. Si le mode Économie d'énergie est activé, le réglage <b>RÉTRO-ÉCLAIRAGE</b> n'est pas disponible.  <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div> <p><b>REMARQUE !</b> En mode d'image <b>DYNAMIQUE</b>, le mode Économie d'énergie ne peut pas être activé.</p> </div> </div>
<b>RÉTRO-ÉCLAIRAGE</b>	Vous pouvez ici, au moyen des touches directionnelles ◀ ▶, régler le rétro-éclairage sur le niveau <b>FAIBLE, MOYEN, HAUT</b> ou <b>ARRÊT</b> .
<b>RÉDUCTION DE BRUIT</b>	Cette fonction vous permet de réduire les bruits d'image et d'améliorer la qualité d'image d'un signal faible. Choisissez <b>ARRÊT, FAIBLE, MOYEN</b> ou <b>HAUT</b> .

Option de menu	Réglage	
<b>RÉGLAGES AVANCÉS</b>	Réglages avancés	
	<b>CONTRASTE DYNAMIQUE</b>	Régler le contraste dynamique : <b>FAIBLE, MOYEN, HAUT, ARRÊT</b>
	<b>TEMP. COULEUR</b>	Choisir la teinte : <b>NORMALE, CHAUD, FROIDE.</b>
	<b>ZOOM IMAGE</b>	Réglez ici le format d'image. Cette fonction correspond à la touche <b>SIZE</b> .
	<b>MODE FILM</b>	Pour profiter d'une lecture d'image optimisée avec les films, réglez ce mode sur <b>AUTO</b> .
	<b>TON DE CHAIR</b>	Régler la couleur de peau.
	<b>MODIFICATION DE COULEUR</b>	Régler le niveau de couleur.
	<b>GAIN RGB</b>	Régler individuellement l'accentuation des couleurs.
<b>HDMI «TRUE BLACK»</b>	<p><b>HDMI TRUE BLACK</b> (en option) : dès que le signal d'image est capté via une entrée HDMI, cette fonction est disponible dans le menu Réglages de l'image.</p> <p>Vous pouvez utiliser cette fonction pour renforcer la noirceur des images. Vous pouvez régler cette fonction sur « <b>ACTIVER</b> » pour activer le mode HDMI True Black.</p> <p>La fonction d'activation/de désactivation de HDMI True Black ne fonctionne que si l'appareil de sortie HDMI est réglé sur RGB.</p>	
<b>RÉINITIALISATION</b>	Avec <b>OK</b> , vous restaurez tous les réglages d'image par défaut.	

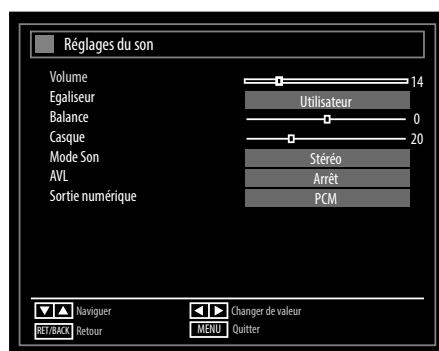
## 7.2.2. Menu Image en mode VGA/PC




Option de menu	Réglage	
<b>CONTRASTE</b>	Réduire ou augmenter le contraste (échelle de 0 à 63).	
<b>LUMINOSITÉ</b>	Réduire ou augmenter la luminosité (échelle de 0 à 63).	
<b>COULEUR</b>	Réduire ou augmenter l'intensité des couleurs (échelle de 0 à 63).	
<b>MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b>	Est désactivé dans ce mode.	
<b>RÉTRO-ÉCLAIRAGE</b>	Vous pouvez ici, au moyen des touches directionnelles ◀ ▶, régler le rétro-éclairage sur le niveau <b>FAIBLE, MOYEN, HAUT</b> ou <b>AUTO</b> .	
<b>RÉGLAGES AVANCÉS</b>	Réglages avancés	
		
	<b>CONTRASTE DYNAMIQUE</b>	Régler le contraste dynamique.
	<b>TEMP. COULEUR</b>	Choisir la teinte : <b>NORMALE, CHAUD, FROID</b> .
	<b>ZOOM IMAGE</b>	Réglez ici le format d'image. Cette fonction correspond à la touche <b>SIZE</b> .
	<b>MODE FILM</b>	Pour profiter d'une lecture d'image optimisée avec les films
	<b>TON DE CHAIR</b>	Régler la couleur de peau.
<b>GAIN RGB</b>	Régler individuellement l'accentuation des couleurs.	

Option de menu	Réglage	
<b>POSITION PC</b>	<b>POSITION AUTOMATIQUE</b>	Si l'image devait être décalée, vous pouvez sélectionner l'option <b>POSITION AUTOMATIQUE</b> et appuyer sur <b>O K</b> pour la recentrer. Exécutez cette fonction en plein écran pour que les réglages soient corrects.
	<b>POSITION HORIZONTALE</b>	Vous pouvez ici modifier le positionnement horizontal de l'image avec ◀▶.
	<b>POSITION VERTICAL</b>	Vous pouvez ici modifier le positionnement vertical de l'image avec ◀▶.
	<b>FRÉQUENCE PILOTE</b>	Ce réglage synchronise le signal d'image avec la fréquence de pixels de l'écran. Cela permet de corriger des interférences éventuelles sous forme de bandes verticales dans les représentations nécessitant un nombre élevé de pixels (telles que tables ou texte en petite écriture). Réglez la fréquence de pixels avec ◀▶.
	<b>PHASE</b>	Si l'image affichée sur l'ordinateur n'est pas nette, vous pouvez ici, avec ◀▶, faire coïncider le signal d'image avec les pixels du téléviseur LCD. Vous obtenez ainsi une image « propre » avec une représentation uniformément nette.
<b>RÉINITIALISATION</b>	Avec <b>O K</b> , vous restaurez tous les réglages d'image par défaut.	

### 7.2.3. Menu Son



Option de menu	Réglage				
<b>VOLUME</b>	Réglage de base du volume lors de la mise en marche (échelle de 0 à 63). Choisissez un volume de base modéré.				
<b>EGALISEUR</b>	Dans le menu Égaliseur, vous pouvez choisir le préréglage <b>MUSIQUE</b> , <b>FILM</b> , <b>DIALOGUE</b> , <b>PLAT</b> , <b>CLASSIQUE</b> ou <b>UTILISATEUR</b> . Les réglages du menu Égaliseur ne peuvent être modifiés que si <b>UTILISATEUR</b> est réglé comme mode Égaliseur.				
<b>BALANCE</b>	Réglez la balance entre haut-parleurs gauche et droit (échelle de -31 à +31).				
<b>CASQUE</b>	Réglez ici le volume du casque, à condition que, sous l'option <b>CASQUE/LINEOUT</b> , vous ayez sélectionné le réglage <b>CASQUE</b> .				
	 <p><b>AVERTISSEMENT !</b> <i>L'écoute prolongée d'un appareil audio avec un casque à un volume élevé peut endommager l'oreille de l'utilisateur.</i></p>				
<b>MODE SON</b>	Préréglage <b>STÉRÉO</b> . Si l'émission actuelle est compatible avec le mode DUAL (p. ex. émissions bilingues), vous pouvez choisir ici entre <b>DUAL-I</b> et <b>DUAL-II</b> (version originale et synchronisation).				
<b>AVL</b>	La fonction <b>AVL</b> (Automatic Volume Limiting) équilibre les volumes inégaux des différentes émissions. Réglez la fonction sur <b>ARRÊT</b> pour entendre les volumes d'origine. Réglez-la sur <b>MARCHE</b> pour entendre un volume homogène.				
<b>SORTIE NUMÉRIQUE</b>	Réglez ici le type audio pour la sortie numérique.				
	<table border="1"> <tr> <td><b>PCM</b></td> <td>Format standard pour la restitution d'un format stéréo</td> </tr> <tr> <td><b>COM-PRESSÉ</b></td> <td>Pour restituer un flux de données numérique, p. ex. vers un amplificateur muni d'un décodeur Dolby Digital</td> </tr> </table>	<b>PCM</b>	Format standard pour la restitution d'un format stéréo	<b>COM-PRESSÉ</b>	Pour restituer un flux de données numérique, p. ex. vers un amplificateur muni d'un décodeur Dolby Digital
<b>PCM</b>	Format standard pour la restitution d'un format stéréo				
<b>COM-PRESSÉ</b>	Pour restituer un flux de données numérique, p. ex. vers un amplificateur muni d'un décodeur Dolby Digital				




#### REMARQUE !

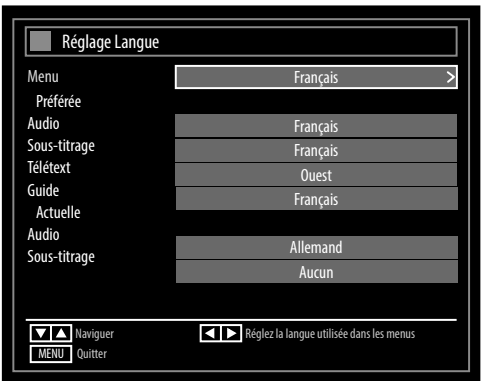
Si un casque est branché, les haut-parleurs de l'appareil sont désactivés.




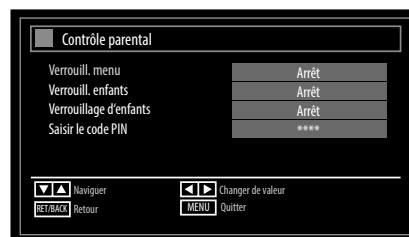
## 7.2.4. Menu Réglages

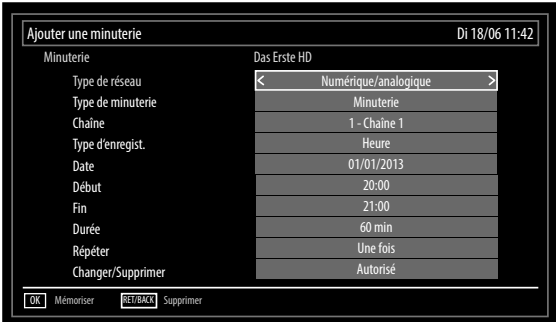


Option de menu	Réglage
<b>ACCÈS CONDITIONNEL</b>	<p>Si vous souhaitez regarder des chaînes payantes, vous devez tout d'abord vous abonner auprès du prestataire correspondant. Une fois que vous vous serez abonné, votre prestataire vous remettra un Conditional Access Module (CAM) et une carte spéciale. Vous trouverez des informations sur les réglages dans la documentation fournie avec le module.</p> <p>Installez les composants CI de la façon suivante sur votre téléviseur :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Éteignez le téléviseur et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.</li><li>▶ Insérez tout d'abord le module CA dans l'emplacement prévu à cet effet sur le côté du téléviseur. Ensuite, insérez la carte.</li></ul> <p> <b>ATTENTION !</b></p> <p><i>Le module CA ne doit être inséré ou retiré que lorsque le téléviseur se trouve en mode Veille ou s'il est débranché de la prise secteur.</i></p> <p><i>Le module CA ne peut être inséré que dans un sens, il n'est donc pas possible de l'insérer à l'envers. Vous risquez d'endommager le module CA ou le téléviseur si vous tentez d'insérer le module CA par la force.</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Branchez le téléviseur sur la prise secteur, allumez-le et attendez un moment, jusqu'à ce que la carte soit reconnue.</li><li>▶ Avec certains modules CA, plusieurs étapes de configuration sont en plus nécessaires, que vous pouvez exécuter dans le menu <b>ACCÈS CONDITIONNEL</b>.</li><li>▶ Lorsqu'aucun module n'est inséré, le message « <b>AUCUN MODULE INTERFACE COMMUNE DÉTECTÉ</b> » s'affiche sur l'écran.</li></ul>

Option de menu	Réglage	
<b>LANGUE</b>	Tous les réglages de la langue sont affichés et sélectionnés dans le menu <b>RÉGLAGE LANGUE</b> .	
		
<b>MENU</b>	Cette option vous permet de sélectionner la langue du menu OSD, c'est-à-dire de tout ce qui s'affiche à l'écran. La langue change immédiatement. Ne sélectionnez pas de langue que vous ne comprenez pas.	
<b>PRÉFÉRÉE</b>	S'ils sont disponibles, ces réglages sont utilisés. Sinon, ce sont les réglages actuels qui sont utilisés.	
	<b>AUDIO</b>	Si une émission, p. ex. un film, est diffusée en plusieurs langues, vous avez la possibilité de choisir la langue des dialogues (p. ex. version originale).
	<b>SOUS-TITRAGE</b>	Si l'émission comporte des sous-titres pour les malentendants, cette option vous permet de régler la langue souhaitée pour ces sous-titres.
	<b>TÉLÉ-TEXTE</b>	Le réglage par défaut est <b>OUEST</b> . Si vous vous trouvez dans une autre zone linguistique, vous pouvez modifier la langue réglée : <b>OUEST, EST, CYRILLIC, TURC/GREC</b> ou <b>ARABE</b> .
	<b>GUIDE</b>	Si le programme TV (guide) est proposé en plusieurs langues, cette option vous permet de régler la langue de votre choix.
<b>ACTUELLE</b>	<b>AUDIO</b>	Cette option vous permet de modifier la langue audio de l'émission actuelle, à condition qu'une autre langue audio soit supportée.
	<b>SOUS-TITRAGE</b>	Cette option vous permet de sélectionner les sous-titres pour l'émission actuelle, à condition qu'ils soient proposés.

Option de menu	Réglage	
<b>PARENTAL</b>	<p>Lorsque vous confirmez cette option en appuyant sur <b>OK</b>, une fenêtre de dialogue s'ouvre. Le mot de passe (c'est-à-dire la clé de verrouillage) vous est demandé. Utilisez le code maître «<b>4725</b>» ou le mot de passe attribué lors de la première installation. Si votre saisie est correcte, la fenêtre de dialogue des réglages de protection s'affiche.</p>	
<b>VERROUILL. MENU</b>	<p>Le réglage <b>VERROUILL. MENU</b> active ou désactive l'accès aux menus. Vous pouvez désactiver l'accès au menu d'installation ou à l'ensemble du système de menus.</p>	
<b>VERROUILL. ENFANTS</b>	<p>Si cette option est activée, elle récupère auprès de la chaîne des informations concernant les limites d'âge pour les programmes. Si le niveau d'âge correspondant est désactivé sur l'appareil, l'accès à la chaîne est verrouillé.</p>	
<b>VEROUIILLAGE D'ENFANTS</b>	<p>Si ce réglage est activé, le téléviseur ne peut être commandé qu'au moyen de la télécommande. Dans ce cas, les touches du panneau de commande du téléviseur sont désactivées à l'exception de la touche Standby/ON. Si le contrôle parental est activé, vous pouvez mettre le téléviseur en mode Veille avec la touche Standby/ON.</p> <p>Pour rallumer le téléviseur, il vous faut utiliser la télécommande. Si une touche est actionnée, le message « <b>VERROUILLAGE D'ENFANTS MARCHE</b> » s'affiche sur l'écran tandis que le menu reste masqué.</p>	
<b>SAISIR LE CODE PIN</b>	<p>Définit un nouveau code PIN. Saisissez un nouveau code PIN avec les touches numériques. Vous devez saisir une deuxième fois ce code PIN pour le confirmer.</p> <p> <b>IMPORTANT !</b> Notez le nouveau code PIN. Les réglages par défaut devront sinon être restaurés sur l'appareil et tous les réglages et listes de chaînes seront perdus.</p>	





Option de menu	Réglage
<b>MINUTERIES</b>	<p>La fonction <b>TIMER SOMMEIL</b> vous permet de programmer l'appareil de telle manière qu'il s'éteigne automatiquement. Vous pouvez régler cette durée par paliers de 30 minutes (2 heures max.). La minuterie s'enclenche dès que vous avez procédé au réglage. Sélectionnez <b>ARRÊT</b> pour quitter la fonction.</p>
	<p>Le menu Timer vous permet de programmer le début et la fin d'une émission que vous ne voulez pas manquer. Procédez alors comme suit</p> <p>Appuyez sur la touche jaune pour enregistrer une émission dans le timer ou, dans le cas d'une émission déjà enregistrée dans le timer, sur la touche verte pour modifier les réglages.</p> 
	<p>La fonction Timer peut être utilisée pour passer automatiquement à une autre chaîne à un moment défini (l'appareil étant allumé). Si l'appareil se trouve en mode Veille, le signal souhaité est émis sur la prise SCART au moment préréglé. L'appareil ne s'allume alors pas. Cela permet d'enregistrer une émission en mode Veille par exemple avec un magnétoscope. Dans ce cas, la LED sur la face avant de l'appareil clignote.</p>
<b>TYPE DE RÉSEAU</b>	Affichage du type de réseau (DVB-T ou DVB-C).
<b>TYPE DE MINUTERIE</b>	Cette fonction ne peut pas être modifiée.
<b>CHAÎNE</b>	Sélectionnez la chaîne.
<b>TYPE D'ENREGIST.</b>	Cette fonction ne peut pas être modifiée.
<b>DATE</b>	Saisissez la date. Modifiez les chiffres entre crochets à l'aide des touches numériques.
<b>DÉBUT</b>	Saisissez l'heure de début.
<b>FIN</b>	Saisissez l'heure de fin.
<b>DURÉE</b>	La durée est calculée automatiquement.
<b>RÉPÉTER</b>	Sélectionnez à quelle fréquence le timer doit être répété.
<b>CHANGER/ SUP-PRIMER</b>	Si vous sélectionnez <b>INTERDIT</b> , un symbole de cadenas apparaît. Dans ce cas, vous ne pouvez ouvrir l'entrée qu'à l'aide du code PIN.

<b>Option de menu</b>	<b>Réglage</b>	
<b>DATE/HEURE</b>	Cette option vous permet de modifier les réglages de l'heure.	
	<b>DATE/HEURE</b> : affichage de la date réglée et de l'heure réglée. Ces entrées ne peuvent pas être modifiées.	
	<b>MODE DE RÉGLAGE DE L'HEURE</b> : si vous réglez l'entrée d' <b>AUTO</b> sur <b>MANUEL</b> , vous pouvez avancer ou reculer le fuseau horaire sélectionné par paliers d'une heure dans l'option suivante.	
	<b>ZONE HORAIRE</b> : disponible uniquement si l'option précédente est réglée sur « <b>MANUEL</b> ». Sélectionnez la valeur avec ◀ ▶. L'heure actuelle est modifiée en conséquence.	
<b>SOURCES</b>	<p>Dans ce menu, vous pouvez désactiver, activer et sélectionner des sources. Désactivez une source en la sélectionnant puis en appuyant sur ◀ ▶. Les sources désactivées n'apparaissent pas dans la liste de sélection, qui s'ouvre avec la touche <b>SOURCE</b>.</p> <p>Si vous souhaitez renommer une source, appuyez sur la touche rouge (<b>ZOOM</b>). Vous pouvez alors modifier le nom de la source à l'aide des touches directionnelles ◀ ▶▲ ▼.</p>	
<b>PARAMÈTRES SATELLITE</b>	<b>LISTE DES SATELLITES</b>	<p>Afficher la liste de satellites</p> <p>Vous ajoutez un nouveau satellite avec la touche jaune.</p> <p>Vous supprimez un satellite de la liste avec la touche bleue.</p> <p>Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour modifier le satellite sélectionné.</p>
	<b>INSTALLATION DE L'ANTENNE</b>	Vous pouvez ici modifier les réglages d'antenne et parcourir les satellites pour trouver de nouvelles chaînes.
	<b>SATCODX</b>	Cette option de menu vous permet d'exporter ou d'importer la liste de satellites disponible. Raccordez un support de données amovible (clé USB) pour y sauvegarder la liste de satellites.
<b>AUTRES RÉGLAGES</b>	 <p>The screenshot shows a menu titled 'Autres réglages' with the following items and their current values: Temps effacement OSD (Arrêt), Recherche chaînes codées (Oui), Fond Bleu (Arrêt), Mise à jour logicielle (V.0.6.2e MED), Version de L'application (V0.6.2), Malentendant (Arrêt), Description Audio (Arrêt), ARRET automatique TV (1 heure), Recherche en mode de veille (Arrêt), Touche Biss (OK), Mode de mise sous-tension (Toujours en marche), and Pays: France. At the bottom, there are navigation instructions: MENU Quitter, ◀▶ Changer de valeur, and ▲▼ Naviguer.</p>	
	<b>TEMPS EFFACEMENT OSD</b>	Vous pouvez régler ici la durée s'écoulant avant que le menu OSD ne se ferme automatiquement.

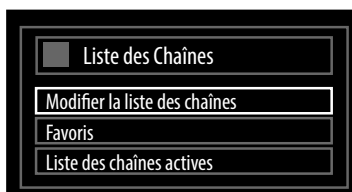
Option de menu	Réglage
<b>RECHERCHE CHAÎNES CRYPTÉES</b>	Si vous voulez rechercher des chaînes cryptées, réglez cette option sur <b>OUI</b> . Si vous voulez limiter votre recherche aux chaînes gratuites (« Free-to-Air »), réglez-la sur <b>NON</b> .
<b>FOND BLEU</b>	Si le téléviseur LCD ne reçoit aucun signal, un arrière-plan bleu remplace l'« effet de neige » ou l'écran noir.
<b>MISE À JOUR LOGICIELLE</b>	Cette fonction vous permet de rechercher la dernière version du logiciel pour le téléviseur et de la mettre à jour. La mise à jour prend environ 30 minutes. Ne l'interrompez pas. La progression de la recherche est affichée.
<b>VERSION DE L'APPLICATION</b>	Affichage de la version de logiciel installée.
<b>MALENTENDANT</b>	Si la chaîne transmet des signaux audio spéciaux pour les malentendants, vous pouvez régler cette option sur <b>MARCHE</b> pour capter ces signaux.
<b>DESCRIPTION AUDIO</b>	Si la chaîne transmet des signaux audio spéciaux pour les malvoyants, vous pouvez régler cette option sur <b>MARCHE</b> pour capter ces signaux.
<b>ARRÊT AUTOMATIQUE TV</b>	Vous pouvez ici régler l'intervalle de temps pour l'arrêt automatique. Si le téléviseur n'est pas utilisé dans cet intervalle (aucune touche actionnée), il s'éteint automatiquement.
<b>RECHERCHE EN MODE DE VEILLE</b>	Si la <b>RECHERCHE EN MODE DE VEILLE</b> est réglée sur <b>MARCHE</b> , les chaînes disponibles sont recherchées lorsque le téléviseur est en mode Veille. Si l'appareil trouve de nouvelles chaînes ou des chaînes pas encore mémorisées, un menu s'affiche dans lequel vous pouvez accepter ou rejeter les modifications.
<b>TOUCHE BISS</b>	Activation manuelle des programmes. Réglage disponible uniquement pour programmes satellite.
<b>MODE DE MISE SOUS-TENSION</b>	Sélectionnez le mode d'activation <b>VEILLE, DERNIER STATUT</b> ou <b>TOUJOURS EN MARCHE</b> . Lorsque l'interrupteur d'alimentation est actionné, l'appareil passe alors en mode Veille ou affiche le réglage choisi en dernier.

## 7.2.5. Menu Installation



Option de menu	Réglage
<b>RECHERCHE DE CHAÎNES AUTOMATIQUE</b>	<p>Cette fonction vous aide à effectuer une nouvelle recherche des chaînes et à mémoriser les chaînes trouvées.</p> <p>Plusieurs options de recherche vous sont proposées. Sélectionnez si la recherche doit être exécutée via une antenne DVB-T raccordée, un câble numérique ou analogique ou plusieurs types de réception combinés.</p> <p>Une fois l'option de recherche sélectionnée, appuyez sur <b>OK</b>. Validez la demande de confirmation avec <b>OUI</b> et appuyez sur <b>OK</b> pour lancer la recherche des chaînes. Vous pouvez interrompre prématurément la recherche avec <b>MENU</b>. Dans ce cas, les chaînes trouvées ne sont pas mémorisées.</p>
<b>RECHERCHE DE CHAÎNES MANUELLE</b>	<p>Cette fonction est utilisée pour la saisie directe de chaînes.</p>
<b>RECHERCHE DE RÉSEAU</b>	<p>Sélection de groupes de chaînes numériques captées par DVB-T, DVB-C ou DVB-S. Les chaînes apparentées du canal actuellement sélectionné sont alors recherchées. Les informations envoyées dépendent du canal sélectionné et donnent des résultats différents.</p>
<b>RÉGLAGE FIN ANALOGIQUE</b>	<p>Cette fonction vous permet de procéder au réglage fin des chaînes analogiques.</p> <p><b>REMARQUE !</b>   La liste des chaînes existant sera remplacé lorsque vous démarrez la recherche de réseau..</p>
<b>INSTALLATION INITIALE</b>	<p>Cette fonction correspond aux étapes de l'installation initiale, telle qu'elle est effectuée lorsque vous allumez le téléviseur pour la première fois.</p> <p><b>REMARQUE !</b>   Si vous effectuez une nouvelle installation initiale, tous les réglages par défaut, y compris le code PIN, sont restaurés.</p>

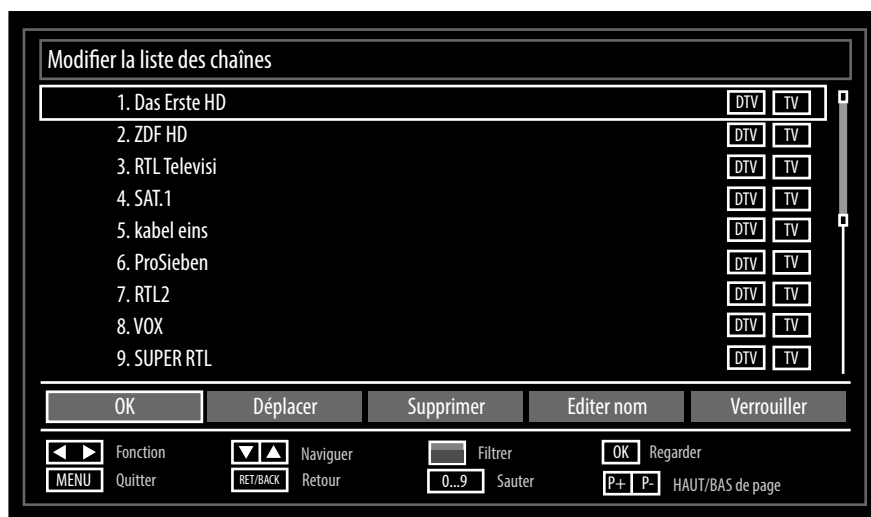
## 7.2.6. Menu Liste des chaînes



La liste des chaînes est l'endroit où vous gérez vos chaînes. Vous disposez dans ce menu des options suivantes :

- **MODIFIER LA LISTE DES CHÂÎNES**
- **FAVORIS**
- **LISTE DES CHÂÎNES ACTIVES**

### Modifier la liste des chaînes



#### Parcourir l'ensemble de la liste des chaînes

- ▶ Sélectionnez la chaîne précédente ou suivante au moyen des touches directionnelles ▼▲.
- ▶ Pour changer de page vers le haut ou le bas, vous pouvez utiliser la touche **P+** ou **P-**.
- ▶ Si vous souhaitez regarder une chaîne particulière, sélectionnez-la au moyen des touches directionnelles ▼▲ puis appuyez sur la touche **OK**.

#### Déplacer les chaînes dans la liste des chaînes

- ▶ Sélectionnez la chaîne à déplacer avec les touches directionnelles ▼▲.
- ▶ Sélectionnez avec les touches directionnelles ◀▶ la fonction **DÉPLACER**. La fonction **DÉPLACER** est affichée dans la barre de menu inférieure près de l'entrée **OK**.
- ▶ Appuyez sur **OK** : une fenêtre de dialogue s'ouvre.
- ▶ Saisissez le numéro de chaîne souhaité et appuyez sur **OK**. Si l'emplacement de programme a déjà été attribué, il vous est demandé si vous souhaitez malgré tout déplacer la chaîne.
- ▶ Sélectionnez **OUI** et confirmez avec **OK**. La chaîne est ajoutée et les autres chaînes, décalées.
- ▶ Sélectionnez **NON** et confirmez avec **OK**. Les chaînes restent à leur emplacement initial.

#### Supprimer des chaînes de la liste des chaînes

- ▶ Sélectionnez la chaîne à supprimer au moyen des touches directionnelles ▼▲.
- ▶ Sélectionnez avec les touches directionnelles ◀▶ la fonction **SUPPRIMER** dans le menu Liste des chaînes. La fonction **SUPPRIMER** est affichée dans la barre de menu inférieure près de l'entrée **OK**.
- ▶ Appuyez sur **OK** pour supprimer la chaîne sélectionnée de la liste des chaînes. Le message suivant apparaît ensuite à l'écran :  
**« LE SERVICE SÉLECTIONNÉ VA ÊTRE DÉFINITIVEMENT SUPPRIMÉ, ET LA LISTE DE FAVORIS SERA DÉSACTIVÉE. ETES-VOUS CERTAIN(E) ? ».**
- ▶ Sélectionnez **OUI** et confirmez avec **OK**. La chaîne est supprimée et la liste des chaînes est actualisée.
- ▶ Sélectionnez **NON** et confirmez avec **OK**. L'opération de suppression est annulée.



---

### Renommer des chaînes

- ▶ Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez renommer au moyen des touches directionnelles ▼▲.
- ▶ Sélectionnez avec les touches directionnelles ◀▶ la fonction **EDITER NOM** dans le menu Liste des chaînes. La fonction **EDITER NOM** est affichée dans la barre de menu inférieure près de l'entrée **OK**.
- ▶ Appuyez sur **OK** pour renommer la chaîne sélectionnée.
- ▶ Vous pouvez à présent passer au caractère précédent ou suivant avec les touches directionnelles ◀▶.
- ▶ Au moyen des touches directionnelles ▼▲, vous pouvez alors faire dérouler le jeu de caractères (scroll).
- ▶ Confirmez la modification avec la touche **OK** pour actualiser la liste des chaînes.
- ▶ Appuyez sur la touche **MENU** pour annuler l'opération et sur la touche **OK** pour enregistrer le nouveau nom.

### Verrouiller des chaînes

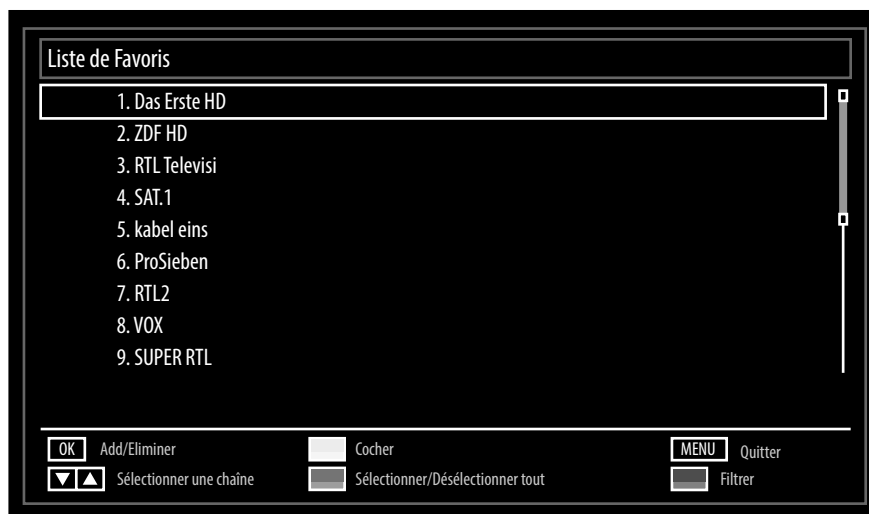
Le verrouillage vous permet de protéger l'accès à certaines chaînes au moyen d'un mot de passe. Pour verrouiller une chaîne, vous devez connaître le mot de passe (mot de passe à la livraison : 0000, peut être modifié dans le menu **RÉ-GLAGES > PARENTAL**).

- ▶ Sélectionnez la chaîne à verrouiller au moyen des touches directionnelles ▼▲.
- ▶ Sélectionnez ensuite l'option **VEROUIILLER** avec les touches directionnelles ◀▶.
- ▶ Appuyez à présent sur **OK** : une fenêtre de saisie du mot de passe apparaît à l'écran. Le message suivant s'affiche : **SAISIR CODE PIN**.
- ▶ Saisissez le code PIN. Un symbole de cadenas apparaît dans la liste des chaînes derrière la chaîne verrouillée.
- ▶ Pour déverrouiller la chaîne, il vous suffit de la sélectionner à nouveau et d'appuyer sur **OK**.

### Créer un filtre pour la liste des chaînes

Un filtre vous permet de rechercher et de trier des chaînes particulières de manière ciblée.

- ▶ Appuyez sur la touche bleue pour ouvrir le filtre de la liste des chaînes. Vous disposez à présent de divers critères de filtrage.
- ▶ En fonction du filtre sélectionné, le résultat correspondant est affiché dans la liste des chaînes.



Vous pouvez définir différentes chaînes en tant que favoris ; cette fonction présente l'avantage de n'afficher que vos chaînes préférées lorsque vous parcourez les chaînes du téléviseur.

Pour définir un favori, sélectionnez l'entrée **FAVORIS** dans le menu **LISTE DE CHÂÎNES**.

- ▶ Appuyez à présent sur la touche **OK** ; le menu **LISTE DE FAVORIS** apparaît à l'écran.

#### Ajouter une chaîne à une liste de favoris

- ▶ Au moyen des touches directionnelles **▼▲**, sélectionnez la chaîne que vous souhaitez ajouter à la liste de favoris.
- ▶ Marquez la chaîne avec la touche jaune. Pour sélectionner toutes les chaînes, appuyez sur la touche verte. Répétez cette opération jusqu'à ce que toutes les chaînes que vous souhaitez ajouter à la liste de favoris aient été sélectionnées.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour ajouter les chaînes sélectionnées à la liste de favoris. Pour chaque chaîne, un symbole indique si la chaîne en question a été mémorisée dans la liste de favoris.

#### Supprimer une chaîne de la liste de favoris

- ▶ Sélectionnez, avec les touches directionnelles **▼▲**, la chaîne que vous souhaitez supprimer de la liste de favoris.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour supprimer la chaîne sélectionnée de la liste de favoris. Le symbole indiquant l'emplacement de la chaîne dans la liste disparaît du menu.



#### REMARQUE !

Si la liste de favoris est activée, seules les chaînes favorites sont affichées dans une liste lorsque vous ouvrez la liste des chaînes.

#### Liste des chaînes actives

Vous pouvez sélectionner les chaînes figurant dans la liste des chaînes. Réglez les types de chaîne dans le sous-menu **LISTE DES CHÂÎNES ACTIVES**.

## 7.2.7. Menu Navigation Média

Lorsque vous branchez un support de données USB sur le téléviseur LCD, vous pouvez lire des fichiers audio, photo et vidéo.



### REMARQUE !

#### Remarques concernant l'utilisation d'USB

*Il se peut que certains types particuliers d'appareils USB (lecteur MP3) ne soient pas compatibles avec ce téléviseur LCD.*

*Raccordez directement l'appareil USB. N'utilisez pas de câble séparé pour éviter tout problème de compatibilité.*

*Ne débranchez pas l'appareil USB en cours de lecture d'un fichier.*

*Brancher et débrancher rapidement des appareils USB est dangereux. Nous vous déconseillons en particulier d'insérer et de retirer l'appareil USB plusieurs fois successivement à intervalles rapprochés. Vous pourriez causer des dommages physiques à l'appareil USB et, en particulier, au téléviseur LCD lui-même.*

Raccordez le support de données USB et appuyez sur la touche **MEDIA** de la télécommande : l'écran du navigateur de médias apparaît. Vous pouvez aussi ouvrir le navigateur de médias avec la fonction du même nom dans le menu principal. Les possibilités de sélection ci-dessous sont à votre disposition :

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>VIDÉOS</b> – pour la lecture de fichiers vidéo</li> <li><b>0..9</b> : Sauter</li> <li><b>OK</b> : Lire ceci</li> <li><b>TOUCHE ROUGE</b> : Tri par nom</li> <li><b>LANG</b> : Aperçu de la lecture</li> <li><b>▼▲</b> : Naviguer</li> <li><b>▶</b> : Lire</li> <li><b>TOUCHE VERTE</b> : Boucle/Aléatoire</li> <li><b>TOUCHE JAUNE</b> : Basculer le style d'affichage</li> <li><b>TOUCHE BLEUE</b> : Changer de support</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>PHOTOS</b> – pour la lecture de fichiers photo</li> <li><b>▼▲</b> : Naviguer</li> <li><b>0..9</b> : Sauter</li> <li><b>OK</b> : Afficher plein écran</li> <li><b>▶</b> : Diaporama</li> <li><b>TOUCHE VERTE</b> : Miniatures</li> <li><b>TOUCHE ROUGE</b> : Tri par date</li> <li><b>TOUCHE JAUNE</b> : Basculer le style d'affichage</li> <li><b>TOUCHE BLEUE</b> : Changer de support</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>MUSIQUE</b> – pour la lecture de fichiers musicaux</li> <li><b>▼▲</b> : Naviguer</li> <li><b>▶</b> : Lire</li> <li><b>■</b> : Stop</li> <li><b>  </b> : Pause</li> <li><b>◀▶</b> : Précédent/Suivant</li> <li><b>TOUCHE VERTE</b> : Boucle/Aléatoire</li> <li><b>OK</b> : Lire ceci</li> <li><b>0..9</b> : Sauter</li> <li><b>TOUCHE ROUGE</b> : Tri</li> <li><b>TOUCHE JAUNE</b> : Basculer le style d'affichage</li> <li><b>TOUCHE BLEUE</b> : Changer de support</li> </ul>	



### REMARQUE !

Si un certain type de fichier n'est pas disponible sur le support de données USB, une remarque correspondante s'affiche.

- **TOUS**<sup>3</sup> - pour la lecture de tous les types de fichiers
- **RÉGLAGES** – pour le réglage du navigateur de médias

Selon l'option sélectionnée, vous disposez de différentes fonctions. Celles-ci sont affichées dans la partie inférieure de l'écran.

- ▶ Pour quitter le navigateur de médias, appuyez sur la touche **MENU**.

---

<sup>3</sup> Ce menu de sélection apparaît lorsque l'option **DOSSIER** a été réglée sous **AFFICHER LE STYLE** dans le menu **RÉGLAGES**.

## 8. EPG - Guide des Programmes

La touche **EPG** vous permet d'ouvrir le « guide électronique des programmes ».

Le tableau présente l'émission en cours et la suivante sur les chaînes disponibles.

► Sélectionnez un programme avec ▲▼ et parcourez le programme avec ◀▶.



### REMARQUE !

Les informations affichées sont établies par les chaînes de télévision. L'absence éventuelle d'informations sur une chaîne ne signifie pas que votre téléviseur LCD est défaillant.

Le tableau suivant présente les options disponibles pour le **GUIDE DES PROGRAMMES**.

Touche	Option	Fonction
▲▼◀▶	<b>NAVIGUER</b>	Les touches directionnelles vous permettent de vous déplacer à l'intérieur du guide des programmes.
<b>TOUCHE ROUGE</b>	<b>JOUR -</b>	Affichage du programme du jour précédent. Ceci n'est possible que jusqu'à la date du jour. Le programme antérieur ne peut être affiché.
<b>TOUCHE VERTE</b>	<b>JOUR +</b>	Affichage du programme du jour suivant.
<b>TOUCHE JAUNE</b>	<b>ZOOM</b>	Réduire la taille de la fenêtre d'horloge.
<b>TOUCHE BLEUE</b>	<b>FILTRE</b>	Si vous recherchez une émission particulière, vous pouvez établir un filtre permettant de restreindre la sélection.
	<b>SÉLECTIONNER UN GENRE</b>	Réglez la catégorie des émissions affichées.
<b>INFO</b>	<b>DÉTAILS DE L'ÉVÈNEMENT</b>	Permet d'afficher une description détaillée de l'émission sélectionnée (si disponible). Appuyez encore une fois sur <b>INFO</b> pour faire disparaître la description. Si la description est plus longue, vous pouvez faire défiler le texte avec les touches <b>P -/+</b> .
<b>0 ... 9</b>	<b>SAUTER</b>	Sélectionnez une autre émission à l'aide des touches numériques.
<b>OK</b>	<b>OPTIONS</b>	Si l'émission marquée est en cours, seule l'option <b>SÉLECTIONNER LA CHAÎNE</b> est disponible. Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour passer à l'émission. Si l'émission marquée est à venir, vous disposez en outre de l'option <b>RÉGLER LA MINUTERIE SUR ÉVÈNEMENT</b> . Sélectionnez cette option pour ajouter l'émission au timer.
	<b>RECHERCHE</b>	Recherche d'émissions. Réglez ici le jour et la catégorie.
<b>SWAP</b>	<b>ACTUEL</b>	Revient à la barre de défilement horaire actuelle.

## 9. Le mode DVD

Le lecteur de DVD intégré se commande via le mode DVD.

### 9.1. Passer du mode TV au mode DVD

- ▶ La touche **SOURCE** vous permet d'afficher la liste de sélection des sources.
- ▶ Avec les touches directionnelles ▼ ▲, allez sur **DVD**.
- ▶ Confirmez votre choix avec la touche **OK**.
- ▶ Pour repasser en mode TV, répétez cette opération en choisissant l'option **TV** au lieu de **DVD**.

### 9.2. Insertion d'un DVD



#### REMARQUE !

Le lecteur de DVD intégré est compatible uniquement avec les disques d'un diamètre de 12 cm. Pour éviter tout dommage du lecteur de DVD, n'y insérez pas de disques d'un diamètre inférieur ou supérieur. La face imprimée du DVD doit être dirigée vers l'avant (face avant du téléviseur LCD).

- ▶ Insérez un DVD avec la face imprimée vers l'avant dans le lecteur. Si le téléviseur LCD est réglé sur le mode DVD, le DVD est automatiquement reconnu et rentré dans le lecteur. Vous voyez apparaître à l'écran la mention **CHARGER**. Normalement, la lecture démarre alors automatiquement.



#### REMARQUE !

Dans certains cas, il peut être nécessaire de démarrer manuellement la lecture. Appuyez pour cela sur la touche de lecture ▶.

### 9.3. Utilisation avec le téléviseur LCD

Les touches de commande du téléviseur LCD vous offrent les fonctions suivantes :

- /▲ Touche STOP : arrêter la lecture / bouton d'éjection : éjecter le DVD du lecteur
- ▶ / II Touche PLAY : démarrer ou interrompre la lecture / touche PAUSE : interrompre la lecture

Pour régler d'autres fonctions ou saisir d'autres commandes, vous devez utiliser la télécommande fournie.

### 9.4. Utilisation avec la télécommande

Vous pouvez utiliser les fonctions suivantes avec la télécommande :

DISPLAY : afficher/masquer le menu OSD (en mode d'arrêt) / affichage de la durée (pendant la lecture)

◀◀ : retour rapide ; fonction ralenti arrière (avec la touche II si lecture interrompue)

▶▶ : avance rapide ; fonction ralenti avant (avec la touche II si lecture interrompue)



#### REMARQUE !

Pour activer la fonction de ralenti, vous devez tout d'abord interrompre la lecture du DVD avec la touche II. Vous pouvez ensuite avancer ou reculer au ralenti avec ◀◀ et ▶▶. Pour modifier la vitesse de ralenti (1/2, 1/4, 1/8 et 1/16), appuyez plusieurs fois sur la touche ◀◀ et ▶▶. Aucun son n'est audible pendant la lecture au ralenti.

- : aucune fonction
- : arrêter la lecture
- ▶ : lancer la lecture
- II : interrompre la lecture



#### ATTENTION !

*Ne laissez pas un arrêt sur image affiché trop longtemps afin d'éviter d'endommager l'appareil par brûlure de l'écran.*

▶▶ : titre suivant/chapitre suivant

◀◀ : aller au début du titre/chapitre ; titre précédent/chapitre précédent

**ZOOM** : agrandir l'image

**REPEAT** : fonction de répétition

**ROOT** : afficher le menu principal

**TITLE** : afficher et fermer le menu des titres (si disponible)

**INFO** : affichage de durée du titre écoulé, durée restante du titre, chapitre écoulé, durée restante du chapitre ; piste sonore sélectionnée, sous-titres sélectionnés

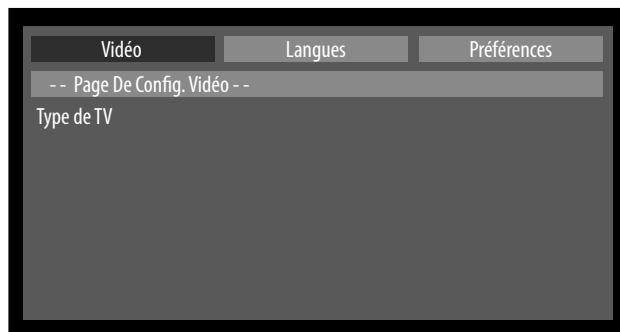
**RETURN** : retour au menu principal

## 9.5. Système de menus en mode DVD

Pour afficher le menu du lecteur de DVD, vous devez tout d'abord passer en mode DVD. Utilisez pour cela la touche **SOURCE**. Pour afficher le système de menus du DVD, appuyez sur la touche **DISPLAY**. Si un DVD est inséré dans le lecteur, il doit se trouver en mode d'arrêt.

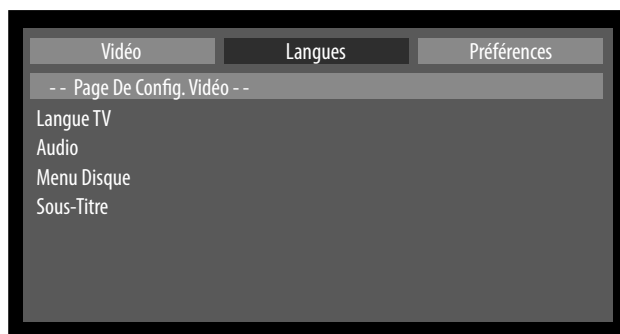
- ▶ Les touches de navigation ◀ ▶ ▲ ▼ vous permettent de sélectionner l'une des options **VIDÉO, LANGUE** ou **PRÉFÉRENCES**.
- ▶ La touche ▼ ou **OK** vous donne accès au sous-menu correspondant.
- ▶ Les touches ▲ ▼ vous permettent de sélectionner une option dans le sous-menu.
- ▶ La touche ▶ ou **OK** vous donne accès aux options de configuration.
- ▶ Sélectionnez alors avec les touches ▲ ▼ le réglage souhaité et validez avec **OK**.
- ▶ La touche **RETURN** vous permet de revenir une étape en arrière dans le menu du DVD. Pour quitter le menu, appuyez à nouveau sur la touche **DISPLAY**.

### 9.5.1. Menu Vidéo



Option de menu	Description
<b>TYPE DE TV</b>	Vous pouvez sélectionner uniquement <b>PAL</b> . Un signal NTSC est converti en PAL sur l'écran.

### 9.5.2. Menu Langue




Option de menu	Description
<b>LANGUE TV</b>	Choisissez ici la langue du menu OSD. Confirmez avec <b>OK</b> pour actualiser la langue.
<b>AUDIO</b>	Vous effectuez ici le pré-réglage pour la langue des dialogues sur le DVD ou modifiez cette langue. Si la langue sélectionnée ne figure pas sur le DVD, celui-ci est lu dans la langue principale du DVD. Vous pouvez aussi modifier la langue audio avec la touche <b>LANG</b> .
<b>MENU DISQUE</b>	Vous effectuez ici le pré-réglage pour la langue du menu du DVD ou modifiez cette langue. Si la langue sélectionnée ne figure pas sur le DVD, le menu du disque est affiché dans la langue principale du DVD.
<b>SOUS-TITRE</b>	Vous effectuez ici le pré-réglage pour la langue des sous-titres du DVD ou modifiez cette langue. Si la langue sélectionnée ne figure pas sur le DVD, la première langue des sous-titres du DVD est affichée. Vous pouvez aussi modifier la langue des sous-titres avec la touche <b>SUBTITLE</b> .

### 9.5.3. Menu Préférences



Option de menu	Description	
<b>PAR DÉFAUT</b>	<b>MISE A ZÉRO</b>	Confirmez <b>MISE A ZÉRO</b> avec <b>OK</b> pour restaurer les réglages par défaut du menu de DVD. La fonction de verrouillage et le mot de passe (voir plus bas dans ce tableau) ne sont pas réinitialisés.
<b>DOWNMIX</b>	Si vous utilisez les sorties audio, vous pouvez procéder dans ce menu à leurs différents réglages.	
	<b>SURROUND</b>	Un son surround est émis.
	<b>STÉRÉO</b>	Le son est en stéréo.
<b>PARENTAL</b>	Vous pouvez déterminer ici les catégories de DVD dont la lecture est autorisée sur cet appareil (contrôle parental). Certains DVD et CD sont codés avec les signaux de cryptage des catégories d'autorisation établies par la « Motion Picture Association ». Ces catégories sont au nombre de huit :	
	<b>1 POUR EN-FANT</b>	Convient également aux enfants en bas âge
	<b>2 G</b>	(« General ») pour tous les groupes d'âge
	<b>3 PG</b>	(« Parental Guidance ») contrôle parental recommandé
	<b>4 PG 13</b>	Contrôle parental fortement recommandé, certaines scènes ne sont pas adaptées aux moins de 13 ans
	<b>5 PGR</b>	(« Parental Guidance Restriction ») contrôle parental recommandé pour les jeunes de moins de 17 ans
	<b>6 R</b>	(« Restriction ») contrôle parental fortement recommandé pour les jeunes de moins de 17 ans
	<b>7 NC 17</b>	Interdit aux moins de 17 ans
	<b>8 ADULTE</b>	Pour adultes uniquement
	Si un DVD est par exemple codé selon la catégorie 7 (NC 17) ou 8 (adultes) et si vous avez activé une catégorie d'autorisation comprise entre 1 et 6, une fois la catégorie d'autorisation reconnue, un avertissement apparaît à l'écran et le mot de passe doit être entré. Pour pouvoir modifier la catégorie d'autorisation, vous devez saisir le mot de passe (voir le paragraphe suivant).	



Option de menu	Description	
<b>PASSE</b>	<b>CHANGEMENT</b>	Confirmez <b>CHANGEMENT</b> .
	<b>ANCIEN PASSE</b>	Entrez l'ancien mot de passe à l'aide des touches numériques. Le mot de passe à la livraison est : « 0000 ».
	<b>NOUVEAU PASSE</b>	Entrez un nouveau mot de passe de quatre chiffres.
	<b>CONFIRMER PASSE</b>	Répétez ce nouveau mot de passe.
	 <b>REMARQUE !</b> Notez le nouveau mot de passe. Il ne sera pas réinitialisé lors de la restauration des réglages par défaut.  Si vous oubliez le mot de passe, contactez notre service après-vente pour obtenir le mot de passe maître.	
<b>SPDIF OUTPUT</b>	Vous pouvez régler cette option sur PCM ou RAW.	
	<b>PCM</b>	Format standard pour la restitution d'un format stéréo
	<b>RAW</b>	Pour restituer un flux de données numérique, p. ex. vers un amplificateur muni d'un décodeur Dolby Digital

## 9.6. Naviguer sur des supports de données vidéo, MP3 et JPEG

Sur les supports de données vidéo, MP3 et JPEG, les titres musicaux et les photos peuvent être regroupés dans des dossiers comme sur un support de données.

- ▶ Insérez un support de lecture contenant des données vidéo, MP3 ou JPEG. Vous voyez apparaître sur l'écran un menu avec le niveau supérieur de la structure des dossiers.  
Si le support de données contient des dossiers, ceux-ci apparaissent les uns en dessous des autres.  
La surface du dossier activé ou du fichier activé est sur fond orange.
- ▶ Placez-vous avec les touches fléchées ▲ ▼ sur un des dossiers et confirmez avec **OK**.  
S'il existe d'autres sous-dossiers, ceux-ci s'ouvrent également. Dans ce cas, vous pouvez revenir au menu précédent avec la touche fléchée gauche ◀ ou avec l'option de menu supérieure.
- ▶ Pour regarder une vidéo, écouter un titre ou visionner une photo, sélectionnez le fichier respectif et confirmez avec ▶ ou **OK**.

### 9.6.1. Photos JPEG

Avec les photos JPEG, une prévisualisation apparaît à droite du menu.

- ▶ Sélectionnez une photo et confirmez avec **OK** pour l'afficher en grand. Si vous appuyez sur la touche de lecture ▶, toutes les photos du dossier activé sont affichées l'une après l'autre à partir de la photo sélectionnée.
- ▶ Appuyez en cours de lecture sur les touches fléchées ▲ ▼ pour pivoter la photo. Si vous appuyez sur une des touches fléchées ◀ ▶, la photo suivante est affichée.

Attention : il est possible que des photos très grandes ne puissent pas être représentées.

## 9.7. Naviguer sur un CD audio

- ▶ Insérez un CD audio. Vous voyez apparaître à l'écran un menu avec la liste de tous les titres contenus sur le CD.  
Tous les titres avec une icône CDDA sont affichés.
- ▶ Sélectionnez un titre à l'aide des touches fléchées ▲ ▼ et confirmez avec ▶ ou **OK**.

Pendant la lecture, le niveau des différentes bandes de fréquence est affiché en haut à droite. Dès qu'un titre est terminé, le titre suivant démarre automatiquement. Le numéro du titre actuellement sélectionné et le nombre total de titres sont affichés dans la ligne supérieure.

## 10. Dépannage rapide

Les dysfonctionnements ont parfois des causes banales, mais peuvent aussi résulter de composants défectueux. Vous trouverez ci-après un petit guide destiné à vous aider à solutionner certains problèmes. Si les solutions proposées ne donnent aucun résultat, nous vous aiderons volontiers. Il vous suffit de nous téléphoner !

Aucune image ne s'affiche et il n'y a pas de son.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement relié à la prise de courant.</li> <li>• Vérifiez si la réception de signal est bien réglée sur <b>TV</b>.</li> <li>• Contrôlez si l'interrupteur d'alimentation au bas de l'appareil est bien allumé.</li> </ul>
Aucune image ne s'affiche depuis la source AV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le contraste et la luminosité sont bien réglés.</li> <li>• Vérifiez si tous les appareils externes sont correctement branchés.</li> <li>• Vérifiez si la bonne source AV a été choisie.</li> <li>• Une source d'entrée que vous souhaitez sélectionner avec <b>MODE</b> doit être marquée dans le menu <b>SOURCES</b>.</li> </ul>
Il n'y a pas de son.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le volume n'est pas réglé sur le minimum.</li> <li>• Assurez-vous que l'option de désactivation du haut-parleur n'est pas activée. Appuyez pour cela sur la touche avec le symbole de haut-parleur barré située en haut à gauche sur la télécommande.</li> <li>• Vérifiez si un casque est raccordé.</li> <li>• Si vous avez raccordé un récepteur satellite ou un lecteur de DVD au téléviseur à l'aide d'un câble péritel, vérifiez si le câble est bien branché dans la prise péritel.</li> </ul>
Il n'y a pas d'image ou pas de son. Mais des bruits sont audibles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La réception est peut-être mauvaise. Contrôlez si l'antenne est bien raccordée.</li> </ul>
L'image n'est pas distincte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La réception est peut-être mauvaise.</li> <li>• Contrôlez si l'antenne est bien raccordée.</li> </ul>
L'image est trop claire ou trop sombre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les réglages du contraste et de la luminosité.</li> </ul>
L'image n'est pas nette.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La réception est peut-être mauvaise.</li> <li>• Contrôlez si l'antenne est bien raccordée.</li> <li>• Vérifiez le réglage de la netteté de l'image et de la réduction du bruit dans le menu <b>IMAGE</b>.</li> </ul>
Une image double ou triple est affichée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôlez si l'antenne est bien orientée.</li> <li>• Des ondes se réfléchissent peut-être sur des montagnes ou des immeubles.</li> </ul>
L'image est parsemée de points.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il est possible que des interférences soient émises par des voitures, trains, lignes électriques, lampes néon, etc.</li> <li>• Il y a peut-être des interférences entre le câble d'antenne et le câble électrique. Essayez de les éloigner davantage.</li> </ul>
Des bandes apparaissent sur l'écran ou les couleurs perdent de leur intensité.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un autre appareil génère-t-il des interférences ?</li> <li>• Les antennes de transmission des stations de radio ou les antennes des radioamateurs et des téléphones portables peuvent également provoquer des interférences.</li> <li>• Utilisez votre téléviseur le plus loin possible de l'appareil susceptible de générer les interférences.</li> </ul>
Le bouton multifonctions <b>MODE</b> de l'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La protection enfants est éventuellement activée.</li> </ul>
Pas de réception/mauvaise réception via une connexion réseau sans fil (WiFi).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si votre clé WiFi est raccordée à l'appareil.</li> <li>• Assurez-vous que tous les réglages nécessaires ont été effectués.</li> <li>• Assurez-vous que la clé WiFi utilisée est raccordée à l'appareil à l'aide d'une rallonge USB.</li> </ul>
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si les piles de la télécommande sont chargées et correctement insérées.</li> <li>• Assurez-vous que la fenêtre de capteur n'est pas exposée à un fort rayonnement lumineux.</li> <li>• Éteignez puis rallumez l'appareil avec l'interrupteur d'alimentation situé au bas de l'appareil.</li> </ul>

<p>Le disque ne démarre pas lorsque vous appuyez sur ► (PLAY) ou bien il s'arrête aussitôt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avez-vous bien placé la face imprimée vers l'avant ?</li> <li>• Vérifiez que le disque n'est pas abîmé en faisant un essai avec un autre disque. Si le disque est sale, nettoyez-le délicatement avec un chiffon doux et sec en allant du centre vers le bord.</li> <li>• DVD : le DVD a-t-il le bon code régional (2) ?</li> <li>• Il y a peut-être de l'eau de condensation dans l'appareil : laissez-le sécher durant une à deux heures.</li> </ul>
---	---

## 10.1. Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?

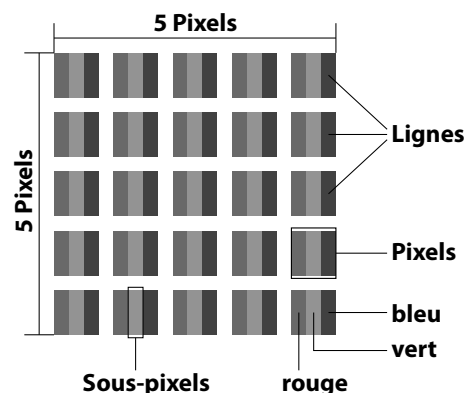
Si les solutions proposées aux paragraphes précédents n'ont donné aucun résultat, veuillez nous contacter. Les informations suivantes nous seraient alors très utiles :

- Quels périphériques externes sont raccordés à l'appareil ?
- Quels sont les messages affichés à l'écran ?
- Au cours de quelle commande le problème s'est-il produit ?
- Si vous avez raccordé un ordinateur à l'appareil :
  - Quelle est la configuration de votre ordinateur ?
  - Quel logiciel utilisez-vous lorsque l'erreur s'est produite ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

## 10.2. Pixels défectueux avec les téléviseurs LCD

Malgré la méthode de fabrication ultramoderne employée, le niveau technique hautement complexe peut, dans de rares cas, générer un ou plusieurs points lumineux.

Les écrans TFT à matrice active d'une résolution de **1366 x 768 pixels**, se composant chacun de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu), utilisent au total **env. 3,1 millions** de transistors de commande. Compte tenu de ce très grand nombre de transistors et des processus de fabrication extrêmement complexes qui y sont associés, il peut survenir par endroits des pertes ou un mauvais adressage de pixels ou de sous-pixels individuels.



Classe d'erreurs de pixels	Type d'erreur 1 Pixel allumé en permanence	Type d'erreur 2 Pixel noir en permanence	Type d'erreur 3 Sous-pixel défectueux	
			Allumé	Noir
0	0	0	0	0
I	1	1	2 1 0	1 3 5
II	2	2	5 5-n* 0	0 2xn* 10
III	5	15	50 50-n* 0	0 2xn* 100
IV	50	150	500 500-n* 0	0 2xn* 1000

$n^*=1,5$

Le nombre d'erreurs autorisé pour les types susmentionnés de chaque classe d'erreurs se réfère à un million de pixels et doit être converti en fonction de la résolution physique de l'écran.

Votre appareil est conforme à la norme européenne ISO 9241-307, classe II (classe d'erreurs de pixels).

## 10.3. Nettoyage

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre téléviseur LCD en tenant compte des mesures suivantes :



### **AVERTISSEMENT !**

**Débranchez toujours la fiche d'alimentation et tous les câbles de connexion.**

- ▶ Les éléments polis brillants sont recouverts de films de protection afin de protéger le téléviseur contre les rayures. Retirez ces films une fois le téléviseur correctement installé.
- ▶ Si les éléments polis brillants sont sales, commencez par les épousseter. Essayez-les ensuite avec précaution à l'aide d'un chiffon de nettoyage. Si vous n'époussetez pas au préalable la poussière sur les éléments polis brillants ou que vous les frottez trop fort, vous risquez de les rayer.
- ▶ N'utilisez ni solvants ni détergents corrosifs ou gazeux.
- ▶ Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.
- ▶ Veillez à ce qu'aucune goutte d'eau ne reste sur le téléviseur LCD. L'eau peut provoquer une altération permanente des couleurs.
- ▶ N'exposez pas l'écran à un rayonnement solaire intense ni aux rayons ultraviolets.
- ▶ Conservez précieusement les différents emballages et utilisez-les exclusivement pour transporter le téléviseur LCD.



### **AVERTISSEMENT !**

**Le boîtier de l'écran ne contient aucune pièce nécessitant un entretien ou un nettoyage.**

## 11. Recyclage



### **Emballage**

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés écologiquement et remis à un service de recyclage approprié.



### **Appareil**

Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Conformément à la législation en vigueur, les appareils usagés doivent être recyclés. Les matériaux recyclables que contient l'appareil sont alors réutilisés, ce qui permet de ménager l'environnement.

Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie. Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.



### **Piles**

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

## 12. Caractéristiques techniques/fiche technique

Téléviseur LCD		MEDION®	
Désignation de l'appareil	P12163 (MD 21255)		
Tension nominale	220 - 240 V ~ 50 Hz		
Taille de l'écran	Écran LCD 16:9 de 69,9 cm (27,5")		
Consommation	40 watts max.		
Consommation en veille	< 0,5 W		
Consommation appareil éteint	0 W		
Puissance de sortie haut-parleurs	2 x 6 Watt (RMS)		
Résolution physique	1366 x 768		
Système TV	Pal B/G, D/K, I; Secam L,L'		
Chaînes programmables	199 (ATV), 10.000 (DTV)		

Canaux	
	VHF (bande I/III)
	UHF (BANDE U)
	HYPERBANDE
	CÂBLE (S1-S20) / (S21-S41)
	HD DVB-T
	HD DVB-C
	DVB-S2


Connectique	
	Prise d'antenne (TV analogique, DVB-T ou DVB-C)
	1 port USB
	Prise d'antenne satellite (numérique)
	Slot d'interface commune (CI+)
	<b>Vidéo</b>
	2 entrées HDMI® avec décodage HDCP
	1 SCART
	1 VGA (D-Sub 15 broches, YUV)
	Entrée vidéo composite (Cinch)
	<b>Audio</b>
	Entrée audio stéréo pour vidéo composite, YUV, VGA (Cinch)
	Sortie casque (jack 3,5 mm)
	Sortie audio numérique (SPDIF) (coaxiale)

Lecteurs / supports de données	
Lecteurs	USB, slot d'interface commune (CI+), disque.
Formats compatibles via USB <sup>4</sup>	Photo: JPG, JPEG, BMP, PNG
	Musique: MP3, WMA
	Film: MPEG 1/2/4, MKV, Xvid, MOV, TS, AVI
Capacités	USB max. 1 TB
Formats compatibles via DVD <sup>4</sup>	Photo: JPG
	Musique: MP3
	Film: MPEG 1/2/4, Xvid
Formats de disque compatibles	DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R, CD-RW
Puissance laser du lecteur de DVD	Laser de classe 1



#### REMARQUE !

Il existe aujourd'hui de nombreux procédés d'enregistrement sur CD et de protection anti-copie dont certains ne sont pas encore standardisés ainsi que différents types de disques vierges CD-R et CD-RW. Des erreurs ou des ralentissements de la lecture peuvent se produire dans certains cas. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.

En cas d'utilisation de CD audio, veuillez au logo 

Télécommande	
Type de transmission	Infrarouge
LED de classe	1
Type de piles	2 x 1,5V AAA R03/LR03

Dimensions / température ambiante	
Température ambiante admissible	+5 °C - +35 °C
Humidité relative de l'air admissible	20 % - 85 %
Dimensions sans pied (l x H x P)	Env. 639 x 432 x 186 mm
Dimensions avec pied (l x H x P)	Env. 639 x 394 x 66 mm
Poids sans pied	Env. 5,6 kg
Poids avec pied	Env. 5,1 kg
Montage mural	Standard Vesa, distance entre les trous : 100 x 100 mm <sup>5</sup>

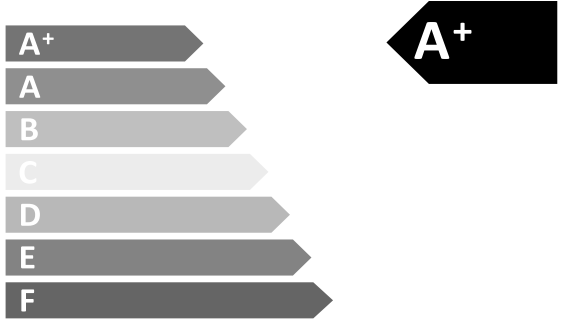


<sup>4</sup> En raison du grand nombre de codecs différents, la lecture de tous les formats ne peut pas être garantie.

<sup>5</sup> Support mural non fourni. Lors du montage, veuillez à utiliser des vis de la taille M4. La longueur de la vis résulte de l'épaisseur du support mural plus 5 mm.



**MEDION**® P12163 (MD 21255)  
MSN 30017021



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ  
ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA  
ENERGY · ENERGIE  
ENERGI

**36**  
kWh/annum

**25**  
Watt

**69,9**  
cm **27,5**  
inch

2010/1062 - 2014

---

## 13. Mentions légales

Copyright © 2014

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :

**Medion AG**

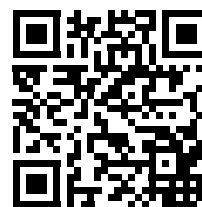
**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Allemagne**

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline de service et téléchargé sur le portail de service [www.medion.com/fr/service/accueil/](http://www.medion.com/fr/service/accueil/).

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessus et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail de service.







## 14. Index

	Touches de couleur.....	70
	Touches numériques.....	70
	<b>U</b>	
	Utilisation.....	68
	<b>A</b>	
Afficher des informations.....		69
Alimentation.....		58
	<b>C</b>	
Camcorder.....		73
Casque.....		71
Consignes de sécurité		
Alimentation.....		58
Raccordement.....		58
Sécurité de fonctionnement.....		57
	<b>D</b>	
Dépannage rapide.....		97
	<b>E</b>	
Erreur.....		97
	<b>F</b>	
Favoris.....		69
	<b>G</b>	
Graveur de DVD.....		71, 72
	<b>I</b>	
Informations relatives à la conformité.....		59
	<b>M</b>	
Magnétoscope.....		71, 72
Module d'interface commune.....		61
	<b>N</b>	
Naviguer dans le menu.....		74
Nettoyage.....		99
	<b>P</b>	
Piles.....		59, 64
Pixels défectueux.....		98
Problème.....		97
	<b>R</b>	
Raccordement.....		58
Alimentation.....		65
Antenne.....		65, 66
Raccordement au secteur.....		65
Raccordement d'appareils		
Appareil avec DVD.....		73
Appareil avec DVI.....		73
Appareil avec HDMI.....		73
Graveur de DVD.....		72
Lecteur Blu-ray.....		71
Magnétoscope.....		71, 72
Raccordement d'un casque.....		71
Recepteur.....		72
Récepteur satellite.....		72
Receiver.....		72
Recepteur satellite.....		72
Réglages de l'image.....		68
Réglages du son.....		68
Réparation.....		58
	<b>S</b>	
Satellite.....		67, 84
Sécurité de fonctionnement.....		57
Sélection des chaînes.....		68
	<b>T</b>	
Télétexte.....		70
Sous-pages.....		70
Touche de sélection des chaînes.....		70



# Contenuto

<b>1.</b>	<b>Informazioni sul presente manuale .....</b>	<b>109</b>
1.1.	Parole chiave e simboli utilizzati nel presente manuale .....	109
1.2.	Utilizzo conforme.....	109
1.3.	HD ready .....	110
1.4.	Contenuto della confezione .....	110
<b>2.</b>	<b>Istruzioni di sicurezza.....</b>	<b>111</b>
2.1.	Utilizzo sicuro .....	111
2.2.	Posizionamento.....	111
2.3.	Riparazione .....	112
2.4.	Temperatura dell'ambiente.....	112
2.5.	Sicurezza dei collegamenti.....	112
2.6.	Utilizzo delle pile.....	113
2.7.	Informazioni sulla conformità .....	113
2.8.	Lettore DVD .....	113
<b>3.</b>	<b>Caratteristiche dell'apparecchio .....</b>	<b>114</b>
3.1.	Lato anteriore.....	114
3.2.	Lato posteriore e lato destro.....	115
3.3.	Telecomando.....	116
<b>4.</b>	<b>Messa in funzione .....</b>	<b>118</b>
4.1.	Apertura della confezione .....	118
4.2.	Montaggio .....	118
4.3.	Inserire le pile nel telecomando .....	118
4.4.	Collegamento dell'antenna.....	119
4.5.	Collegare l'alimentazione .....	119
4.6.	Accendere e spegnere il televisore LCD .....	119
4.7.	Ricerca dei canali dopo la prima accensione.....	120
<b>5.</b>	<b>Utilizzo.....</b>	<b>122</b>
5.1.	Selezione dei canali.....	122
5.2.	Impostazioni audio .....	122
5.3.	Impostazioni dell'immagine .....	122
5.4.	Visualizzazione delle informazioni .....	123
5.5.	Aprire gli elenchi dei preferiti.....	123
5.6.	Selezionare una sorgente .....	123
5.7.	Televideo.....	124
<b>6.</b>	<b>Collegare dispositivi .....</b>	<b>125</b>
6.1.	Collegare le cuffie .....	125
6.2.	Amplificatore digitale mediante porta coassiale .....	125
6.3.	Collegare un lettore Blu-Ray .....	125
6.4.	Collegare un videoregistratore .....	125
6.5.	Collegare un videoregistratore DVD.....	126
6.6.	Collegare un ricevitore (SAT, DVB-T, decoder, ecc.).....	126
6.7.	Collegare un videoregistratore DVD e un ricevitore SAT.....	126
6.8.	Collegare un camcorder .....	127
6.9.	Dispositivo con uscita HDMI o DVI .....	127
6.10.	Collegare un PC .....	127
<b>7.</b>	<b>Il menu OSD .....</b>	<b>128</b>
7.1.	Spostarsi nel menu.....	128
7.2.	Il menu in dettaglio.....	129
<b>8.</b>	<b>EPG - guida ai programmi .....</b>	<b>146</b>

---







<b>9.</b>	<b>Modalità DVD</b> .....	<b>147</b>
9.1.	Passaggio dalla modalità TV alla modalità DVD .....	147
9.2.	Inserire un DVD.....	147
9.3.	Comandi sul televisore LCD .....	147
9.4.	Utilizzo tramite il telecomando .....	147
9.5.	Menu in modalità DVD .....	148
9.6.	Spostarsi all'interno di supporti dati MP3, JPEG e video .....	150
9.7.	Spostarsi all'interno di un CD audio.....	150
<b>10.</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	<b>151</b>
10.1.	Serve ulteriore assistenza? .....	152
10.2.	Errori di pixel sui televisori LCD .....	152
10.3.	Pulizia .....	153
<b>11.</b>	<b>Smaltimento</b> .....	<b>153</b>
<b>12.</b>	<b>Dati tecnici/Scheda prodotto</b> .....	<b>154</b>
<b>13.</b>	<b>Note legali</b> .....	<b>157</b>
<b>14.</b>	<b>Index</b> .....	<b>158</b>

## 1. Informazioni sul presente manuale



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni riportate. In tal modo si potrà garantire il sicuro funzionamento e la lunga durata del televisore LCD. Tenere il presente manuale sempre a portata di mano in prossimità del televisore LCD. Conservarlo con cura per poterlo consegnare al nuovo proprietario in caso di cessione del televisore.

### 1.1. Parole chiave e simboli utilizzati nel presente manuale

	<p><b>PERICOLO!</b> <i>Avviso di pericolo letale immediato!</i></p> <p><b>AVVERTENZA!</b> <i>Avviso di un possibile pericolo letale e/o del pericolo di gravi lesioni irreversibili!</i></p> <p><b>ATTENZIONE!</b> <i>Avviso di possibili lesioni di media o lieve entità!</i></p>
	<p><b>ATTENZIONE!</b> <i>Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose!</i></p>
	<p><b>AVVISO!</b> Segnalazione di ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo.</p>
	<p><b>AVVISO!</b> Osservare gli avvisi nelle istruzioni per l'uso.</p>
	<p><b>AVVERTENZA!</b> <i>Segnalazione di pericolo di scosse elettriche.</i></p>
	<p><b>AVVERTENZA!</b> <i>Segnalazione di pericolo a causa di volume alto!</i></p>
•	Punto elenco/Segnala un'informazione relativa a un evento che si può verificare durante l'utilizzo
▶	Istruzioni da seguire

### 1.2. Utilizzo conforme

- L'apparecchio serve per ricevere e riprodurre programmi televisivi. Le molteplici connessioni consentono di espandere ulteriormente le sorgenti di ricezione e riproduzione (ricevitore, lettore DVD, registratore DVD, videoregistratore, PC ecc.). L'apparecchio offre molteplici possibilità di utilizzo.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.
- Attenzione, in caso di utilizzo non conforme, la garanzia decade:
- Non modificare l'apparecchio senza la nostra autorizzazione e non utilizzare dispositivi ausiliari non approvati o non forniti da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite dalle presenti istruzioni per l'uso e in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni alle persone o alle cose.
- Non utilizzare l'apparecchio in condizioni ambientali estreme.
- L'apparecchio è predisposto soltanto per l'utilizzo in ambienti interni asciutti.
- L'apparecchio non è idoneo come monitor di dati per postazioni di lavoro.

---

### 1.3. HD ready

Il televisore LCD riporta il marchio "HD ready". Ciò significa che è in grado di riprodurre programmi televisivi ad alta risoluzione (HDTV).

A tale scopo è necessario che venga fornito un segnale HDTV dal sintonizzatore DVB-C / DVB-S interno o in alternativa da un ricevitore satellitare HD esterno, da un ricevitore via cavo HD o da un lettore Blu-Ray.

### 1.4. Contenuto della confezione

Verificare l'integrità della confezione ed entro 14 giorni dall'acquisto comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura.



**PERICOLO!**

***Non lasciare che i bambini giochino con le pellicole d'imballaggio. Pericolo di soffocamento!***

La confezione del prodotto acquistato include quanto segue:

- Televisore LED Backlight
- Telecomando (RC 1208) incluse 2 pile di tipo R03 (AAA) da 1,5V
- Piede di supporto con viti di fissaggio
- Documentazione

## 2. Istruzioni di sicurezza

### 2.1. Utilizzo sicuro

- L'apparecchio non è concepito per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o intellettive limitate o prive di esperienza e/o di conoscenze e che pertanto devono essere controllate da una persona responsabile della loro sicurezza oppure devono ricevere da quest'ultima le istruzioni relative al corretto utilizzo dell'apparecchio. Non lasciare i bambini incustoditi; assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



**AVVERTENZA!**

***Tenere il materiale dell'imballaggio, come le pellicole, fuori dalla portata dei bambini. In caso di uso improprio si rischia il soffocamento.***



**AVVERTENZA!**

***Non aprire mai il telaio del televisore LCD (rischio di scossa elettrica, di cortocircuito e di incendio)!***



**AVVERTENZA!**

***Non introdurre oggetti all'interno del televisore LCD attraverso le fessure e le aperture (rischio di scossa elettrica, cortocircuito e incendio)!***

- Le fessure e le aperture del televisore LCD servono per l'aerazione. Non coprirle (rischio di surriscaldamento e di incendio)!
- Non esercitare alcuna pressione sullo schermo, in quanto si rischierebbe di romperlo.
- Il telecomando possiede un diodo a infrarossi della classe 1. Non osservare il LED con strumenti ottici.



**ATTENZIONE!**

***Se lo schermo si rompe, ci si potrebbe ferire. In tal caso imballare le parti rotte indossando guanti di protezione. Successivamente lavare le mani con sapone, in quanto non è da escludere la fuoriuscita di sostanze chimiche. Inviare i frammenti al centro di assistenza per il corretto smaltimento.***

- Non toccare lo schermo con le dita o con oggetti appuntiti per evitare danni.
- Rivolgersi al centro di assistenza se:
  - il cavo di alimentazione è bruciato o danneggiato
  - è penetrato del liquido nell'apparecchio
  - l'apparecchio non funziona correttamente
  - l'apparecchio è caduto o il telaio è danneggiato
  - esce del fumo dall'apparecchio

### 2.2. Posizionamento

- Nelle prime ore di funzionamento, gli apparecchi nuovi possono emettere un tipico odore, inevitabile ma completamente innocuo, che diminuisce sempre più nel corso del tempo. Per ridurre al minimo tale odore, si consiglia di aerare periodicamente il locale. Nella progettazione del prodotto abbiamo fatto in modo di restare notevolmente al di sotto dei valori minimi previsti dalla legge.
- Tenere il televisore LCD e tutti gli apparecchi collegati lontano dall'umidità ed evitare la polvere, il calore e i raggi solari diretti. La mancata osservanza di queste indicazioni può provocare malfunzionamenti o danni al televisore LCD.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, in quanto agenti esterni come pioggia, neve, ecc. potrebbero danneggiarlo.



- 
- Proteggere l'apparecchio dagli spruzzi e dalle gocce d'acqua. Non appoggiare sull'apparecchio recipienti contenenti liquidi (vasi o simili). Il recipiente potrebbe rovesciarsi e i liquidi pregiudicherebbero la sicurezza elettrica.



#### **ATTENZIONE!**

**Tenere lontane da questo prodotto le candele e le altre fiamme libere, per evitare la propagazione del fuoco.**

- Mantenere una distanza sufficiente dalle pareti dei mobili e uno spazio di 10 cm intorno all'apparecchio per garantire l'aerazione.
- Utilizzare tutti i componenti su un piano stabile e non soggetto a vibrazioni per evitare la caduta del televisore LCD.
- Evitare abbagliamenti, riflessi e contrasti chiaro-scuro troppo forti al fine di proteggere gli occhi.
- La distanza di visione ottimale è pari a 3 volte la diagonale dello schermo.

### **2.3. Riparazione**

- Affidare la riparazione del televisore LCD esclusivamente a personale specializzato.
- Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi sempre ai nostri partner di assistenza autorizzati.
- Assicurarsi che vengano utilizzati solo i ricambi indicati dal produttore. L'utilizzo di ricambi non adatti potrebbe causare seri danni all'apparecchio.

### **2.4. Temperatura dell'ambiente**

- L'apparecchio può essere utilizzato a una temperatura ambientale compresa tra +5° e +35°C e a un'umidità relativa dell'aria compresa tra 20 % e 85 % (senza formazione di condensa).
- Da spento il televisore LCD può essere riposto a una temperatura compresa fra -20° e +60°.
- Mantenere una distanza di almeno un metro dalle fonti di disturbo ad alta frequenza e magnetiche (televisori, diffusori acustici, cellulari, ecc.) per evitare malfunzionamenti.



#### **PERICOLO!**

**Dopo avere trasportato il televisore LCD, non metterlo in funzione prima che abbia raggiunto la temperatura ambientale.**

**In caso di forti oscillazioni di temperatura o di umidità, la condensa può formare umidità all'interno del televisore LCD con conseguente pericolo di cortocircuito.**

- Durante un temporale o se l'apparecchio rimane a lungo inutilizzato, rimuovere la spina dalla presa elettrica e il cavo dell'antenna dalla presa dell'antenna.

### **2.5. Sicurezza dei collegamenti**

#### **2.5.1. Alimentazione**

- Alcuni componenti dell'apparecchio sono sotto tensione anche quando l'interruttore di alimentazione è spento. Per interrompere l'alimentazione del televisore LCD o per metterlo totalmente fuori tensione, scollegarlo completamente dalla rete elettrica.



#### **PERICOLO!**

**Non aprire il telaio dell'apparecchio. Aprendo il telaio si rischia una scossa elettrica letale. Il telaio non contiene parti da sottoporre a manutenzione.**

- Utilizzare il televisore LCD soltanto collegandolo a prese di corrente con messa a terra da 220 - 240 V ~ 50 Hz. Se non si è certi dell'alimentazione elettrica presente nel luogo in cui si utilizza l'apparecchio, informarsi presso il proprio fornitore di energia.
- La presa elettrica deve trovarsi nelle vicinanze del televisore LCD ed essere facilmente accessibile.
- Per interrompere la corrente elettrica che alimenta l'apparecchio, staccare l'alimentatore dalla presa elettrica.

- Per una maggiore sicurezza, si consiglia di utilizzare una protezione contro le sovratensioni per evitare che il televisore LCD venga danneggiato da picchi di tensione o fulmini.
- Posizionare i cavi in modo che nessuno possa calpestarli né inciamparvi.
- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.

## 2.6. Utilizzo delle pile



### **AVVERTENZA!**

***Le pile possono contenere materiali infiammabili. In caso di uso improprio, le pile possono lasciare fuoriuscire liquidi, surriscaldarsi, infiammarsi o addirittura esplodere, danneggiando l'apparecchio e ferendo l'utente.***

Attenersi tassativamente alle istruzioni seguenti:

- Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini.  
In caso di ingestione di una pila, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non ricaricare mai le pile (a meno che sia espressamente indicato).
- Non scaricare mai le pile mediante una forte erogazione di potenza.
- Non cortocircuitare mai le pile.
- Non esporre le pile a calore eccessivo come luce del sole, fuoco o simili.
- Non smontare o deformare le pile:  
Si rischierebbe di ferire mani e dita, oppure il liquido delle pile potrebbe entrare in contatto con gli occhi o con la pelle. Se ciò dovesse accadere, sciacquare i punti interessati con abbondante acqua pura e rivolgersi immediatamente a un medico.
- Evitare urti e vibrazioni forti.
- Non invertire mai la polarità.
- Assicurarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (-) siano inseriti correttamente per evitare cortocircuiti.
- Non utilizzare insieme pile nuove e usate o pile di tipo diverso.  
Ciò potrebbe provocare un malfunzionamento dell'apparecchio. Inoltre la pila più debole si scaricherebbe troppo.
- Rimuovere immediatamente le pile scariche dall'apparecchio.
- Estrarre le pile quando l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Sostituire contemporaneamente tutte le pile scariche dell'apparecchio con nuove pile dello stesso tipo.
- Per conservare o smaltire le pile, isolarne i contatti usando del nastro adesivo.
- Se necessario pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio prima dell'inserimento.

## 2.7. Informazioni sulla conformità

Il televisore LCD soddisfa i requisiti di compatibilità elettromagnetica e di sicurezza elettrica. È inoltre conforme ai requisiti di base e alle disposizioni rilevanti della direttiva EMC 2004/108/CE, della direttiva per gli apparecchi a bassa tensione 2006/95/CE e della direttiva 2011/65/UE (Rohs 2). L'apparecchio è conforme allo standard europeo ISO 9241-307 classe II (classe di pixel difettosi). L'apparecchio è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni rilevanti della Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE (Regolamento 642/2009).

## 2.8. Lettore DVD

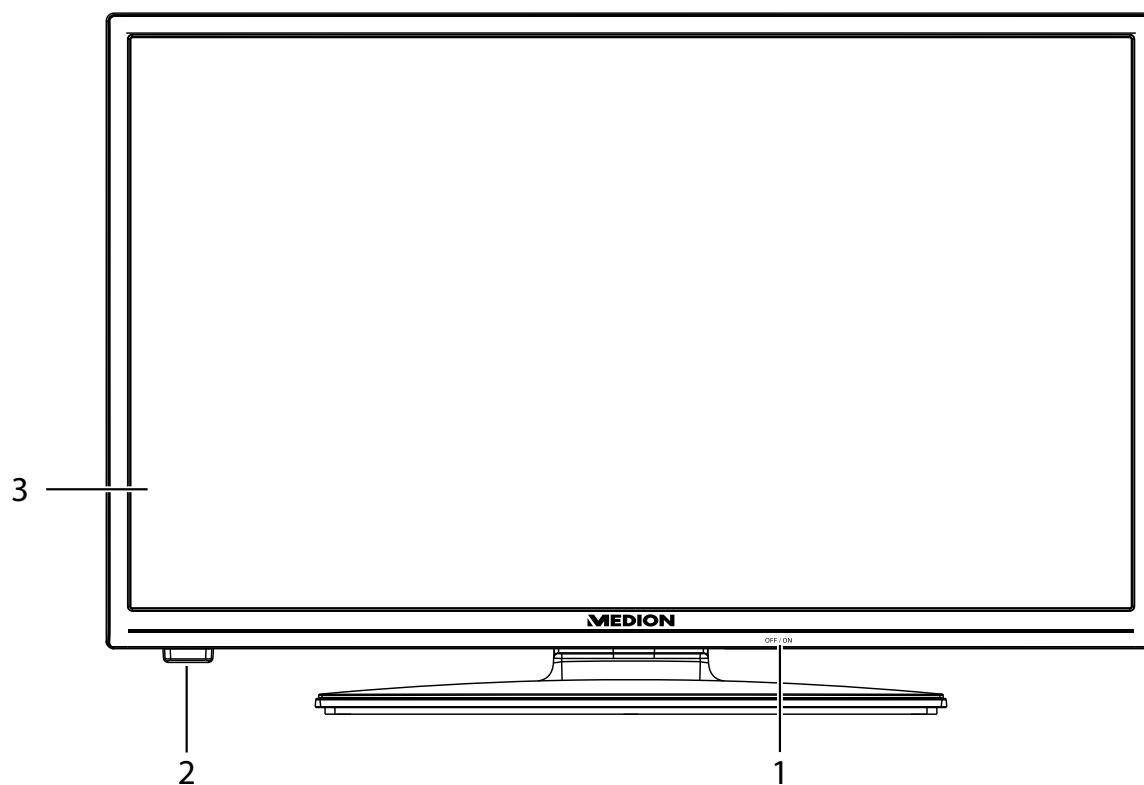
Il lettore DVD è un prodotto laser della classe 1. L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce l'emissione di raggi laser pericolosi durante il normale utilizzo. Per evitare danni alla vista, non manomettere né danneggiare il sistema di sicurezza del dispositivo.



---

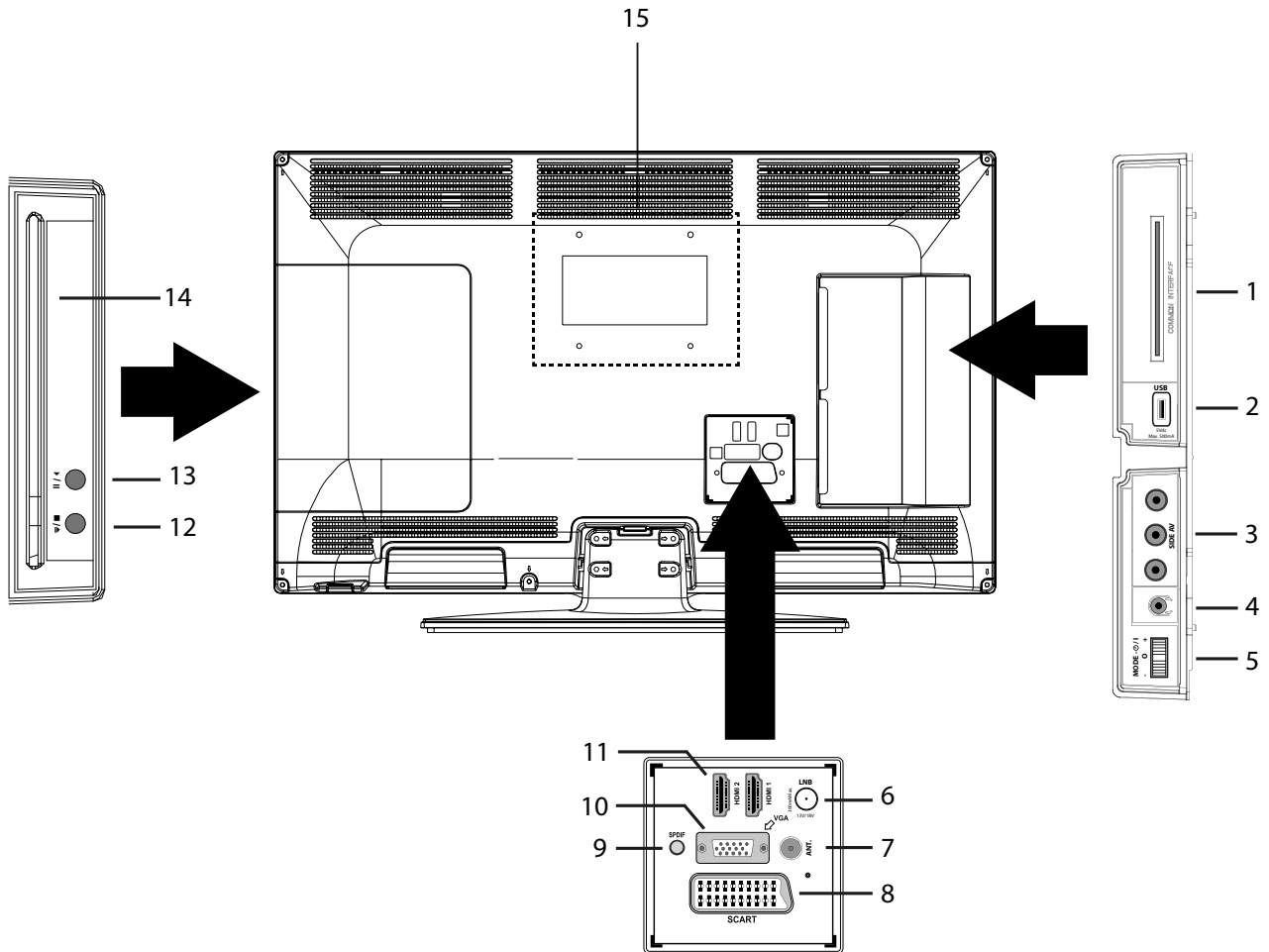
### 3. Caratteristiche dell'apparecchio

#### 3.1. Lato anteriore



- 1) **Interruttore generale**
- 2) **Sensore a infrarossi:** Ricevitore per i segnali a infrarossi del telecomando.
- 3) **Spia di funzionamento:** si illumina di blu quando l'apparecchio è in modalità standby.
- 3) **Schermo**

### 3.2. Lato posteriore e lato destro



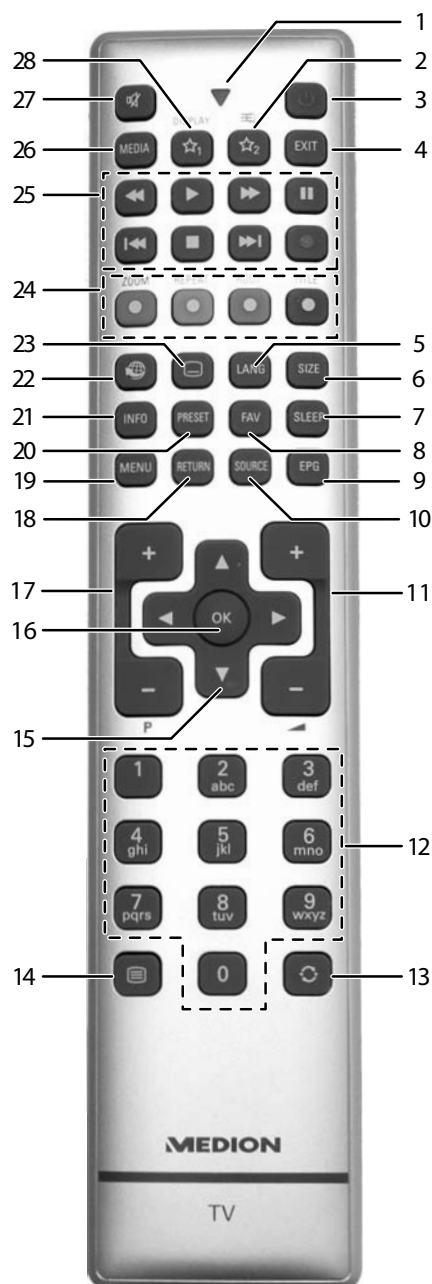
- |  |   |
|--|---|
| <p>1) <b>COMMON INTERFACE (CI+):</b></p> <p>2) <b>USB (5V , 500 mA max.):</b></p> <p>3) <b>SIDE AV:</b></p> <p>4) </p> <p>5) <b>MODE:</b></p> <p>6) <b>LNB (13 Vdc/18 Vdc, 300mA Max.):</b></p> <p>7) <b>ANT.:</b></p> <p>8) <b>SCART:</b></p> <p>9) <b>SPDIF:</b></p> <p>10) <b>VGA:</b></p> <p>11) <b>HDMI 1-2:</b></p> <p>12) </p> <p>13) </p> <p>14) <b>Unità DVD</b></p> <p>15)</p> | <p>Vano di inserimento per schede di Pay-TV</p> <p>porta USB per la riproduzione multimediale/WLAN Dongle (fornito in dotazione)</p> <p>ingresso audio/video (RCA)</p> <p>Per collegare una cuffia con jack da 3,5 mm</p> <p>Interruttore multifunzione per cambiare canale, selezionare la sorgente d'ingresso o regolare il volume. Per effettuare le impostazioni, spostare verso l'alto (+) o il basso (-). Con una breve pressione dell'interruttore si passa da una funzione a un'altra. Una lunga pressione mette l'apparecchio in modalità standby o in modalità di funzionamento.</p> <p>per collegare l'antenna (satellite)</p> <p>Per collegare l'antenna (analogica, DVB-T o DVB-C)</p> <p>pesa SCART</p> <p>uscita audio digitale (coassiale)</p> <p>porta VGA per collegare un PC</p> <p>orta HDMI per dispositivi con uscita HDMI</p> <p>arresto della riproduzione del DVD/tasto di espulsione</p> <p>avvio/pausa della riproduzione del DVD</p> <p>Fori per il fissaggio di una staffa da parete (distanza tra i fori 100 x 100 mm).</p> |
|--|---|






















**AVVISO!**

*Durante il montaggio, assicurarsi di utilizzare viti di dimensione M4. La lunghezza della vite si ottiene aggiungendo 5 mm allo spessore della staffa da parete.*

### 3.3. Telecomando



- 1) Spia luminosa per la conferma della pressione dei tasti
- 2) ☆<sub>2</sub> : passaggio fra trasmissioni DVB-T, DVB-C e DVB-S / tasto multifunzione per posizione di memoria o sorgente di ingresso
- 3) ⏻: accensione/spengimento del televisore LCD (attivazione/disattivazione della modalità standby)
- 4) **EXIT**: uscita dal menu
- 5) **LANG**: TV analogica: stereo/Mono;  
TV digitale: selezione della lingua per la riproduzione audio (quando disponibile)
- 6) **SIZE**: selezione del formato immagine
- 7) **SLEEP**: attivazione/disattivazione dello Sleep Timer
- 8) **FAV**: attivazione dell'elenco dei preferiti
- 9) **EPG**: TV digitale: apertura della guida elettronica ai programmi TV
- 10) **SOURCE**: selezione del segnale di ingresso per i dispositivi collegati
- 11) - ▲ + : aumento (+) o riduzione (-) del volume.
- 12) Tasti numerici:  
TV: selezione del canale, televideo: selezione della pagina
- 13) ↻ : selezione dell'ultimo canale riprodotto

- 14)  : attivazione del televideo;  
premere 2 volte per impostare la visualizzazione trasparente;  
premere 3 volte per chiuderlo
- 15) Tasto direzionale  : verso l'alto nel menu  
TV digitale: selezione della barra informativa per il canale attuale, Televideo: selezione della pagina successiva;  
Tasto direzionale  : verso il basso nel menu  
TV digitale: selezione della barra informativa per il canale attuale, Televideo: selezione della pagina precedente;  
Tasto direzionale  : verso sinistra nel menu  
Televideo: apertura della sottopagina;  
Tasto direzionale  : verso destra nel menu  
Televideo: apertura della sottopagina.
- 16) **OK**: conferma della selezione in determinati menu
- 17) **P - / +**: tasti per la selezione dei canali  
TV: selezione del canale successivo (+) / precedente (-); Televideo: selezione della pagina successiva (+) / precedente (-)
- 18) **RETURN**: un passo indietro nei menu
- 19) **MENU**: apertura e chiusura del menu
- 20) **PRESET**: selezione della modalità immagine
- 21) **INFO**: TV digitale: visualizzazione di informazioni (ad es. numero del canale attuale);  
visualizzazione della durata di riproduzione di un titolo, durata restante di un titolo, capitolo riprodotto, durata restante di un capitolo; traccia audio selezionata, sottotitoli selezionati (le diverse voci dipendono dal tipo di contenuto riprodotto)
- 22)  : nessuna funzione
- 23)  : sottotitoli on/off (quando disponibili)
- 24) **TASTO ROSSO / ZOOM**: per televideo o menu; DVD: ingrandimento dell'immagine  
**TASTO VERDE / REPEAT**: per televideo o menu; DVD: funzione di ripetizione  
**TASTO GIALLO / ROOT**: per televideo o menu; DVD: apertura del menu principale  
**TASTO BLU / TITLE**: per televideo o menu; DVD: apertura e chiusura del menu dei titoli (se disponibile)
- 25) Tasti multimediali  
 : ritorno veloce; funzione di rallentatore indietro (quando la riproduzione è stata messa in pausa con il tasto  );  
 : avanzamento veloce; funzione di rallentatore avanti (quando la riproduzione è stata messa in pausa con il tasto  );  
 : nessuna funzione;  
 : arresto della riproduzione;  
 : avvio della riproduzione;  
 : pausa della riproduzione;  
 : DVD: titolo/capitolo successivo;  
 : DVD: all'inizio del titolo/capitolo; titolo/capitolo precedente
- 26) **MEDIA**: apertura del browser multimediale
- 27)  : esclusione dell'audio
- 28)  <sub>1</sub> / **DISPLAY**<sup>1</sup>: tasto multifunzione per posizione di memoria o sorgente di ingresso / DVD: visualizza/nasconde il menu OSD (in modalità di arresto) / indicazione del tempo (durante la riproduzione)

## 1 Modifiche dei tasti funzione 1 & 2:

I tasti  1 & 2 possono essere programmati a piacere (posizione di memoria o sorgente di ingresso).

- ▶ Selezionare innanzitutto la funzione desiderata, quindi tenere premuto il tasto corrispondente per 5 secondi finché compare "**PULSANTE PERSONALIZZATO IMPOSTATO**". A questo punto la nuova programmazione è confermata.

### Nota:

A ogni **PRIMA INSTALLAZIONE** viene cancellata la programmazione personalizzata dei tasti e ripristinata quella predefinita.

---

## 4. Messa in funzione



### ATTENZIONE!

*Prima di iniziare, leggere il capitolo „Istruzioni di sicurezza“.*

### 4.1. Apertura della confezione

- Prima di aprire la confezione, scegliere un posto adatto per posizionare l'apparecchio.
- Aprire la scatola con molta cautela per evitare di danneggiare l'apparecchio. Questo potrebbe succedere se per aprire la scatola si utilizza un coltello a lama lunga.
- La confezione contiene diversi pezzi piccoli (pile, viti, ecc.). Tenerli fuori dalla portata dei bambini, pericolo di soffocamento!
- Conservare il materiale d'imballaggio in buone condizioni e utilizzare soltanto questo per trasportare il televisore..

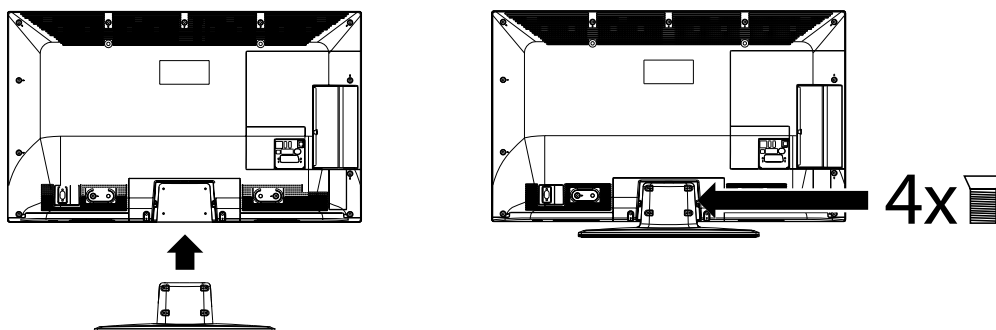


### AVVERTENZA!

***Non lasciate giocare con la pellicola bambini piccoli. Pericolo di soffocamento.***

### 4.2. Montaggio

Fissare il piede come raffigurato nel disegno. Eseguire questa operazione prima di collegare il televisore LCD.



### 4.3. Inserire le pile nel telecomando

- ▶ Rimuovere il coperchio del vano pile sul retro del telecomando.
- ▶ Posizionare due pile da 1,5 V di tipo R03/AAA nel vano pile del telecomando. Durante questa operazione fare attenzione alla polarità delle pile (indicata sul fondo del vano pile).
- ▶ Chiudere il vano pile.



### AVVERTENZA!

***Rimuovere le pile dal telecomando se l'apparecchio rimane a lungo inutilizzato. Le pile scariche potrebbero danneggiare il telecomando.***

## 4.4. Collegamento dell'antenna

Il televisore LCD supporta diversi segnali antenna.

La connessione denominata **ANT.** e **LNB** può ricevere i seguenti segnali video:

- tramite cavo analogico / un'antenna analogica esterna
- tramite un'antenna DVB-T<sup>2</sup> o
- tramite una connessione DVB-C<sup>2</sup> (cavo digitale)
- ▶ Inserire nella connessione antenna del televisore LCD un cavo antenna proveniente dall'antenna esterna, dalla connessione via cavo analogica, dall'antenna DVB-T o dalla connessione DVB-C.

Alla connessione denominata **LNB** è possibile collegare anche un impianto satellitare digitale.

- ▶ Avvitare il connettore F di un'antenna coassiale alla porta del televisore LCD.





### AVVISO!

Per ricevere canali criptati/a pagamento, è necessario utilizzare un modulo CAM e una scheda specifica. Inserire il modulo CAM (acquistabile in un negozio specializzato) nell'apposito vano posto sul lato sinistro dell'apparecchio (Common Interface). Inserire quindi la scheda del fornitore nel modulo CAM.

## 4.5. Collegare l'alimentazione

- ▶ Inserire la spina in una presa elettrica da 220 - 240 V ~ 50 Hz ben raggiungibile.

## 4.6. Accendere e spegnere il televisore LCD

- ▶ Posizionare l'interruttore che si trova sul lato inferiore destro dell'apparecchio su **ON**. L'apparecchio passa in modalità standby e sul lato anteriore si illumina la spia di funzionamento.
- ▶ Per accendere l'apparecchio, premere
  - sul telecomando: il tasto Standby/On , un tasto numerico o uno dei tasti **P - / +**;
  - sull'apparecchio: l'interruttore multifunzione **MODE**.
- ▶ Con il tasto Standby/On  del telecomando è possibile rimettere l'apparecchio in standby. L'apparecchio si spegne, ma continua a consumare corrente.



### AVVISO!

Dopo cinque minuti di mancato segnale di ingresso, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità standby. Fino a quel momento sullo schermo viene visualizzato un timer per il conto alla rovescia. Questa funzione non è disponibile per tutte le sorgenti.

<sup>2</sup> È necessario che il servizio sia disponibile nella propria regione



## 4.7. Ricerca dei canali dopo la prima accensione

Quando si accende l'apparecchio per la prima volta, si segue una procedura guidata per la prima installazione.

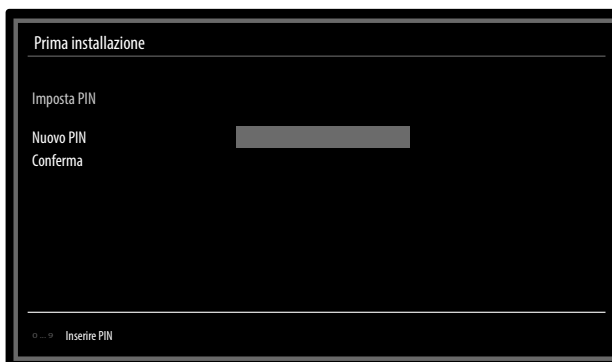
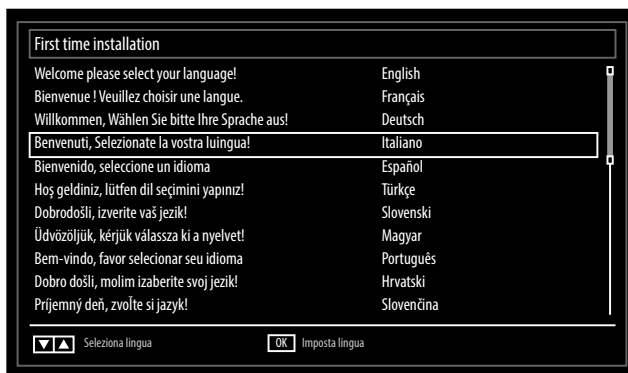
- ▶ Con i tasti direzionali **▼ ▲** è possibile spostarsi in alto o in basso nel menu e scegliere la lingua desiderata. Dopo avere confermato la scelta della lingua premendo **OK**, inizia la prima installazione.
- ▶ Con **◀ ▶** selezionare il paese desiderato. L'impostazione del paese influisce sulla sequenza in cui i canali vengono memorizzati.
- ▶ Se si desidera modificare anche la lingua preimpostata per il televideo, premere il tasto direzionale **▼** per selezionare la voce **LINGUA TELEVIDEO** e premere i tasti direzionali **◀ ▶** per selezionare l'area linguistica desiderata tra **◀ ▶ OCCIDENTE, ORIENTE, CIRILLICO, TURCO/GRECO o ARABO**.
- ▶ Si Per cercare canali cifrati, impostare l'opzione su **Sì**.
- ▶ Premere quindi **OK** per proseguire. Verrà visualizzata la richiesta del segnale antenna digitale

- ▶ **IMPOSTA PIN:** Se viene richiesto di inserire una password per passare alle altre opzioni del menu, utilizzare la password master **4725** o definire una password di 4 cifre a piacere. Tenere presente che in questo caso la password **0000** non funziona.



### AVVISO!

Nel caso in cui si dovesse dimenticare la password, utilizzare la password master **4725**.

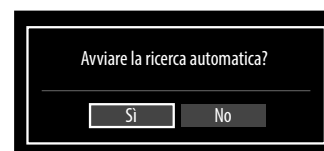


- ▶ Impostare il tipo di ricezione per il segnale antenna digitale: tramite **ANTENNA** (DVB-T), **CAVO** (DVB-C) o **SATELLITE** (DVB-S). La ricerca dei canali della TV digitale verrà effettuata in base all'impostazione definita.



### Impostazione del tipo di ricerca: Antenna

- ▶ Per avviare la ricerca dei canali digitali, con i tasti direzionali **◀ ▶** selezionare **Sì** e premere **OK**. Per interrompere l'operazione, con i tasti direzionali **◀ ▶** selezionare **NO** e premere **OK**.



### Impostazione del tipo di ricerca: Cavo

- ▶ Per avviare la ricerca dei canali digitali, con i tasti direzionali **◀ ▶** selezionare **Sì** e premere **OK**. Per interrompere l'operazione, con i tasti direzionali **◀ ▶** selezionare **NO** e premere **OK**.

## Impostazione del tipo di ricerca: Satellite

- ▶ Per impostare il tipo di antenna, scegliere uno dei seguenti:
  - **DIRETTA**: se si possiedono un ricevitore singolo e un'antenna satellitare, scegliere questo tipo di antenna. (In seguito avviare la ricerca con il tasto verde)
  - **UNICABLE**: se si possiedono più ricevitori e un sistema Unicable, scegliere questo tipo di antenna. (In seguito avviare la ricerca con il tasto verde)
  - **SWITCH DISEQC**: se si possiedono più antenne satellitari e un commutatore DiSEqC, scegliere questo tipo di antenna. (Avviare quindi la ricerca con il tasto giallo per il satellite selezionato o con il tasto verde per tutti i satelliti). In seguito decidere se deve essere caricato l'elenco dei canali preimpostati.



Una volta avviata la ricerca, viene innanzi tutto visualizzata la richiesta "**SI DESIDERA CARICARE L'ENECO DEI PREDEFINITI**". Confermare con **SÌ** per caricare l'elenco dei canali predefiniti. Altrimenti premere **NO**. In seguito si avvierà la ricerca dei canali.

Al termine della memorizzazione automatica dei canali viene visualizzato l'elenco dei canali. Se l'elenco non viene modificato, si chiude dopo alcuni minuti.

Se la tabella dei canali non dovesse chiudersi automaticamente, premere il tasto **MENU** per terminare la funzione.



### AVVISO!


La prima installazione qui descritta corrisponde all'opzione **PRIMA INSTALLAZIONE** del menu **INSTALLAZIONE**.

## 5. Utilizzo


### 5.1. Selezione dei canali

Per selezionare un canale, premere uno dei tasti **P +/-** sul telecomando, utilizzare l'interruttore multifunzione **MODE** sull'apparecchio oppure selezionare direttamente il canale premendo un tasto numerico.

Per un numero a due o tre cifre, premere i tasti numerici nell'ordine corrispondente.

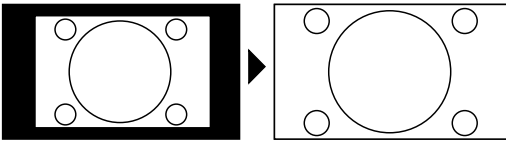
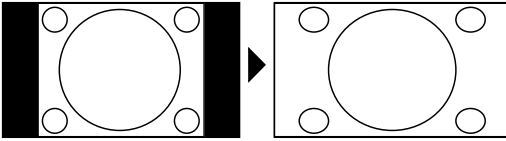
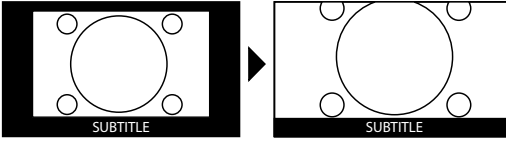
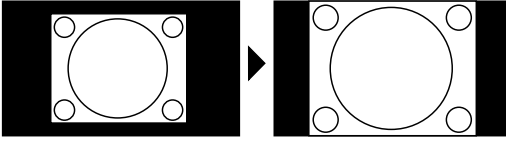
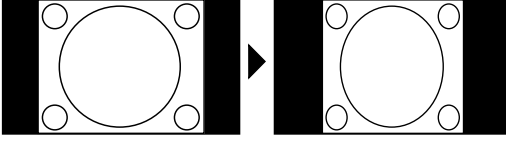
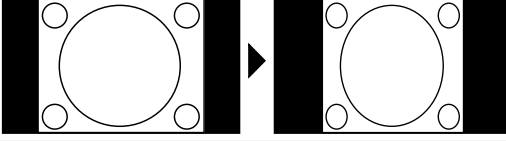
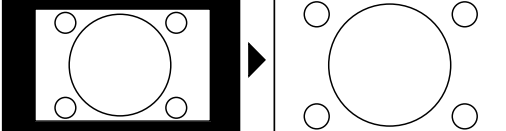
- ▶ Con il tasto  selezionare l'ultimo canale riprodotto.
- ▶ Con il tasto **OK** del telecomando è possibile richiamare l'elenco dei programmi, con i tasti **▲** e **▼** si seleziona il canale e con **OK** lo si avvia.

### 5.2. Impostazioni audio

- ▶ Per alzare o abbassare il volume premere i tasti di regolazione del volume **- ▲ +** sul telecomando o l'interruttore **MODE** sull'apparecchio.
- ▶ Per escludere completamente l'audio e ripristinarlo, premere il tasto mute .
- ▶ Con il tasto **LANG** viene visualizzata la lingua attuale per l'audio.

### 5.3. Impostazioni dell'immagine

- ▶ Premere il tasto **PRESET** per selezionare una delle seguenti modalità immagine: **NATURALE, CINEMA, GIOCO, SPORT, DINAMICO**.
- ▶ A seconda del programma, le immagini vengono trasmesse nel formato 4:3 o 16:9. Con il tasto **SIZE** è possibile cambiare il formato dell'immagine:

<b>AUTO:</b> Il formato riprodotto viene impostato automaticamente in base al segnale di ingresso.	
<b>FULL:</b> (solo in modalità HDMI e per trasmissioni HDTV con ricezione via cavo e satellite): visualizzazione dell'immagine precisa al pixel (1:1)	
<b>16:9:</b> Consente di allargare in modo uniforme il lato sinistro e destro di un'immagine normale (formato 4:3), in modo che si adatti alla larghezza dello schermo televisivo.	
<b>SOTTOT.:</b> Con questa funzione, un'immagine larga (formato 16:9) contenente sottotitoli viene ingrandita a pieno schermo.	
<b>14:9:</b> Con questa funzione, un'immagine larga (formato 14:9) viene ingrandita fino a raggiungere il bordo superiore e inferiore dello schermo.	
<b>14:9 ZOOM:</b> Questa opzione imposta il formato 14:9.	
<b>4:3:</b> Viene utilizzato per visualizzare un'immagine normale (proporzione 4:3), in quanto corrisponde al formato originario.	
<b>CINEMA:</b> Con questa funzione, un'immagine larga (formato 16:9) viene ingrandita a pieno schermo.	

Queste impostazioni dei formati d'immagine possono essere modificate anche nel menu **IMMAGINE > IMPOSTAZIONI AVANZATE > ZOOM IMMAGINE**.



**AVVISO!**

È possibile spostare l'immagine verso l'alto o verso il basso premendo i tasti 5/6 quando come formato d'immagine è selezionato 14:9 Zoom, CINEMA o SOTTOT.

**AVVISO!**

A seconda della sorgente video impostata, è possibile che non siano disponibili tutti i formati immagine.

## 5.4. Visualizzazione delle informazioni



- ▶ Per visualizzare le informazioni sul programma attuale, premere il tasto **INFO**.
- ▶ Le stesse informazioni vengono visualizzate quando si cambia canale.

## 5.5. Aprire gli elenchi dei preferiti

Nel menu **LISTA CANALI > PREFERITI** è possibile inserire i canali in un elenco di preferiti. Per selezionare i canali nel modo descritto di seguito, è necessario averli prima memorizzati nell'elenco dei preferiti.

- ▶ Aprire il menu premendo il tasto **MENU**.
- ▶ Selezionare la voce **LISTA CANALE** con i tasti direzionali, quindi confermare con **OK**.
- ▶ Selezionare la voce **LISTE CANALI ATTIVE** con i tasti direzionali, quindi confermare con **OK**.
- ▶ Selezionare la voce **PREFERITI** con i tasti direzionali.

Se ora si esce dal menu, ci si trova nell'elenco dei preferiti.

Per chiudere l'elenco dei preferiti, selezionare la voce **MOSTRA TUTTO**.



**AVVISO!**

In alternativa è possibile aprire e chiudere l'elenco dei preferiti mediante il tasto **FAV**. Con i tasti **P+** o **P-** si scorrono i canali.

## 5.6. Selezionare una sorgente



**AVVISO!**

Quando si usa il tasto Source la sorgente viene riconosciuta soltanto se è selezionata nel menu **IMPOSTAZIONI**, Untermenü **SORGENTI**.

- ▶ Con il Tasto **SOURCE** selezionare gli ingressi dei dispositivi collegati. Quando il menu SOURCE è aperto, è possibile selezionare direttamente la sorgente desiderata premendo il numero corrispondente.
  - **TV** Modalità TV (vengono riprodotti i segnali antenna, cavo e satellite)
  - **SCART1** Dispositivo sulla presa SCART
  - **SCART1 (S-VIDEO)** Ingresso S-Video
  - **SIDE AV** Ingresso audio/video sul lato dell'apparecchio
  - **HDMI1** Ingresso HDMI 1
  - **HDMI2** Ingresso HDMI 2
  - **YPBPR** Apparecchio sull'ingresso PC tramite adattatore (non incluse)
  - **VGA/PC** Dispositivo sull'ingresso PC
  - **DVD** Lettore DVD integrato
- ▶ Passare alla sorgente desiderata premendo i tasti direzionali **▼ ▲**.
- ▶ Confermare la selezione con il tasto **OK**.

**AVVISO!**



La selezione della sorgente può essere effettuata anche in modalità sorgente con l'interruttore **MODE** dell'apparecchio.




---

## 5.7. Televideo

Il televideo è un servizio gratuito, trasmesso dalla maggior parte delle emittenti televisive, che offre informazioni aggiornate su notizie, meteo, programmi televisivi, borsa, sottotitoli e altri argomenti. Il televisore offre numerose funzioni per l'utilizzo del televideo, oltre a testo multipagina, salvataggio di sottopagine e spostamento rapido.

### 5.7.1. Utilizzo del televideo

Il telecomando dispone di appositi tasti per il televideo.



- ▶ Selezionare un canale televisivo che trasmette il televideo.
- ▶ Premere una volta il tasto  per visualizzare la pagina iniziale/indice del televideo.
- ▶ Premendo una seconda volta il tasto , la schermata diventa trasparente e il testo viene visualizzato sull'immagine televisiva.
- ▶ Premendo una terza volta il tasto , l'apparecchio torna alla modalità TV.

### 5.7.2. Selezionare le pagine del televideo

#### Tasti numerici

- ▶ Utilizzando i tasti numerici, digitare le tre cifre della pagina di televideo desiderata.
- ▶ Il numero di pagina selezionato viene visualizzato nell'angolo superiore sinistro dello schermo. Il contatore del televideo cercherà fino a quando non trova il numero di pagina desiderato.





#### Sfogliare le pagine

- ▶ I tasti di selezione dei canali e i tasti direzionali  e  consentono di spostarsi tra le pagine del televideo.

#### Tasti colorati

- ▶ Se nella parte inferiore dello schermo sono presenti voci colorate, è possibile selezionarle premendo i tasti dei colori corrispondenti rosso, verde, giallo e blu.

#### Sottopagine


Alcune pagine di televideo contengono sottopagine. Nella parte inferiore dello schermo viene ad es. visualizzato **1/3**. Le sottopagine vengono visualizzate una dopo l'altra a intervalli di circa mezzo minuto. È possibile richiamare le sottopagine anche premendo il tasto  o . Verrà visualizzato un campo di immissione a quattro cifre, nel quale si può inserire il numero di una sottopagina (ad es. **0002**). In alternativa, è possibile sfogliare le sottopagine con i tasti direzionali  .

#### INDICE

- ▶ Con il tasto **RETURN** si seleziona la pagina dell'indice che elenca i contenuti del televideo.

## 6. Collegare dispositivi

### 6.1. Collegare le cuffie

Collegare le cuffie alla relativa porta. I diffusori acustici dell'apparecchio verranno disattivati. I tasti del volume e il tasto  regolano ora il volume delle cuffie. Il volume delle cuffie può essere regolato anche nel menu **SUONO**, sotto-menu **CUFFIE**.



#### **AVVERTENZA!**

*L'utilizzo delle cuffie ad alto volume può provocare danni permanenti all'udito. Prima della riproduzione, impostare il volume al livello minimo. Avviare la riproduzione e alzare il volume fino a raggiungere un livello gradevole. Modificando l'impostazione di base dell'equalizzatore, il volume può aumentare e causare danni permanenti all'udito.*



#### **AVVERTENZA!**

*L'utilizzo dell'apparecchio con le cuffie ad alto volume per un periodo prolungato può provocare danni all'udito.*

### 6.2. Amplificatore digitale mediante porta coassiale

Usando la porta **SPDIF** si può riprodurre il segnale audio del televisore LCD attraverso un amplificatore digitale.

- ▶ A tale scopo collegare un cavo coassiale alla porta SPDIF del televisore LCD e al relativo ingresso dell'amplificatore.

### 6.3. Collegare un lettore Blu-Ray

Per collegare un lettore Blu-Ray si hanno diverse possibilità:

#### 6.3.1. Con un cavo HDMI

- ▶ Se il lettore Blu-Ray dispone di un'uscita **HDMI** collegare un cavo HDMI. In tal caso non è necessario un ulteriore cavo per la trasmissione audio.

#### 6.3.2. Con un cavo video Component da 3 RCA a VGA

- ▶ Se il lettore Blu-Ray dispone di uscite YUV (Y Pb Pr), è consigliabile collegarlo con un cavo Component (cavo RCA verde/blu/rosso) alla connessione **VGA** del televisore LCD.
- ▶ Per la trasmissione dell'audio collegare l'uscita audio del lettore Blu-Ray ai due ingressi audio che si trovano sul lato del televisore (connettori RCA rosso e bianco).
- ▶ Collegare un cavo RCA stereo (connettori rosso e bianco) alle uscite audio del dispositivo esterno.

#### 6.3.3. Con un cavo SCART

- ▶ Collegare un lettore Blu-Ray alla presa **SCART** utilizzando un cavo SCART.

### 6.4. Collegare un videoregistratore

- ▶ Collegare un cavo antenna alla presa dell'antenna del televisore LCD e all'uscita dell'antenna del videoregistratore.
- ▶ Collegare un altro cavo antenna all'ingresso dell'antenna del videoregistratore e alla presa dell'antenna nella parete. Inoltre è possibile collegare il televisore LCD e il videoregistratore con un cavo SCART. Ciò è consigliabile per ottenere un'elevata qualità video e audio. Per trasmettere l'audio stereo, è necessario un collegamento SCART.
- ▶ Collegare un cavo SCART alla presa **SCART** del televisore LCD.
- ▶ Collegare l'altra estremità del cavo SCART alla presa SCART OUT del videoregistratore.

---

## 6.5. Collegare un videoregistratore DVD

- ▶ Collegare un cavo antenna alla presa dell'antenna (**ANT.**) del televisore LCD e all'uscita dell'antenna del videoregistratore DVD.
- ▶ Collegare un altro cavo antenna all'ingresso dell'antenna del videoregistratore DVD e alla presa dell'antenna nella parete.

### 6.5.1. Con un cavo HDMI

- ▶ Se il videoregistratore DVD dispone di un'uscita HDMI, collegare un cavo HDMI all'ingresso **HDMI** del televisore LCD e all'uscita HDMI del dispositivo esterno.

### 6.5.2. Con un cavo video Component da 3 RCA a VGA

- ▶ Se il videoregistratore dispone di uscite YUV (Y Pb Pr), è consigliabile collegarlo con un cavo Component (cavo RCA verde/blu/rosso) alla connessione **VGA** del televisore LCD.
- ▶ Per la trasmissione dell'audio collegare l'uscita audio del videoregistratore DVD ai due ingressi audio che si trovano sul lato del televisore (connettori RCA rosso e bianco).
- ▶ Collegare un cavo RCA stereo (connettori rosso e bianco) alle uscite audio del dispositivo esterno.

### 6.5.3. Con un cavo SCART

- ▶ Collegare un videoregistratore DVD alla presa **SCART** utilizzando un cavo SCART.

## 6.6. Collegare un ricevitore (SAT, DVB-T, decoder, ecc.)

Esistono diverse possibilità per collegare al televisore LCD un dispositivo da utilizzare come ricevitore (ad es. ricevitore satellitare, ricevitore DVB-T, decoder, Set-Top box).

### 6.6.1. Con un cavo HDMI

- ▶ Se il dispositivo esterno dispone di un'uscita HDMI, collegare un cavo HDMI all'ingresso HDMI del televisore LCD e all'uscita **HDMI** del dispositivo esterno. In tal caso non è necessario un ulteriore cavo per la trasmissione audio.

### 6.6.2. Con un cavo video Component da 3 RCA a VGA

- ▶ Se il ricevitore dispone di uscite YUV (Y Pb Pr), è consigliabile collegarlo con un cavo Component (cavo RCA verde/blu/rosso) alla connessione **VGA** del televisore LCD.
- ▶ Per la trasmissione dell'audio collegare l'uscita audio del ricevitore ai due ingressi audio che si trovano sul lato del televisore (connettori RCA rosso e bianco).
- ▶ Collegare un cavo RCA stereo (connettori rosso e bianco) alle uscite audio del dispositivo esterno.

### 6.6.3. Con un cavo SCART

- ▶ Collegare un ricevitore alla presa SCART utilizzando un cavo SCART.

## 6.7. Collegare un videoregistratore DVD e un ricevitore SAT

Per collegare contemporaneamente un registratore DVD o un videoregistratore e un ricevitore satellitare, si può procedere nel seguente modo:

- ▶ Collegare il ricevitore come descritto sopra.
- ▶ Collegare un cavo SCART all'uscita SCART del registratore DVD e all'ingresso SCART del ricevitore.
- ▶ Collegare un cavo antenna alla presa dell'antenna (**ANT.**) del televisore LCD e all'uscita dell'antenna del videoregistratore.
- ▶ Collegare un altro cavo antenna all'ingresso dell'antenna del registratore DVD e all'uscita dell'antenna del ricevitore.
- ▶ Collegare il ricevitore satellitare all'LNB dell'antenna parabolica.

## 6.8. Collegare un camcorder

- ▶ Collegare il cavo AV alla connessione **SIDE AV** del televisore LCD.
- ▶ Collegare un cavo RCA stereo (connettore rosso e bianco) al cavo AV e alle uscite audio del dispositivo esterno.
- ▶ Collegare un cavo RCA Video (connettore giallo) al cavo AV e all'uscita Video del dispositivo esterno.

## 6.9. Dispositivo con uscita HDMI o DVI

L'interfaccia HDMI (High Definition Multimedia Interface) è l'unica interfaccia nel settore dell'elettronica di consumo che trasmette contemporaneamente dati audio e dati video in forma digitale. È in grado di gestire tutti i formati di immagine e audio conosciuti attualmente, compreso l'HDTV (High Definition Television) e può quindi anche visualizzare la risoluzione di 1080i senza perdita di qualità.

Oggi molti dispositivi dell'elettronica di consumo, come i lettori DVD, sono dotati di uscite HDMI o DVI.

### 6.9.1. Collegare un dispositivo esterno all'uscita HDMI

- ▶ Collegare un cavo HDMI all'ingresso **HDMI** del televisore LCD e all'uscita HDMI del dispositivo esterno.
- ▶ Una volta collegato il dispositivo HDMI, accendere il televisore LCD.
- ▶ Accendere il dispositivo di riproduzione esterno HDMI.

### 6.9.2. Collegare un dispositivo esterno all'uscita DVI

Se il dispositivo esterno dovesse avere un'uscita DVI, lo si può collegare anche all'ingresso **HDMI** (HDMI è retrocompatibile con DVI - "Digital Visual Interface"). A tale scopo è necessario un adattatore HDMI-DVI.

Poiché l'uscita DVI non trasmette l'audio, è necessario collegare anche un cavo audio. Collegare un cavo RCA audio (rosso/bianco) agli ingressi AUDIO IN L-R posti sul lato sinistro dell'apparecchio.

## 6.10. Collegare un PC

Il televisore LCD viene collegato al PC o al notebook come un comune monitor o un monitor aggiuntivo. L'immagine del PC o del notebook verrà trasmessa al televisore LCD.

Per collegare il televisore LCD al PC:

- ▶ Spegnerne i due apparecchi.
- ▶ Collegare un cavo VGA all'ingresso **VGA** del televisore LCD e all'uscita della scheda grafica del PC o del notebook.
- ▶ Usando le dita, stringere le viti sul cavo del monitor in modo che il connettore sia inserito saldamente nella presa.
- ▶ Per trasmettere anche l'audio, collegare un cavo audio alla porta AUDIO IN.
- ▶ Accendere prima il televisore LCD.
- ▶ Soltanto in seguito accendere il PC/notebook.
- ▶ Con **SOURCE** selezionare la modalità PC.

L'immagine del PC verrà visualizzata sul televisore LCD. Con il tasto **SOURCE** si torna alla modalità TV.

Se si utilizza il televisore LCD come secondo monitor del PC, può essere necessario modificare nel sistema operativo alcune impostazioni relative allo schermo. Consultare le istruzioni per l'uso del PC/notebook per le informazioni sull'utilizzo di più monitor.



---

## 7. Il menu OSD

### 7.1. Spostarsi nel menu

- ▶ Premere il tasto **MENU** per attivare l'OSD.
- ▶ Con i tasti direzionali ◀ ▶ scegliere le opzioni dal menu principale.
- ▶ Premere il tasto **OK** per visualizzare l'opzione selezionata nel menu principale.
- ▶ Con i tasti direzionali ▼ ▲ si scelgono le opzioni nei menu.
- ▶ Con il tasto **RETURN** si torna al menu principale.
- ▶ Con i tasti direzionali ◀ ▶ ▼ ▲ si imposta il valore desiderato o si effettua un'altra scelta.
- ▶ Con il tasto **RETURN** o **MENU** si chiude il menu.

Il menu si chiude automaticamente se non viene premuto alcun tasto.

Sämtliche Funktionen und die dazugehörigen Tasten der gewählten Menübildern werden unten im Bild aufgeführt.



#### **AVVISO!**

Nella parte inferiore del menu OSD vengono visualizzate le opzioni disponibili.

È possibile selezionare i seguenti menu principali:

- Menu **IMMAGINE**
- Menu **SUONO**
- Menu **IMPOSTAZIONI**
- Menu **INSTALLAZIONE**
- Menu **LISTA CANALI**
- Menu **MULTIMEDIA**



#### **AVVISO!**

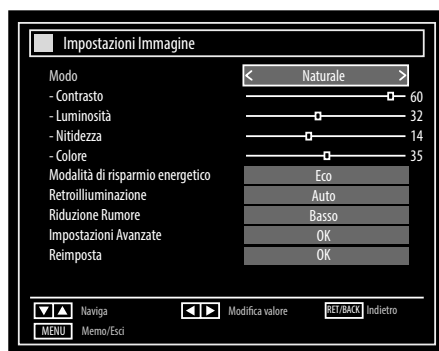
A causa di eventuali modifiche tecniche, i menu qui descritti possono differire da quelli visualizzati sullo schermo.

#### **AVVISO!**

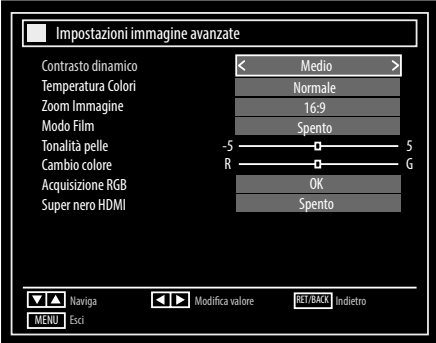
A seconda della sorgente scelta, è possibile che non siano disponibili tutti i menu. Quando come sorgente è selezionata **VGA/PC**, vengono visualizzati ulteriori menu.

## 7.2. Il menu in dettaglio

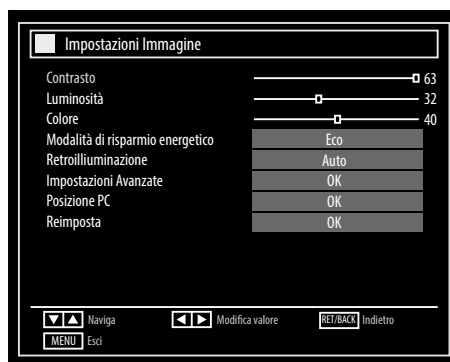
### 7.2.1. Menu Immagine



Voce di menu	Impostazioni
<b>MODO</b>	Per selezionare la modalità immagine: <b>NATURALE, CINEMA, GIOCO, SPORT, DINAMICO</b> . Questa funzione corrisponde al tasto <b>PRESET</b> .
<b>CONTRASTO</b>	Ridurre o aumentare il contrasto (scala 0 - 63).
<b>LUMINOSITÀ</b>	Ridurre o aumentare la luminosità (scala 0 - 63).
<b>NITIDEZZA</b>	Ridurre o aumentare la nitidezza (scala 0 - 31).
<b>COLORE</b>	Per ridurre o aumentare l'intensità del colore (scala 0 - 63).
<b>MODALITÀ DI RISPARMIO ENERGETICO</b>	Se si imposta <b>ECO</b> , il televisore passa alla modalità di risparmio energetico e la luminosità dello schermo viene impostata al valore ottimale. Quando è attiva la modalità di risparmio energetico, l'impostazione <b>RETROILLUMINAZIONE</b> non è disponibile.  <b>AVVISO!</b> Nella modalità immagine <b>DINAMICO</b> non è possibile attivare la modalità di risparmio energetico.
<b>RETROILLUMINAZIONE</b>	Premendo i tasti direzionali ◀ ▶ si possono selezionare i livelli <b>BASSO, MEDIO, ALTO</b> e <b>AUTO</b> .
<b>RIDUZIONE RUMORE</b>	Questa funzione consente di diminuire il rumore d'immagine migliorando la qualità delle immagini quando il segnale è debole. Selezionare <b>SPENTO, BASSO, MEDIO</b> o <b>ALTO</b> .

Voce di menu	Impostazioni	
<b>IMPOSTAZIONE AVANZATE</b>	Impostazione avanzata	
<b>CONTRASTO DINAMICO</b>		Per impostare il contrasto dinamico: <b>BASSO, MEDIO, ALTO</b> o <b>SPENTO</b> .
<b>TEMPERATURA COLORI</b>		Per scegliere la tonalità del colore: <b>NORMALE, CALDO, FREDDO</b> .
<b>ZOOM IMMAGINE</b>		Per impostare il formato dell'immagine. Questa funzione corrisponde al tasto <b>SIZE</b> .
<b>MODO FILM</b>		Per riprodurre fluidamente i filmati registrati con la videocamera, impostare la modalità filmato <b>AUTO</b> .
<b>TONALITÀ PELLE</b>		Per impostare le tonalità della pelle.
<b>CAMBIO COLORE</b>		Per impostare lo scostamento di colore.
<b>ACQUISIZIONE RGB</b>		Per intensificare il colore.
<b>SUPER NERO HDMI</b>		<p><b>HDMI TRUE BLACK</b> (opzionale): quando il segnale video arriva tramite un ingresso HDMI, questa funzione è disponibile nel menu di impostazione delle immagini.</p> <p>La si può utilizzare per intensificare il nero dell'immagine. È possibile impostare questa funzione a "<b>ACCESO</b>" per attivare la modalità HDMI True Black.</p> <p>La funzione on/off per HDMI True Black è disponibile solo quando il dispositivo di riproduzione è impostato su RGB.</p>
<b>REIMPOSTA</b>	Per ripristinare tutte le impostazioni predefinite delle immagini, premere <b>OK</b> .	

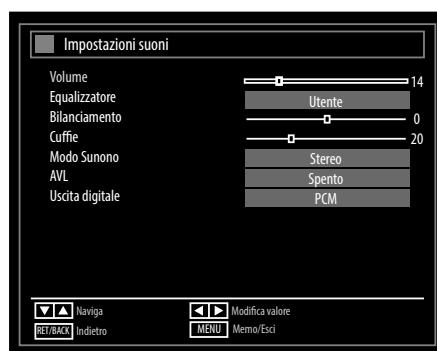
## 7.2.2. Menu Immagine in modalità VGA/PC



Voce di menu	Impostazioni	
<b>CONTRASTO</b>	Per ridurre o aumentare il contrasto (scala 0 - 63).	
<b>LUMINOSITÀ</b>	Per ridurre o aumentare la luminosità (scala 0 - 63).	
<b>COLORE</b>	Per ridurre o aumentare l'intensità del colore (scala 0 - 63).	
<b>MODALITÀ DI RISPARMIO ENERGETICO</b>	È disattivata in questa modalità	
<b>RETROILLUMINAZIONE</b>	Premendo i tasti direzionali ◀ ▶ si possono selezionare i livelli <b>BASSO, MEDIO, ALTO</b> e <b>AUTO</b> .	
<b>IMPOSTAZIONI AVANZATE</b>	Impostazione avanzata <div data-bbox="762 927 1203 1272" data-label="Image"> </div>	
	<b>CONTRASTO DINAMICO</b>	Per impostare il contrasto dinamico; <b>BASSO, MEDIO, ALTO</b> o <b>SPENTO</b> .
	<b>TEMPERATURA COLORI</b>	Per scegliere la tonalità del colore: <b>NORMALE, CALDO, FREDDO</b> .
	<b>ZOOM IMMAGINE</b>	Impostare il formato dell'immagine. Questa funzione corrisponde al tasto <b>SIZE</b>
	<b>MODO FILM</b>	Funzione per ottimizzare la riproduzione delle immagini dei film
	<b>TONALITÀ PELLE</b>	Per impostare le tonalità della pelle.
	<b>ACQUISIZIONE RGB</b>	Per intensificare il colore.

Voce di menu	Impostazioni	
<b>POSIZIONE PC</b>	<b>POSIZIONE AUTOMATICA</b>	Per spostare l'immagine, si può selezionare la voce <b>POSIZIONE AUTOMATICA</b> e premere <b>OK</b> per portarla di nuovo al centro. Affinché le impostazioni risultino corrette, si dovrebbe usare questa funzione con un'immagine a pieno schermo.
	<b>POSIZIONE H</b>	Premendo ◀ ▶ è possibile modificare la posizione orizzontale dell'immagine.
	<b>POSIZIONE V</b>	Premendo ◀ ▶ è possibile modificare la posizione verticale dell'immagine.
	<b>OROLOGIO</b>	Con questa impostazione, il segnale video viene sincronizzato con la frequenza dei pixel dello schermo. Questo corregge eventuali disturbi, visualizzati sotto forma di strisce verticali nelle schermate ad alta densità di pixel (quali tabelle o testi con caratteri piccoli). Impostare la frequenza d'immagine con ◀ ▶.
	<b>FASE</b>	Se l'immagine del PC non è pulita, mediante ◀ ▶ è possibile fare coincidere il segnale video con i pixel del televisore LCD. In tal modo viene visualizzata un'immagine pulita con nitidezza uniforme.
<b>REIMPOSTA</b>	Con o <b>OK</b> si ripristinano tutte le impostazioni predefinite per le immagini.	

### 7.2.3. Menu Suono



Voce di menu	Impostazioni				
<b>VOLUME</b>	Impostazione di base del volume all'accensione (scala 0 - 63). Selezionare un volume moderato.				
<b>EQUALIZZATORE</b>	Nel menu dell'equalizzatore è possibile impostare l'opzione <b>MUSICA, FILM, DIALOGO, PIATTO, CLASSICO</b> o <b>UTENTE</b> . Le impostazioni del menu Equalizzatore possono essere modificate solo quando è stato selezionato <b>UTENTE</b> come modalità di equalizzazione.				
<b>BILANCIAMENTO</b>	Per regolare il bilanciamento tra il diffusore audio destro e sinistro (scala tra -31 e + 31).				
<b>CUFFIE</b>	Qui è possibile regolare il volume delle cuffie. Lo si può cambiare solo se alla voce <b>CUFFIE/ LINEOUT</b> è stata selezionata l'impostazione <b>CUFFIE</b> .				
	 <p><b>AVVERTENZA!</b> <i>L'utilizzo dell'apparecchio con le cuffie ad alto volume per un periodo prolungato può provocare danni all'udito.</i></p>				
<b>MODO SUONO</b>	L'impostazione di base è <b>STEREO</b> . Se la trasmissione attuale supporta la modalità DUAL (ad es. per le trasmissioni bilingui), è possibile selezionare anche <b>DUAL-I</b> e <b>DUAL-II</b> (lingua originale e doppiaggio).				
<b>AVL</b>	Questa funzione compensa i volumi diversi delle varie trasmissioni. Impostare su <b>SPENTO</b> per mantenere il volume originale. Impostare su <b>ACCESO</b> per udire un volume costante.				
<b>USCITA DIGITALE</b>	È possibile impostare il tipo di audio per l'uscita digitale.				
	<table border="1"> <tr> <td><b>PCM</b></td> <td>Formato standard per l'emissione di un formato stereo</td> </tr> <tr> <td><b>COMPRESSO</b></td> <td>Per l'emissione di un flusso di dati digitali, per esempio verso un amplificatore di potenza con decoder Dolby Digital</td> </tr> </table>	<b>PCM</b>	Formato standard per l'emissione di un formato stereo	<b>COMPRESSO</b>	Per l'emissione di un flusso di dati digitali, per esempio verso un amplificatore di potenza con decoder Dolby Digital
<b>PCM</b>	Formato standard per l'emissione di un formato stereo				
<b>COMPRESSO</b>	Per l'emissione di un flusso di dati digitali, per esempio verso un amplificatore di potenza con decoder Dolby Digital				





**NOTA!**

Quando sono collegate le cuffie, i diffusori acustici dell'apparecchio sono disattivati.



## 7.2.4. Menu Impostazioni




Voce di menu	Impostazioni
<b>COMMON INTERFACE</b>	<p>Se si desidera guardare i canali a pagamento, è necessario innanzitutto rivolgersi al relativo fornitore. Dopo la registrazione si riceve un Conditional Access Module (modulo CA) e una scheda. Nella documentazione fornita con il modulo sono spiegate le impostazioni. Installare i componenti CI nel televisore come descritto di seguito:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Spegnere il televisore ed estrarre la spina dalla presa elettrica.</li><li>▶ Inserire il modulo CAM nello slot posto sul lato del televisore LCD. In seguito inserire la scheda.</li></ul> <p> <b>ATTENZIONE!</b> <i>È possibile inserire o estrarre il modulo CA soltanto quando l'apparecchio è scollegato dalla rete elettrica. Il modulo CA deve essere inserito nella direzione corretta; non è possibile infilarlo al contrario. Se si tenta di inserire il modulo CA con la forza si può danneggiare il modulo stesso o il televisore.</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Collegare il televisore all'alimentazione, accenderlo e attendere qualche istante fino al riconoscimento della scheda.</li><li>▶ Alcuni moduli CA richiedono anche altre impostazioni che è possibile configurare nel menu <b>COMMON INTERFACE</b>.</li><li>▶ Se non è inserito alcun modulo, viene visualizzato il messaggio "<b>NESSUN MODULO COMMON INTERFACE RILEVATO</b>".</li></ul>


Voce di menu	Impostazioni									
<b>LINGUA</b>	<p>Nel menu <b>IMPOSTAZIONI LINGUA</b> vengono configurate e visualizzate tutte le impostazioni relative alla lingua.</p> 									
<b>MENU</b>	<p>Si seleziona la lingua del Menu OSD, vale a dire per le scritte sullo schermo. La lingua cambia immediatamente. Non impostare una lingua che non si comprende.</p> <p> <b>IMPORTANTE!</b> Il linguaggio cambia istantaneamente. Non impostare una lingua che non capisci.</p>									
<b>PREFERITI</b>	<p>Se sono disponibili, si utilizzano queste impostazioni. Altrimenti verranno utilizzate le impostazioni attuali.</p> <table border="1" data-bbox="555 969 1476 1391"> <tr> <td data-bbox="555 969 762 1081"><b>AUDIO</b></td> <td data-bbox="762 969 1476 1081">Se un programma, ad es. un film, viene trasmesso in più lingue, è possibile impostare la lingua preferita (ad es. la lingua originale).</td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 1081 762 1167"><b>SOTTOTITOLI</b></td> <td data-bbox="762 1081 1476 1167">Se la trasmissione comprende i sottotitoli per i non udenti; si può impostare la lingua preferita.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 1167 762 1312"><b>TELEVIDEO</b></td> <td data-bbox="762 1167 1476 1312">L'impostazione predefinita è <b>OCcidente</b>. Se ci si trova in un'area linguistica diversa, è possibile cambiare la lingua: <b>OCcidente, Oriente, Cirillico, Turco/Greco</b> o <b>Arabo</b>.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 1312 762 1391"><b>GUIDA</b></td> <td data-bbox="762 1312 1476 1391">Se per la programmazione TV (guida) sono disponibili più lingue, questa opzione consente di scegliere quella preferita.</td> </tr> </table>		<b>AUDIO</b>	Se un programma, ad es. un film, viene trasmesso in più lingue, è possibile impostare la lingua preferita (ad es. la lingua originale).	<b>SOTTOTITOLI</b>	Se la trasmissione comprende i sottotitoli per i non udenti; si può impostare la lingua preferita.	<b>TELEVIDEO</b>	L'impostazione predefinita è <b>OCcidente</b> . Se ci si trova in un'area linguistica diversa, è possibile cambiare la lingua: <b>OCcidente, Oriente, Cirillico, Turco/Greco</b> o <b>Arabo</b> .	<b>GUIDA</b>	Se per la programmazione TV (guida) sono disponibili più lingue, questa opzione consente di scegliere quella preferita.
<b>AUDIO</b>	Se un programma, ad es. un film, viene trasmesso in più lingue, è possibile impostare la lingua preferita (ad es. la lingua originale).									
<b>SOTTOTITOLI</b>	Se la trasmissione comprende i sottotitoli per i non udenti; si può impostare la lingua preferita.									
<b>TELEVIDEO</b>	L'impostazione predefinita è <b>OCcidente</b> . Se ci si trova in un'area linguistica diversa, è possibile cambiare la lingua: <b>OCcidente, Oriente, Cirillico, Turco/Greco</b> o <b>Arabo</b> .									
<b>GUIDA</b>	Se per la programmazione TV (guida) sono disponibili più lingue, questa opzione consente di scegliere quella preferita.									
<b>ATTUALE</b>	<b>AUDIO</b>	Si può modificare la lingua di riproduzione audio della trasmissione in corso se viene supportata un'altra lingua di riproduzione audio.								
	<b>SOTTOTITOLI</b>	Si possono selezionare i sottotitoli per la trasmissione in corso, se questi sono disponibili.								



Voce di menu	Impostazioni	
<b>CONTROLLO GENITORI</b>	<p>Se si conferma questa voce premendo <b>OK</b>, si apre una finestra di dialogo. Viene richiesta la password (e/o la password di blocco). Utilizzare la password master „<b>4725</b>“ o la password impostata durante la prima installazione. Se l’inserimento è corretto si apre la finestra di dialogo delle impostazioni di protezione.</p> 	
<b>BLOCCO DEL MENU</b>	L'impostazione <b>BLOCCO DEL MENU</b> attiva o disattiva l'accesso al menu. È possibile disattivare l'accesso al menu d'installazione o all'intero sistema di menu.	
<b>LIVELLO DEL BLOCCO</b>	Se è impostata questa opzione, consente di ricevere dall'emittente informazioni che riguardano l'età. Se la relativa fascia d'età è disattivata nell'apparecchio, l'accesso alla trasmissione viene bloccato.	
<b>BLOCCO BAMBINI</b>	<p>Se si attiva il sistema di sicurezza per i bambini, il televisore potrà essere comandato solo attraverso il telecomando. In questo caso i tasti che si trovano sul televisore non funzionano più, fatta eccezione per il tasto Standby/On. Quando è attivo il sistema di sicurezza per bambini, è possibile mettere in standby il televisore con il tasto Standby/On.</p> <p>Per riaccendere il televisore, è necessario il telecomando. Quando si preme un tasto, sullo schermo viene visualizzato il messaggio „<b>SICUREZZA BAMBINI</b>“, e il menu non appare.</p>	
<b>IMPOSTA PIN</b>	<p>Consente di definire un nuovo codice PIN. Immettere un nuovo PIN con i tasti numerici. È necessario digitare un'altra volta il nuovo codice PIN per conferma.</p> <p> <b>IMPORTANTE!</b> Prendere nota del nuovo PIN. Altrimenti sarà necessario ripristinare lo stato in cui si trovava l'apparecchio alla consegna, perdendo tutte le impostazioni e gli elenchi dei canali.</p>	


Voce di menu	Impostazioni
<b>TIMER</b>	<p>Il <b>TIMER SPEGNIMENTO</b> consente di programmare l'apparecchio in modo che si spenga autonomamente. È possibile impostare il tempo di spegnimento in intervalli di 30 minuti (massimo 2 ore). Subito dopo avere definito l'impostazione, parte il Timer Sleep. Selezionare <b>SPENTO</b> per disattivare la funzione.</p> <p>Nel menu Timer si può programmare l'inizio e la fine di una trasmissione in modo da non perderla. Procedere come segue: Premere il tasto giallo per registrare una trasmissione nel timer oppure nel caso di una trasmissione esistente premere il tasto verde per modificare le impostazioni.</p> 
	<p>È possibile utilizzare la funzione Timer per passare a un altro canale a un'ora precisa (se l'apparecchio è acceso). Se l'apparecchio si trova in standby, all'ora impostata il segnale desiderato viene emesso sulla presa SCART. L'apparecchio non si accende. In questo modo, in modalità standby è possibile ad esempio registrare una trasmissione con un videoregistratore. In questo caso lampeggia il LED sul lato anteriore dell'apparecchio.</p>
<b>TIPO DI RETE</b>	Selezione del tipo di gruppo delle emittenti (DVB-T, DVB-C o DVB-S).
<b>TIPO DI TIMER</b>	Questo è fisso e non modificabile.
<b>CANALE</b>	Selezione del canale.
<b>TIPO DI REGISTRAZIONE</b>	Questo è fisso e non modificabile.
<b>DATA</b>	Inserire la data. Mediante i tasti numerici modificare di volta in volta il numero nelle parentesi quadre.
<b>AVVIO</b>	Inserire l'ora d'inizio.
<b>FINE</b>	Inserire l'ora di fine.
<b>DURATA</b>	La durata viene rilevata automaticamente.
<b>RIPETI</b>	Scegliere gli intervalli di tempo a cui il timer deve essere ripetuto.
<b>MODIFICA/CANCELLA</b>	Se si seleziona <b>NON CONSENTITO</b> viene visualizzato il simbolo di un lucchetto. In questo caso si può aprire la voce soltanto con il PIN.

Voce di menu	Impostazioni	
<b>DATA/ORA</b>	Qui è possibile modificare le impostazioni dell'ora.	
	<b>DATA / ORA:</b> visualizzazione della data e dell'ora impostate. Queste voci non possono essere modificate.	
	<b>IMPOSTAZIONI ORA:</b> Se si modifica la voce da <b>AUTOMATICO</b> a <b>MANUALE</b> , nella voce che segue si può spostare avanti o indietro il fuso orario di ore intere.	
	<b>FUSO ORARIO:</b> Attivo solo se la voce precedente è impostata a " <b>MANUALE</b> ". Selezionare il valore con ◀ ▶ . L'ora attuale viene cambiata di conseguenza.	
<b>SORGENTI</b>	Questo menu consente di disattivare, attivare e selezionare le sorgenti. Per disattivare una sorgente, selezionarla e premere ◀ ▶ . Le sorgenti disattivate non sono visualizzate nell'elenco di selezione che viene aperto con il tasto <b>SOURCE</b> . Per rinominare una sorgente, premere il tasto rosso ( <b>ZOOM</b> ). In seguito con i tasti ◀ ▶ ▲ ▼ si può modificare il nome.	
<b>RICERCA RETE</b>	<b>LISTA SATELLITI</b>	Visualizzazione dell'elenco dei satelliti. Con il tasto giallo si aggiunge un nuovo satellite. Con il tasto blu si elimina un satellite dall'elenco. Premere il tasto <b>OK</b> per modificare il satellite selezionato.
	<b>INSTALLAZIONE ANTENNA</b>	In quest'area si possono modificare le impostazioni dell'antenna e cercare nuovi canali dei satelliti.
	<b>SATCODX</b>	Da questa voce di menu è possibile esportare e importare l'elenco dei satelliti. Collegare un supporto dati removibile (chiavetta USB) per salvarvi l'elenco dei satelliti.

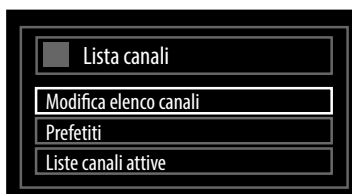
Voce di menu	Impostazioni
<b>ALTRE IMPOSTAZIONI</b>	
<b>INTERRUZIONE MENU</b>	È possibile impostare l'intervallo di tempo dopo il quale il menu OSD si deve chiudere automaticamente
<b>RICERCA CANALI CODIFICATI</b>	Per cercare canali criptati, impostare <b>SI</b> . Se si vogliono cercare solo canali liberamente ricevibili ("Free-to-Air"), impostare <b>NO</b> .
<b>SFONDO BLU</b>	Quando il televisore LCD non riceve alcun segnale, al posto della "neve" o dello schermo nero, appare uno sfondo blu.
<b>AGGIORNAMENTO SOFTWARE</b>	È possibile cercare il software più recente per il ricevitore DTV e aggiornarlo. L'aggiornamento dura ca. 30 minuti. Non interrompere la procedura. Viene visualizzato lo stato di avanzamento della ricerca.
<b>VERSIONE APPLICAZIONE</b>	Visualizzazione della versione.
<b>IPOUDENTI</b>	Se l'emittente trasmette segnali audio per non udenti, si può impostare <b>ACCESO</b> per ricevere questi segnali.
<b>DESCRIZIONE AUDIO</b>	Se l'emittente trasmette segnali audio speciali per non vedenti, si può impostare questa opzione su <b>ACCESO</b> per riceverli.
<b>AUTOSPEGNIMENTO</b>	È possibile impostare l'intervallo di tempo per lo spegnimento automatico. Al raggiungimento dell'intervallo, il televisore si spegne.
<b>RICERCA CANALI IN STANDBY</b>	Se la funzione è impostata a <b>ACCESO</b> , quando il televisore è in standby verranno cercati i canali disponibili. Quando l'apparecchio trova canali nuovi o non ancora presenti, viene visualizzato un menu nel quale si possono accettare o rifiutare le modifiche.
<b>CHIAVE BISS</b>	Attivazione manuale dei programmi. Impostazione disponibile solo per i programmi satellitari.
<b>MODO ACCENSIONE</b>	Selezionare la modalità di accensione <b>STANDBY</b> o <b>ULTIMO STATO</b> . Azionando l'interruttore generale, l'apparecchio passerà in modalità standby o all'ultima impostazione selezionata.

## 7.2.5. Menu Installazione



Voce di menu	Impostazioni
<b>SCANSIONE AUTOMATICA CANALI</b>	<p>La funzione di ricerca automatica dei canali consente di effettuare un'ulteriore ricerca dei canali sul televisore e di memorizzare nuovi canali.</p> <p>Sono disponibili diverse opzioni di ricerca. Selezionare se la ricerca deve essere effettuata tramite un'antenna DVB-T, una connessione via cavo digitale o analogica oppure in modalità combinata con più tipi di ricezione.</p> <p>Una volta selezionata l'opzione di ricerca, premere <b>OK</b>. Confermare la domanda con <b>Si</b> e premere <b>OK</b> per avviare la ricerca dei canali.</p> <p>Premendo <b>MENU</b> si può interrompere la ricerca. In tal caso i canali trovati non vengono memorizzati.</p>
<b>SCANSIONE MANUALE CANALI</b>	<p>Questa funzione viene utilizzata per l'immissione diretta dei canali.</p> <p>Sono disponibili diverse opzioni di ricerca. Selezionare qui il canale diretto o la frequenza di un'emittente o di un gruppo di emittenti.</p> <p>Una volta selezionata l'opzione di ricerca, premere <b>OK</b>.</p> <p>Premendo <b>MENU</b> si può interrompere la ricerca. In tal caso i canali trovati non vengono memorizzati.</p>
<b>RICERCA NETWORK</b>	<p>Ricerca manuale di una rete. Vengono cercati i programmi correlati del canale attualmente selezionato. Le informazioni ricevute dipendono dal canale selezionato e portano a risultati diversi.</p>
<b>SINTONIZZAZIONE ANALOGICA</b>	<p>È possibile effettuare la sintonia fine dei canali analogici.</p> <p> <b>AVVISO!</b> La lista dei canali esistente verrà sostituito quando si avvia la ricerca di rete.</p>
<b>PRIMA INSTALLAZIONE</b>	<p>Questa funzione corrisponde alle prime fasi dell'installazione eseguita alla prima accensione.</p> <p> <b>AVVISO!</b> Se si esegue di nuovo la prima installazione, vengono ripristinate tutte le impostazioni predefinite, anche il PIN.</p>

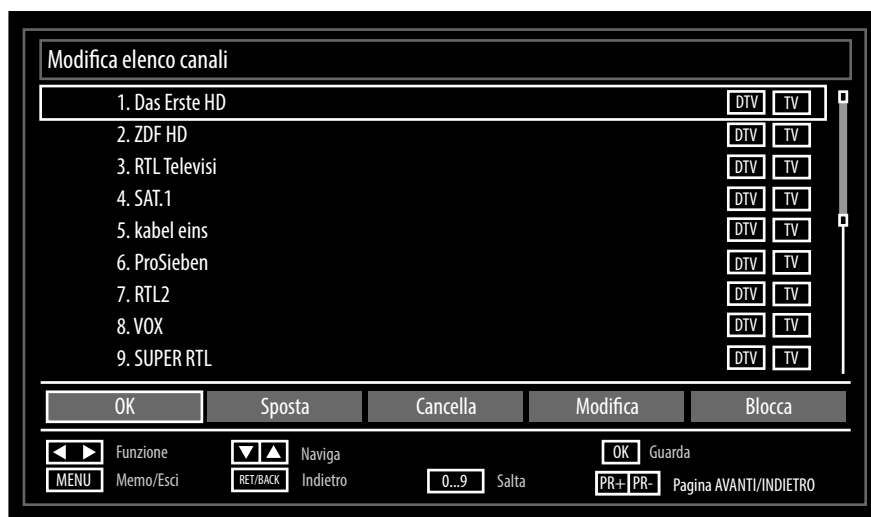
## 7.2.6. Menu Lista Canali



L'elenco dei canali è lo strumento che consente di gestire i canali. In questo menu sono disponibili le seguenti opzioni:

- **MODIFICA ELENCO CANALI**
- **PREFERITI**
- **LISTE CANALI ATTIVE**

### Modifica elenco canali



#### Sfogliare l'intero elenco dei canali

- ▶ Con i tasti direzionali **▲ ▼** selezionare il canale precedente o successivo.
- ▶ Per scorrere una pagina verso l'alto o il basso, è possibile usare il tasto **P+** o il tasto **P-**.
- ▶ Se si desidera guardare un canale specifico, selezionarlo con i tasti direzionali **▲ ▼**, quindi premere il tasto **OK**.

#### Spostare i canali nell'elenco dei canali

- ▶ Con i tasti direzionali **▲ ▼** selezionare il canale da spostare.
- ▶ Con i tasti direzionali **◀ ▶** selezionare la funzione **SPOSTA**.  
La funzione **SPOSTA** è visualizzata nella barra di menu inferiore accanto alla voce **OK**.
- ▶ Premendo **OK** si apre una finestra di dialogo.
- ▶ Inserire il numero del canale desiderato e premere **OK**. Se la posizione è già occupata, viene chiesto se si desidera spostare comunque il canale.
- ▶ Scegliere **SÌ** e confermare con **OK**. Il canale verrà inserito, mentre l'altro verrà spostato.
- ▶ Scegliere **NO** e confermare con **OK**. I canali mantengono la loro posizione.

#### Cancellazione di canali dall'elenco dei canali

- ▶ Con i tasti direzionali **▲ ▼** selezionare il canale da cancellare.
- ▶ Con i tasti direzionali **◀ ▶** selezionare la funzione **CANCELLA** nel menu dell'elenco canali.  
La funzione **CANCELLA** è visualizzata nella barra di menu inferiore accanto alla voce **OK**.
- ▶ Premere **OK** per cancellare il canale evidenziato dall'elenco dei canali.  
In seguito verrà visualizzato il messaggio seguente:  
**„IL SERVIZIO SELEZIONATO SARÀ CANCELLATO IN MODO PERMANENTE. SIETE SICURI?“**.
- ▶ Scegliere **SÌ** e confermare con **OK**. Il canale verrà cancellato e l'elenco dei canali verrà aggiornato.
- ▶ Scegliere **NO** e confermare con **OK**. La cancellazione verrà interrotta.

---

### Rinominare i canali

- ▶ Con i tasti direzionali ▲ ▼ selezionare il canale che si desidera rinominare.
- ▶ Con i tasti direzionali ◀ ▶ selezionare la funzione **MODIFICA** nel menu dell'elenco canali. La funzione **MODIFICA NOM** è visualizzata nella barra di menu inferiore accanto alla voce **OK**.
- ▶ Premere il tasto **OK** per rinominare il canale evidenziato.
- ▶ Ora con i tasti direzionali ◀ ▶ è possibile passare al carattere precedente o successivo.
- ▶ Con i tasti direzionali ▲ ▼ ci si può spostare tra i caratteri.
- ▶ Premendo il tasto **OK** confermare la modifica e aggiornare l'elenco dei canali.
- ▶ Per interrompere l'operazione premere il tasto **MENU**. Con il tasto **OK** si memorizza il nuovo nome.

### Blocco dei canali

Il blocco dei canali consente di limitare l'accesso a determinati canali mediante una password. Per bloccare un canale è necessario conoscere la password (password predefinita: 0000, nel menu **IMPOSTAZIONI > RICERCA** è possibile cambiarla).

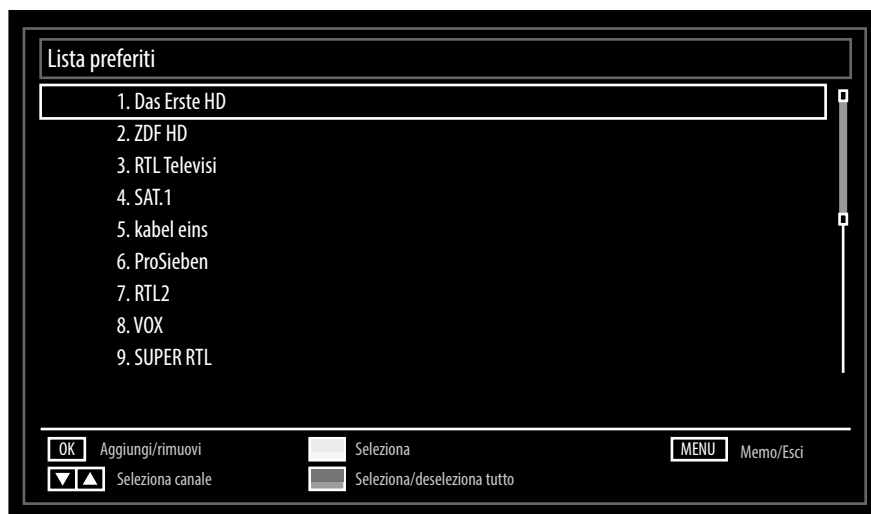
- ▶ Con i tasti direzionali ▲ ▼ selezionare il canale da bloccare.
- ▶ Selezionare quindi l'opzione **BLOCCA** con i tasti direzionali ◀ ▶.
- ▶ Premere **OK**; si aprirà la finestra della password. Verrà visualizzato il messaggio: **INSERIRE PIN**.
- ▶ Inserire il PIN. Nell'elenco dei canali comparirà il simbolo di un lucchetto accanto al canale bloccato.
- ▶ Per sbloccare il canale, è sufficiente selezionarlo e premere **OK**.

### Impostare un filtro per l'elenco dei canali

Con un filtro si ha la possibilità di cercare determinati canali e di riordinarli nell'elenco.

- ▶ Premere il tasto blu per aprire il filtro per l'elenco dei canali. Sono disponibili quattro diversi criteri di filtro.
- ▶ A seconda del filtro selezionato, verrà visualizzato un risultato o un altro nell'elenco dei canali.

## Preferiti



È possibile impostare diversi canali come preferiti, in tal modo quando si scorre l'elenco dei canali si possono visualizzare solo quelli preferiti.

Per definire un preferito, nel menu **LISTA CANALI** selezionare la voce **PREFERITI**.

- ▶ Premere il tasto **OK**; verrà visualizzato il menu **LISTA PREFERITI**.

### Come aggiungere un canale a un elenco di preferiti

- ▶ Con i tasti direzionali **▲ ▼** selezionare il canale che si desidera inserire nell'elenco dei preferiti.
- ▶ Selezionare il canale premendo il tasto giallo. Per selezionare tutti i canali, premere il tasto verde. Ripetere la procedura finché sono stati selezionati tutti i canali che si desidera aggiungere all'elenco di preferiti.
- ▶ Premere il tasto **OK** per aggiungere i canali selezionati all'elenco di preferiti. Un simbolo indica se il canale è stato salvato nell'elenco dei preferiti.

### Rimuovere un canale dall'elenco dei preferiti

- ▶ Con i tasti direzionali **▼ ▲** selezionare il canale che si desidera rimuovere dall'elenco di preferiti.
- ▶ Premere il tasto **OK** per rimuovere il programma selezionato dall'elenco dei preferiti. Il simbolo che indica l'inserimento del canale nell'elenco scompare dal menu.



#### Nota!

Quando è stato attivato l'elenco dei preferiti, all'apertura dell'elenco canali verranno visualizzati solo i canali preferiti.

## Liste canali attive

È possibile selezionare le emittenti che devono essere visualizzate nell'elenco dei canali. Nel sottomenu **LISTE CANALI ATTIVE** si impostano i tipi di emittenti.



## 7.2.7. Menu MultiMedia

Se si collega un supporto dati USB al televisore LCD, si possono riprodurre file musicali, foto e video.



### ATTENZIONE!

#### Consigli per l'utilizzo di USB

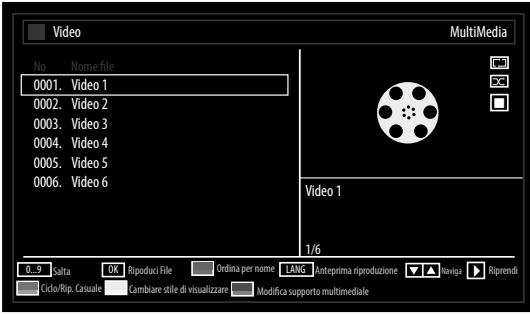
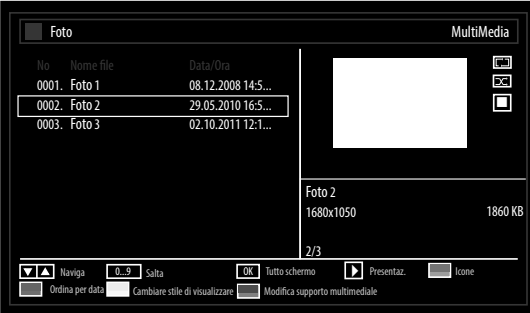
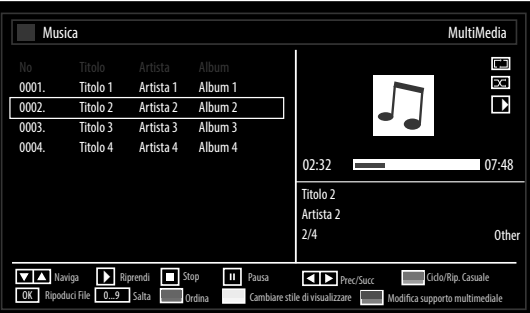
*Alcuni tipi di dispositivi USB (lettore MP3) potrebbero non essere compatibili con questo televisore a LCD.*

*Collegare il dispositivo USB direttamente. Non utilizzare un cavo, perché potrebbero verificarsi problemi di compatibilità.*

*Non scollegare il dispositivo USB durante la riproduzione di un file.*

*È pericoloso collegare e scollegare rapidamente i dispositivi USB. In particolare, non si dovrebbe inserire ed estrarre il dispositivo USB per più volte consecutive in un breve intervallo di tempo, Perché questo potrebbe arrecare danni fisici al dispositivo USB e soprattutto al televisore LCD.*

Collegare il supporto dati USB e premere il tasto **MEDIA** sul telecomando. Si aprirà la schermata del browser multimediale. Inoltre, per aprire il browser multimediale si può usare anche l'omonima funzione nel menu principale. Sono disponibili le seguenti opzioni:

<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>VIDEO</b> - per la riproduzione di file video</li></ul> <p><b>0..9</b>: Salta <b>OK</b>: Riproduci File <b>TASTO ROSSO</b>: Ordina per nome <b>LANG</b>: Anteprima riproduzione ▼ ▲: Naviga ▶: Riprendi <b>TASTO VERDE</b>: Ciclo/Rip. Casuale <b>TASTO GIALLO</b>: Cambiare stile di visualizzare <b>TASTO BLU</b>: Modifica supporto multimediale</p>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>FOTO</b> - per la riproduzione di foto</li></ul> <p>▼ ▲: Naviga <b>0..9</b>: Salta <b>OK</b>: Tutto schermo ▶: Presentaz. <b>TASTO VERDE</b>: Icone <b>TASTO ROSSO</b>: Ordina per data <b>TASTO GIALLO</b>: Cambiare stile di visualizzare <b>TASTO BLU</b>: Modifica supporto multimediale</p>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>MUSICA</b> - per la riproduzione di musica</li></ul> <p>▼ ▲: Naviga ▶: Riprendi ■: Stop   : Pausa ◀ ▶: Prec/Succ <b>TASTO VERDE</b>: Ciclo/Rip. Casuale <b>OK</b>: Riproduci File <b>0..9</b>: Salta <b>TASTO ROSSO</b>: Ordina <b>TASTO GIALLO</b>: Cambiare stile di visualizzare <b>TASTO BLU</b>: Modifica supporto multimediale</p>	



### **AVVISO!**

Se sul supporto dati USB non è presente un determinato tipo di file, viene visualizzato un messaggio in proposito.

- **TUTTO**<sup>3</sup> - per la riproduzione di tutti i tipi di contenuti multimediali
- **IMPOSTAZIONI** - per l'impostazione del browser multimediale

A seconda dell'opzione selezionata sono disponibili funzioni diverse, indicate nella parte inferiore dello schermo.

- ▶ Per uscire dal browser multimediale premere il tasto **MENU**.

---

<sup>3</sup> Questo menu di selezione viene visualizzato quando nel menu **IMPOSTAZIONI**, in **MODO DI RIPRODUZIONE**, è stata attivata l'opzione **CARTELLA**.

## 8. EPG - guida ai programmi

Con il tasto **EPG** si apre la "guida elettronica ai programmi".

Nella tabella si vedono la trasmissione corrente e quella successiva per i canali disponibili.

▶ Con i tasti ▼ ▲ selezionare un programma e scorrelo premendo ◀ ▶.



### AVVISO!

Le informazioni sui programmi sono fornite dalle emittenti. Qualora non venissero visualizzate informazioni su un programma, non si tratterebbe di un difetto del televisore LCD.

La tabella seguente mostra le opzioni per la **GUIDA PROGRAMMI**:

Tasto	Voce	Funzione
▲ ▼ ◀ ▶	<b>NAVIGA</b>	Con i tasti direzionali ci si sposta all'interno della guida.
<b>TASTO ROSSO</b>	<b>GIORNO -</b>	Viene richiamata la programmazione del giorno precedente. Questa funzione è disponibile solo fino alla data odierna. Non è possibile visualizzare la programmazione passata.
<b>TASTO VERDE</b>	<b>GIORNO +</b>	Viene richiamata la programmazione del giorno successivo.
<b>TASTO GIALLO</b>	<b>ZOOM</b>	Rimpicciolimento della finestra temporale.
<b>TASTO BLU</b>	<b>FILTRO</b>	Se si cerca una trasmissione specifica, è possibile impostare un filtro che delimiti la ricerca.
	<b>SELEZIONA GENERE</b>	Impostare il genere delle trasmissioni visualizzate.
<b>INFO</b>	<b>DETTAGLI EVENTO</b>	Mostra una descrizione dettagliata della trasmissione selezionata (se disponibile). Premere di nuovo <b>INFO</b> per nascondere la descrizione. Se la descrizione è più lunga, scorrere il testo con i tasti <b>+P-</b> .
<b>0...9</b>	<b>SALTA</b>	Premendo i tasti numerici scegliere un altro programma.
<b>OK</b>	<b>OPZIONI</b>	Quando il programma selezionato è in onda, è disponibile solo l'opzione <b>SELEZIONE CANALE</b> . Premere il tasto <b>OK</b> per far proseguire il programma. Nel caso in cui la trasmissione selezionata vada in onda nel futuro, è disponibile anche l'opzione <b>IMPOSTA TIMER SU EVENTO</b> . Selezionare questa opzione per inserire il programma nel timer.
	<b>RICERCA</b>	Ricerca di trasmissioni. Impostare qui il giorno e il genere.
<b>SWAP</b>	<b>ADESSO</b>	Torna indietro alla barra temporale attuale.

## 9. Modalità DVD

La modalità DVD consente di controllare il lettore DVD integrato.

### 9.1. Passaggio dalla modalità TV alla modalità DVD

- ▶ Con il tasto **SOURCE** si apre l'elenco di selezione delle sorgenti.
- ▶ Con i tasti direzionali ▼ ▲ andare a **DVD**.
- ▶ Confermare la selezione con il tasto **OK**.
- ▶ Per tornare alla modalità TV, ripetere la procedura, ma al posto di **DVD** selezionare l'opzione **TV**.

### 9.2. Inserire un DVD



#### AVVISO!

Il lettore DVD integrato supporta soltanto dischi con un diametro di 12 cm. Per evitare danni all'apparecchio, non inserire nel vano DVD dischi con un diametro inferiore o superiore.

Il lato stampato del DVD deve essere rivolto frontalmente (lato frontale del televisore LCD).

- ▶ Inserire il DVD nell'apposito vano tenendo il lato stampato rivolto frontalmente. Se il televisore LCD è impostato sulla modalità DVD, il disco viene riconosciuto e trascinato automaticamente nel vano. Sullo schermo viene visualizzato il messaggio **LEGGERE**. Di norma la riproduzione si avvia automaticamente.



#### AVVISO!

In alcuni casi, può essere necessario avviare la riproduzione manualmente premendo il tasto di riproduzione ▶.

### 9.3. Comandi sul televisore LCD

I tasti sul televisore LCD consentono di attivare le funzioni seguenti:

- /▲ Tasto STOP: arresto della riproduzione / Tasto di espulsione: espulsione del DVD dal vano
- ▶ / II Tasto PLAY: avvio o sospensione della riproduzione / Tasto PAUSA: Arresto della riproduzione

Per gli altri comandi e funzioni si deve usare il telecomando fornito in dotazione.

### 9.4. Utilizzo tramite il telecomando

Tramite il telecomando sono disponibili le seguenti funzioni:

**DISPLAY**: visualizza/nasconde il menu OSD (in modalità di arresto) / indicazione del tempo (durante la riproduzione)

◀◀: ritorno veloce; funzione di rallentatore indietro (quando la riproduzione è stata messa in pausa con il tasto II);

▶▶: avanzamento veloce; funzione di rallentatore avanti (quando la riproduzione è stata messa in pausa con il tasto II);



#### AVVISO!

Per attivare la funzione di rallentatore, occorre mettere prima in pausa la riproduzione del DVD con il tasto II. In seguito con ◀◀ e ▶▶ si può avanzare al rallentatore. Premendo più volte i tasti ◀◀ e ▶▶ varia la velocità del rallentatore (1/2, 1/4, 1/8 e 1/16). Durante la riproduzione al rallentatore non si sente l'audio.

●: nessuna funzione;

■: arresto della riproduzione;

▶: avvio della riproduzione;

II: pausa della riproduzione;



#### ATTENZIONE!

*Per prevenire danni all'apparecchio, non visualizzare a lungo un'immagine statica per evitare che possa restare impressa sullo schermo.*

▶▶: titolo successivo/capitolo successivo;

◀◀: all'inizio del titolo/del capitolo; titolo precedente/capitolo precedente

**ZOOM**: ingrandimento dell'immagine

**REPEAT**: funzione di ripetizione

**ROOT**: apertura del menu principale

**TITLE**: apertura e chiusura del menu dei titoli (se disponibile)

**INFO**: visualizzazione del tempo di riproduzione del titolo, tempo restante del titolo, capitolo riprodotto, tempo restante del capitolo, traccia audio selezionata, sottotitoli selezionati

**RETURN**: torna al menu principale

## 9.5. Menu in modalità DVD

Per aprire il menu del lettore DVD, è necessario passare innanzi tutto alla modalità DVD premendo il tasto **SOURCE**. Per aprire il menu DVD, premere il tasto **DISPLAY**. L'eventuale DVD che si trova nel lettore deve essere in modalità di arresto.

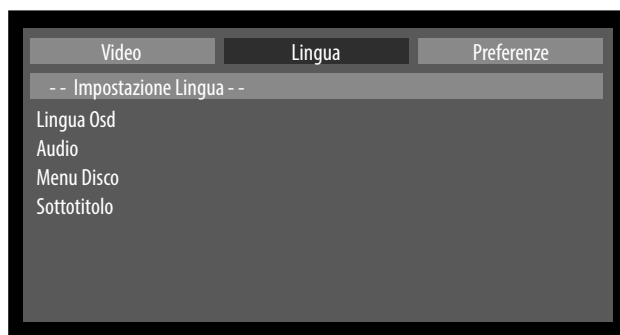
- ▶ Con i tasti direzionali ◀ ▶ ▲ ▼ selezionare una delle opzioni **VIDEO**, **LINGUA** o **PREFERENZE**.
- ▶ Con il tasto ▼ o **OK** si passa al relativo sottomenu.
- ▶ Con i tasti ▲ ▼ selezionare un'opzione nel sottomenu.
- ▶ Con il tasto ▶ o **OK** si passa alle impostazioni. Scegliere un'impostazione con i tasti ▲ ▼ e confermare con **OK**.
- ▶ Con il tasto **RETURN** si torna indietro di un passo nel menu DVD. Per uscire dal menu, premere di nuovo il tasto **DISPLAY**.

### 9.5.1. Menu Video



Voce di menu	Descrizione
<b>TIPO TV</b>	È possibile selezionare solo <b>PAL</b> . Sullo schermo i segnali NTSC vengono convertiti in PAL.

### 9.5.2. Menu Lingua



Voce di menu	Descrizione
<b>LINGUA OSD</b>	È possibile scegliere la lingua del menu OSD. Confermare con <b>OK</b> per attivare la nuova lingua.
<b>AUDIO</b>	È possibile impostare la lingua per l'audio del DVD. Se la lingua selezionata non è disponibile sul DVD, verrà riprodotta la lingua principale del DVD. È possibile cambiare la lingua dell'audio anche premendo il tasto <b>LANG</b> .
<b>MENU DISCO</b>	È possibile impostare la lingua per il menu del DVD. Se la lingua selezionata non è disponibile sul DVD, il menu del disco verrà visualizzato nella lingua principale del DVD.
<b>SOTTOTITOLO</b>	È possibile impostare la lingua per i sottotitoli del DVD. Se la lingua selezionata non è disponibile sul DVD, i sottotitoli verranno visualizzati nella lingua principale del DVD. È possibile cambiare la lingua dei sottotitoli anche premendo il tasto <b>SUBTITLE</b> .

### 9.5.3. Menu Preferenze



Voce di menu	Descrizione	
<b>PREIMPOSTATO</b>	<b>RIPRISTINA</b>	Confermare <b>RIPRISTINA</b> con <b>OK</b> per ripristinare le impostazioni predefinite per il menu del DVD. La funzione di blocco e la password (vedere le ultime voci della tabella) non vengono ripristinate.
<b>DOWNMIX</b>	Se si utilizzano le uscite audio, è possibile configurarle in questo menu.	
	<b>SURROUND</b>	Viene emesso il suono surround.
	<b>STEREO</b>	Viene emesso un suono stereo.
<b>PARENTALE</b>	È possibile impostare la categoria o il livello di autorizzazione per la riproduzione di DVD (controllo genitori). Alcuni DVD e CD sono codificati con particolari segnali cifrati in base ai livelli di autorizzazione stabiliti da "Motion Picture Association". Gli otto livelli di autorizzazione sono:	
	<b>1 SICURO</b>	Adatto anche ai bambini piccoli.
	<b>2 G</b>	("General") adatto a tutte le età.
	<b>3 PG</b>	("Parental Guidance") è consigliata la presenza dei genitori.
	<b>4 PG 13</b>	È vivamente consigliata la presenza dei genitori; alcune scene non sono adatte ai bambini di età inferiore ai 13 anni.
	<b>5 PGR</b>	("Parental Guidance Restriction") è consigliata la presenza dei genitori per i ragazzi con età inferiore a 17 anni.
	<b>6 R</b>	("Restriction") è vivamente consigliata la presenza dei genitori per i ragazzi di età inferiore a 17 anni.
	<b>7 NC 17</b>	Non adatto ai ragazzi di età inferiore a 17 anni.
	<b>8 PER ADULTI</b>	Solo per adulti.
	Esempio: se un DVD è codificato con un livello di autorizzazione 7 (NC 17) o 8 (adulti) e sul lettore è stato impostato un livello di autorizzazione compreso tra 1 e 6, al riconoscimento del livello di autorizzazione verrà visualizzato un messaggio e sarà necessario digitare una password. Per modificare il livello di autorizzazione, occorre digitare la password (vedere sezione seguente).	
<b>PASSWORD</b>	<b>CAMBIA</b>	Confermare <b>CAMBIA</b> .
	<b>VECCHIA PASSWORD</b>	Immettere la vecchia password usando i tasti numerici. La password predefinita è: "0000".
	<b>NUOVA PASSWORD</b>	Immettere la nuova password a quattro cifre.
	<b>CONFERMA PASSW.</b>	Immettere la nuova password ancora una volta.
 <b>AVVISO!</b> Prendere nota della nuova password. Con il ripristino delle impostazioni di fabbrica non viene reimpostata la password predefinita.  Se si è dimenticata la password, mettersi in contatto con il nostro servizio di assistenza per richiedere la password master.		

Voce di menu	Descrizione	
<b>SPDIF OUTPUT</b>	Si può impostare l'opzione su PCM o RAW.	
	<b>PCM</b>	Formato standard per l'emissione di un formato stereo.
	<b>RAW</b>	Per l'emissione di un flusso di dati digitali, ad esempio verso un amplificatore di potenza con decoder Dolby Digital.

## 9.6. Spostarsi all'interno di supporti dati MP3, JPEG e video

Sui supporti dati MP3, JPEG e video, i brani musicali e le immagini possono essere raggruppati in cartelle.

- ▶ Inserire un supporto di riproduzione contenente file MP3, JPEG o video. Sullo schermo compare un menu che raffigura la struttura superiore delle cartelle.  
Se il supporto dati contiene delle cartelle, queste sono elencate una dopo l'altra.  
La cartella o il file attivo sono evidenziati in arancione.
- ▶ Con i tasti freccia ▲ ▼ andare a una delle cartelle e confermare con **OK**.  
È possibile che si aprano altre sottocartelle. In questo caso, con il tasto freccia sinistro ◀ oppure tramite la voce di menu superiore si può tornare al menu superiore.
- ▶ Per guardare un video, ascoltare un brano o guardare un'immagine, selezionare il file e confermare con ▶ o **OK**.

### 9.6.1. Immagini JPEG

Per le immagini JPEG viene visualizzata un'anteprima a destra del menu.

- ▶ Selezionare un'immagine e confermare con **OK** per visualizzarla in grande formato. Se si preme il tasto di riproduzione ▶, tutte le immagini della cartella attiva verranno visualizzate in successione dopo l'immagine selezionata.
- ▶ Se durante la riproduzione si premono i tasti freccia ▲ ▼, l'immagine viene ruotata. Se si preme uno dei tasti freccia ◀ ▶, viene visualizzata l'immagine successiva.

Talvolta è possibile che le immagini molto grandi non vengano visualizzate.

## 9.7. Spostarsi all'interno di un CD audio

- ▶ Inserire un CD audio. Sullo schermo compare un menu che raffigura l'elenco di tutti i brani contenuti.  
Tutti i brani sono indicati da un simbolo CDDA.
- ▶ Con i tasti freccia ▲ ▼ selezionare un brano e confermare con ▶ o **OK**.

Durante la riproduzione, in alto a destra viene visualizzato il livello delle singole bande di frequenza. Alla fine di un brano si avvia automaticamente quello successivo. Nella riga superiore viene visualizzato il numero del brano attualmente selezionato e il numero di tutti i brani.

## 10. Risoluzione dei problemi

Talvolta i malfunzionamenti possono essere dovuti a cause banali, ma qualche volta possono anche essere la conseguenza di componenti difettosi. Di seguito si trova una guida che consente di risolvere diversi problemi. Nel caso in cui le soluzioni qui elencate non consentissero di risolvere il problema, saremo lieti di fornire assistenza.

Errore	Soluzione
Non viene visualizzata l'immagine e manca l'audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla presa elettrica e all'apparecchio.</li> <li>• Verificare che la ricezione del segnale sia impostata su <b>TV</b>.</li> </ul>
Non viene visualizzata l'immagine. Non viene visualizzata l'immagine di AV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il contrasto e la luminosità siano impostati correttamente.</li> <li>• Verificare che tutti i dispositivi esterni siano collegati correttamente.</li> <li>• Verificare che sia selezionata la sorgente AV corretta.</li> <li>• La sorgente di ingresso che si desidera selezionare con <b>MODE</b> deve essere indicata nel menu <b>SORGENTI</b>.</li> </ul>
Manca l'audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che il volume non sia impostato al minimo.</li> <li>• Assicurarsi che non sia attivata l'esclusione dell'audio.</li> <li>• Assicurarsi che il volume dell'altra sorgente esterna non sia impostato al minimo.</li> </ul>
Non viene visualizzata l'immagine oppure manca l'audio. Si sentono però dei rumori.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La ricezione è probabilmente disturbata. Verificare che l'antenna sia collegata.</li> </ul>
L'immagine non è pulita.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La ricezione è probabilmente disturbata.</li> <li>• Verificare che l'antenna sia collegata.</li> </ul>
L'immagine è troppo chiara o scura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare le impostazioni di contrasto e luminosità.</li> </ul>
L'immagine non è nitida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La ricezione è probabilmente disturbata.</li> <li>• Verificare che l'antenna sia collegata.</li> <li>• Controllare le impostazioni della nitidezza e del filtro di rumore nel menu <b>IMMAGINE</b>.</li> </ul>
L'immagine è doppia o tripla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che l'antenna sia orientata correttamente.</li> <li>• Probabilmente vi sono onde riflesse da montagne o edifici.</li> </ul>
L'immagine è puntinata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Potrebbero esserci interferenze causate da auto, treni, condutture, luci al neon, ecc.</li> <li>• È possibile che vi sia un'interferenza tra il cavo dell'antenna e quello di alimentazione. Distanziare i cavi uno dall'altro.</li> </ul>
Sullo schermo vengono visualizzate strisce oppure i colori sono sbiaditi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• È possibile che un altro dispositivo causi un'interferenza.</li> <li>• Anche le antenne di trasmissione delle stazioni radio, dei radioamatori e dei telefoni portatili possono causare interferenze.</li> <li>• Utilizzare l'apparecchio il più possibile lontano dal dispositivo che probabilmente causa l'interferenza.</li> </ul>
L'interruttore multifunzione <b>MODE</b> sull'apparecchio non funziona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• È possibile che sia attivato il sistema di sicurezza per bambini.</li> </ul>
Ricezione assente/scadente su una connessione di rete senza fili (WLAN)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che la chiavetta USB sia collegata all'apparecchio.</li> <li>• Assicurarsi di avere configurato tutte le impostazioni necessarie.</li> <li>• Assicurarsi che la chiavetta WLAN sia collegata all'apparecchio mediante un cavo prolunga USB.</li> </ul>
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che le pile del telecomando siano cariche e inserite correttamente.</li> <li>• Assicurarsi che la finestra del sensore non sia esposta a una forte luce.</li> <li>• Verificare che la funzione TV del telecomando universale sia attivata: premere il tasto TV sul telecomando.</li> </ul>



Errore	Soluzione
Il disco non parte pur avendo premuto ► (PLAY) o si ferma subito dopo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il disco è stato inserito con la parte scritta rivolta verso l'alto?</li> <li>• Controllare se il disco è danneggiato inserendo un altro disco. Se il disco è sporco, pulirlo delicatamente con un panno morbido e asciutto, con movimenti che partono dal centro verso l'esterno.</li> <li>• DVD: il DVD presenta il codice regione (2) corretto?</li> <li>• All'interno dell'apparecchio si è formata condensa, lasciarlo quindi asciugare per una o due ore.</li> </ul>

## 10.1. Serve ulteriore assistenza?

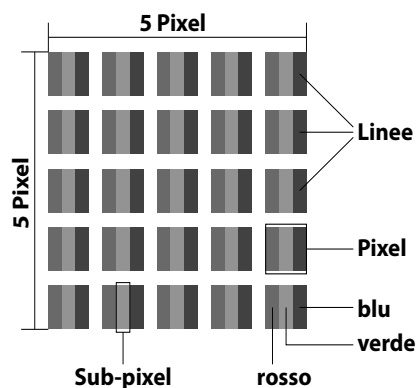
Se i suggerimenti contenuti nei paragrafi precedenti non hanno consentito di eliminare il problema, contattateci. Le seguenti informazioni possono esserci d'aiuto:

- Quali dispositivi esterni sono collegati?
- Quali messaggi vengono visualizzati sullo schermo?
- In quale fase di funzionamento si è verificato il problema?
- Se è stato collegato un PC all'apparecchio:
  - Qual è la configurazione del computer?
  - Quale software era in uso quando si è verificato l'errore?
- Quali operazioni sono già state effettuate per tentare di risolvere il problema?
- Se siete già in possesso di un codice cliente, vi preghiamo di comunicarcelo.

## 10.2. Errori di pixel sui televisori LCD

Nonostante vengano utilizzati i più recenti metodi di produzione, a causa dell'elevata complessità delle tecnologie, in alcuni rari casi può verificarsi il malfunzionamento di uno o più pixel.

Per i TFT a matrice attiva e con una risoluzione di **1366 x 768 pixel**, dei quali ognuno è formato da tre sotto-pixel (rosso, verde, blu), si utilizzano complessivamente **circa 3,1 milioni** di elementi di comando. A causa di questo elevato numero di transistor e del processo produttivo estremamente complesso, talvolta può capitare che qualche pixel o sottopixel non si attivi o funzioni scorrettamente.



Classe di errore dei pixel	Tipo di errore 1 pixel sempre illuminato	Tipo di errore 2 pixel sempre nero	Tipo di errore 3 sottopixel difettoso	
			luminoso	nero
0	0	0	0	0
I	1	1	2	1
			1	3
			0	5
II	2	2	5	0
			5-n*	2xn*
			0	10
III	5	15	50	0
			50-n*	2xn*
			0	100
IV	50	150	500	0
			500-n*	2xn*
			0	1000

n\*=1,5

Per ogni classe e per ogni tipo, il numero di errori ammessi fa riferimento a un milione di pixel e deve essere convertito in base alla risoluzione fisica dello schermo.

L'apparecchio è conforme allo standard europeo ISO 9241-307 classe II (classe di pixel difettosi).

## 10.3. Pulizia

Per prolungare la durata del televisore LCD, adottare i provvedimenti seguenti:



### Attenzione!

**Prima della pulizia, scollegare sempre l'alimentatore e tutti i cavi.**

- Sul telaio lucido del televisore sono presenti delle pellicole che lo proteggono da eventuali graffi. Asportare le pellicole dopo avere posizionato correttamente il televisore.
- Se il telaio dovesse sporcarsi, innanzi tutto spolverarlo. Con cautela, passare quindi un panno per pulirlo. Se il telaio non viene prima spolverato, oppure se viene strofinato con troppa forza, la superficie lucida potrebbe graffiarsi.
- Non usare solventi né detersivi corrosivi o gassosi.
- Pulire lo schermo con un panno morbido che non lascia pelucchi.
- Assicurarsi che non rimangano gocce d'acqua sul televisore LCD. L'acqua potrebbe provocare alterazioni di colore permanenti.
- Non esporre lo schermo alla luce intensa del sole né ai raggi ultravioletti.
- Conservare accuratamente il materiale di imballaggio e utilizzarlo soltanto per trasportare il televisore LCD.



### Attenzione!

**Lo schermo non contiene parti da sottoporre a manutenzione o pulizia.**

## 11. Smaltimento



### Imballaggio

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



### Apparecchio

Al termine del ciclo di vita dell'apparecchio, non smaltirlo in alcun caso tra i normali rifiuti domestici. Gli apparecchi usati devono essere smaltiti in conformità con le normative di legge. In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno destinati al riutilizzo e si ridurrà l'impatto ambientale.



Consegnare l'apparecchio usato a un punto di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di smaltimento. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



### Pile

Le pile usate non devono essere gettate tra i rifiuti domestici, Ma consegnate a un centro di raccolta per pile usate.

## 12. Dati tecnici/Scheda prodotto

<b>MEDION®</b>	
Denominazione dell'apparecchio	P12163 (MD 21255)
Tensione nominale	220 - 240 V ~ 50 Hz
Dimensioni dello schermo	69,9 cm (27,5") LCD; schermo 16:9
Potenza assorbita	max. 40 Watt
Potenza assorbita (standby):	< 0,5 W
Potenza assorbita quando spento	0 W
Potenza in uscita diffusori	2 x 6 Watt RMS
Risoluzione fisica	1366 x 768
TV-System	Pal B/G, D/K, I; Secam L,L'
Canali memorizzabili	199 (ATV), 10.000 (DTV)

<b>Canali</b>	
	VHF (banda I/III)
	UHF (banda U)
	IPERBANDA
	TV VIA CAVO (S1-S20)/(S21-S41)
	HD DVB-T
	HD DVB-C
	DVB-S2

<b>Conessioni</b>	
	Connessione antenna (analogica, TV, DVB-T o DVB-C)
	Connessione satellite
	1 x USB
	Slot Common Interface (CI+)
	<b>Video</b>
	2 x HDMI con decodifica HDCP
	1 x SCART
	1 x VGA (D-Sub a 15 pin, YUV)
	Ingresso Composite Video (RCA)
	<b>Audio</b>
	Ingresso audio stereo per Composite Video/YUV (RCA)
	Uscita per gli auricolari (spinotto da 3,5 mm)
	Uscita audio digitale (SPDIF, coassiale)

Unità / supporti di memoria	
Unità	USB, slot Common Interface (CI+)
Formati supportati <sup>4</sup>	Foto: JPG, JPEG, BMP, PNG
	Musica: MP3, WMA
	Film: MPEG 1/2/4, MKV, Xvid, MOV, TS, AVI
Capacità	USB max. 1 TB
Formati supportati tramite DVD <sup>4</sup>	Foto: JPG
	Musica: MP3
	Film: MPEG 1/2/4, Xvid
Formati CD/DVD compatibili	DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R, CD-RW
Potenza laser lettore DVD	Laser classe 1



### AVVISO!

oggi vengono utilizzate molte procedure diverse, talvolta non standardizzate, per la registrazione e la protezione anticopia dei CD; inoltre esistono CD-R e CD-RW vergini di tipi diversi. Pertanto, in alcuni casi si possono verificare errori o ritardi di lettura. Non si tratta di un difetto dell'apparecchio.

Quando si riproducono CD-Audio, utilizzare esclusivamente dischi con la seguente etichetta



Telecomando	
Tipo di trasmissione	Infrarossi
Classe LED	1
Tipo di pile	2 da 1,5V AAA R03/LR03

Dimensioni / temperature ambientali	
Temperatura ambientale consentita	+5 °C - +35 °C
Umidità relativa dell'aria consentita	20 % - 85 %
Dimensioni senza piede di supporto (L x H x P)	ca. 639 x 432 x 186 mm
Dimensioni con piede di supporto (L x H x P)	ca. 639 x 394 x 66 mm
Peso senza piede di supporto	ca. 5,6 kg
Peso con piede di supporto	ca. 5,1 kg
Montaggio a parete	Standard Vesa, distanza tra i fori 100 x 100 mm <sup>5</sup>



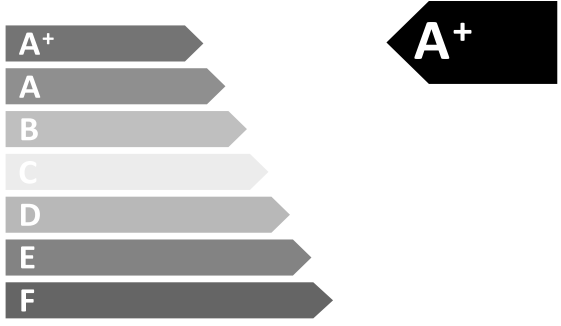
www.tuv.com  
ID 1000000000

<sup>4</sup> A causa del gran numero di codec diversi, non è possibile garantire la riproduzione di tutti i formati.

<sup>5</sup> Staffe da parete non fornite in dotazione. Durante il montaggio, assicurarsi di utilizzare viti di dimensione M4. La lunghezza della vite si ottiene aggiungendo 5 mm allo spessore della staffa da parete.



**MEDION®** P12163 (MD 21255)  
MSN 30017021



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ  
ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA  
ENERGY · ENERGIE  
ENERGI

**36**  
kWh/annum

**25**  
Watt

**69,9**  
cm **27,5**  
inch

2010/1062 - 2014

---

## 13. Note legali

Copyright © 2014

Tutti i diritti riservati.

Il presente manuale di istruzioni è protetto da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

**Medion AG**

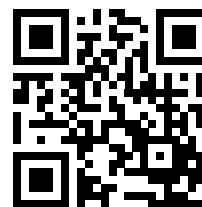
**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Germania**

Il manuale può essere ordinato alla hotline dell'assistenza e scaricato dal portale <http://www.medion.it/>.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato sopra e scaricare il manuale dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.



DE

FR

**IT**

NL

---

## 14. Index

<b>A</b>	
Alimentazione elettrica.....	112
Collegare l'alimentazione.....	119
Anomalia.....	151
<b>C</b>	
Camcorder.....	127
Collegamento.....	112
Antenna.....	119
Collegamento Alimentazione.....	119
Collegare dispositivi	
Cuffie.....	125
Dispositivo esterno all'uscita DV.....	127
Dispositivo esterno all'uscita HDMI.....	127
Lettore DVD.....	125
Ricevitore.....	126
Ricevitore SAT.....	126
Videoregistratore.....	125, 126
Videoregistratore DVD.....	126
Cuffie.....	125
<b>D</b>	
Dispositivo con uscita HDMI.....	127
<b>E</b>	
Errore.....	151
<b>I</b>	
Informazioni sulla conformità.....	113
Istruzioni di sicurezza	
Alimentazione elettrica.....	112
Collegamento.....	112
Posizionamento.....	111
Utilizzo sicuro.....	111
<b>L</b>	
Lettore DVD.....	125
<b>P</b>	
Pile.....	113, 153
Posizionamento.....	111
Preferiti.....	123
<b>R</b>	
Raccordement	
Antenne.....	120
Receiver.....	126
Riparazione.....	112
Risoluzione dei problemi.....	151
<b>S</b>	
SAT-Receiver.....	126
Spostamento nel menu.....	128
<b>T</b>	
Televideo	
Televideo Sottopagine.....	124
Televideo Tasti colorati.....	124
Televideo Tasti di selezione canali.....	124
Televideo Tasti numerici.....	124
<b>U</b>	
Utilizzo sicuro.....	111
<b>V</b>	
Videoregistratore.....	125, 126
Videoregistratore DVD.....	126

# Inhoudsopgave

<b>1.</b>	<b>Over deze handleiding .....</b>	<b>161</b>
1.1.	In deze handleiding gebruikte waarschuwingspictogrammen en -symbolen .....	161
1.2.	Gebruik voor het beoogde doel .....	161
1.3.	HD ready .....	162
1.4.	Inhoud van de verpakking .....	162
<b>2.</b>	<b>Veiligheidsinstructies .....</b>	<b>163</b>
2.1.	Veiligheid .....	163
2.2.	Plaats van opstelling .....	163
2.3.	Reparatie .....	164
2.4.	Omgevingstemperatuur .....	164
2.5.	Veiligheid bij het aansluiten .....	164
2.6.	Omgang met batterijen .....	165
2.7.	Aanwijzingen over de conformiteit .....	165
2.8.	De DVD-speler .....	165
<b>3.</b>	<b>Apparaatoverzicht .....</b>	<b>166</b>
3.1.	Voorkant .....	166
3.2.	Achterzijde en rechterzijde .....	167
3.3.	Afstandsbediening .....	168
<b>4.</b>	<b>Ingebruikname .....</b>	<b>170</b>
4.1.	Uitpakken .....	170
4.2.	Montage .....	170
4.3.	Batterijen in de afstandsbediening plaatsen .....	170
4.4.	Antenne aansluiten .....	171
4.5.	Voeding aansluiten .....	171
4.6.	De LCD-TV in- en uitschakelen .....	171
4.7.	Zenders zoeken na de eerste keer inschakelen .....	172
<b>5.</b>	<b>Bediening .....</b>	<b>174</b>
5.1.	Zenderkeuze .....	174
5.2.	Geluidsinstellingen .....	174
5.3.	Beeldinstellingen .....	174
5.4.	Informatie laten weergeven .....	175
5.5.	Lijst met favorieten openen .....	175
5.6.	Bron kiezen .....	175
5.7.	Teletekst .....	176
<b>6.</b>	<b>Apparaten aansluiten .....</b>	<b>177</b>
6.1.	Hoofdtelefoon aansluiten .....	177
6.2.	Digitale versterker via coaxiale kabel aansluiten .....	177
6.3.	Blu-ray speler aansluiten .....	177
6.4.	Videorecorder aansluiten .....	177
6.5.	Dvd-recorder aansluiten .....	178
6.6.	Ontvanger (SAT, DVB-T, decoder etc.) aansluiten .....	178
6.7.	Dvd-/videorecorder en satellietontvanger aansluiten .....	178
6.8.	Camcorder aansluiten .....	179
6.9.	Apparaat met HDMI- of DVI-uitgang .....	179
6.10.	Pc aansluiten .....	179
<b>7.</b>	<b>Via het OSD-menu .....</b>	<b>180</b>
7.1.	Navigeren in menu .....	180
7.2.	Menusysteem in details .....	181
<b>8.</b>	<b>EPG (elektronische programmagids) .....</b>	<b>198</b>
<b>9.</b>	<b>De dvd-modus .....</b>	<b>199</b>



---

9.1.	Van de tv- naar de dvd-modus schakelen.....	199
9.2.	Een dvd plaatsen.....	199
9.3.	Bediening via de lcd-tv .....	199
9.4.	Bediening via de afstandsbediening .....	199
9.5.	Menusysteem in dvd-modus.....	200
9.6.	Navigeren op mp3- en jpeg-media.....	202
9.7.	Navigeren op een audio-cd .....	202
<b>10.</b>	<b>Problemen oplossen.....</b>	<b>203</b>
10.1.	Heeft u nog verdere ondersteuning nodig? .....	204
10.2.	Pixelfouten bij LCD-TV's.....	204
10.3.	Reiniging.....	205
<b>11.</b>	<b>Afvoer .....</b>	<b>205</b>
<b>12.</b>	<b>Technische gegevens/productspecificaties.....</b>	<b>206</b>
<b>13.</b>	<b>Colofon .....</b>	<b>208</b>
<b>14.</b>	<b>Index .....</b>	<b>209</b>

## 1. Over deze handleiding



Lees deze handleiding nauwkeurig door en volg alle aangegeven instructies op. Zo garandeert u een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw LCD-TV. Bewaar deze handleiding in de buurt van uw LCD-TV. Bewaar de handleiding zorgvuldig om deze bij een eventuele verkoop van de LCD-TV te kunnen doorgeven aan de nieuwe eigenaar.

### 1.1. In deze handleiding gebruikte waarschuwpictogrammen en -symbolen

	<p><b>GEVAAR!</b> <i>Waarschuwing voor acuut levensgevaar!</i></p> <p><b>WAARSCHUWING!</b> <i>Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onomkeerbaar letsel!</i></p> <p><b>VOORZICHTIG!</b> <i>Waarschuwing voor mogelijk middelzwaar of gering letsel!</i></p>
	<p><b>LET OP!</b> <i>Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!</i></p>
	<p><b>OPMERKING!</b> Verdere informatie over het gebruik van het apparaat!</p>
	<p><b>OPMERKING!</b> Volg de aanwijzingen in de bedieningshandleiding op!</p>
	<p><b>WAARSCHUWING!</b> <i>Waarschuwing voor het risico op elektrische schokken!</i></p>
	<p><b>WAARSCHUWING!</b> <i>Waarschuwing voor risico's door hoog geluidsvolume!</i></p>
•	Opsommingstekens/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
▶	Advies over uit te voeren handelingen

### 1.2. Gebruik voor het beoogde doel

- Dit toestel dient voor het ontvangen en weergeven van televisieprogramma's. De verschillende aansluitmogelijkheden maken uitbreiding mogelijk van de ontvangst- en weergavebronnen (ontvanger, DVD-speler, DVD-recorder, videorecorder, PC, etc.). Dit toestel biedt u vele gebruiksmogelijkheden:
- Het toestel is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en niet voor industriële of zakelijke toepassingen.
- Let er op dat de garantie vervalt bij ondoelmatig gebruik:
- Wijzig niets aan uw toestel zonder onze toestemming en gebruik geen randapparatuur die niet door ons is goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde onderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als ondoelmatig gebruik en kan letsel of materiële schade veroorzaken.
- Gebruik het toestel niet in extreme omgevingsomstandigheden.
- Dit toestel is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge omgevingen binnenshuis.
- Dit toestel is niet geschikt als computerbeeldscherm voor kantoortoepassingen.

---

### 1.3. HD ready

Uw LCD-TV is uitgerust met het logo "HD Ready". Dit betekent dat het in principe televisieprogramma's (HDTV) in een hoge resolutie kan weergeven.

Hiervoor is het nodig dat er een HDTV-sigitaal via de interne DVB-C- / DVB-S-tuner of via een externe HD-satellietontvanger, HD-kabelontvanger of Blue-Ray-speler wordt doorgegeven.

### 1.4. Inhoud van de verpakking

Controleer of alles in de verpakking zit en stel ons binnen 14 dagen na aanschaf op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen..



#### **WAARSCHUWING!**

***Laat kleine kinderen niet met folie spelen. Gevaar voor verstikking!***

De levering van het door u aangeschafte product omvat:

- LED-backlight TV
- Afstandsbediening (RC1208) incl. 2 batterijen van type R03 (AAA) 1,5V
- Voet inc. schroeven
- Documentatie

## 2. Veiligheidsinstructies

### 2.1. Veiligheid

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of intellectuele vermogens en/of ontoereikende ervaring en/of kennis, tenzij dit gebeurt onder het toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of tenzij die personen geïnstrueerd zijn in het juiste gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.



**WAARSCHUWING!**

**Houd het verpakkingsmateriaal, zoals bv. folie, uit de buurt van kinderen. Bij onjuist gebruik bestaat er mogelijk gevaar voor verstikking.**



**WAARSCHUWING!**

**Open nooit de behuizing van de LCD-TV (elektrische schokken, kortsluiting en brandgevaar)!**



**WAARSCHUWING!**

**Stop geen voorwerpen via de sleuven en openingen in de LCD-TV (gevaar voor elektrische schokken, kortsluiting en brand)!**

- De sleuven en openingen van de LCD-tv dienen voor de ventilatie. Dek deze openingen niet af (oververhitting, brandgevaar)!
- Oefen geen druk uit op het beeldscherm. Er bestaat gevaar voor breuk.
- De afstandsbediening is uitgerust met een infrarooddiode van klasse 1. Bekijk de LED niet met optische apparaten.



**LET OP!**

**Bij een gebroken beeldscherm bestaat gevaar voor letsel. Trek beschermende handschoenen aan en pak de gebroken delen in. Was vervolgens uw handen met zeep, omdat er mogelijk chemicaliën vrijkomen. Stuur de kapotte onderdelen voor deskundige afvoer naar uw Service Center.**

- Raak het scherm niet aan met uw vingers of scherpe voorwerpen aan om beschadigingen te voorkomen.
- Neem contact op met de klantenservice, indien:
  - het netsnoer geschroeid of beschadigd is
  - vloeistof in het apparaat is binnengedrongen,
  - het apparaat niet correct functioneert.
  - het apparaat is gevallen of de behuizing beschadigd is.
  - er rook uit het apparaat komt

### 2.2. Plaats van opstelling

- Nieuwe apparaten geven gedurende de eerste gebruiksuren soms een typische, onvermijdelijke maar volstrekt ongevaarlijke geur af, die na verloop van tijd steeds minder wordt. Om geuroverlast zoveel mogelijk te beperken adviseren wij om de ruimte regelmatig te ventileren. We hebben er bij de ontwikkeling van dit product voor gezorgd dat we ruim onder de geldende grenswaarden zijn gebleven.
- Bescherm uw LCD-TV en alle aangesloten apparatuur tegen vocht en vermijd stof, hitte en direct zonlicht. Als deze instructies niet in acht worden genomen kan dit storingen of schade aan de LCD-TV veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Invloeden van buitenaf, zoals regen, sneeuw, etc. schade kunnen schade toebrengen aan het apparaat.

- 
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend water of spatwater. Plaats geen met vloeistof gevulde vazen of iets dergelijks in de buurt van het apparaat. Deze kunnen omvallen, waarbij de vloeistof de elektrische veiligheid kan aantasten.



**LET OP!**

***Kaarsen en andere open vlammen moeten steeds uit de buurt van dit product gehouden worden om brandgevaar te beperken.***

- Zorg voor voldoende vrije ruimte in de wandkast. Bewaar voor voldoende ventilatie een minimale afstand van 10 cm rondom het apparaat.
- Plaats alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond om te voorkomen dat de LCD-TV valt.
- Vermijd verblinding, reflecties en te sterke licht/donker-contrasten om uw ogen niet te veel te belasten
- De optimale kijkaafstand bedraagt 3 maal de beeldscherm diagonaal.

### **2.3. Reparatie**

- Laat reparaties aan uw LCD-TV uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerd personeel.
- Indien een reparatie is vereist, neemt u uitsluitend contact op met een van onze geautoriseerde servicepartners.
- Zorg ervoor dat uitsluitend door de fabrikant aangegeven onderdelen worden gebruikt. Het gebruik van ongeschikte onderdelen kan het apparaat beschadigen.

### **2.4. Omgevingstemperatuur**

- Het apparaat kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van +5 °C tot +35 °C en een relatieve luchtvochtigheid van 20% tot 85% (niet condenserend).
- Uitgeschakeld kan de LCD-TV worden opgeslagen bij een temperatuur van -20 °C tot +60 °C.
- Zorg voor een afstand van minimaal één meter tussen het apparaat en hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisie, luidsprekerboxen, mobiele telefoon etc.) om storingen te voorkomen.



**GEVAAR!**

***Wacht nadat u de LCD-TV heeft vervoerd met de ingebruikname tot het apparaat zich aan de omgevingstemperatuur heeft aangepast.***

***Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er zich door condensatie vocht verzamelen in de LCD-TV, waardoor een elektrische kortsluiting kan ontstaan.***

- Trek tijdens een onweer of als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, de stekker uit het stopcontact en de antennekabel uit de antenneaansluiting.

### **2.5. Veiligheid bij het aansluiten**

#### **2.5.1. Voeding**

- Ook bij uitgeschakelde aan/uit schakelaar staan onderdelen van het apparaat onder spanning. Onderbreek de stroomvoorziening van uw LCD-TV of schakel alle spanning uit door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te trekken.



**GEVAAR!**

***Open de behuizing van het apparaat niet. Bij een geopende behuizing is kunnen levensgevaarlijke situaties ontstaan door elektrische schokken. De voedingsadapter bevat geen onderdelen waarop onderhoud kan worden uitgevoerd.***

- Sluit de LCD-TV alleen aan op een geaard stopcontact van 220 - 240 V ~ 50 Hz. Als u twijfelt over de netspanning op de plaats van opstelling, neemt u contact op met het energiebedrijf.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van de LCD-TV bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn.

- Onderbreek de stroomvoorziening van uw TV door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.
- Wij adviseren u, omwille van de extra veiligheid, gebruik te maken van een overspanningsbeveiliging, zodat uw LCD-TV beschermd is tegen beschadiging door spanningspieken of blikseminslag op het elektriciteitsnet.
- Leg de kabels zo neer dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
- Plaats geen voorwerpen op de snoeren omdat deze anders beschadigd kunnen raken.

## 2.6. Omgang met batterijen



### **WAARSCHUWING!**

**Batterijen kunnen brandbare stoffen bevatten. Bij onjuiste behandeling kunnen batterijen leeglopen, sterk verhit raken, ontbranden of zelfs exploderen, hetgeen tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat kan leiden.**

Neem absoluut de volgende adviezen in acht:

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen.  
Bij inslikken van batterijen neemt u onmiddellijk contact op met de huisarts.
- Laad batterijen nooit op (tenzij dit uitdrukkelijk is toegestaan).
- Ontlaad de batterijen nooit door een hoge vermogensafgifte.
- Sluit batterijen nooit kort.
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte zoals direct zonlicht, vuur etc!
- Demonteer of vervorm de batterijen niet.  
U kunt gewond raken aan handen of vingers, of batterijvloeistof kan in de ogen of op de huid terecht komen. Als dit toch gebeurt, spoelt u de plekken overvloedig met schoon water en gaat u meteen naar de huisarts.
- Vermijd harde stoten en schokken.
- Draai de polariteit nooit om.
- Let op dat de plus- (+) en minpolen (-) correct zijn geplaatst om kortsluiting te vermijden.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen door elkaar.  
Dit kan storingen in het apparaat veroorzaken. Daarnaast zou de minder goede batterij te sterk worden ontladen.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat.
- Haal de batterijen uit het apparaat als u het langere tijd niet gebruikt.
- Vervang alle lege batterijen in een apparaat tegelijk door nieuwe batterijen van hetzelfde type.
- Isoleer de contactpunten van de batterijen met een stuk plakband als u batterijen wilt opslaan of afvoeren.
- Maak de contacten van het apparaat en de nieuwe batterijen zo nodig eerst schoon.

## 2.7. Aanwijzingen over de conformiteit

Deze LCD-TV voldoet aan de richtlijnen voor elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

Uw apparaat voldoet aan de basiseisen en de relevante voorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EG, de laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de richtlijn 2011/65/EU (RoHS 2).

Uw apparaat voldoet aan de Europese norm ISO 9241-307 Klasse II (pixelfouten).

Dit apparaat voldoet aan de basisvereisten en de relevante voorschriften van de Eco-Designrichtlijn 2009/125/EG (Verordening 642/ 2009).

## 2.8. De DVD-speler

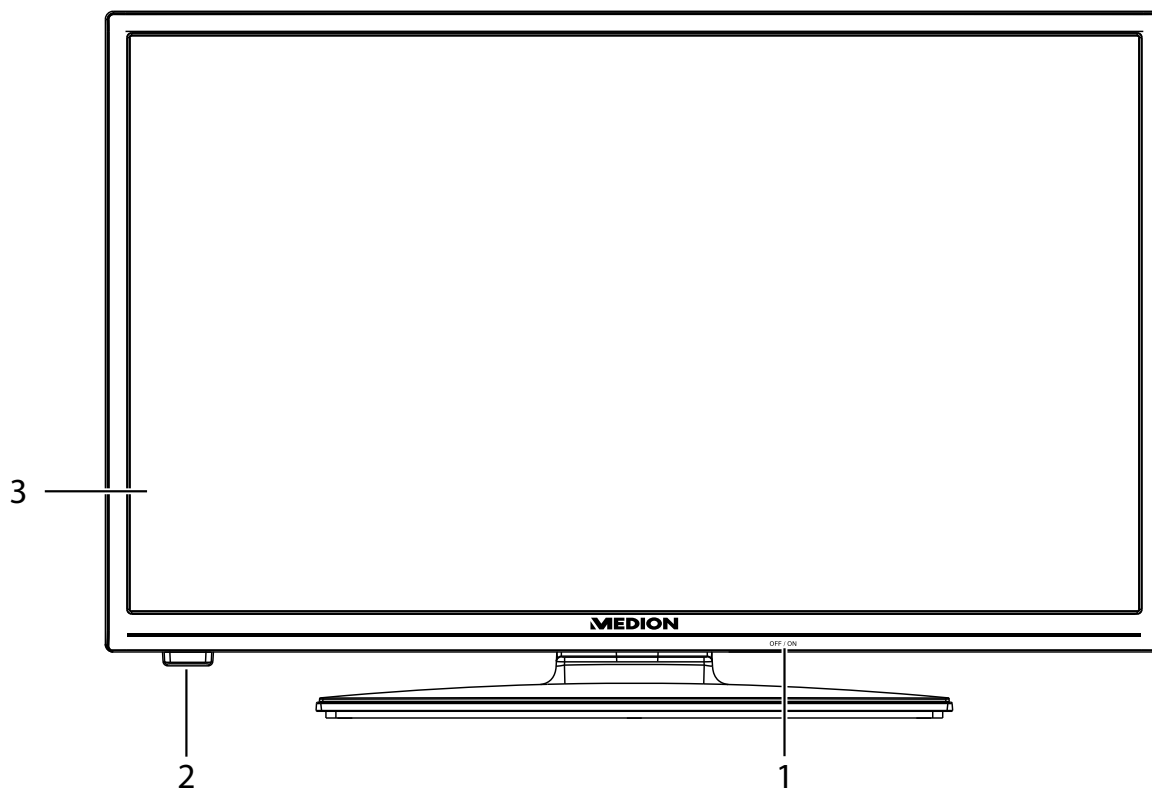
De DVD-speler is een klasse 1 laserproduct. Het apparaat is uitgerust met een veiligheidssysteem. Hierdoor worden bij normaal gebruik geen gevaarlijke laserstralen uitgezonden. Voorkom oogletsels: manipuleer of beschadig nooit het veiligheidssysteem van het apparaat.

LASER KLASSE 1  
CLASS 1 LASER  
PRODUCT  
APPAREIL LASER  
DE CATEGORIE 1

---

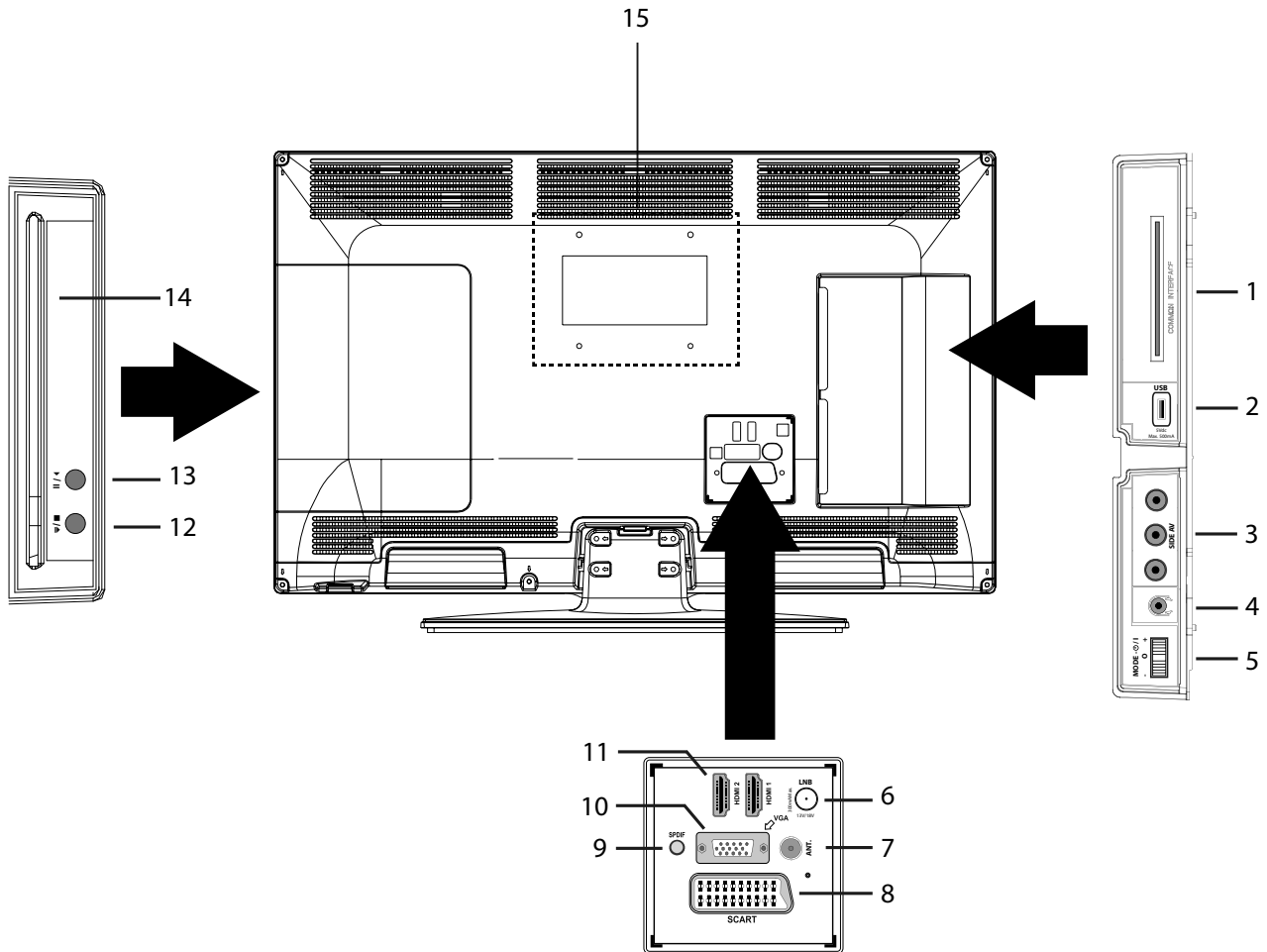
## 3. Apparaatoverzicht

### 3.1. Voorkant



- 1) **Netschakelaar**
  - 2) **Infraroodsensor:** Het ontvangstveld voor de infraroodsignalen van de afstandsbediening.
  - 3) **Bedrijfsindicatie:** licht blauw op wanneer het apparaat in stand-bymodus is.
- 3) **Beeldscherm**

## 3.2. Achterzijde en rechterzijde



- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 1)  | <b>COMMON INTERFACE (CI+):</b>         | Sluif voor gebruik van CAM modules en smartcards   |
| 2)  | <b>USB (5V, 500 mA max.):</b>          | USB-aansluiting voor mediaweergave   |
| 3)  | <b>SIDE AV:</b>                        | Audio/Video-ingang (Cinch)   |
| 4)  |  | Voor aansluiting van een hoofdtelefoon met 3,5mm mini-jackplug   |
| 5)  | <b>MODE:</b>                           | Multifunctionele schakelaar voor het omschakelen van de zender, het kiezen van de ingangsbron en de volumeregeling. Het instellen gebeurt door de schakelaar omhoog (+) resp. omlaag (-) te kantelen. De functie wordt gekozen door de schakelaar kort in te drukken. Door de schakelaar langer in gedrukt te houden wordt het toestel in de stand-by modus gezet, resp. ingeschakeld. |
| 6)  | <b>LNB (13 Vdc/18 Vdc, 300mA Max.)</b> | Aansluiting voor een digitale SAT-installatie.   |
| 7)  | <b>ANT.:</b>                           | Voor aansluiting van een antenne (analoog, DVB-T of DVB-C)   |
| 8)  | <b>SCART:</b>                          | SCART aansluiting  |
| 9)  | <b>SPDIF:</b>                          | Digitale Audio-uitgang (coaxiaal)  |
| 10) | <b>VGA:</b>                            | VGA-aansluiting voor aansluiting van een pc  |
| 11) | <b>HDMI 1-2:</b>                       | HDMI-aansluiting voor apparaten met HDMI-uitgang   |
| 12) |  | Dvd weergave stoppen/dvd uitwerpen   |
| 13) |  | Dvd weergave starten / onderbreken   |
| 14) | <b>Dvd-station</b>                     |  |
| 15) |  | Bevestigingsgaten voor een wandhouder (gatafstand 100 x 100 mm)  |

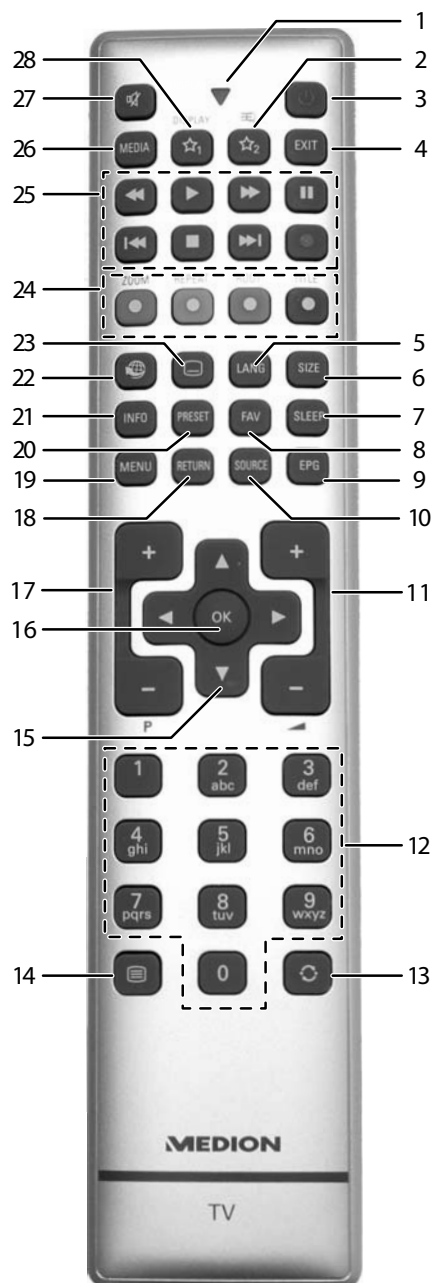


### OPMERKING!





Let er bij de montage op dat de schroeven niet groter zijn dan maat M4. De lengte van de schroeven wordt bepaald door de dikte van de wandhouder plus 5 mm.



### 3.3. Afstandsbediening




- 1) Lampje om het indrukken van een toets te bevestigen.
- 2) : Omschakelen tussen DVB-T-, DVB-C en DVB-S-uitzendingen/Multifunctionele toets voor zendergeheugen of invoerbron.
- 3) : De LCD-tv in- en uitschakelen (stand-by modus in-/uitschakelen)
- 4) **EXIT**: Menu verlaten.
- 5) **LANG**: Analoge TV: Stereo/Mono; digitale tv: Audiotaal selecteren (indien beschikbaar).
- 6) **SIZE**: Beeldformaat selecteren.
- 7) **SLEEP**: Slaaptimer activeren/deactiveren.
- 8) **FAV**: Favorietenlijst inschakelen.
- 9) **EPG**: Digitale TV: elektronische programmagids openen.
- 10) **SOURCE**: Ingangssignaal van aangesloten apparaten selecteren.
- 11) : Volume verhogen (+) of verlagen (-).
- 12) Cijfertoetsen:  
TV: Zenderkeuze, teletekst: paginakeuze.
- 13) : Vorige televisiezender kiezen.
- 14) : Teletekst inschakelen  
2 x drukken = transparant maken

- 
- 3 x drukken = sluiten.
- 15) Pijltoets ▲ : In het menu naar boven gaan  
Digitale tv: Infobalk van de huidige zender selecteren, teletekst: de volgende pagina selecteren;  
Pijltoets ▼ : In het menu naar beneden gaan  
Digitale tv: Infobalk van de huidige zender selecteren, teletekst: de vorige pagina selecteren;  
Pijltoets ◀ : In het menu naar links gaan  
Teletekst: Subpagina oproepen;  
Pijltoets ▶ : In het menu naar rechts gaan  
Teletekst: Subpagina oproepen.
- 16) **OK**: In bepaalde menu's de selectie bevestigen.
- 17) **P - / +**: Toetsen voor zenderkeuze.  
TV: volgende (+) / vorige (-) zender selecteren; Teletekst: volgende (+) / vorige (-) pagina selecteren
- 18) **RETURN**: Terugkeren naar de vorige stap in het menu.
- 19) **MENU**: Menu openen en sluiten.
- 20) **PRESET**: Beeldmodus selecteren.
- 21) **INFO**: Digitale tv: informatie weergeven (bv. het huidige zendernummer);  
weergave van tijd van huidig titel, resterende tijd voor titel, huidige hoofdstuk, resterende tijd voor hoofdstuk;  
gekozen audiospoor, gekozen ondertiteling (alle opties afhankelijk van medium).
- 22) : Geen functie
- 23) : Ondertiteling aan/uit (indien beschikbaar).
- 24) **RODE TOETS/ZOOM**: Voor teletekst of menu's; dvd: beeld vergroten  
**GROENE TOETS/REPEAT**: Voor teletekst of menu's; dvd: herhalingsfunctie  
**GELE TOETS/ROOT**: Voor teletekst of menu's; dvd: hoofdmenu oproepen  
**BLAUWE TOETS/TITLE**: Voor teletekst of menu's; dvd: Titelmenu oproepen en sluiten (indien beschikbaar)
- 25) Mediatoetsen  
◀◀: Snel terugspoelen; Functie voor slowmotion achteruit (bij onderbroken afspelen met de toets II )  
▶▶: Snel doorspoelen; Functie voor slowmotion vooruit (bij onderbroken afspelen met de toets II )  
●: Geen functie;  
■: Afspelen stopzetten;  
▶: Afspelen starten;  
II: Afspelen onderbreken;  
▶▶: DVD: volgende titel/volgend hoofdstuk;  
◀◀: DVD: aan het begin van de titel of het hoofdstuk; vorige titel/vorig hoofdstuk.
- 26) **MEDIA**: Openen van de mediabrowser.
- 27) : Geluid dempen.
- 28)  / **DISPLAY**<sup>1</sup>: Multifunctionele toets voor zenderlocatie of invoerbron; DVD: OSD-menu in-/uitschakelen (tijdens stop) / tijdweergave (tijdens afspelen)

---

#### <sup>1</sup> **Wijzigingen van de toetsfuncties 1 en 2:**

De toetsen  1 en 2 kunnen naar eigen inzicht worden geprogrammeerd (zenderlocatie of invoerbron).

- ▶ Selecteer eerst de gewenste functie en houd daarna de betreffende toets  5 seconden lang ingedrukt totdat "**MIJN KNOP IS INGESTELD**" wordt weergegeven. Hiermee wordt de nieuwe programmering bevestigd.

#### **Let op:**

Na elke "**EERSTE INSTALLATIE**" wordt de persoonlijke toetsprogrammering gewist en teruggezet in de fabrieksstand.

## 4. Ingebruikname



### OPGELET!

Lees zorgvuldig het hoofdstuk „Veiligheidsadviezen“ voordat u het toestel in gebruik neemt.

### 4.1. Uitpakken

- Kies vóór het uitpakken een geschikte plaats om het apparaat op te stellen.
- Open de doos zeer zorgvuldig om mogelijke schade aan het apparaat te voorkomen. Wanneer een mes met een te lang lemmeet wordt gebruikt om de doos te openen kan het apparaat worden beschadigd.
- In de verpakking bevinden zich verschillende kleine onderdelen (batterijen, etc.). Houd deze uit de buurt van kinderen. Er bestaat gevaar voor inslikken.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal goed en gebruik alleen dit om de televisie te vervoeren.

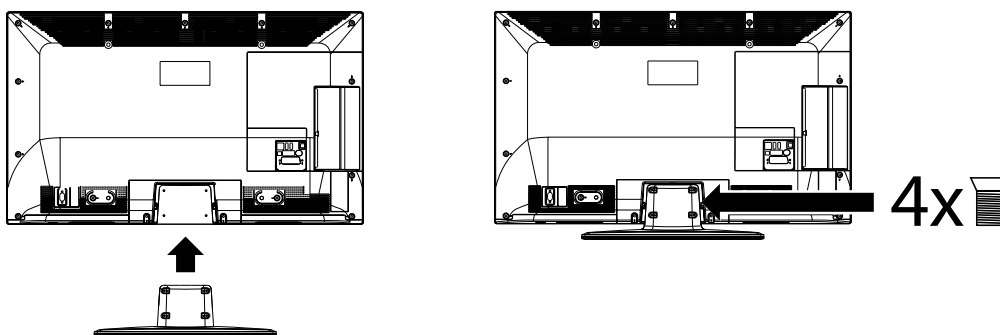


### LET OP!

Laat kleine kinderen niet met folie spelen. Gevaar voor verstikking!

### 4.2. Montage

Bevestig de voet zoals afgebeeld in de onderstaande afbeelding. Voer deze stap uit vooraleer u de LCD-TV aansluit



### 4.3. Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

- ▶ Verwijder het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening.
- ▶ Plaats twee R03/AAA-batterijen van 1,5V in het batterijvak van de afstandsbediening. Let op de polariteit van de batterijen (deze is op de bodem van het batterijvak aangegeven).
- ▶ Sluit het batterijvak.



### LET OP!

Haal de batterijen uit de afstandsbediening als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt. De afstandsbediening zou anders door lekkende batterijen beschadigd kunnen raken.

## 4.4. Antenne aansluiten

Uw LCD-TV ondersteunt verschillende antennesignalen.

Via de aansluiting met de aanduiding **ANT.** kunt u als volgt beeldsignalen invoeren:

- via een analoge huisantenne / analog kabel,
  - via een DVB-T<sup>2</sup> antenne of
  - via een DVB-C<sup>2</sup>-aansluiting (digitale kabelaansluiting).
- ▶ Sluit een antennekabel aan tussen analoge huisantenne / analog kabel aansluiting, DVB-T antenne of DVB-C aansluiting en de antenneaansluiting van de LCD-TV.

Op de met **LNB** aangegeven aansluiting kunt u bovendien nog een digitale satellietinstallatie aansluiten.

- ▶ Schroef de F-stekker van een coax antennekabel aan de aansluiting op de TV.





### OPMERKING!

Om gecodeerde zenders of Pay-TV te kunnen ontvangen moet u een CAM-module en een bijbehorende kaart gebruiken. Hiertoe plaatst u een (in de handel verkrijgbare) CAM-module in de daartoe bestemde lezer links op het apparaat (Common Interface). Plaats de kaart van uw aanbieder vervolgens in de CAM-module.

## 4.5. Voeding aansluiten

- ▶ Steek de stekker van het apparaat in een goed bereikbaar stopcontact 220 - 240 V ~ 50 Hz. De stand-by modus wordt geactiveerd en het lampje aan de voorkant gaat blauw branden.

## 4.6. De LCD-TV in- en uitschakelen

- ▶ Zet de netschakelaar in de rechter onderhoek van het apparaat op **ON**. De stand-by modus wordt geactiveerd en het lampje aan de voorkant gaat branden.
- ▶ Om het apparaat in te schakelen, drukt u
- op de afstandsbediening: op de Stand-by/Aan toets , een cijfertoets of een van de toetsen **P - / +**;
  - op het apparaat: de multifunctionele toets **MODE**.
- ▶ Met de Stand-by/Aan toets  op de afstandsbediening kunt u het apparaat in stand-by zetten. Het apparaat wordt uitgeschakeld, maar verbruikt nog wel stroom.



### OPMERKING!

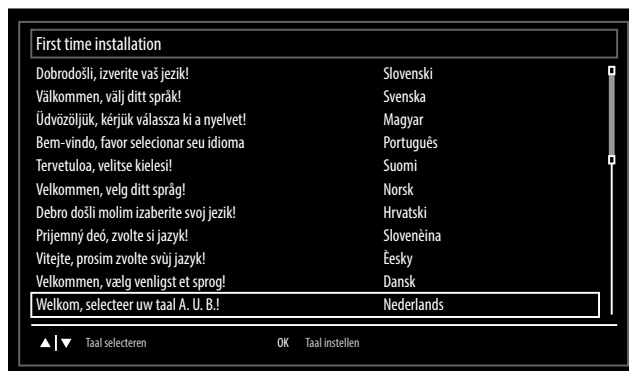
*Als er geen ingangssignaal is, wordt het apparaat na vijf minuten automatisch op stand-by gezet. Op het scherm wordt tot dan een aftellende timer weergegeven. Deze functie is niet bij alle bronnen beschikbaar.*

<sup>2</sup> Deze service moet beschikbaar zijn in uw regio.

## 4.7. Zenders zoeken na de eerste keer inschakelen

Wanneer u uw apparaat voor de eerste keer inschakelt wordt u bij de eerste installatie begeleid.

- ▶ Via de pijltoetsen  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  kunt u in het menu navigeren en de gewenste taal selecteren. Nadat u de keuze voor de taal met **OK** hebt bevestigd start de eerste installatie.
- ▶ Selecteer dan met  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  het gewenste land. De landinstelling beïnvloedt de volgorde waarin de programma's worden opgeslagen.
- ▶ Als u de standaardtaal voor teletekst wilt wijzigen stuurt u met de pijltoets  $\blacktriangledown$  de optie **TXT TAAL** aan en selecteert met de pijltoetsen  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  het gewenste taalgebied  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  **WESTEN, OOSTEN, CYRILLISCH, TURK/GRI** of **ARABISCH**.
- ▶ Als u wilt zoeken naar gecodeerde kanalen, selecteert u de optie **JA**.
- ▶ Druk aansluitend op **OK**, om door te gaan.



- ▶ Hier kunt u aangeven of het digitale antennesignaal via **ANTENNE** (DVB-T), **KABEL** (DVB-C) of via **SATELLIET** (DVB-S) wordt ontvangen. Afhankelijk van de ingestelde opties wordt gezocht naar digitale tv-kanalen.
- ▶ Om het zoeken te annuleren kunt u steeds op de toets **MENU** drukken.



### Instelling zoektype: Antenne

- ▶ Selecteer om het digitale zenders zoeken te starten met de pijltoetsen  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  **JA** en druk op **OK**. Om te annuleren, selecteert u met de pijltoetsen  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  **NEEN** en drukt u op **OK**.

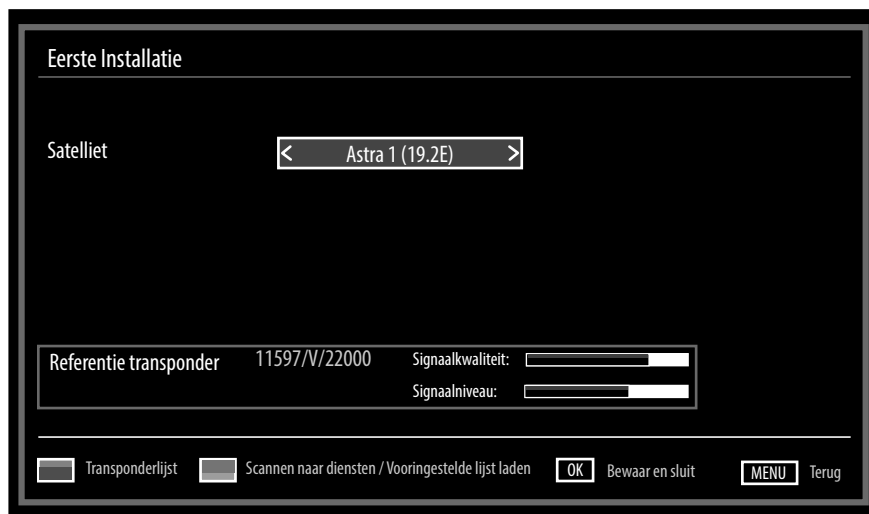
### Instelling zoektype: Kabel

- ▶ Selecteer om het digitale zenders zoeken te starten met de pijltoetsen  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  **JA** en druk op **OK**. Om te annuleren, selecteert u met de pijltoetsen  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  **NEEN** en drukt u op **OK**.



## Instelling zoektype: Satelliet

- ▶ Om het antennetype aan te passen, selecteert u een van de volgende antennetypes:
  - **DIRECT**: Als u een afzonderlijke ontvanger en een schotelantenne hebt, selecteert u dit antennetype. (Start aansluitend zoekactie met de groene knop)
  - **UNIKABEL**: Als u meerdere ontvangers en een unikabelsysteem hebt, selecteert u dit antennetype. (Start aansluitend zoekactie met de groene knop)
  - **DISEQC-SCHAKELAAR**: Als u meerdere schotelantennes en een DiSEqC-schakelaar hebt, selecteert u dit antennetype. (Start zoekactie vervolgens met de gele knop voor de geselecteerde satelliet of met de groene knop voor alle satellieten)



Nadat het zoeken is gestart, verschijnt eerst de vraag "**WILT U DE VOORINGESTELDE LIJST LADEN**". Bevestig deze vraag met **JA** wanneer u de vooraf ingestelde zenderlijst wilt laden. Anders drukt u op **NEE**. Vervolgens start het zoeken naar zenders.

Na het einde van het automatische zendergeheugen verschijnt de lijst met kanalen. Als de lijst niet verder wordt bewerkt sluit deze na een paar minuten.

Als de zendertabel niet vanzelf sluit drukt u op de toets **MENU** om de functie te verlaten.



### OPMERKING!

De hier beschreven eerste installatie komt overeen met de optie **EERSTE INSTALLATIE** in het menu **INSTALLATIE**.

## 5. Bediening

### 5.1. Zenderkeuze

U kunt een zender selecteren met behulp van een van de toetsen **P +/-** op de afstandsbediening, via de multifunctionele toets **MODE** op het apparaat of u kunt de zender rechtstreeks kiezen met behulp van de cijfertoetsen.

Voer getallen van twee of drie cijfers in door de cijfertoetsen in de resp. volgorde in te drukken.

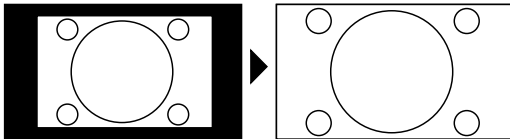
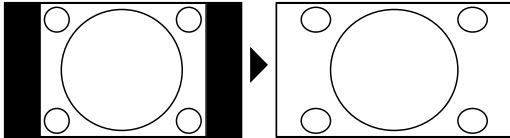
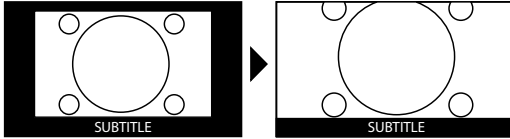
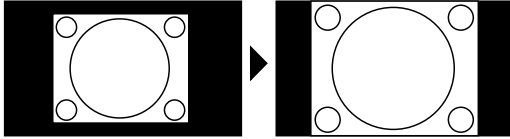

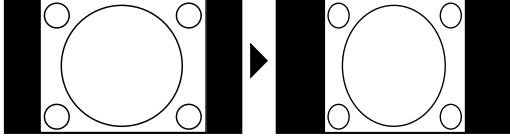
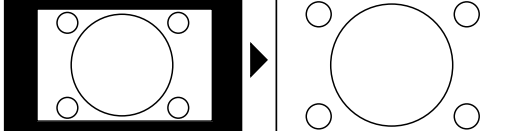
- ▶ Met de toets **↻** selecteert u de als laatste weergegeven zender.
- ▶ Door op de toets **OK** op de afstandsbediening te drukken, kunt u de programmalijs oproepen, met de toetsen **▲** en **▼** de zender kiezen en met **OK** oproepen.

### 5.2. Geluidsinstellingen

- ▶ Met de volumetoetsen **—** **▲** **+** op de afstandsbediening of in de volumemodus van de **MODE**-schakelaar op het apparaat zet u het geluid harder of zachter.
- ▶ U kunt het geluid helemaal uitschakelen en opnieuw inschakelen met de toets **⊗** (Geluid uitschakelen).
- ▶ Met de toets **LANG** wordt de huidige audiotaal weergegeven.

### 5.3. Beeldinstellingen

- ▶ Met de toets **PRESET** selecteert u een van de beeldmodi: **NATUURLIJK, CINEMA, SPEL, SPORT, DYNAMISCH**.
- ▶ Afhankelijk van het programma worden beelden in 4:3 of 16:9 uitgezonden. Met de toets **SIZE** kunt u het beeldformaat aanpassen:

<b>AUTO:</b> Het weergegeven formaat wordt automatisch ingesteld op hetingangssignaal.	
<b>FULL</b> (alleen in de modus HDMI en bij HDTV uitzendingen): voor de pixelnauwkeurige weergave van het beeld (1:1).	
<b>16:9:</b> hier kan de linker- en rechterkant van een normaal beeld (beeldverhouding 4:3) gelijkmatig worden uitgerekt om het tv-scherm in de breedte te vullen.	
<b>ONDERTITELS:</b> met deze functie wordt tot op volle schermgrootte ingezoomd op een breed beeld (beeldverhouding 16:9) met ondertiteling.	
<b>14:9:</b> met deze functie wordt tot aan de boven- of ondergrens van het scherm ingezoomd op een breed beeld (beeldverhouding 14:9).	
<b>14:9 ZOOM:</b> met deze optie stelt u de beeldverhouding 14:9 in.	
<b>4:3:</b> deze functie wordt gebruikt voor de weergave van een normaal beeld (beeldverhouding 4:3), omdat dit het oorspronkelijke formaat is.	
<b>CINEMA:</b> met deze functie wordt tot op volle schermgrootte ingezoomd op een breed beeld (beeldverhouding 16:9).	

- ▶ Deze instelling van de beeldformaten kunt u ook in het menu **BEELD > GEAVANCEERDE INSTELLINGEN > BEELD ZOOMEN** wijzigen.



### OPMERKING!

U kunt de inhoud van het beeldscherm naar boven of beneden schuiven door op de toetsen 5/6 te drukken terwijl **14:9 ZOOM**, **CINEMA** of **ONDERTITELS** als beeldformaat is geselecteerd.

### OPMERKING!

Houd er rekening mee dat afhankelijk van de ingestelde beeldbron niet alle beeldformaten beschikbaar zijn.

## 5.4. Informatie laten weergeven



- ▶ Druk op de toets **INFO**, om informatie over de huidige zender weer te geven.
- ▶ Dezelfde informatie ontvangt u bij het omschakelen naar een andere zender.

## 5.5. Lijst met favorieten openen

In het menu **ZENDERLIJST > FAVORIETEN** kunt u afzonderlijke zenders opnemen in een lijst met favorieten. De programma's moeten zijn opgeslagen in de lijst met favorieten voordat u deze kunt openen zoals hieronder beschreven.

- ▶ Open het menu met de toets **MENU**.
- ▶ Selecteer de **ZENDERLIJST** met de pijltoetsen en druk op **OK**.
- ▶ Kies de optie **AKTIEVE ZENDERLIJST** met de pijltoetsen en druk op **OK**.
- ▶ Kies de optie **FAVORIETEN** met de pijltoetsen.

Wanneer u vervolgens het menu afsluit bevindt u zich in de favorietenlijst.

U kunt de favorietenlijst weer afsluiten door de optie **ALLES TONEN** in te stellen.

### OPMERKING!



U kunt de favorietenlijst ook met de toets **FAV** openen en sluiten. Met de toetsen **P+** resp. **P-** kunt u door de zenders bladeren.

## 5.6. Bron kiezen

### OPMERKING!



aangesloten bron komt alleen naar voren via de toets **SOURCE** als de bron gemarkeerd is, in het menu **INSTELLINGEN** onder **BRONNEN**.

- ▶ Met de Toets **SOURCE** selecteert u de ingangen van de aangesloten apparaten. Als het menu SOURCE is geopend, kunt u de gewenste bron rechtstreeks selecteren door op de betreffende cijfers te drukken.
  - **TV** TV-functie (analoog, DVB-T, DVB-C of DVB-S)
  - **SCART1** Apparaat op SCART-aansluiting
  - **SCART1 (S-VIDEO)** SCART-ingang voor S-Video
  - **SIDE AV** Audio/Video ingang aan de zijkant van het toestel
  - **HDMI1** HDMI-ingang 1
  - **HDMI2** HDMI-ingang 2
  - **YPBPR** Toestel aangesloten op de PC-ingang met behulp van een adapterkabel (niet meegeleverd)
  - **VGA/PC** Apparaat op PC-ingang
  - **DVD** ingebouwde DVD-speler
- ▶ Met de pijltoetsen **▼ ▲** gaat u naar de gewenste signaalbron.
- ▶ Bevestig uw keuze met de toets **OK**.

### OPMERKING!



De bronselectie kan ook worden uitgevoerd in de bronmodus met de **MODE**-schakelaar op het apparaat.






---

## 5.7. Teletekst

Teletekst is een gratis service, die door de meeste televisiestations wordt uitgezonden en actuele informatie zoals nieuws, weer, televisieprogramma's, aandelenkoersen, ondertiteling en andere thema's biedt. Uw televisie biedt tal van handige functies voor het bedienen van de teletekst, zoals Multipage-Text, opslag van subpagina's of snelle navigatie.

### 5.7.1. Teletekst bedienen

Uw afstandsbediening beschikt over speciale teleteksttoetsen voor het bedienen van teletekst.



- ▶ Selecteer een televisiezender die teletekst uitzendt.
- ▶ Druk eenmaal op de toets  om de basis-/indexpagina van de teletekst weer te geven.
- ▶ Als u nogmaals op  drukt, wordt de tekst transparant over het televisiebeeld geplaatst.
- ▶ Als u een derde maal op de toets  drukt, schakelt u weer over naar de televisiemodus.

### 5.7.2. Teletekstpagina's selecteren

#### Cijfertoetsen

- ▶ Voer met de cijfertoetsen het uit drie cijfers bestaande nummer van de gewenste teletekstpagina in.
- ▶ Het nummer van de geselecteerde pagina wordt in de linkerbovenhoek van het beeldscherm weergegeven. De teletekststeller zoekt zolang tot het geselecteerde paginanummer is gevonden.





#### Pagina's doorbladeren

- ▶ Met de toetsen voor zendersselectie of de pijltoetsen  en  bladert u vooruit en achteruit door de teletekstpagina's.

#### Gekleurde toetsen

- ▶ Als beneden aan het scherm tekst in kleur wordt weergegeven, kunt u de bijbehorende inhoud direct selecteren door op de bijbehorende gekleurde toets ROOD, GROEN, GEEL of BLAUW te drukken.

#### Subpagina's

Sommige teletekstpagina's bevatten subpagina's. Onder aan het scherm wordt bv. **1/3** weergegeven. De subpagina's worden met tussenpozen van circa een halve minuut na elkaar weergegeven. U kunt de subpagina's ook zelf oproepen door op de toets  of  te drukken. Er verschijnt een invoerveld van vier cijfers waarin u het nummer van een subpagina (bv. **0002**) kunt invoeren. U kunt ook met de pijltoetsen   door de subpagina's bladeren.

#### INDEX

- ▶ Met de toets **RETURN** selecteert u de indexpagina. Deze bevat een lijst met teletekstinhoud.

## 6. Apparaten aansluiten

### 6.1. Hoofdtelefoon aansluiten

Sluit de hoofdtelefoon aan op de hoofdtelefoonaansluiting (🎧). De luidsprekers van het toestel worden hierbij uitgeschakeld. Het volume van de hoofdtelefoon wordt nu geregeld via de toets **X** en de volumetoetsen. Het volume kan daarnaast ook via het menu **GELUID**, submenu **HOOFDTELEFOON** worden geregeld.



#### **WAARSCHUWING!**

*Het gebruik van een hoofdtelefoon op een hoog volume kan tot blijvende gehoorschade leiden. Stel het geluidsvolume vóór de weergave in op de laagste stand. Start de weergave en verhoog het volume tot het niveau dat u aangenaam vindt. Door het veranderen van de basisinstellingen van de equalizer kan het volume worden verhoogd en kan blijvende gehoorschade ontstaan.*



#### **WAARSCHUWING!**

*Wanneer het apparaat langere tijd op een hoog geluidsvolume via een hoofdtelefoon wordt gebruikt, kan dit tot gehoorschade bij de luisteraar leiden.*

### 6.2. Digitale versterker via coaxiale kabel aansluiten

Via de **SPDIF**-aansluiting kunt u het audiosignaal van uw lcd-tv weergeven met behulp van een digitale versterker.

- ▶ Sluit daarvoor de coaxiale kabel (niet meegeleverd) aan op de SPDIF-aansluiting op de lcd-tv en op de overeenkomstige ingang op de versterker.

### 6.3. Blu-ray speler aansluiten

Er zijn verschillende mogelijkheden om een Blu-ray speler aan te sluiten:

#### 6.3.1. Met een HDMI-kabel

- ▶ Als de Blu-ray speler is voorzien van een **HDMI**-uitgang, kunt u een HDMI-kabel aansluiten. U heeft voor de geluidsoverdracht geen extra kabel nodig.

#### 6.3.2. Met een Component-videokabel 3x tulp naar VGA

- ▶ Als de Blu-ray speler is voorzien van YUV-uitgangen (Y Pb Pr), wordt aanbevolen om deze via een component videokabel (tulpkabel groen/blauw/rood) aan te sluiten op de **VGA**-aansluiting van de lcd-tv.
- ▶ Voor de geluidsoverdracht sluit u de geluidsuitgang van de Blu-ray speler aan op de beide geluidsingangen aan de zijkant van de tv (rode en witte tulpstekker).
- ▶ Verbind een stereotulpkabel (rode en witte stekker) met de AV-adapterkabel en de audio-uitgangen van de Blu-ray speler.

#### 6.3.3. Met een SCART-kabel

- ▶ Sluit een Blu-ray speler met een SCART-kabel (niet meegeleverd) aan op de SCART.**SCART**-aansluiting

### 6.4. Videorecorder aansluiten

- ▶ Sluit een antennekabel aan op de antenneaansluiting van de lcd-tv en op de antenne-uitgang van de videorecorder.
- ▶ Sluit nog een antennekabel aan op de antenne-ingang van de videorecorder en de antenneaansluiting in de wand. Daarnaast kunt u de lcd-tv en videorecorder verbinden met een SCART-kabel. Dit wordt aanbevolen voor een goede beeld- en geluidskwaliteit. Als u stereogeluid wilt doorgeven, is een SCART-aansluiting nodig.
- ▶ Sluit een SCART-kabel aan op de **SCART**-aansluiting van de lcd-tv.
- ▶ Sluit het andere uiteinde van de SCART-kabel aan op de SCART OUT-aansluiting van de videorecorder.

---

## 6.5. Dvd-recorder aansluiten

- ▶ Sluit een antennekabel aan op de antenneaansluiting (**ANT.**) van de lcd-tv en de antenne-uitgang van de dvd-recorder.
- ▶ Sluit nog een antennekabel aan op de antenne-ingang van de dvd-recorder en de antenneaansluiting in de wand.

### 6.5.1. Met een HDMI-kabel

- ▶ Als uw dvd-recorder over een HDMI-uitgang beschikt, sluit u een HDMI-kabel (niet meegeleverd) aan op de **HDMI**-ingang van de lcd-tv en de HDMI-uitgang van de dvd-recorder.

### 6.5.2. Met een Component-videokabel 3x tulp naar VGA

- ▶ Als de dvd-recorder is voorzien van YUV-uitgangen (Y Pb Pr), wordt aanbevolen om deze via een component videokabel (tulpkabel groen/blauw/rood) aan te sluiten op de **VGA**-aansluiting van de lcd-tv.
- ▶ Voor de geluidsoverdracht sluit u de geluidsuitgang van de dvd-speler aan op de beide geluidsingenen aan de zijkant van de tv (rode en witte tulpstekker).
- ▶ Verbind een stereotulpkabel (rode en witte stekker) met de AV-adapterkabel en de audio-uitgangen van de Blu-ray speler.

### 6.5.3. Met een SCART-kabel

- ▶ Sluit een dvd-recorder met een SCART-kabel (niet meegeleverd) aan op de **SCART**-aansluiting

## 6.6. Ontvanger (SAT, DVB-T, decoder etc.) aansluiten

Er zijn verschillende mogelijkheden om een apparaat dat wordt gebruikt als ontvanger, aan te sluiten op uw lcd-tv (bv. SAT-ontvanger, DVB-T-ontvanger, decoder, set-top-box).

### 6.6.1. Met een HDMI-kabel

- ▶ Als uw externe apparaat over een HDMI-uitgang beschikt, sluit u een HDMI-kabel (niet meegeleverd) aan op de HDMI-ingang van de lcd-tv en de **HDMI**-uitgang van het externe apparaat. U heeft voor de geluidsoverdracht geen extra kabel nodig.

### 6.6.2. Met een Component-videokabel 3x tulp naar VGA

- ▶ Als de ontvanger is voorzien van YUV-uitgangen (Y Pb Pr), wordt aanbevolen om deze via een componentkabel (tulpkabel groen/blauw/rood) aan te sluiten op de **VGA**-aansluiting van de lcd-tv.
- ▶ Voor de geluidsoverdracht sluit u de geluidsuitgang van de dvd-speler aan op de beide geluidsingenen aan de zijkant van de tv (rode en witte tulpstekker).
- ▶ Verbind een stereotulpkabel (rode en witte stekker) met de AV-adapterkabel en de audio-uitgangen van de Blu-ray speler.

### 6.6.3. Met een SCART-kabel

- ▶ Sluit een ontvanger met een SCART-kabel aan op de SCART-aansluiting

## 6.7. Dvd-/videorecorder en satellietontvanger aansluiten

Als u tegelijkertijd een dvd- of videorecorder en een satellietontvanger wilt aansluiten, kunt u dit op de volgende manier doen:

- ▶ Sluit de ontvanger aan zoals hierboven beschreven.
- ▶ Sluit vervolgens de ontvanger met een SCART-kabel aan op de SCART-uitgang van de dvd-recorder en de overeenkomstige SCART-ingang van de ontvanger.
- ▶ Sluit een antennekabel aan op de antenneaansluiting (**ANT.**) van de lcd-tv en de antenne-uitgang van de dvd-recorder.
- ▶ Sluit nog een antennekabel aan op de antenne-ingang van de dvd-recorder en de antenne-uitgang van de ontvanger.
- ▶ Sluit de satellietontvanger vervolgens aan op de LNB van de satellietschotel.

## 6.8. Camcorder aansluiten

- ▶ Verbind de AV-adapterkabel met de **SIDE AV** van de lcd-tv.
- ▶ Verbind een stereotulpkabel (rode en witte stekkers) met de AV-kabel en de audio-uitgangen van het externe apparaat.
- ▶ Verbind een videotulpkabel (gele stekker) met de AV-kabel en de video-uitgang van het externe apparaat.

## 6.9. Apparaat met HDMI- of DVI-uitgang

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") is de enige interface in de sector van de amusementslektronica waarmee tegelijkertijd audio- en videogegevens digitaal worden verzonden. Alle op dit moment bekende beeld- en geluidsformaten, inclusief HDTV (High Definition Television), kunnen hiermee worden verwerkt, zodat ook een resolutie van 1080i zonder kwaliteitsverlies kan worden weergegeven.

Veel elektronische apparaten voor de consumentenmarkt zoals dvd-spelers zijn nu uitgerust met HDMI- of DVI-uitgangen.

### 6.9.1. Extern apparaat met HDMI-uitgang aansluiten

- ▶ Sluit een HDMI-kabel aan op de **HDMI**-ingang van de lcd-tv en de HDMI-uitgang van het externe apparaat.
- ▶ Als u het HDMI-apparaat heeft aangesloten, schakelt u de lcd-tv in.
- ▶ Schakel het externe HDMI-weergaveapparaat in.

### 6.9.2. Extern apparaat met DVI-uitgang aansluiten

Als het externe apparaat over een DVI-uitgang beschikt, kunt u het ook op de **HDMI**-ingang aansluiten (HDMI is achterwaarts compatibel met DVI – "Digital Visual Interface"). Hiervoor heeft u een HDMI-naar-DVI-adapter nodig.

Omdat de DVI-uitgang geen geluidssignaal doorgeeft, moet u bovendien een audiokabel voor het geluid aansluiten. Gebruik daarvoor een audiotulpkabel (rood/wit), die u aansluit op de ingangen AUDIO IN L/R aan de linkerkant van het apparaat.

## 6.10. Pc aansluiten

De lcd-tv wordt als een beeldscherm of extra monitor aangesloten op uw pc of notebook. Het beeld van uw pc of notebook wordt dan weergegeven op de lcd-tv.

U sluit de lcd-tv als volgt aan op de pc:

- ▶ Schakel beide apparaten uit.
- ▶ Sluit een VGA-kabel (niet meegeleverd) aan op de **VGA**-ingang van de lcd-tv en op de uitgang van de videokaart van de pc of notebook.
- ▶ Draai de schroeven van de beeldschermkabel met de vingers vast, zodat de stekkers goed in de aansluitingen blijven zitten.
- ▶ Als u ook geluid wilt weergeven, sluit u een audiokabel aan op de AUDIO-IN aansluiting.
- ▶ Schakel eerst de lcd-tv in.
- ▶ Schakel pas daarna de pc/notebook in.
- ▶ Kies met **SOURCE** de pc-modus.

Het pc-beeld wordt weergegeven op de lcd-tv. Met de toets **SOURCE** keert u terug naar de tv-modus.

Als u de lcd-tv als tweede monitor op uw pc wilt gebruiken kan het in bepaalde omstandigheden nodig zijn om de beeldscherminstellingen van uw besturingssysteem te wijzigen. Raadpleeg de handleiding van de pc/notebook om te bepalen waar u op moet letten als u met meerdere beeldschermen werkt.

---

## 7. Via het OSD-menu

### 7.1. Navigeren in menu

- ▶ Druk op de menutoets **MENU** om het OSD te activeren.
- ▶ Met de pijltoetsen ◀ ▶ selecteert u de opties uit het hoofdmenu.
- ▶ Druk op de toets **OK** om de gekozen optie van het hoofdmenu op te roepen.
- ▶ Met de pijltoetsen ▲ ▼ selecteert u de opties uit een menu.
- ▶ Met de toets **EXIT** keert u terug naar het hoofdmenu.
- ▶ Met de pijltoetsen ◀ ▶ ▲ ▼ stelt u een gewenste waarde in of geeft u een andere selectie op.
- ▶ Met de toets **EXIT** of **MENU** sluit u het menu.

Denk eraan dat het menu automatisch verdwijnt als er geen toets wordt ingedrukt.

#### **OPMERKING!**



In het OSD-menu worden onderaan de beschikbare aanvullende opties weergegeven.

U heeft de keuze uit de volgende hoofdmenu's

- Menu **BEELD**
- Menu **GELUID**
- Menu **INSTELLINGEN**
- Menu **INSTALLATIE**
- Menu **ZENDERLIJST**
- Menu **MEDIA BROWSER**

#### **OPMERKING!**



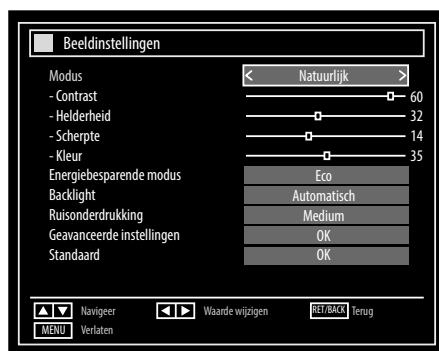
Door mogelijke technische wijzigingen kunnen de hier beschreven menu's afwijken van de menu's op uw scherm.

#### **OPMERKING!**

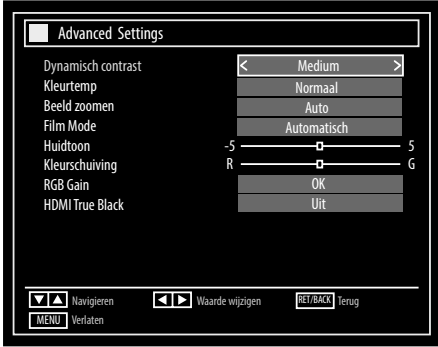
Afhankelijk van de door u geselecteerde bron, zijn niet alle menu's beschikbaar. Als u als bron VGA/PC selecteert, verschijnen er meer menu's

## 7.2. Menustelsysteem in details

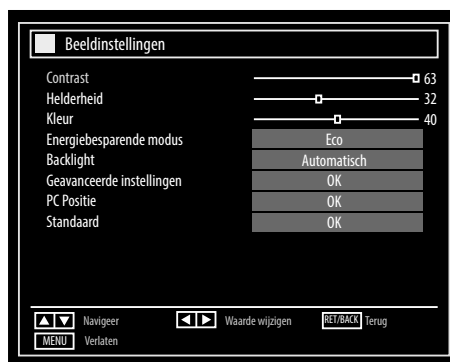
### 7.2.1. Menu Beeld

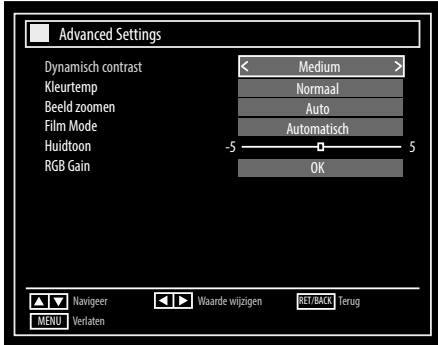


Menu-item	Instellingen
<b>MODUS</b>	Beeldmodus selecteren: <b>NATUURLIJK, CINEMA, SPEL, SPORT, DYNAMISCH</b> . Deze functie komt overeen met de werking van de toets <b>PRESET</b> .
<b>CONTRAST</b>	Contrast verlagen resp. verhogen (bereik 0-63).
<b>HELDERHEID</b>	Helderheid verlagen resp. verhogen (bereik 0-63).
<b>SCHERPTE</b>	Scherpte verlagen resp. verhogen (bereik 0-31).
<b>KLEUR</b>	Kleurverzadiging verlagen resp. verhogen (bereik 0-63).
<b>ENERGIEBESPA- RENDE MODUS</b>	<p>Als u de modus energiebesparing instelt op <b>ECO</b>, wordt de televisie in de zuinige modus gezet en wordt de helderheid van de televisie ingesteld op de optimale waarde.</p> <p>Als de modus energiebesparing is ingeschakeld, is de instelling <b>BACKLIGHT</b> niet beschikbaar.</p> <p><b>OPMERKING!</b>   In de beeldmodus <b>DYNAMISCH</b> kan de energiezuinige modus niet worden ingeschakeld.</p>
<b>BACKLIGHT</b>	Hier kunt u met de pijltoetsen ◀ ▶ de achtergrondverlichting instellen. Hierbij kunt u kiezen uit <b>LAAG, GEMIDDELD, HOOG</b> en <b>AUTOMATISCH</b>
<b>RUISONDERDRUK- KING</b>	Met deze functie kunt u de ruis in het beeld verminderen en de beeldkwaliteit verbeteren als het signaal zwak is. Maak een keuze uit <b>UIT, LAAG, GEMIDDELD</b> en <b>HOOG</b> .

Menu-item	Instellingen	
<b>GEAVANCEERDE INSTELLINGEN</b>	Uitgebreide instelling	
	<b>DYNAMISCH CONTRAST</b>	Dynamisch contrast instellen: <b>LAAG, GEMIDDELD, HOOG, UIT.</b>
	<b>KLEURTEMP</b>	Kleurtint selecteren: <b>NORMAAL, WARM, KOEL.</b>
	<b>BEELD ZOOMEN</b>	Hier stelt u het beeldformaat in. Deze functie komt overeen met de werking van de toets <b>SIZE</b> .
	<b>FILM MODE</b>	Als u de met de videocamera opgenomen films zonder trillen wilt afspelen, stelt u Film-nodus in op Auto-Position.
	<b>HUIDTOON</b>	Huidtint instellen
	<b>KLEURVERSCHUIVING</b>	Kleurverschuiving instellen
	<b>RGB GAIN</b>	Kleurversterking afzonderlijk instellen
<b>HDMI TRUE BLACK</b>	<p><b>HDMI TRUE BLACK</b> (optioneel): Wanneer het beeldsignaal via een HDMI-ingang wordt geleverd, is deze functie beschikbaar in het instellingsmenu Beeld.</p> <p>U kunt deze functie gebruiken om het zwart van de beelden te versterken. U kunt deze functie instellen op "<b>AAN</b>" om de modus HDMI True Black te activeren.</p>	
<b>STANDAARD</b>	Zet met <b>OK</b> alle beeldinstellingen terug op de fabrieksinstellingen.	

## 7.2.2. Menu Beeld in de VGA/PC-modus

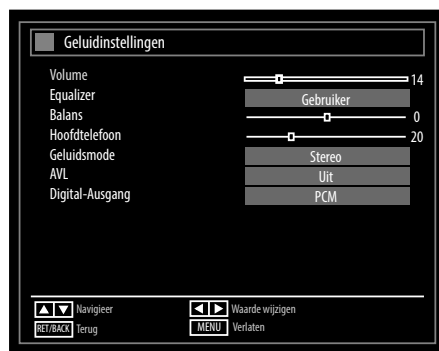


Menu-item	Instellingen	
<b>CONTRAST</b>	Contrast verlagen resp. verhogen (bereik 0-63).	
<b>HELDERHEID</b>	Helderheid verlagen resp. verhogen (bereik 0-63).	
<b>KLEUR</b>	Kleurverzadiging verlagen resp. verhogen (bereik 0-63).	
<b>ENERGIEBESPA- RENDE MODUS</b>	Is in deze modus uitgeschakeld	
<b>BACKLIGHT</b>	Hier kunt u met de pijltoetsen ◀ ▶ de achtergrondverlichting instellen. Hierbij kunt u de opties <b>LAAG, GEMIDDELD, HOOG</b> en <b>AUTOMATISCH</b> kiezen.	
<b>GEAVANCEERDE INSTELLINGEN</b>	Uitgebreide instelling	
		
	<b>DYNAMISCH CONTRAST</b>	Dynamisch contrast instellen: <b>LAAG, GEMIDDELD, HOOG, UIT.</b>
	<b>KLEURTEMP</b>	Kleurtint selecteren: <b>NORMAAL, WARM, KOEL</b>
	<b>BEELD ZOOMEN</b>	Hier stelt u het beeldformaat in. Deze functie komt overeen met de werking van de toets <b>SIZE</b> .
	<b>FILMMODUS</b>	Functie voor een geoptimaliseerde beeldweergave bij films.
	<b>HUIDTOON</b>	Huidtint instellen
<b>RGB GAIN</b>	Kleurversterking afzonderlijk instellen	



Menu-item	Instellingen	
<b>PC POSITIE</b>	<b>AUTO PLAATSEN</b>	Als het beeld is verschoven, kunt u de optie <b>AUTO PLAATSEN</b> selecteren en op <b>OK</b> drukken om het weer in het midden te plaatsen. Deze functie moet bij volledig beeld worden uitgevoerd, anders kloppen de instellingen niet.
	<b>HOR. POSITIE</b>	Hier kunt u de horizontale positie van het beeld wijzigen met behulp van ◀ ▶.
	<b>VERT. POSITIE</b>	Hier kunt u de verticale positie van het beeld wijzigen met behulp van ◀ ▶.
	<b>PIXELFREQ.</b>	Met deze instelling wordt het beeldsignaal gesynchroniseerd met de pixelfrequentie van het beeldscherm. Hiermee worden storingen gecorrigeerd die als verticale strepen bij pixelintensieve weergaven (zoals tabellen of tekst met een klein lettertype) kunnen optreden. Stel de pixelfrequentie in met ◀ ▶.
	<b>FASE</b>	Als het beeld van de PC niet duidelijk wordt weergegeven, kunt u het beeldsignaal hier met behulp van ◀ ▶ synchroniseren met de pixels van de LCD-TV. Daardoor wordt het beeld scherper en gelijkmatiger.
<b>STANDAARD</b>	Zet met ▶ of <b>OK</b> alle beeldinstellingen terug op de fabriekswaarden.	

### 7.2.3. Menu Geluid



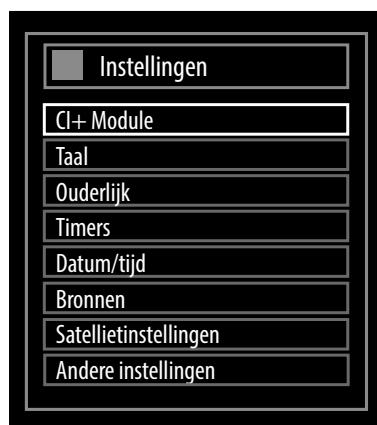
Menu-item	Instellingen				
<b>VOLUME</b>	Basisinstelling van het volume bij inschakelen (bereik 0-63). Selecteer een matig basisvolume.				
<b>EQUALIZER</b>	In het menu Equalizer kan de voorinstelling worden ingesteld op <b>MUZIEK, FILM, SPRAAK, NORMAAL, KLASSIEK</b> en <b>GBRUIKER</b> . De instellingen in het menu Equalizer kunnen alleen worden gewijzigd wanneer <b>GBRUIKER</b> is ingesteld als equalizermodus.				
<b>BALANS</b>	Stel de balans in tussen de linker- en rechterluidspreker (bereik tussen -31 en +31).				
<b>HOOFDTELEFOON VOLUME</b>	Voer hier het volume van de hoofdtelefoon in. Deze kan alleen worden geregeld als u onder de optie <b>HOOFDTELEFOON VOLUME/GELUIDSUTGANG</b> de instelling <b>HOOFDTELEFOON VOLUME</b> heeft gekozen.				
	 <p><b>WAARSCHUWING!</b> <i>Wanneer het apparaat langere tijd op een hoog geluidsvolume via een hoofdtelefoon wordt gebruikt, kan dit leiden tot gehoorschade bij de luisteraar.</i></p>				
<b>GELUIDSMODE</b>	Basisinstelling <b>STEREO</b> . Als de huidige uitzending de DUAL-modus ondersteunt (bv. bij tweetalige uitzendingen), kunt u hier bovendien kiezen tussen <b>DUAL_I</b> en <b>DUAL_II</b> (originele taal en synchronisatie).				
<b>AVL</b>	Deze functie stemt de verschillende volumes van de verschillende uitzendingen op elkaar af. Als u dit instelt op <b>UIT</b> , hoort u het oorspronkelijke volume. Als u dit instelt op <b>AAN</b> , hoort u een gelijkmatig volume.				
<b>DIGITAAL UIT</b>	Stel hier het audiotype voor de digitale uitgang in.				
	<table border="1"> <tr> <td><b>PCM</b></td> <td>Standaardformaat voor de output van een stereosignaal</td> </tr> <tr> <td><b>GECOMPRI-MEERD</b></td> <td>Voor de uitvoer van een digitale datastream, bijvoorbeeld naar een eindversterker met Dolby Digital decoder.</td> </tr> </table>	<b>PCM</b>	Standaardformaat voor de output van een stereosignaal	<b>GECOMPRI-MEERD</b>	Voor de uitvoer van een digitale datastream, bijvoorbeeld naar een eindversterker met Dolby Digital decoder.
<b>PCM</b>	Standaardformaat voor de output van een stereosignaal				
<b>GECOMPRI-MEERD</b>	Voor de uitvoer van een digitale datastream, bijvoorbeeld naar een eindversterker met Dolby Digital decoder.				



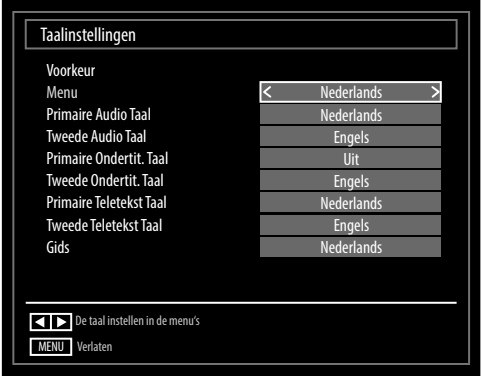

**OPMERKING!**


Wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten, zijn de luidsprekers van het toestel uitgeschakeld.

## 7.2.4. Menu Instellingen

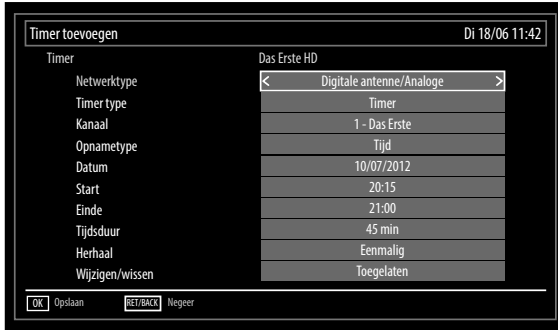


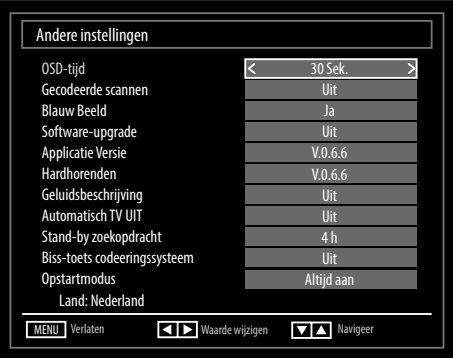
Menu-item	Instellingen
<b>CI+ MODULE.</b>	<p>Als u Pay-TV programma's wilt bekijken, dient u zich vooraf bij een aanbieder aan te melden. Na de aanmelding ontvangt u van de aanbieder een CAM-module (Conditional Access Module) en een speciale kaart. Raadpleeg voor meer Informatie over de instellingen de documentatie bij de module.</p> <p>Installeer de CI-componenten als volgt in uw televisie:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Schakel de televisie uit en trek de stekker uit het stopcontact.</li><li>▶ Plaats eerst de CI-module in de lezer op de zijkant van de LCD-TV. Plaats vervolgens de kaart.</li></ul> <p> <b>OPMERKING!</b> <i>U mag de CI-module alleen insteken of uitnemen als het apparaat op stand-by staat of van de netvoeding is losgekoppeld. De CI-module of de televisie kunnen worden beschadigd wanneer u de CI-module met te veel kracht probeert in te steken.</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Sluit de televisie aan op de voeding, schakel het toetsel in en wacht enkele ogenblikken tot de kaart wordt herkend.</li><li>▶ Bij sommige CI-modules zijn verder nog enkele stappen vereist die u in het menu <b>CI MODULE</b> kunt uitvoeren.</li><li>▶ Wanneer er geen module is geplaatst, wordt "<b>GEEN ALG. INTERFACE MODULE GE-DETECT.</b>" op het beeldscherm weergegeven.</li></ul>

Menu-item	Instellingen	
<b>TAAL</b>	<p>In het menu <b>TAALINSTELLINGEN</b> worden alle taalinstellingen uitgevoerd en weergegeven.</p> 	
<b>MENU</b>	<p>Hier selecteert u de taal van het OSD-menu (d.w.z. de taal voor meldingen op het scherm).</p> <p> <b>BELANGRIJK!</b> De taal wordt direct veranderd. Kies geen taal in die u niet begrijpt.</p>	
<p>Indien beschikbaar worden deze instellingen gebruikt. Anders worden de huidige instellingen gebruikt.</p>		
<b>VOOR-KEUR</b>	<b>AUDIO</b>	Als een uitzending zoals bijv. een film in verschillende talen wordt uitgezonden kunt u ervoor kiezen om de gesproken taal te selecteren (bijv. de oorspronkelijke taal).
	<b>ONDERTITEL</b>	Als de uitzending ondertitels voor doven en slechthorenden bevat kan hier de gewenste taal worden ingesteld.
	<b>TELETEKST</b>	Selecteer de gewenste teletekst taalgroep.
	<b>GIDS</b>	Als voor het tv-programma (Guide), meerdere talen beschikbaar zijn kunt u deze optie gebruiken om de gewenste taal te selecteren.
<b>HUIDIG</b>	<b>AUDIO</b>	Selecteer de gewenste audio-modus.
	<b>ONDERTITEL</b>	Selecteer de gewenste ondertiteling-modus.

Menu-item	Instellingen	
<b>OUDERLIJK</b>	<p>Als u deze optie bevestigt met <b>OK</b> wordt een dialoogvenster geopend. Er wordt om het wachtwoord (resp. de blokkeringsleutel) gevraagd. Dit wachtwoord is in de fabriek ingesteld op "0000". Bij correcte invoer wordt het dialoogvenster van de beveiligingsinstellingen geopend.</p>	
	<b>MENUVERGREDELING</b>	<p>Via de instelling <b>MENUVERGREDELING</b> wordt de menu-toegang geactiveerd of gedeactiveerd. U kunt de toegang tot het installatiemenu of tot het volledige menusysteem deactiveren.</p>
	<b>VOLWASSENVERGREDELING</b>	<p>Als deze optie is ingesteld, wordt leeftijdsinformatie opgehaald van de zender. Als de betreffende leeftijdscategorie op het toestel is gedeactiveerd, wordt de toegang tot het programma geblokkeerd.</p>
	<b>KINDERSLOT</b>	<p>Als het kinderslot is geactiveerd, kan de televisie uitsluitend via de afstandsbediening bediend worden. In dat geval zijn alle toetsen op het bedieningspaneel van de televisie, behalve de toets Stand-by/Aan, buiten werking gesteld. Als het kinderslot is geactiveerd, kunt u de televisie met de toets Stand-by/Aan op stand-by zetten. U heeft dan de afstandsbediening nodig om de televisie weer in te schakelen. Als op een toets wordt gedrukt, wordt het bericht "<b>KINDERSLOT AAN</b>" weergegeven op het beeldscherm en wordt het menu niet weergegeven.</p>
	<b>PIN INSTELLEN</b>	<p>Hiermee wordt een nieuwe pincode ingesteld. Voer met de cijfertoetsen een nieuwe pincode in. U moet de nieuwe pincode ter bevestiging nogmaals invoeren.</p> <p> <b>BELANGRIJK!</b> Noteer de nieuwe PIN-code. Als u de PIN-code bent vergeten, moeten de fabriekinstellingen worden hersteld en gaan alle instellingen en programmalijsten verloren.</p>



Menu-item	Instellingen
<b>TIMERS</b>	<p>Via de optie <b>SLEEP TIMER</b> kunt u het apparaat zodanig programmeren dat het automatisch wordt uitgeschakeld. U kunt de tijd instellen in stappen van 30 minuten (maximaal 2 uur). Me- te- na de instelling gaat de tijd voor de slaaptimer lopen. Selecteer <b>UIT</b> om deze functie te beëindigen.</p> <p>In het timermenu kunt u het begin en het einde programmeren van een uitzending die u niet wilt missen. Ga daarvoor als volgt te werk: druk op de gele toets om een uitzending op te nemen in de timer of druk, bij een beschikbare uitzending, op de groene toets om de instellingen te bewerken.</p> 
	<p>De timerfunctie kan worden gebruikt om op een specifiek tijdstip over te schakelen naar een andere zender (als het apparaat is ingeschakeld). Als het apparaat zich in de stand-bymodus bevindt, wordt op het ingestelde tijdstip het gewenste signaal doorgegeven aan de SCART-aansluiting. Het apparaat wordt daarbij niet ingeschakeld. Op die manier kan in de stand-bymodus een uitzending bijvoorbeeld met een videorecorder worden opgenomen. In dat geval knippert de LED aan de voorkant van het apparaat.</p>
<b>NETWERK TYPE</b>	Weergave van het type zendergroep.
<b>TIMER TYPE</b>	Dit is vastgelegd en kan niet worden veranderd.
<b>KANAAL</b>	Kies de zender.
<b>OPNAMETYPE</b>	Dit is vastgelegd en kan niet worden veranderd.
<b>DATUM</b>	Voer hier de datum in. Met de cijfertoetsen verandert u het cijfer tussen rechte haken.
<b>START</b>	Voer de begintijd in.
<b>EINDE</b>	Voer de eindtijd in.
<b>TIJDSDUUR</b>	De duur wordt automatisch vastgesteld.
<b>HERHAAL</b>	Geef aan met welke tussenpozen de timer moet worden herhaald.
<b>WIJZIGEN/ WISSEN</b>	Als <b>NIET TOEGELATEN</b> is geselecteerd, wordt een slotsymbool weergegeven. In dat geval kunt u de vermelding alleen met de pincode openen.



Menu-item	Instellingen	
<b>DATUM/TIJD</b>	Hier kunt u de tijdstellingen wijzigen	
	<b>DATUM/TIJD:</b> Weergave van de ingestelde datum en tijd. Deze vermeldingen kunnen niet gewijzigd worden.	
	<b>TIJDINSTELLINGEN:</b> Als u de vermelding wijzigt van <b>AUTO</b> in <b>MANUEEL</b> , kunt u in het volgende menu-item de geselecteerde tijdzone telkens met volle uren vooruit- of terugzetten.	
	<b>TIJDZONE:</b> Alleen actief als het vorige menu-item is ingesteld op " <b>MANUEEL</b> ". Kies de waarde met ◀ ▶. De huidige tijd wordt aangepast.	
<b>BRONNEN</b>	In dit menu kunt u bronnen deactiveren en activeren. Deactiveer een bron door deze te selecteren en op ▶ te drukken. Gedeactiveerde bronnen worden niet weergegeven in de selectielijst, die wordt geopend met de toets <b>SOURCE</b> . Als u de naam van een bron wilt wijzigen, drukt u op de rode toets ( <b>ZOOM</b> ). Vervolgens kunt u met behulp van de pijltoetsen ▶ ▲ ▼ de naam wijzigen.	
<b>SATELLIETENINSTELLINGEN</b>	<b>SATELLIETLIJST</b>	Lijst met satellieten weergegeven Gebruik de gele toets om een nieuwe satelliet toe te voegen. Gebruik de blauwe toets om een satelliet uit de lijst te verwijderen. Druk op de toets <b>OK</b> , om de geselecteerde satelliet te bewerken.
	<b>ANTENNE INSTALLATIE</b>	In deze rubriek kunt u de antenne-instellingen wijzigen en naar nieuwe kanalen zoeken via de satelliet.
	<b>SATCODX</b>	Via dit menu kunt u uw bestaande lijst met satellieten exporteren of importeren. Sluit een verwisselbaar opslagmedium (USB-stick) aan, om hierop de lijst satellieten op te slaan.
<b>ANDERE INSTELLINGEN</b>		
	<b>OSD-TIJD</b>	Hier kunt u de tijd instellen waarna het OSD-scherm automatisch wordt afgesloten.
	<b>GECODEERDE SCANNEN</b>	Als u gecodeerde zenders wilt zoeken, stelt u <b>JA</b> in. Als u alleen vrije zenders ("Free-to-Air") wilt zoeken, stelt u <b>NEEN</b> in.

Menu-item	Instellingen
	<b>BLAUWE BEELD</b> Als de LCD-TV geen signaal ontvangt, wordt een blauwe achtergrond weergegeven in plaats van "sneeuw" of een zwart beeld.
	<b>SOFTWARE-UPGRADE</b> Hier kunt u naar de allernieuwste software voor de DTV-ontvanger zoeken en deze bijwerken. De update duurt ongeveer 30 minuten. Deze procedure mag niet worden onderbroken. De voortgang van het zoekproces wordt weergegeven.
	<b>APPLICATIE VERSIE</b> Versieaanduiding.
	<b>HARDHOREN-DEN</b> Als de zender speciale audiosignalen voor slechthorenden uitzendt, kunt u de instelling op <b>AAN</b> zetten om deze signalen te ontvangen.
	<b>GELUIDSBESCHRIJVING</b> Als de zender speciale audiosignalen voor slechtzienden uitzendt, kunt u de instelling op <b>AAN</b> zetten om deze signalen te ontvangen.
	<b>AUTOMATISCH TV UIT</b> Hier kunt u het tijdsinterval instellen voor de automatische uitschakeling. Wanneer het interval is verstreken, wordt de televisie automatisch uitgeschakeld.
	<b>STAND-BY ZOEKOPDRACHT</b> Is de <b>STAND-BY ZOEKOPDRACHT</b> op <b>AAN</b> ingesteld dan worden beschikbare zenders gezocht wanneer het apparaat zich in de stand-by-modus bevindt. Als het apparaat nieuwe of nog niet bestaande kanalen vindt verschijnt een menu waarin u de wijzigingen kunt accepteren of afwijzen.
	<b>BISS-TOETS CODERINGS-SYSTEEM</b> Handmatige activering van programma's Alleen beschikbaar voor satellietzenders.
	<b>OPSTARTMODUS</b> Selecteer de inschakelmodus <b>STAND-BY, LAATSTE STATUS</b> of <b>ALTIJD AAN</b> . Met de netschakelaar schakelt het apparaat over naar de stand-by modus of wordt de als laatste geselecteerde instellingen opgeroepen.



## 7.2.5. Menu Installatie



Menu-item	Instellingen		
<b>AUTOMATISCHE KANAALSCAN</b>	<p>De functie "<b>AUTOMATISCHE KANAALSCAN</b>" helpt u de zenders van de televisie opnieuw te zoeken en nieuwe zenders op te slaan. U kunt verschillende zoekopties gebruiken.</p> <p>Nadat u de gewenste zoekoptie heeft gekozen, drukt u op <b>OK</b>. Bevestig de vraag met <b>JA</b> en druk op <b>OK</b> om het zoeken naar zenders te starten.</p> <p>Met <b>MENU</b> kunt u het zoeken voortijdig annuleren. In dat geval worden de gevonden kanalen niet opgeslagen.</p>		
<b>MANUELE KANAALSCAN</b>	<p>Deze functie wordt gebruikt voor de directe invoer van zenders.</p> <table border="1"> <tr> <td><b>NETWERK ZOEKEN</b></td> <td>Maak een keuze uit DVB-T-, DVB-C- of DVB-S-zendergroepen. Hierbij worden programma's gezocht die vergelijkbaar zijn met de momenteel ingestelde zender. De informatie die hiervoor wordt verzonden is afhankelijk van de gekozen zender en kan tot uiteenlopende resultaten leiden.</td> </tr> </table>	<b>NETWERK ZOEKEN</b>	Maak een keuze uit DVB-T-, DVB-C- of DVB-S-zendergroepen. Hierbij worden programma's gezocht die vergelijkbaar zijn met de momenteel ingestelde zender. De informatie die hiervoor wordt verzonden is afhankelijk van de gekozen zender en kan tot uiteenlopende resultaten leiden.
<b>NETWERK ZOEKEN</b>	Maak een keuze uit DVB-T-, DVB-C- of DVB-S-zendergroepen. Hierbij worden programma's gezocht die vergelijkbaar zijn met de momenteel ingestelde zender. De informatie die hiervoor wordt verzonden is afhankelijk van de gekozen zender en kan tot uiteenlopende resultaten leiden.		
<b>ANALOGЕ FIJNAFSTEMMING</b>	<p>Hier kunt u de fijnafstemming van analoge kanalen uitvoeren.</p> <p> <b>HINWEIS!</b> De bestaande kanaal lijst zal worden vervangen wanneer u het netwerk te zoeken.</p>		
<b>EERSTE INSTALLATIE</b>	<p>Deze functie komt overeen met de eerste installatiestappen na de eerste inschakeling.</p> <p> <b>OPMERKING!</b> Door een nieuwe eerste installatie worden alle opties teruggezet op de fabrieksinstellingen. Dat geldt ook voor de pincode.</p>		

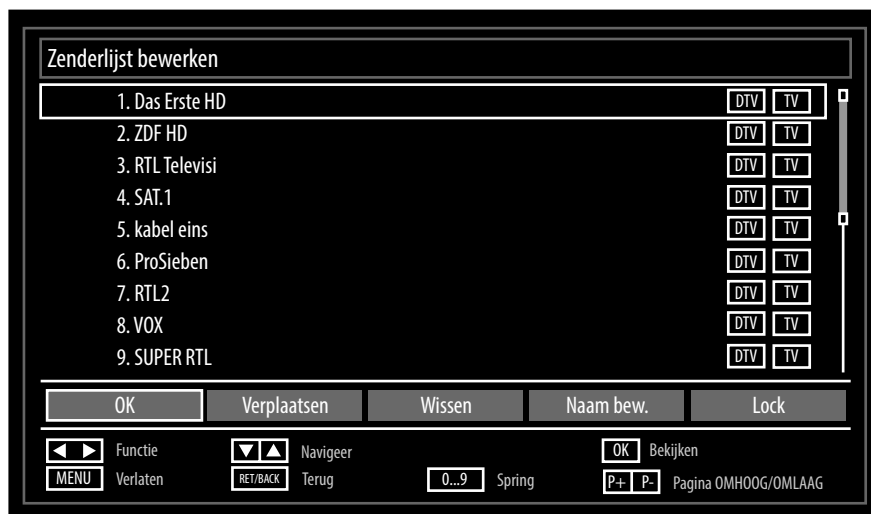
## 7.2.6. Menu Zenderlijst



De zenderlijst is de locatie waar u uw zenders beheert. In dit menu kunt u kiezen uit de volgende opties:

- **Zenderlijst bewerken**
- **Favorieten**
- **Actieve zenderlijst**

### Zenderlijst bewerken



#### Volledige zenderlijst doorbladeren

- ▶ Selecteer met de pijltoetsen **▲ ▼** de vorige of volgende zender.
- ▶ U kunt een pagina omhoog of omlaag bladeren door op de toets **P+** of **P-** te drukken.
- ▶ Als u een specifieke zender wilt bekijken, markeert u deze met de pijltoetsen **▲ ▼** en drukt u vervolgens op de toets **OK**.

#### Een zender in de zenderlijst verplaatsen

- ▶ Markeer de zender die u wilt verplaatsen met de pijltoetsen **▲ ▼**.
- ▶ Selecteer met de pijltoetsen **◀ ▶** de functie **VERPLAATSEN**.  
De functie **VERPLAATSEN** wordt in de onderste menubalk weergegeven naast de vermelding **OK**.
- ▶ Druk op de toets **OK**. Er wordt een dialoogvenster geopend.
- ▶ Voer het gewenste zendernummer in en druk op **OK**. Als de zenderlocatie al bezet is, wordt u gevraagd of u de zender toch wilt verplaatsen.
- ▶ Kies **JA** en bevestig met **OK**. De zender wordt ingevoegd en de andere zenders schuiven op.
- ▶ Kies **NEEN** en bevestig met **OK**. De zenders behouden hun plaats.

#### Een zender uit de zenderlijst verwijderen

- ▶ Markeer de zender die u wilt verwijderen met de pijltoetsen **▲ ▼**.
- ▶ Selecteer met de pijltoetsen **◀ ▶** de functie **WISSEN** in het menu Programmliste.  
De functie **WISSEN** wordt in de onderste menubalk naast de vermelding **OK** weergegeven.
- ▶ Druk op **OK**, om de gemarkeerde zender uit de zenderlijst te verwijderen.  
Vervolgens wordt de volgende melding weergegeven op het scherm:  
**„GESELECTEERDE DIENST WORDT BLIJVEND GEWIST. BENT U ZEKER?“**.
- ▶ Kies **JA** en bevestig met **OK**. De zender wordt verwijderd en de zenderlijst wordt bijgewerkt.
- ▶ Kies **NEEN** en bevestig met **OK**. De verwijdering wordt geannuleerd.

---

### Naam van zender wijzigen

- ▶ Markeer de zender waarvan u de naam wilt wijzigen met de pijltoetsen ▲ ▼ .
- ▶ Selecteer met de pijltoetsen ◀ ▶ de functie **NAAM BEW.** in het menu **PROGRAMMALIJST**. De functie **NAAM BEWERKEN** wordt in de onderste menubalk naast de vermelding **OK** weergegeven.
- ▶ Druk op **OK** om de naam van de gemarkeerde zender te wijzigen.
- ▶ U kunt nu met de pijltoetsen ◀ ▶ naar het vorige of volgende teken springen
- ▶ Met de pijltoetsen ▲ ▼ kunt u nu door de tekenset springen (scrollen/bladeren).
- ▶ Met de toets **OK** bevestigt u de wijziging en wordt de zenderlijst bijgewerkt.
- ▶ U kunt de bewerking annuleren door op de toets **MENU** te drukken. Met de toets **OK** kunt u de nieuwe naam vervolgens opslaan.

### Zenders blokkeren

Via de blokkering kunt u de toegang tot bepaalde zenders beveiligen met behulp van een code. Als u een zender wilt blokkeren, moet u het wachtwoord weten (fabrieksinstelling: 0000; dit kan worden gewijzigd in het menu **INSTELLINGEN > OUDERLIJK TOEZICHT**).

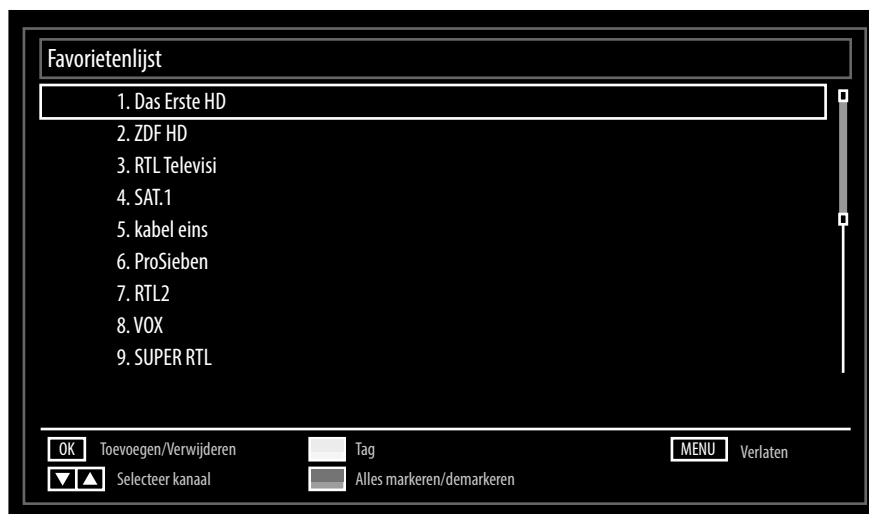
- ▶ Markeer de te blokkeren zender met de pijltoetsen ▲ ▼ .
- ▶ Selecteer vervolgens de optie **LOCK** met de pijltoetsen ◀ ▶ .
- ▶ Druk nu op **OK**. Er wordt een wachtwoordvenster weergegeven. Er wordt dan deze tekst weergegeven: **VOER PIN IN.**
- ▶ Voer de pincode in. Achter de geblokkeerde zender verschijnt een slotsymbool in de zenderlijst.
- ▶ U kunt de zender weer vrijgeven door deze te selecteren en op **OK** te drukken.

### Zenderlijstfilter instellen

Met behulp van een filter kunt u gericht naar speciale zenders zoeken of zenders sorteren.

- ▶ Druk op de blauwe toets om het filter te openen. U zijn verschillende filtercriteria beschikbaar.
- ▶ Afhankelijk van het gekozen filter wordt in de zenderlijst het desbetreffende resultaat weergegeven.

## Favorieten



U kunt verschillende zenders vastleggen als favorieten. Op die manier kunt u bij het doorbladeren van de zender alleen uw favoriete zenders laten weergeven.

- ▶ U kunt een favoriet vastleggen door in het menu **ZENDERLIJST** de optie **FAVORIETEN** te markeren.
- ▶ Druk nu op de toets **OK** om het menu **FAVORIETENLIJST** op het scherm weer te geven.

### Een zender toevoegen aan een favorietenlijst

- ▶ Kies met de pijltoetsen **▲ ▼** de zender die u in de favorietenlijst wilt opnemen.
- ▶ Markeer de zender met de gele toets. U kunt alle zenders markeren door op de groene toets te drukken. Herhaal de vorige stap tot alle zenders die u wilt toevoegen aan de favorietenlijst gemarkeerd zijn.
- ▶ Druk op de toets **OK** om de gemarkeerde zenders aan de favorietenlijst toe te voegen. Bij elke zender wordt via een symbool aangegeven of het in de favorietenlijst is opgenomen.

### Een zender uit de zenderlijst verwijderen

- ▶ Kies met de pijltoetsen **▼ ▲** de zender die u uit de favorietenlijst wilt verwijderen.
- ▶ Druk op de toets **OK** om de gemarkeerde zender uit de favorietenlijst te verwijderen. Het symbool waarmee wordt aangegeven dat de zender is opgenomen in de favorietenlijst, verdwijnt uit het menu.



#### Opmerking!

Wanneer de favorietenlijst is ingeschakeld, worden bij het oproepen van de zenderlijst alleen de zenders uit de favorietenlijst getoond.

### Actieve Zenderlijst

U kunt de zenders selecteren die in de zenderlijst staan. In het submenu **ACTIEVE ZENDERLIJST** stelt u de zendertypen in.

## 7.2.7. Menu Mediabrowser

Als u een USB-opslagmedium op de LCD-TV aansluit, kunt u muziekbestanden, foto's en video's weergeven.



### LET OP!

#### Tips voor het gebruik van USB

Mogelijk zijn bepaalde typen USB-apparaten (MP3-spelers) niet compatibel met deze LCD-TV. Sluit het USB-apparaat rechtstreeks aan. Gebruik geen aparte kabel want dat kan compatibiliteitsproblemen veroorzaken.

Koppel het USB-apparaat niet af terwijl nog een bestand wordt afgespeeld.

Het snel aansluiten en loskoppelen van USB-apparaten is gevaarlijk. Let er vooral op dat u het USB-apparaat niet snel na elkaar in- en uitpluigt. Daardoor kan fysieke schade ontstaan aan het USB-apparaat en met name de LCD-TV.

Sluit de USB-gegevensdrager aan en druk op de toets **MEDIA** op de afstandsbediening. De mediabrowser wordt weergegeven. De mediabrowser kan ook worden geopend met de gelijknamige functie in het hoofdmenu. U kunt kiezen uit de volgende opties:

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>VIDEO'S</b> - voor weergave van videobestanden</li> <li><b>0..9</b>: Spring</li> <li><b>OK</b>: Dit weergeven</li> <li><b>RODE TOETS</b>: Sorteren op naam</li> <li><b>LANG</b>: Voorvertoning afspelen</li> <li>▼ ▲: Navigeer</li> <li>▶: Weergeven</li> <li><b>GROENE TOETS</b>: Lus/Wil. weerg.</li> <li><b>GELE TOETS</b>: Weerg. st. sch. (Weergave stijl wijzigen)</li> <li><b>BLAUWE TOETS</b>: Media wijzigen</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FOTO'S</b> - voor weergave van fotobestanden</li> <li>▼ ▲: Navigeer</li> <li><b>0..9</b>: Spring</li> <li><b>OK</b>: Vol. sch. weerg.</li> <li>▶: Diavoorstelling</li> <li><b>GROENE TOETS</b>: Miniaturen</li> <li><b>RODE TOETS</b>: Sorteren op datum</li> <li><b>GELE TOETS</b>: Weerg. st. sch. (Weergave stijl wijzigen)</li> <li><b>BLAUWE TOETS</b>: Media wijzigen</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>MUZIEK</b> - voor weergave van muziekbestanden</li> <li>▼ ▲: Navigeer</li> <li>▶: Weergeven</li> <li>■: Stop</li> <li>  : Pause</li> <li>◀ ▶: Vorige/Volgende</li> <li><b>GROENE TOETS</b>: Lus/Wil. weerg.</li> <li><b>OK</b>: Dit weergeven</li> <li><b>0..9</b>: Spring</li> <li><b>RODE TOETS</b>: Sorteren</li> <li><b>GELE TOETS</b>: Weerg. st. sch. (Weergave stijl wijzigen)</li> <li><b>BLAUWE TOETS</b>: Media wijzigen</li> </ul>	

**OPMERKING!**

Wanneer een bepaald bestandstype niet op de USB-gegevensdrager aanwezig is, wordt hiervan een melding weergegeven.

- **ALLES**<sup>3</sup> - voor weergave van alle mediatypen
- **INSTELLINGEN** - voor instelling van de mediabrowser:

Afhankelijk van de geselecteerde optie kunt u beschikken over een aantal verschillende functies. Deze worden in het onderste deel van het scherm weergegeven.

- ▶ U kunt de mediabrowser afsluiten door op de toets **MENU** te drukken.

---

<sup>3</sup> Dit selectiemenu wordt weergegeven als in het menu **INSTELLINGEN** onder **WEERGAVESTIJL** de optie **MAP** is ingesteld.

## 8. EPG (elektronische programmagids)

Met de toets **EPG** opent u de "elektronische programmagids".

In de tabel ziet u de huidige en de volgende uitzending voor de beschikbare stations.

▶ Selecteer met ▲ ▼ een zender en blader met ◀ ▶ door de zender.



### OPMERKING!

De weergegeven zenderinformatie wordt opgesteld door de omroepen. Als er geen zenderinformatie weergegeven wordt, betekent dit niet dat er iets mis is met uw LCD-TV.

De volgende tabel toont de opties voor de **PROGRAMMAGIDS**

Toets	Invoer	Functie
▲ ▼ ◀ ▶	<b>NAVIGEER</b>	Met de pijltoetsen navigeert u binnen de programmagids.
<b>RODE TOETS</b>	<b>VORIGE DAG</b>	Het programma van de vorige dag wordt weergegeven. Dit is alleen mogelijk tot aan de huidige dag. Het programma in het verleden wordt niet weergegeven.
<b>GROENE TOETS</b>	<b>VOLGENDE DAG</b>	Het programma van de volgende dag wordt weergegeven.
<b>GELE TOETS</b>	<b>ZOOM</b>	Tijdvenster verkleinen.
<b>BLAUWE TOETS</b>	<b>FILTER</b>	Wanneer u een speciale uitzending zoekt, kunt u hiervoor een filter instellen waarmee de selectie wordt beperkt.
	<b>SELECTEER GENRE</b>	Rubriek van de weergegeven uitzendingen instellen.
<b>INFO</b>	<b>GEBEURTENIS-INFORMATIE</b>	Geeft een gedetailleerde beschrijving van het geselecteerde programma weer (indien beschikbaar). Druk nogmaals op <b>INFO</b> om de beschrijving te verwijderen. Als de beschrijving langer is, bladert u binnen de tekst met de toetsen <b>P- / +</b> .
<b>0 ... 9</b>	<b>SPRING</b>	Kies een andere zender met de cijfer-toetsen.
<b>OK</b>	<b>OPTIES</b>	Wanneer het gemarkeerde programma bezig is, kunt u alleen de optie <b>PROGRAMMA SELECTEREN</b> gebruiken. Druk op de toets <b>OK</b> om naar een andere zender over te schakelen. Als de gemarkeerde uitzending in de toekomst ligt, kunt u ook nog over de optie <b>TIMER INSTELLEN OP GEBEURTENIS</b> beschikken. kies deze optie om de zender in de timer op te nemen.
	<b>ZOEKEN</b>	Uitzendingen zoeken. Stel hier de dag en de rubriek in.
<b>SWAP</b>	<b>NU</b>	Springt terug naar de actuele tijdbalk

## 9. De dvd-modus

In de dvd-modus wordt de ingebouwde dvd-speler aangestuurd.

### 9.1. Van de tv- naar de dvd-modus schakelen

- ▶ Met de toets **SOURCE** opent u de keuzelijst van de signaalbronnen.
- ▶ Met de pijltoetsen ▼ ▲ selecteert u **DVD**.
- ▶ Bevestig uw selectie met de toets **OK**.
- ▶ Als u wilt terugkeren naar de tv-modus, herhaalt u dit proces en selecteert u in plaats van **DVD** de optie **TV**.

### 9.2. Een dvd plaatsen



#### OPMERKING!

De ingebouwde DVD-speler ondersteunt uitsluitend media met een diameter van 12 cm. Vermijd schade en plaats daarom geen media met een kleinere of grotere diameter in de dvd-lade.

De dvd moet met de bedrukte zijde naar voren (naar de voorzijde van de lcd-tv) geplaatst worden.

- ▶ Plaats de dvd met de bedrukte zijde naar voren in de dvd-lade. Als de lcd-tv in de dvd-modus staat, wordt de dvd automatisch herkend en ingetrokken. Op het beeldscherm wordt de aanduiding **LAAD** weergegeven. Normaal begint het afspelen daarna automatisch.



#### OPMERKING!

In bepaalde gevallen kan het noodzakelijk zijn om het afspelen handmatig te starten. Druk daarvoor op de weergavetoets ▶.

### 9.3. Bediening via de lcd-tv

Via de bedieningstoetsen van de lcd-tv kunt u de volgende functies gebruiken:

- STOP-toets: afspelen beëindigen/Uitwerptoets: een dvd uit de lade uitwerpen
- ▶ PLAY-toets: afspelen starten of onderbreken
- II PAUZE-toets: weergave onderbreken

Als u verdere functies wilt gebruiken of opdrachten wilt invoeren, moet u de meegeleverde afstandsbediening gebruiken.

### 9.4. Bediening via de afstandsbediening

Via de afstandsbediening heeft u de beschikking over de volgende functies:

**DISPLAY**: OSD-menu in-/uitschakelen (tijdens stop) / tijdweergave (tijdens afspelen)

◀◀: Snel terugspoelen; functie voor slowmotion achteruit (bij onderbroken afspelen met de toets II);

▶▶: Snel doorspoelen; functie voor slowmotion vooruit (bij onderbroken afspelen met de toets II);



#### OPMERKING!

Om de slowmotion functie in te schakelen, moet u het afspelen van de DVD eerst onderbreken met de toets II. Vervolgens kunt u met de toetsen ◀◀ en ▶▶ in slowmotion voor- en achteruit spoelen. Door meerdere keren op de toetsen ◀◀ en ▶▶ te drukken, kunt u de weergavesnelheid trapsgewijs regelen (1/2, 1/4, 1/8 en 1/16). Tijdens afspelen in slowmotion wordt er geen geluid weergegeven.

- : Geen functie;
- : Afspelen stoppen;
- ▶: Afspelen starten;
- II: Afspelen onderbreken;



#### LET OP!

*Een stilstaand beeld mag niet te lang worden weergegeven om schade aan het scherm door inbranden te voorkomen.*

▶▶: Volgende titel/volgend hoofdstuk;

◀◀: Naar het begin van de titel of het hoofdstuk; vorige titel/vorig hoofdstuk

**ZOOM**: Beeld vergroten

**REPEAT**: Herhalingsfunctie

**ROOT**: Hoofdmenu oproepen

**TITLE**: Titelmenu oproepen en sluiten (indien beschikbaar)

**INFO**: Weergave van de verstreken tijd van de titel, resterende tijd van de titel, verstreken tijd van het hoofdstuk, resterende tijd van het hoofdstuk; gekozen geluidspoor, gekozen ondertiteling

**RETURN**: Terug naar het hoofdmenu

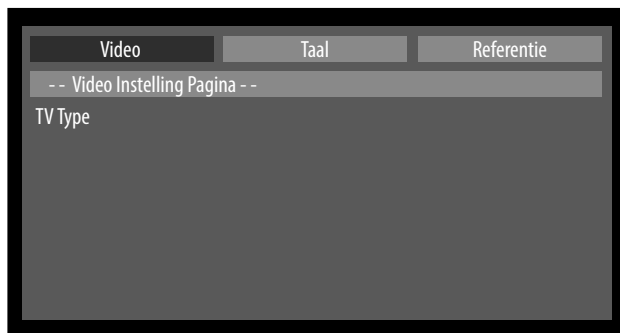


## 9.5. Menustelsysteem in dvd-modus

Als u het menu van de dvd-speler wilt openen, moet u eerst overschakelen naar de dvd-modus. Gebruik daarvoor de toets **SOURCE**. Het dvd-menustelsysteem kan worden opgeroepen met de toets **DISPLAY**. Een eventueel geplaatste dvd moet daarvoor in de Stop-modus staan.

- ▶ Met behulp van de navigatietoetsen ◀ ▶ ▲ ▼ kiest u één van de opties **VIDEO**, **TAAL** of **REFERENTIE**.
- ▶ Met de toets ▼ of **OK** gaat u vervolgens naar het bijbehorende submenu.
- ▶ Met de toetsen ▲ ▼ kiest u een optie in het submenu.
- ▶ Met de toets ▶ of **OK** gaat u naar de instelmogelijkheden.
- ▶ Kies nu met de toetsen ▲ ▼ een optie en bevestig de keuze met **OK**.
- ▶ Met de toets **RETURN** gaat u binnen het DVD-menu stapsgewijs terug. U kunt het menu verlaten door opnieuw op **DISPLAY** te drukken.

### 9.5.1. Menu Video



Menu-item	Beschrijving
<b>TV TYPE</b>	Alleen de optie <b>PAL</b> is beschikbaar. EEN NTSC-siginaal wordt op het beeldscherm omgezet in PAL.


### 9.5.2. Menu Taal



Menu-item	Beschrijving
<b>OSD-TAAL</b>	Hier selecteert u de taal van het OSD-menu. Bevestig met <b>OK</b> om van taal te veranderen.
<b>AUDIO</b>	Hiermee selecteert u de voorinstelling voor de gesproken taal op de dvd resp. schakelt u over op deze taal. Als de geselecteerde taal niet beschikbaar is op de dvd, wordt deze in de hoofdtal van de dvd weergegeven. U kunt de audiotaal ook veranderen met de toets <b>LANG</b> .
<b>DISC MENU</b>	Hiermee selecteert u de voorinstelling voor de taal van het dvd-menu resp. schakelt u over op deze taal. Als de geselecteerde taal niet beschikbaar is op de dvd, wordt het menu Disk weergegeven in de hoofdtal van de dvd.
<b>ONDERTITEL</b>	Hiermee selecteert u de voorinstelling voor de ondertitelingstaal op de DVD resp. schakelt u over op deze taal. Als de geselecteerde taal niet beschikbaar is op de dvd, wordt de eerste ondertitelingstaal van de dvd weergegeven. U kunt de ondertitelingstaal ook veranderen met de toets <b>SUBTITLE</b> .

### 9.5.3. Menu Referentie



Menu-item	Beschrijving	
<b>DEFAULT</b>	<b>STARTEN</b>	Bevestig <b>STARTEN</b> met <b>OK</b> om de fabrieksinstellingen te herstellen voor het dvd-menu. De blokkeerfunctie en het wachtwoord (zie onder in deze tabel) worden niet gereset.
<b>DOWNMIX</b>	Als u de audio-uitgangen gebruikt, kunt u hiervoor in dit menu instellingen verrichten.	
	<b>SURROUND</b>	Er wordt surroundgeluid weergegeven.
	<b>STEREO</b>	Er wordt stereogeluid weergegeven.
<b>OUDERLIJK</b>	Hier stelt u de leeftijdsklasse voor dvd's in (kinderbeveiliging). Sommige dvd's en cd's zijn voorzien van coderingssignalen voor beoordelingen die zijn geformuleerd door de "Motion Picture Association". De acht vrijgaveklassen zijn:	
	<b>1 KIND VEILIG</b>	Ook geschikt voor kleine kinderen.
	<b>2 G</b>	("General") voor alle leeftijdscategorieën.
	<b>3 PG</b>	("Parental Guidance") ouderlijk toezicht aanbevolen
	<b>4 PG 13</b>	Ouderlijk toezicht strikt aanbevolen; enkele scènes zijn niet geschikt voor jongeren onder de 13 jaar.
	<b>5 PGR</b>	("Parental Guidance Restriction") ouderlijk toezicht aanbevolen voor jongeren onder de 17 jaar.
	<b>6 R</b>	("Restriction") ouderlijk toezicht strikt aanbevolen voor jongeren onder de 17.
	<b>7 NC 17</b>	Niet voor kinderen onder de 17.
	<b>8 ADULT</b>	Alleen voor volwassenen
	Als op een dvd bijvoorbeeld de beoordeling 7 (NC 17) of 8 (volwassene) staat en u hebt het toestel ingesteld op één van de vrijgaveklassen 1 t/m 6, dan wordt na identificatie van de vrijgaveklasse een mededeling weergegeven en moet het wachtwoord worden ingevoerd. U kunt de vrijgaveklasse wijzigen door het wachtwoord in te voeren (zie volgende hoofdstuk).	
<b>WACHT- WOORD</b>	<b>WIJZIGING</b>	Bevestig <b>WIJZIGING</b> .
	<b>OUD WACHT- WOORD</b>	Voer met de cijfertoetsen het oude wachtwoord in. Bij levering is dit: „0000“.
	<b>NIEUW WACHT- WOORD</b>	Voer een nieuw wachtwoord van vier cijfers in.
	<b>BEVESTIGEN PWD</b>	Voer het nieuwe wachtwoord nogmaals in.
	 <p><b>Belangrijk!</b> <i>Noteer het nieuwe wachtwoord. Het wordt niet gereset bij het herstellen van de fabrieksinstellingen.</i></p> <p>Als u het wachtwoord vergeet, neemt u contact op met de serviceafdeling om het masterwachtwoord op te vragen.</p>	

Menu-item	Beschrijving	
<b>SPDIF OUTPUT</b>	U kunt deze optie instellen op PCM of RAW.	
	<b>PCM</b>	Standaardindeling voor de output van een stereoformaat.
	<b>RAW</b>	Voor de weergave van een digitale gegevensstroom, bijvoorbeeld aan een eindtrap met Dolby Digital-decoder.

## 9.6. Navigeren op mp3- en jpeg-media

Op mp3- en jpeg-media kunnen de muziektitels of afbeeldingen, net als op een gegevensmedium, geordend zijn in mappen.

- ▶ Plaats een afspeelmedium met mp3- of jpeg-bestanden. Op het beeldscherm wordt een menu weergegeven met de hoogste mappenstructuur.  
Als het medium mappen bevat worden deze onder elkaar weergegeven.  
Het oppervlak van de actieve map of het actieve bestand wordt oranje gemarkeerd weergegeven.
- ▶ Ga met de pijltoetsen ▲ ▼ naar een map en bevestig met **OK**.  
Open zo nodig eventuele submappen. In dat geval kunt u met de linker pijltoets ◀ of via de bovenste menuoptie terugkeren naar het bovenliggende menu.
- ▶ Om een video af een muziekstuk af te spelen of een foto weer te geven, kiest u het bestand en bevestigt u met ▶ of **OK**.

### 9.6.1. Jpeg-afbeeldingen

Bij jpeg-afbeeldingen wordt aan de rechterkant van het menu een voorbeeld van de afbeelding weergegeven.

- ▶ Selecteer een afbeelding en bevestig met **OK** dat u de afbeelding groot wilt weergeven. Alle foto's in de actieve map worden vanaf de gekozen foto na elkaar weergegeven wanneer u op de weergavetoets ▶ drukt.
- ▶ Door tijdens de weergave op de pijltoetsen ▲ ▼ te drukken, draait u de afbeelding. Bij drukken op een van de pijltoetsen ◀ ▶ wordt de volgende foto weergegeven.

Zeer grote afbeeldingen kunnen mogelijk niet worden weergegeven.

## 9.7. Navigeren op een audio-cd

- ▶ Plaats een audio-cd. Op het beeldscherm verschijnt een menu met een lijst van alle beschikbare titels.  
Alle titels worden weergegeven met een CDDA-symbool.
- ▶ Kies met de pijltoetsen ▲ ▼ een titel en bevestig met ▶ of **OK**.

Tijdens het afspelen wordt rechtsboven het niveau van de verschillende frequentiebanden weergegeven. Nadat een titel is afgelopen, begint automatisch de volgende titel. Op de bovenste regel wordt het nummer van de huidige titel en het totale aantal titels weergegeven.

## 10. Problemen oplossen

Storingen kunnen soms een eenvoudige oorzaak hebben, maar soms ook worden veroorzaakt door defecte onderdelen. We willen u hiermee een gids aanreiken om het probleem mee op te lossen. Als de hier genoemde maatregelen geen succes zijn helpen we u graag verder.

Fout	Oplossing
Er is beeld noch geluid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of het netsnoer correct is aangesloten op het stopcontact en op het apparaat.</li> <li>Controleer of de signaalontvangst op <b>TV</b> is ingesteld.</li> </ul>
Er is geen beeld. Er is geen beeld via AV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of contrast en helderheid correct zijn ingesteld.</li> <li>Controleer of alle externe apparaten correct zijn aangesloten.</li> <li>Controleer of de juiste AV-bron is geselecteerd.</li> <li>Een ingangsbron die u met <b>MODE</b> wilt selecteren, moet zijn gemarkeerd in het menu <b>BRONNEN</b>.</li> </ul>
Er is geen geluid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of het volume niet op de laagste stand staat.</li> <li>Controleer of de mutefunctie is ingeschakeld.</li> <li>Controleer of het volume van de andere externe bron niet op de minimale waarde is ingesteld.</li> </ul>
Er is beeld noch geluid. Er is echter wel ruis te horen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>De ontvangst kan slecht zijn. Controleer of de antenne is aangesloten.</li> </ul>
Het beeld is niet duidelijk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>De ontvangst kan slecht zijn.</li> <li>Controleer of de antenne is aangesloten.</li> </ul>
Het beeld is te licht of te donker.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer de instellingen van contrast en helderheid.</li> </ul>
Het beeld is niet scherp.	<ul style="list-style-type: none"> <li>De ontvangst kan slecht zijn.</li> <li>Controleer of de antenne is aangesloten.</li> <li>Controleer de instellingen van scherpte en ruisonderdrukking in het menu <b>BEELD</b>.</li> </ul>
Er wordt een dubbel of drievoudig beeld weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de antenne correct is uitgericht.</li> <li>Mogelijk wordt het signaal weerkaatst door bergen of gebouwen.</li> </ul>
Het beeld vertoont ruis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Er kan interferentie van auto's, treinen, lijnen, TL-verlichting etc. aanwezig zijn.</li> <li>Mogelijk is er sprake van interferentie tussen de antenne- en stroomkabel. Leg de kabels verder uit elkaar.</li> </ul>
Er zijn strepen zichtbaar op het scherm of de kleuren verbleken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is er sprake van interferentie door een ander apparaat?</li> <li>Zendantennes van radiostations of antennes van radioamateurs en draagbare telefoons kunnen eveneens interferentie veroorzaken.</li> <li>Gebruik het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van het apparaat dat de storing mogelijk veroorzaakt.</li> </ul>
De multifunctionele toets <b>MODE</b> van het apparaat werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mogelijk is het kinderslot geactiveerd.</li> </ul>
Geen ontvangst/slechte ontvangst via een draadloze netwerkverbinding (WLAN).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of uw WLAN-stick op het apparaat is aangesloten.</li> <li>Controleer of alle benodigde instellingen zijn uitgevoerd.</li> <li>Controleer of de gebruikte WLAN-stick met een USB-verlengkabel op het apparaat is aangesloten.</li> </ul>
De afstandsbediening werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de batterijen in de afstandsbediening evt. leeg of onjuist geplaatst zijn.</li> <li>Controleer of er evt. sprake is van sterke lichtinstraling bij het sensorvenster.</li> <li>Controleer of de televisiefunctie van de universele afstandsbediening is ingeschakeld door op de toets TV op de afstandsbediening te drukken.</li> </ul>

Fout	Oplossing
De disk gaat niet draaien, hoewel ▶ (PLAY) ingedrukt is, of stopt direct weer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is de disk geplaatst met het label naar voren?</li> <li>• Controleer of de disk beschadigd is door een andere disk te gebruiken. Veeg de disk, als deze vuil is, voorzichtig af met een zachte, droge doek, vanuit het midden naar de rand toe.</li> <li>• DVD: Heeft de dvd de juiste regiocode (2)?</li> <li>• Er heeft zich condens gevormd. Laat het apparaat één tot twee uur rusten zodat het kan drogen.</li> </ul>

## 10.1. Heeft u nog verdere ondersteuning nodig?

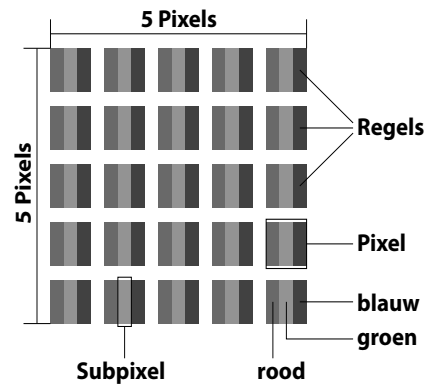
Neem voor verdere ondersteuning contact met ons op, wanneer de suggesties in de voorgaande paragrafen uw probleem niet opgelost hebben. Gelieve de volgende informatie bij de hand te houden:

- Welke externe apparaten zijn aangesloten?
- Welke meldingen verschijnen op het beeldscherm?
- Tijdens welke bedieningsstap is het probleem opgetreden?
- Als er een PC op het apparaat is aangesloten:
  - Hoe ziet uw systeemconfiguratie eruit?
  - Welke software gebruikte u toen het probleem zich voordeed?
- Welke stappen heeft u reeds ondernomen om het probleem op te lossen?
- Geef ons uw klantnummer door wanneer u dit al heeft ontvangen.

## 10.2. Pixelfouten bij LCD-TV's

Ondanks het gebruik van de modernste productiemethoden kunnen, vanwege de zeer complexe techniek, in zeldzame gevallen enkele of meerdere lichtpuntjes uitvallen.

Bij TFT's met actieve matrix en een resolutie van **1366 x 768 pixels**, die zijn samengesteld uit elk drie subpixels (rood, groen, blauw), worden in totaal **ca. 3,1 miljoen** aansturingselementen gebruikt. Door dit zeer hoge aantal transistoren en het daarmee gepaard gaande, uiterst complexe productieproces kan er sporadisch sprake zijn van uitvallende of verkeerd aangestuurde pixels of afzonderlijke subpixels.



Pixelfoutklasse	Fouttype 1 continu verlichte pixel	Fouttype 2 continu zwarte pixel	Fouttype 3 defecte subpixel	
			verlicht	zwart
0	0	0	0	0
I	1	1	2	1
			1	3
			0	5
II	2	2	5	0
			5-n*	2xn*
			0	10
III	5	15	50	0
			50-n*	2xn*
			0	100
IV	50	150	500	0
			500-n*	2xn*
			0	1000

n\*=1,5

Het toegestane aantal fouten van het voornoemde type wordt in iedere foutklasse uitgedrukt per miljoen pixel en moet dan worden omgerekend naar de toepasselijke fysieke schermresolutie.

Dit toestel voldoet aan de Europese norm ISO 9241-307 Klasse II (pixelfouten).

## 10.3. Reiniging

De levensduur van de LCD-TV kan worden verlengd met behulp van de volgende maatregelen:



### **WAARSCHUWING!**

**Koppel voor het reinigen altijd de netstekker en alle aansluitkabels los.**

- De hoogglanzende afwerking met pianolak is bedekt met een folie om de televisie te behoeden voor krassen. Verwijder de folie nadat u de televisie correct op de gewenste plaats heeft opgesteld.
- Als de pianolaklaag vuil wordt, neemt u eerst het stof af. Veeg het apparaat vervolgens zachtjes af met een schoonmaakdoek. Als u niet eerst het stof afneemt of te krachtig over de pianolaklaag veegt, kunnen er krassen ontstaan.
- Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige schoonmaakmiddelen.
- Reinig het beeldscherm met een zachte, pluisvrije doek.
- Let erop dat er geen waterdruppels achterblijven op de LCD-TV. Water kan blijvende verkleuringen veroorzaken.
- Stel het beeldscherm niet bloot aan fel zonlicht of ultraviolette straling.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal goed en gebruik alleen dit om de LCD-TV te transporteren.



### **LET OP!**

*De behuizing van het beeldscherm bevat geen onderdelen die moeten worden gereinigd of onderhouden.*

## 11. Afvoer



### **Verpakking**

Uw toestel is speciaal verpakt voor bescherming tijdens transport. De verpakking bestaat uit materialen die op milieuvriendelijke wijze kunnen worden afgevoerd en op vakkundige wijze kunnen worden gerecycled.



### **Apparaat**

Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur in geen geval bij het gewone huisvuil. Afdankte apparatuur moet volgens de geldende wettelijke voorschriften op de juiste manier worden afgevoerd. Hierbij worden de bruikbare grondstoffen voor recycling gescheiden waarmee de belasting van het milieu wordt beperkt.

Lever het afgedankte apparaat voor recycling in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval. Neem voor verdere informatie contact op met uw plaatselijke reinigingsdienst of met uw gemeente.



### **Batterijen**

Lege batterijen horen niet bij het huisvuil! Deze moeten worden ingeleverd op een inzamelpunt voor lege batterijen.

## 12. Technische gegevens/productspecificaties

LCD-TV	MEDION®
Apparaataanduiding	P12163 (MD 21255)
Nominale spanning	220 - 240 V ~ 50 Hz
Beeldschermformaat	69,9 cm (27,5") LCD; 16:9-scherm
Opgenomen vermogen	max. 40 Watt
Opgenomen vermogen in stand-by	<0,5 W
Opgenomen vermogen uit	0 W
Uitgangsvermogen luidspreker	2 x 6 W RMS
Fysieke resolutie	1366 x 768
TV-systeem	Pal B/G, D/K, I; Secam L,L'
Zenderlocaties	199 (ATV), 10.000 (DTV)

Kanalen	
	VHF (Band I/III)
	UHF (BAND U)
	HYPERBAND
	KABEL-TV (S1-S20) / (S21-S41)
	HD DVB-T
	HD DVB-C
	DVB-S2

Aansluitingen	
	Antenneaansluiting (analoge tv, DVB-T of DVB-C)
	1 x USB-aansluiting
	Satelliet aansluiting
	Common Interface-slot (CI+)
	<b>Video</b>
	2 x HDMI® In met HDCP decodering
	1 x SCART
	1 x VGA (15-pens D-Sub, YUV)
	Composite Video-In (tulp)
	<b>Audio</b>
	Stereo audio-ingang voor Composite video/YUV (tulp)
	Hoofdtelefoonaansluiting (3,5 mm mini-jackplug)
	Digitale Audio-Out (SPDIF) (coaxiaal)

Stations / Opslagmedia	
Stations	USB, Common Interface-slot (CI+)
Ondersteunde formaten via USB <sup>4</sup>	Foto: JPG, JPEG, BMP, PNG
	Muziek: MP3, WMA
	Film: MPEG 1/2/4, MKV, Xvid, MOV, TS, AVI
Ondersteunde opslagcapaciteit	USB max. 1 TB
Ondersteunde formaten via DVD <sup>4</sup>	Foto: JPG
	Muziek: MP3
	Film: MPEG 1/2/4, Xvid
Compatibele diskindelingen	DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R, CD-RW
Lasereffekt DVD-afspiller	Laserklasse 1



### OPMERKING!

Er zijn veel, deels niet gestandaardiseerde opname- en kopieerbeveiligingssystemen voor CD's, alsook verschillende CD-R- en CD-RW-schijfjes. Dit kan in bepaalde gevallen leiden tot fouten of vertraging bij het lezen van de schijfjes. Dit is geen defect aan het apparaat.

Als u audio-CD's gebruikt, dienen deze te zijn uitgerust met het label



<sup>4</sup> Vanwege het grote aantal beschikbare codecs kan niet worden gegarandeerd dat alle formaten afspeelbaar zijn.

Afstandsbediening	
Transmissiewijze	infrarood
LED-klasse	1
Batterijtype	2 x 1,5V AAA R03/LR03
Afmetingen / Omgevingstemperatuur	
Toegestane omgevingstemperatuur	+5 °C - +35 °C
Toegestane relatieve vochtigheid	20 % - 85 %
Afmetingen zonder voet (b x h x d)	ca. 639 x 432 x 186 mm
Afmetingen met voet (b x h x d)	ca. 639 x 394 x 66 mm
Gewicht zonder voet	ca. 5,6 kg
Gewicht met voet	ca. 5,1 kg
Wandmontage	Vesa-norm, gatafstand 100 x 100 mm <sup>5</sup>



www.tuv.com  
ID 1000000000

**ENERG** Y IJA  
енергия · ενεργεια  
IE IA

**MEDION®** P12163 (MD 21255)  
MSN 30017021

A+ A B C D E F

A+

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ  
ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA  
ENERGY · ENERGIE  
ENERGI

**25**  
Watt

36

kWh/annum

69,9

cm

27,5

inch

2010/1062 - 2014

<sup>5</sup> Wandhouder niet inbegrepen in de levering. Let er bij de montage op dat schroeven van maat M4 worden gebruikt. De schroeflengte wordt berekend door de dikte van de wandhouder te nemen plus 5 mm.



---

## 13. Colofon

Copyright © 2014

Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd.

Vermenigvuldiging in mechanische, elektronische of enige andere vorm zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

**Medion AG**

**Am Zehnthof 77**

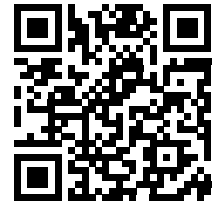
**45307 Essen**

**Duitsland**

De handleiding is via de Service Hotline te bestellen en is via het serviceportal

[www.medion.com/nl/service/start/](http://www.medion.com/nl/service/start/) beschikbaar voor download.

U kunt ook de bovenstaande QR-code scannen en de handleiding via het serviceportal naar uw mobiele toestel downloaden.



## 14. Index

<b>A</b>	
Aansluiten .....	164
Aansluiten voeding.....	171
Apparaat met DVI.....	179
Apparaat met HDMI.....	179
Dvd-recorder .....	178
DVD speler .....	177
Hoofdtelefoon .....	177
Ontvanger .....	178
SAT ontvanger .....	178
Videorecorder .....	177, 178
Aanwijzingen over de conformiteit .....	165
Afstandsbediening .....	168
Apparaat met HDMI .....	179
Apparaatoverzicht .....	166
<b>B</b>	
Batterijen .....	165, 205
Bediening .....	174
Beeldinstellingen.....	174
<b>C</b>	
Camcorder .....	179
<b>D</b>	
DVD-Player.....	177
DVD-Rekorder.....	178
<b>E</b>	
Eerste installatie.....	172
Elektronische programmagids .....	198
<b>F</b>	
Favorieten .....	175, 195
Fout .....	203
<b>G</b>	
Gebruiksveiligheid.....	163
Geluidsinstellingen.....	174
<b>H</b>	
Hoofdtelefoon .....	177
<b>I</b>	
Ingebruikname.....	170
<b>M</b>	
Mediabrowser.....	196
Montage .....	170
<b>O</b>	
OSD-menu .....	180
<b>P</b>	
Pixelfouten.....	204
Problemen oplossen .....	203
<b>R</b>	
Receiver.....	178
Reparatie .....	164
<b>S</b>	
Satelliet .....	173, 190
SAT-Receiver .....	178
Storing.....	203
<b>T</b>	
Technische gegevens.....	206
Teletekst.....	176
Teletekst cijfertoetsen.....	176
Teletekst kleurtoetsen .....	176
Teletekst subpagina's.....	176

Teletekst zenderkeuzetoetsen.....	176
<b>V</b>	
Veiligheidsinstructies.....	163
Aansluiten .....	164
Gebruiksveiligheid .....	163
Voeding.....	164
Videorecorder .....	177, 178
Voeding.....	164
Stroom aansluiten.....	171
<b>Z</b>	
Zenderkeuze .....	174
Zenderlijst .....	193



**MEDION**<sup>®</sup>